

ARHIVA I.N.G.G. „ANA ASLAN”.

ITALIA (serie). PACIENȚI (sub-serie). DOSAR (TA-ZU)

Conține documente cu număr de înregistrare al INGGAA

Este ordonat alfabetic de la TA la ZU.

Decadele: '60 – '70 – '80.

Limbi: italiană, română, franceză, engleză, germană.

Documentele sunt dactilografiate și manuscrise.

Documentele sunt pe suport de hârtie.

Unele scrisori manuscrise au atașată traducerea în limba română sau rezumatul în română.

Dosarul conține: 1 felicitare, 3 cărți de vizită, 2 telegrame, 1 fișă pentru programare, 1 carte de vizită, 2 plicuri.

Conținut:

Conținutul dosarului este compus din corespondența între pacienți și INGGAA, analize medicale, buletine medicale, scrisori medicale, recomandări, rapoarte medicale, informații despre aplicabilitatea Gerovital H3 pentru diverse afecțiuni etc..

Scrisorile de răspuns conțin semnătura, în original, a prof. dr. Aslan sau, în absența acesteia a reprezentanților INGGAA (dr. Cornel David, director adjunct INGGAA, dr. Alexandru Vrăbiescu – director și consilier științific al INGGAA, dr. R. Dascăl).

Conține o corespondență între un cetățean de origine italiană și prof. Ana Aslan, în care sunt solicitate și oferite detalii privind achiziționarea medicamentului Aslavital. Datează 1975.

Conține o corespondență între un cetățean de origine italiană și dr. Cornel David, în care sunt solicitate și oferite detalii privind efectele și cercetările făcute pentru medicamentele de Aslavital și Gerovital. Datează 1982.

Conține o corespondență între un medic de origine italiană și prof. Ana Aslan, care solicită bibliografie legată de Gerovital H3 și Aslavital. Datează 1972.

Conține o corespondență între o agenție de turism italiană și prof. Ana Aslan, referitoare la rezervarea unei camere în cadrul INGGAA pentru soțul unei paciente, pentru care fusese deja rezervată o cameră. Datează 1969.

Conține o corespondență între o cetățeană de origine română stabilită în Italia și prof. Ana Aslan, legată de tratarea ei în cadrul INGGAA. Datează 1975.

Conține o corespondență între Chimimportexport și prof. Ana Aslan în care este redirecționată o scrisoare a unui cetățean italian, care cere mai multe informații despre tratamentul cu substanța H3. Datată 1976.

October 8th, 1982

xxx 2-4

2474

INSTITUTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE
SI GERIATRIE

Mrs. Mirella Taibez
Via Valcuvia, 16
Brenta 21030
I T A L Y

Dear Mrs. Taibez,


We are glad to hear that you are coming to us in November. You may have the best accomodation at the Otopeni Clinic, near the airport, situated in a park.

Generally we recommend a stay of 2-3 weeks necessary for medical investigations, laboratory tests and treatment. Enclosed herewith you have our conditions.

Looking forward to see you soon, I remain

Yours sincerely,

Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics



~~Halle~~

Vrea să viată
în noiembrie.

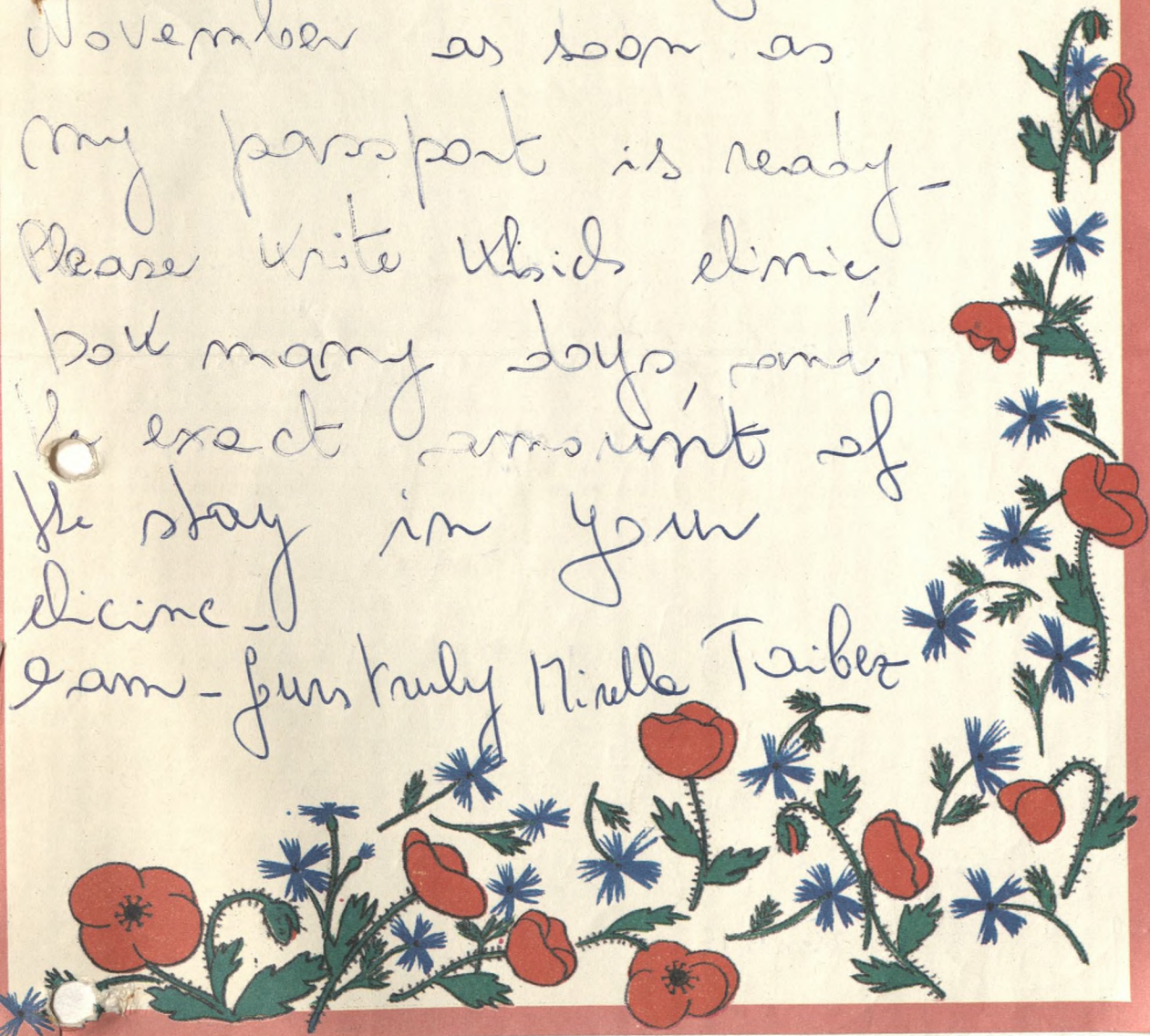
Breita, 23/11/80

MINISTERUL SANA 1711
Institutul National de Epizootologie
și Ec. Anim.

INTRARE Nr. 2444

198. 2 Luna 10 Ziua 2

I am coming early in
November as soon as
my passport is ready -
Please write which clinic
how many days, and
the exact amount of
the stay in your
clinic -
I am - yours truly Nielle Taiber



Vree so vna
In sept. -
(E 15 sept.)

July 23rd, 1982

xxxx 2-4

No.1746 bis

Mrs. Mirella Taibez
Via Valcuvia 16
21030 Brenta (VA)
I T A L Y

Dear Mrs. Taibez,

I received your letter and I am glad to hear that you want to come to the Otopeni Clinic in September.

Generally we recommend a stay of 2-3 weeks necessary for medical investigations, laboratory tests and a course of treatment under our supervision. The treatment will be continued afterwards at home according to the indications.

Please, confirm the exact date of your arrival. Enclosed herewith you have our conditions.

Looking forward to see you here, I remain

Yours sincerely,

Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics

Ana Aslan

Stalle
Vive din sept.
ca ostepent.

Jean Doctor Usan,

MINISTERUL SA
Institutul Național de Ontofologia
și Geriatria
30/6/89
INTRADE Nr. 1746br
1982 Luna 07 Anua 13

With reference to our telephone
call dated 20/6 June, I wish
to inform you that I can
come to Romania in mid-
September.
I would be very obliged if

you could let me know the
price for day, and also the
regarding the change of
money of dollar or sterling.

Thanking you in advance
yours faithfully

Nirelle Tarber
via Valencia 16
Brenta (11030)

Nirelle Tarber

INSTITUTUL DE GERIATRIE "BUCURESTI"

Data 21.III.1973

FISA PENTRU PROGRAMARE LA O.N.T.

Numele și prenumele: Paolo Taioli

Localitatea: Via Tina Gori 8, FORLÌ

Tara: Italia

Nr. persoane: 1

Perioada cerută de pacient: sfârșitul aprilie-început mai 1973

Locul internării (cerut de pacient) la Institut

OBSERVAȚII: _____

g. Peter

Vna sa line
Cp. 24. III 73.

Signor
Paolo Taioli
Via Tina Gori 8
FORLÌ
Italia

Gentile Signore,

Ho ricevuto la Sua lettera del 22 febbraio e mi affetto di risponderle che sono di parere che una cura biotrofica con Gerovital H3 è indicata per il suo stato di salute.

La riceveremo con piacere all'Istituto di Geriatria, nel reparto per gli stranieri, ma non sappiamo se c'è posto disponibile per fine aprile-primi di maggio. Abbiamo trasmesso il suo desiderio all'agenzia internazionale di turismo, (che si occupa colla sistemazione dei posti nelle nostre cliniche), la quale le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Per una cura, occorre un periodo di soggiorno di circa due-tre settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna

Italia

Paolo Caioli

Forlì, 22 Febbraio 1973
Via Tina Gori, 8 - Tel. 31697

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 2114
Anul 73 Luna III Ziua 20

OMT
programa de instruire
sfârșite după cept de...

Gent.ma P.ssa
ANA ASLAN presso
INSTITUTUL DE GERIATRIE
Str. Minastirea Caldarusani, 9
BUCURESTI (Romania)

Sono sofferente da vari anni di artrite cervicale e di forme reumatiche lombari, che in periodi di recrudescenza interessano anche gli arti inferiori.

Pur essendo stato operato per due volte di ernia cervicale i risultati ottenuti sono stati modesti, in quanto mi è rimasto un forte dolore continuo all'arto superiore destro con mancanza quasi assoluta di tatto e sensibilità.

Per tali ragioni sarebbe mio desiderio sottopormi a visita e relative analisi da parte Sua, nell'Istituto di Geriatria da Lei diretto.

Le sarei, pertanto, molto grato se volesse predisporre il mio ricovero nel suo Istituto, nel periodo fine aprile- primi di maggio.

In attesa di un Suo cortese cenno di riscontro, nel quale vorrà indicarmi la data esatta dell'eventuale ricovero, colgo l'occasione per porgere distinti ossequi.

Forlì,

Caioli

Italia

G. Talenti

Italia

Talenti

la

interventi Otopceu

Talenti

la

trattato

21 aprile 70

Signora
Luisa Talignani
Viale Milazzo 33
PARMA, Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 27 marzo 1970, facciamo conoscere che il prodotto Gerascleran è in stadio sperimentale e non si trova ancora in vendita. Per il Suo stato di salute sarebbe indicata una cura con Gerovital H3 - un'alternanza di cicli di 12 iniezioni intramuscolari (tre per settimana) con dei cicli di 24 pillole, in 12 giorni successivi, due al giorno, dopo i pasti - fra i cicli riposi di 14 giorni.

Per una degenza nella clinica dell'Istituto è necessaria una prenotazione fatta 3-4 mesi in anticipo. C'è anche la possibilità di una cura ambulatoriale, per la quale non è necessaria una prenotazione (alleghiamo i prezzi).

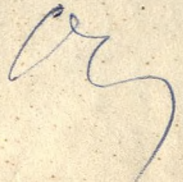
Si deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Il Gerovital, che non si trova in vendita in Italia, si può procurare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest



~~int.~~ ⁶⁴⁴ ^{interiore}
Preg^{me}

1547
Poma (Italia) 24. 3. 40

professoressa,

leggo ora un'articolo,
su di un settimanale italiano, ove
si parla di nuove cure contro le nevral-
gias. Così ho udito un suo nuovo
prodotto che a quanto dichiara il
giornale verrà lanciato sul merca-
to tra un mese circa. Il prodot-
to citato è il «Gerasciteron», lo
già conosco molto bene il suo
Gerodital, me sarei felice di
usare il suo nuovo farmaco.
Sul giornale si consiglia di
richiederlo direttamente a
Bucarest, in quanto in Italia

Desidero fù do ore preo taru' per
la cura che desidero mi venga spedita
e care. Le formalità per il pagamento
saranno usate nel modo che lei crede
re migliore e sarò felice se lo trovo
re anche delucidato per le cure da
fare eventualmente (per mio marito) nel
la sua stessa Clinica. Le ringrazio ora
e sarò debitore della sua stima e
molto ringrazamenti nell'attesa di

una me risposta. S
Viale Nibozzo 35 PARMA ITALIA

Italia

S. Tamini

la

ritornelli

de luat contact

3417/62

telefonie când va sosi

Milano, am 5. Juli 1962

Frau
Professor Dr.med. Anna A s l a n
Institut C. I. Prahon
B u c u r e s t i

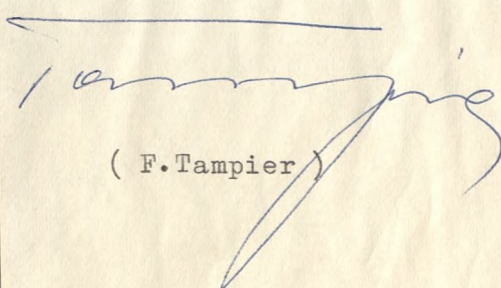
Hochverehrte Frau Professor !

Durch die freundliche Vermittlung von Herrn Ing. TOLPEGHIN,
Direktor der Kugeklagerfabrik RULMENTUL in Brasov erhielt
ich Ihre werte Anschrift und eine erste kurze Darlegung
über die Erfolge der von Ihnen als erste in der Welt an =
gewandte Behandlung mit GEROVITAL H 3 .

Da ich in der Zeit vom 16. bis 26. Juli in Bucarest sein und
zwar als Teilnehmer an der Technischen Ausstellung der
französischen Industrie , bitte ich Sie mich an einem
dieser Tage zu einer ersten Untersuchung und Rücksprache zu
empfangen, selbstverständlich nach vorheriger telefonischer
Festlegung des für Sie passendsten Besuchstermines.

Ich hoffe keine Fehlbitte getan zu haben und freue mich darauf
Ihre persönliche Bekanntschaft machen zu können. Inzwischen
verbleibe ich mit

freundlichen Grüßen



(F. Tampier)

ING. FRANZ TH. TAMPIER

viale San Gimignano, 22

MILANO

nee
3547

circ. 30VII

Faenza 20/0/69 Tampieri

19198/3VU

Ofent. Dottorina, mea re me

non avendo ricevuto risposta io non
disturbarla di nuovo per pregarla vivamente
di darmi alcune informazioni sul particolare

uso del Cjerovital. Ho mio marito di 59
anni affetto da sette anni dal morbo di

Parkinson, da disturbi neurovegetativi, da

dolori artritici e reumatici. Ha poca
memoria e poca forza soprattutto alle
gambe, tuttavia si alza tutti i giorni;
io ho già in casa le sue iniezioni di
Cjerovital, ma prima di applicarle vorrei
sapere se sono iniettarle a mio marito
e in quali dosi lei mi consiglia.

Eventualmente io sarei anche disposta
a venire a Bucarest con mio marito se lei
crede ci sia qualcosa da fare. Aspetto da
lei, se sarà tanto gentile, una risposta
che mi indirizzasse e mi consigliasse.

Le misco la lettera e la ringrazio per
la risposta già fin d'ora

Tampieri Stefania

Via Cjoberiti 1

Faenza

ITALIA - (Ravenna)

MONSIEUR

TANTERI VITO

Âge : 57 ans.

EXAMENS DE LABORATOIREHémogramme

Ery. 3.900.000/mm^c
 Hemogl. 80%
 Val.glob. 1,02
 Leuko. 4.900/mm^c
 Pol.nucl.neutr. 65
 Eosino. 2
 Lympho. 29
 Mono. 4
 V.S.H. 30° - 2 mm
 60° - 3 mm
 120° - 6 mm

Sang

Urée 0,56‰ s.s.
 Glucose 1,00 g‰

Oscillométrie

	droite	gauche
jambe 1/3 inf.	3,50 à 9-10	4,25 à 9-10
" 1/3 sup.	8,50 à 9	8,50 à 10

Electrocardiogramme

Arythmie sinusale sur fond bradycardique (58/min).
 Axe electr.semi-verticale (+70°). Aspect végétatif
 de la phase de repolarisation.

Examen ophtalmologique

Hypermétropie avec astigmatisme. Artério-et phleboscélrose
 rétinienne, incipiente.
 Pas de cataracte.

F.O.: papille normalement contournée. Maculla: norm.
 Vaisseaux; artères et veines rétrécies. Artères tortueuses,
 ligne de reflexe élargie. Veines maculaire légèrement tortueuses.

Corroïde: sans modifications. Rétine: sans modifications.

T.A.C.R.: 45 gr.eau. T.A.: 120/70 mm Hg.

Examen radiologique

- Transparence pulmonaire légèrement aggrandie; Hiles fibrosés.
Fine scissurite moyenne dr.
- Hypertransparence col.cervicale (aspect rad. d'ostéoporose).
- Spondylarthrose avec arthrose du disque C₅ - C₇
- Apophyse trasverse L₇ aggrandie.

V. R. A. S. M. A.

le 3 avril

80

NDT/1046

Monsieur Gino TANZI
06010 Morra-Ronti
(Perugia)

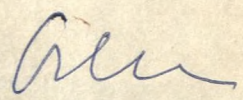
ITALIA

Monsieur le Curé,

J'ai bien reçu votre lettre concernant votre collègue et je m'empresse de vous répondre.

Je suis d'avis que votre collègue devrait se rendre à la clinique d'Otopeni, dont nous vous joignons les conditions, ainsi qu'un dépliant. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez nous faire savoir votre arrivée, afin de pouvoir faire la réservation.

Agréez, Monsieur, le Curé, mes sentiments les meilleurs.


Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Halla
Se me la otapeva
Jt

Inf

Ronti, 8 Marzo 1980

IN
1980 03 1046
22

Illustre Dottoressa,

Vengo ad interessarla per il caso di un mio collega ammalato da morbo di Parkinson.

In un esame radiologico, o meglio in un esame di "encefalografia gassosa frazionata" eseguito nel 1974 si ebbero questi risultati:

"Il quadro che si osserva è quello di una grave atrofia corticale diffusa, bilaterale e simmetrica, di tipo arterio-sclerotico. In minima quantità l'aria passa anche a livello del sistema ventricolare che non mette in evidenza alterazioni. La minima penetrazione a livello ventricolare è giustificata dall'aspirazione che le cisterne cerebrali atrofiche esercitano sull'aria stessa. Notevolmente aumentate di volume appaiono le cisterne della base."

Stando così le cose Le chiedo se nella Sua clinica sarà possibile migliorare le condizioni di questo paziente soprattutto per quanto riguarda la deambulazione spesso resa impossibile.

Attualmente fa una cura di SINEMET in ragione di QUATTRO compresse al dì, ogni quattro ore, così :8/12/16/20.

Questo mio collega ha di periodi nei quali non riesce a muoversi.

Non ha tremore tipico della sindrome ~~di~~ del parkinson se non quando deve muoversi.

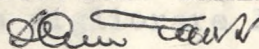
Siccome ha saputo che io ho fatto la cura Gerovital e l'ho ripetuta più volte e sto bene, tenterebbe di vedere se anche lui potrebbe trovarne giovamento e si sottoporrebbe anche a venire a Bucarest.

Siamo due sacerdoti cattolici e attendiamo dalla Sua cortesia una risposta.

Ho voluto chiarirLe il tutto perché questa risposta possa essere più completa possibile.

Con la massima stima

(Sac. Gino Tanzi)



Indirizzo: 06010 Morra-Ronti
(Perugia) ITALIA

INSTITUTUL DE GERIATRIE "BUCURESTI"

Data

22. III. 73

FISA PENTRU PROGRAMARE LA O.N.T.

Numele și prenumele: Massimo Tara cu soția

Localitatea: via Rismondo 5, 34170 GORIZIA

Tara: Italia

Nr. persoane: 2

Perioada cerută de pacient: 4. IX. 1973-19. IX. 1973

Locul internării (cerut de pacient)

Otepeni

OBSERVATII:

q. Peta

22 marzo

3

Va se hie
Cf. 24.11.73

Signor
Massimo Tara
via Rismondo 5
34170 GORIZIA
Italia

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la sua lettera del 12 marzo 1973 e ci affrettiamo di risponderle.

La riceveremo con piacere assieme a sua moglie nella nostra clinica di Otopeni, dove occorre un periodo di soggiorno di circa due-tre settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Abbiamo trasmesso il loro desiderio di venire in Romania all'agenzia internazionale di turismo (che si occupa colla sistemazione nelle nostre cliniche), la quale le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof.Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna

Italia

ONT
programmare 2 pers. la
Otopeni, la 4 sept.

Gorizia (Italia) 12 Marzo 1973

Institutul de Geriatrie
Str. Manastirea Caldarusani, 9
Bucarest (Romania)

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 2198
Anul Luna 21/III/73

Gentili Signori,

ho avuto il vostro indirizzo dal Dottor Aurel Pana che ho conosciuto a Bruxelles.

Desidererei con mia moglie, fare la cura della Dottoressa Asler.

Preferiremmo trascorrere, se é possibile, il nostro soggiorno presso la Clinica Geriatrica di Otopeni dal 4 Settembre in avanti.

Usate la gentilezza di inviarmi informazioni, prezzi e se vi saranno 2 posti a Otopeni nel periodo da me indicato.

Con molta riconoscenza vi invio cordiali saluti

Massimo TARA

Massimo TARA
via Rismondo, 5
34170 Gorizia
Italia

SMU/ 9310

Signor Sankey TARGETTI
Via XX Settembre, 52
50129 Firenze

I T A L I A

Egregio Signor Targetti,

abbiamo ricevuto la Sua lettera del 26 Novembre 1975, alla quale ci affrettiamo a rispondere.

L'ASLAVITAL può essere ottenuto tramite la:
Cassina Pharmaceutica S.A., Piazza Grande, 6066,
Locarno, Svizzera.

oppure

scrivere al:

CHIMIMPORTEXPORT, Bucuresti 1, Bd. Republicii 10,
Bucarest, Romania.

La prego, egregio signore, di accettare l'espressione dei miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna ASLAN

VRB# 80 v. 112

Sankey Targetti

Via IX Settembre, 52

50129 Firenze ☎ 499902

MINISTERUL SANATĂȚII
 Institutul Național de Geriatrie și Geriatrie
 INTRARE Nr. _____
 197... luna _____ ziua _____
 Firenze, 26.11.1975

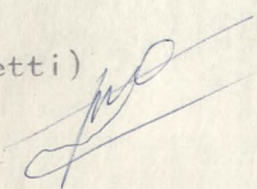
Spett.le MINISTERUL SANATĂȚII
 Institutul De Geriatrie "BUCAREST"
 Str. Minastirea Caldarusani, 9 Sector 8

MINISTERUL SANATĂȚII
 Institutul Național de Geriatrie și Geriatrie
 INTRARE Nr. 9310
 197. Luna XII ziua 8

Nel mese di Maggio 1973, sono stato nella Vs. clinica per un controllo generale e mi avete ordinato come cură ASLAVITA, come potete controllare da copia che vi allego. Avendo avuto un giovamento vorrei rifare detta cura, però dovrete dirmi dove posso rivolgermi per l'acquisto di detti farmaci.

RingraziandoVi in attesa di Vs. cortesi, Vi saluto distintamente.

(Sankey Targetti)



*dacă vea să vînă
 dă nu, a deule
 chom cupat a sethorum*

TS/sb

Allegata fotocopia



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL DE GERIATRIE „BUCUREȘTI“

București, 1e 23 mai 1973
Str. Minăstirea Căldărușani, 9 - Sector 8
Căsuța Poștală 1004
Telefon 17.76.86 - 17.24.41

RAPPORT MÉDICAL

M^r Sanvey TARGHETTI, 72 ans, d'Italie
a été examiné et a suivi le traitement du 17 mai 1973
au

Diagnostic : Athérosclérose
Spondylose
Polyarthrose
Séquelles post-prostatectomie

Examens de laboratoire annexés.

Pendant la période mentionnée ci-dessus, le patient a suivi un traitement biotrophique au
On recommande la continuation du traitement selon le schéma suivant :

Aslavital ampoules : une série de 12 injections en 4 semaines à raison de 3 par semaine
(une piqûre i.m. de 5 cc chaque lundi, mercredi et vendredi).

Arrêt 14 jours après lequel :

Aslavital dragées : une série de 24 en 12 jours (deux par jour, une dragée après les
repas principaux).

Arrêt 14 jours après lequel une nouvelle série d'injections comme ci-dessus et continuer en
alternant séries de dragées et séries d'injections avec les arrêts respectifs entre chaque série.

Médication associée :

Prof. Dr. ANA ASLAN
Directeur, Institut de Geriatrie

10 Febbraio 9

Ch. 19. II

V. L. n. u.

Signor
Antonio Tarlazzi
Via Isonzo 19
LATINA
Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del 17 Gennaio 1969,
facciamo sapere che erano già prenotati tre posti per Loro
per il 15 maggio 1969.

Accolga i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

A. Aslan

16235

l'anno - mia
3 pezzi
(+ 100) 20 anni
(+ 100) 20 anni
(+ 100) 20 anni
(+ 100) 20 anni

Latina 17 Gennaio 1969

Preg. Clinica di Geriatria

Str. Minastirea Caldarusani 9

Bucarest.

A vostra pregiata del 5 ottobre 1968 Vi comunico che sarei disposto venire a Bucarest assieme a mia moglie ed un'altra Signora (tre persone) dal 15 maggio prossimo.

Resto in attesa di conferma.

Distinti saluti

Antonio Tarlazzi



Via Isonzo 19 Latina

Op- 12074

Ill^{mo} Dott^{ssa} Anna Aslan
Istituto di Geriatria
Bucarest

inve.

Desideroso di effettuare, insieme a mia moglie, la cura contro la vecchiaia desidero sapere la data in cui noi potremmo venire presso codesta clinica e conoscere approssimativamente la spesa complessiva che si deve effettuare.

Ringrazio in anticipo e porgo distinti saluti.

Antonio Tarlazzi

Antonio Tarlazzi Via Isonzo 19

04100 Latina (ITALIA)

V.

4 aprile

3

Una Finia
Ch. 10.10.73

Signor

Tascioni Francesco
Via Campomicciolo No. 357
05100 TERNI
Italia

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 4 aprile 1973 e siamo di parere che una cura con Gerovital H3 è indicata per il Suo stato di salute.

La cura deve esser effettuata sotto sorveglianza medica: un'alternanza di cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, giorni alterni, con cicli di 24 pillole, due al giorno, una alla volta dopo i pasti principali - fra i cicli, riposi di 14 giorni.

Adesso è stata concessa l'autorizzazione di vendita del Gerovital H3 in Italia e quindi si può procurare nelle farmacie.

Naturalmente che la cura sarà effettuata nelle ottime condizioni in una delle nostre cliniche od alberghi di cura. In Romania avra anche la possibilità di curarsi con il nuovo prodotto l'Aslavital, indicato soprattutto in caso di arteriosclerosi (l'Aslavital non si esporta). Abbiamo pregato l'agenzia internazionale di turismo, la quale si occupa colla sistemazione dei posti nelle nostre cliniche, di comunicarle i prezzi.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Amr

Italia

INTRABE

2818

Gent.le Prof. ¹¹⁰ Anna ^{4/IV/23} Stan ^{mea hi me}
Istituto Geriatrico di Bucarest ^{infante}
- Romania -

Gent.le Professoressa: Vorrei una informazione.
Vorrei recarmi presso uno dei suoi istituti,
per fare un ciclo di cure, ma vorrei sapere
se mi è possibile recarmi colà, o pure
fare una cura qui a casa mia, in Italia,
e se ha delle medicine adatte per me.

Io sono affetto dalle seguenti malattie:

- 1° Blocco di Branca Destra alveoli (completo)
- 2° Pressione del sangue alta (la tengo bassa con pastiglie)
- 3° Arteriosclerosi
- 4° Diabete Mellito (non grave)
- 5° Ho 65 anni e mezzo. Statura 1.67 - peso Kg. 74

Gradirei una risposta in merito, e cosa
mi consiglia di fare, e quando sarebbe il tempo
suggerito per iniziare la cura, sempre se la posso
fare: ringraziandola anticipatamente, di tutto,
Distintamente ossequio

Leone

Vasconi Francesco

Via Campomacedoni 357

0/ 05100

Corvi. (Italia)

Prego comunicarmi nella risposta la spesa
per la cura completa.

Gracie

4.4.1973

Tascioni Francesco

Via Campomicciolo No. 357, 05100 Terni

Italia

1

nu indică, vrea prețuri

" " "

24

g. Pet

Italia

G. Tassan

la

trattam. amb.

Signora
 Anita Tavolara
 Viale Mura Gianicolensi 67
 00152 ROMA
 Italia

Gentilissima Signora,

La sua cartolina è arrivata all'albergo dopo la mia partenza e me l'hanno inviata per posta, ricevendola soltanto oggi.

La riceveremo con piacere nella clinica dell'Istituto, la clinica di Otopeni, nella vicinanza dell'aeroporto di Bucarest. Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è fra \$22-\$28 (dollari Usa ed il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana. La prenotazione si deve fare all'agenzia O.N.T. "Carpati", Bul. Magheru 7, Bucarest, e per i mesi della primavera o d'estate, 2-3 mesi in anticipo.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi - il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

L'Istituto di Geriatria
di Bucarest

Si scriverà

Condizione di
tutela da noi.

Genl Gra Dottoretta, D. Prof. ^{Giurista a tempo}

N. 332/ 11/12/73

Roma 16 Dicembre 1973

di Roma

Sarei lieta se Lei volesse fissarmi un appuntamento nella mattina di un prossimo giorno per prendere accordi sulla cura che vorrei fare presso il Suo Istituto romano.

Le prego di non far capire in nessun modo nella busta della Sua risposta che la scrivo a Lei. In attesa La prego gradire i miei

Deferenti saluti e ringraziamenti

Amia Favolara

Viale Mura Traianesche 57

00152 Roma

Stelio

nr 82 - rno

Coniugi TAZZARI
Via Baudana n. 23
San Raffaele (Cimena) Torino
Italia

3 febbraio

23

Gentili Signori,

Con riferimento alla sua lettera del 7 febbraio a.c.,
Le informiamo che abbiamo diverse possibilità di ricoverarsi
nelle nostre cliniche:

- Ricovero in clinica di Otopeni, presso al aeroporto
di Bucarest, oppure nella clinica presso il Istituto, di
Bucarest;

- Trattamento in un albergo di cura (Hotel Nord), che
dispone di un gabinetto medico e sale di fisioterapia,
oppure in una villa a Snagov, presso Bucarest.

Per una cura si deve contare su un soggiorno di due
settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti
necessari, tests di laboratorio, e sarà iniziata la cura,
che sarà poi continuata a domicilio, secondo le nostre
indicazioni.

La prenotazioni dei posti si deve fare alcuni mesi pri
ma, all'Agenzia di Turismo "Carpati" Bul. Magheru no. 7,
Bucarest.

- Cura ambulatoriale, con residenza in città, per la
quale non è necessaria una prenotazione.

In quello che riguarda la retta giornaliera, alleghia-
mo tutte le informazioni.

Gradisca, Gentili Signori, i nostri più distinti
saluti.

Prof. Dott. ANNA ASLAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Annis

Torino/7/FEBBRAIO/1973

Coniugi Tazzari
Via Baudana n.23
San Raffaele ~~OC~~Cimena/Torino
Italia=====

Ministerul Sănătății	
Institutul de Geriatrie București	
INTRARE N° 1680	
Spett./le	Instituto Luna <u>Le</u> Zina

*vor să vină
medalitate de transport, cufare - Ambuletoria?*

Con la presente ci pregiamo comunicarVi che siamo in diverse persone bisognose delle Vs. cure e vorremmo soggiornare nella Vs. Clinica per un periodo di 15 giorni, onde fare la visita, le analisi etc.

Se é nccessario vorremmo iniziare la cura dei Vs. farmaci . saremmo grati se potreste darci informazioni a riguardo sulla modalit  del viaggio dall'italia al Vs. Paese e l'ammontare per ogni singola persona.

In attesa di Vs. cortese ed urgente riscontro, vogliate gradire distinti saluti.

T
E

1



ital
m m
h m

au rem'

le 15 janvier 5

NDT/384

Madame Concetta TEBALDE
Via Archimede no.386
97100 Ragusa (Sicilia)

ITALIA

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 28 décembre par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

Vous pouvez acheter le médicament Aslavital en Suisse, Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Locarno, Piazza Grande. Vous pouvez suivre le traitement en Italie, sous la surveillance d'un médecin. Ci-joint le mode d'administration du traitement.

Je serai pourtant d'avis que vous devriez vous rendre pourtant chez nous dans une de nos cliniques, afin de faire le traitement sous la surveillance des spécialistes dans la matière. J'ai informé pour toute éventualité notre Office international de Tourisme de Bucarest qui s'est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements nécessaires.

Agréez, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

9

Italia

Ragusa, 28/12/74

Tava
de

Egregia Dottoressa,

MINISTERUL SANATAJI	
Institutul National de Gerontologie si Geriatrie	
INTRARE Nr. 384	
197 Luna	ziua 14

sono una signora di 45 anni abitante a Ragusa
in Via Archimede N°386, malata da diversi anni
di artrite reumatoide localizzata soprattutto ai
polci con la conseguenza di una quasi totale, e
circa i 3/4, mancanza di articolazione. Inoltre
soffro di coliciste. Essendo venuta a conoscen-
za di questo nuovo farmaco, l'Aslavital, da Lei
somministrata nella sua clinica, vorrei sapere
se è possibile un trattamento, nel mio caso speci-
fico, con questo medicinale. Inoltre, non essendo
venduto in Italia, dove potrei procurarmelo.
Chiaramente, per maggiori precisazioni sullo sta-
to attuale della mia malattia, nel caso Lei reputeri
necessario, maggiori precisazioni, prima della som-
ministrazione dell'Aslavital, posso inviarLe tut-
ti i dati, anche attraverso il mio medico persona-
le.
RingraziandoLa anticipatamente per la sua genti-
le risposta

Distinti saluti

Concetta Tebaide

Ytal

Vuole venire
26.10.71

19 ottobre 1

Signora
Ida Tenani Borsato
C. Mirabello 25
00195 ROMA, Italia

Gentile Signora,

Ci scusiamo di non aver risposto in tempo utile alla Sua lettera del 30 luglio 1971 - la causa è il troppo grande volume di corrispondenza ed anche il fatto che a quell'epoca, le nostre cliniche erano tutte al completo e non avevamo la possibilità di fissare una data certa.

Adesso, se non è già stata in una delle nostre cliniche, abbiamo la possibilità di ricoverarla nella nostra clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto internazionale di Bucarest) - può organizzare il viaggio e soggiorno, tramite un'agenzia viaggi, come ha ben menzionato nella sua ultima lettera.

Ci scusiamo ancora e La preghiamo di gradire i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aglan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Anna Aglan

Sp. It. di Quistria
Str. Minastinea Caldarusanu 9
Bucaresti

mie 318 · Roma 30 Luglio 71

9538

In seguito alla gentile lettera del 10 luglio 71
mi recai all'Int. Rom. della Romania in Via Torino 200
per maggiori ragguagli così ho saputo che nella
quota di Lire 1.000.000 (duecentottantamila (£280.000))
sono incluse le spese per il viaggio in aereo (andata
e ritorno Roma Bucarest) il viaggio in stauca rupola
con bagno, pensione, cure ecc per la durata di giorni
quindici -

Per tanto sarei disposta a partire pres.
il 31 Agosto oppure il 3 Settembre, ossia nei giorni
della settimana di Martedì e Venerdì) che fa
servizio l'aereo Roma Bucarest -

Naturalmente la facoltà di fissare
una data precisa spetta a codesta direzione -

Donque resto in attesa di una v. pregiata -
grazie di tutto e distinti saluti

Ida Tenani

IDA TENANI BORSATO
E. Mirabello 25

00195 Roma (Italia)

Italia

Vrce de vine

le 14 mai

84

MR/1184

Madame Elida TERRAVAZZI
Via Secchetti, 35
20099 Sesto San Giovanni (MI)
ITALIE

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 13 avril 1984 par laquelle vous me demandez des renseignements.

Parmi les sens, l'ouïe est le plus souvent altérée. Mais votre l'ouïe peut être fortifiée. Vous pouvez venir à la Clinique d'Otopeni. Je crois qu'après le 10 juin il y a de places, mais il faut nous annoncer par une télégramme ou un téléphone pour faire la réservation.

Jointes, nous vous envoyons les conditions de payement et le prospectus avec les formalités de voyage.

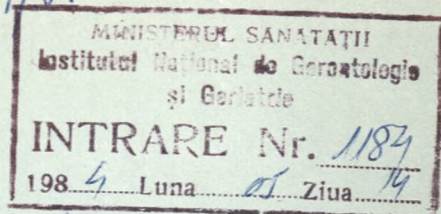
Veuillez agréer, Madame, mes salutations très distinguées

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Sesto S.f. 13/4/84

VREO VE UNO



Scrisor. mea Doamna ~~Orsila~~ Orsila,

Su consiglio di alcuni amici suoi clienti, mi rivolgo a Lei per un parere in merito ad un mio problema.

Dall'età di 38 anni, a seguito di un repentino deperimento organico, soffro di otosclerosi.

Sono stata operata all'orecchio destro una prima volta all'età di 42 anni, con esito negativo; successivamente con altro chirurgo furono fatti altri due tentativi, sempre con esito negativo.

Ora l'udito sta diminuendo anche dall'orecchio non operato, perciò gradirei un suo consiglio se può essere di qualche aiuto al mio disturbo fare una cura presso la Sua clinica di Otopeni.

Attualmente ho 53 anni, fisicamente non ho particolari problemi ed in qualunque

momento potrei sottoporvi alla terapia che,
se sarà il caso, lei mi vorrà soffrire,

Rinfrasiandolo anticipatamente,
resto in attesa di una Sua gradita
risposta.

Cordiali saluti,

Elda Terravazzi

ELDA TERRAVAZZI

Via SACCHETTI, 35

20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)

ITALIA

Italia

G. Termini

la

internari

Italia

Termini

la

internari

Hal
in su
2.1.72

Rag. Dante Teruzzi
Via Pacini 38
MILANO
Italia

Gentile Signore,

Ci scusiamo di rispondere con ritardo alla Sua lettera del 3 XI 1972 - la causa è l'enorme volume della nostra corrispondenza.

Non abbiamo nessun opuscolo che illustri le nostre case di cura perché il problema commerciale non importa l'Istituto. Se vuole esser ricoverato nella clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest), allora deve fare la prenotazione almeno un mese prima della data dell'arrivo. Durante la degenza i pazienti hanno tutta la libertà di visitare la città (la clinica ha alla sua disposizione un autobus), ed anche delle gite turistiche nelle montagne, al Mar Nero o forse anche fino a Istanbul.

Per una cura ambulatoriale (abitando in un albergo ed effettuando all'Istituto di Geriatria la cura (Str. minăstirea Căldărușani 9, Bucarest), non c'è bisogno di una prenotazione. Si paga \$60.50 (dollari Usa o il corrispondente in lire) per le visite e gli accertamenti + \$3.25 al giorno per le cure.

Il viaggio e soggiorno si possono organizzare tramite un'agenzia viaggi (Italturist). Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Anna Aslan
Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

P.S. Di solito si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

RAG. DANTE TERUZZI

MILANO

VIA PACINI, 38 - TELEF. 234.071

10406

20131 MILANO, 3 Novembre 1971

M. di mia

spett.
Casa di Cura "GEROVITAL
della dott. Aslan
B u c a r e s t

Corrispondenza ed opuscoli in italiano, francese, inglese, sono letti con facilità da noi .

Mia moglie ed io (tutti e due di 71 anni, ben portanti, ancora in attività di lavoro) vorremmo venire da voi in marzo/aprile a passare una quindicina di giorni, per sottoporci sul posto alla cura del Gerovital (con la quale abbiamo già fatto in casa nostra due o tre serie di iniezioni) .

Siamo incerti se stare nella vostra casa di cura o se stanziarci in albergo. Per esempio, stando nella casa di cura, possiamo andare ogni giorno a Bucarest per conoscere la città? Dalla casa di cura al centro di Bucarest vi sono mezzi di trasporto pubblici, periodici, che rendono facili tali visite?

Oppure le persone devono stare dentro la casa di cura per avere un più forte effetto? Senza mai uscire per quindici giorni?

E se si sta in albergo, si deve venire alla casa di cura per sottoporsi alle iniezioni ed altre cure?

Scusatemi le troppe domande e ringraziandovi con stima vi salutiamo

Dante Teruzzi

P.S. un opuscolo che illustri la casa di cura sarebbe gradito .

dosso
nu

DOTT. BONFIGLIO TESI
VIA RIVA RENO, 58
BOLOGNA

17010

Bologna, 17 Febbraio 1969

Gentile Prof. ANNA ASLAN
Direttrice dell'Istituto di
Geriatrics
BUCAREST (ROMANIA)

Ricevo la pregiata Sua del 21 gennaio u.s.
e, disperando di poter avere tempo libero dopo il
mese di giugno, sto pensando alla cura ambulatoria
le.

Nei prossimi giorni conterei essere a Bucarest.
Con i migliori ossequi.



21 Gennaio 9

Exp. 25.I

mut. n. 1

Dott. Bonfiglio Tesi
Via Riva Reno No.58
Bologna, Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del 8.I.1969, facciamo sapere che La riceviamo con piacere all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero.

Si deve contare per circa due settimane di soggiorno, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La clinica è completa fino ai primi di giugno; si deve prenotare almeno 2-3 mesi prima. Se questa data non Le conviene, esiste anche la possibilità di una cura ambulatoriale (abitando all'albergo ed effettuando da noi la cura) - per una cura ambulatoriale non è necessaria una prenotazione.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Ca
/ Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

*ma
hve*

DOTT. BONFIGLIO TESI
VIA RIVA RENO, 58
BOLOGNA

16007
Bologna, 8/1/1969

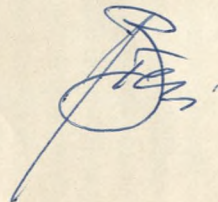
Gent. Signora
Prof. Dott. ANNA ASLAN
Direttrice dell' Istituto di
Geriatrics dell' Università
BUCAREST (Romania)

Gentile Professoressa,

ho seguito col più vivo interesse, sulla stampa italiana, le notizie circa il lavoro che si svolge nell' Istituto da Lei diretto e - avendo perduto la possibilità d' incontrarla in occasione del Suo recente soggiorno in Italia - mi permetto chiederLe con la presente se potrei beneficiare delle Sue cure, recandomi a Bucarest nell' epoca che vorrà indicarmi.

Sono un dirigente industriale sempre sovraccarico di lavoro ma per fortuna non avverto la stanchezza nonostante i 70 anni di età. Mi è però molto caduta la memoria, mentre lo stato generale di salute è ancora ottimo.

Attendo pertanto Sue cortesi notizie, La ringrazio e La prego gradire il migliore ossequio.



TELEGRAMMA

Primitor,

[Handwritten signature]

PROFESSORESSA ANNA ASLAN

DIRETTRICE ISTITUTO GERIATRICA DE

BUCURESTI =

Nr.

2069

+ LOC 18 DIN BOLGNA VIA ROMA NR 991 54 20 1625 =

m

MI RIFERISCO LETTERE 10 AGOSTO ET 14 SETTEMBRE
1968 DELL AMICO COMMENDATOR ETORE GARZOGGLIO DI
GENOVA ET ALLA MIA CORRENTE MESE PER PREGARLA DI
FARCI SAPERE QUANDO PASSIAMO RAGGIUNGERE SUO
ISTITUO STOP PREGOLA RISPONDERCI AL MIO
INDIRIZZO BOLOGNA VIA RIVARENO 58 STOP RINGRAZIO
OSSEQUIO DOTTOR BONFIGLIO TESI =

COL 10 14 1968 58+++

L. P. "Tiparuli"

M.P.T. 3-01; 1/18 AI

M. Hal
Bucarest - lire
Cth. 26.V. 73.

Signori

Tessitore Santo

Via Garroni 48/4

e

Tonelli Giuseppe

Via Garroni 48/5

SAVONA

Italia

Gentili Signori,

Con riferimento alla loro lettera del 11 maggio, li informiamo che per una cura ambulatoriale, con residenza in un albergo in città, non occorre una prenotazione dunque possono venire quando vogliono.

Il costo della cura ambulatoriale durante 2 settimane, è di \$108 (dollari USA od il corrispondente in lire), di persona, essendo incluse le visite, le analisi ed altri accertamenti, la cura medica quotidiana durante 14 giorni.

Le nostre cliniche sono al completo fino all'autunno, ma per loro, dato che possono sopportare il viaggio in macchina, un ricovero non crediamo che sia necessario.

La preghiamo di gradire i nostri più distinti saluti,

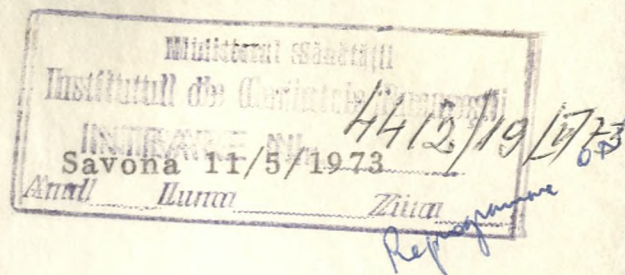
Prof. Dott. Anna Anjan

Direttrice dell'Istituto di Geriatria

Bucarest

Anm

Italia



Chiarissima Prof.ssa Anna Aslan

In data 7/3/1973 scrissi alla S.V. per avere informazioni per una nostra venuta in Romania per intraprendere le cure al mio caso e a quelle di un mio amico.

Il 23 marzo ricevetti risposta; ci si informava che avrebbe provveduto l'agenzia internazionale turismo ad informarci circa le modalità ed il periodo nel quale avreste potuto riceverci.

Il giorno 11 aprile ricevemmo un telex da Carpaturist 188 Bukarest nel quale venivamo invitati a venire all'Ente del turismo Bukarest Magheru 7 nel periodo dal ricevimento Telex alla fine di aprile.

Disgraziatamente il 2 aprile la moglie del mio amico è stata colpita da trombosi cerebrale, pertanto il giorno 19~~4~~ abbiamo scritto allo spettabile ente turismo Magheru 7 Bukarest, informandolo sulla impossibilità di lasciare Savona, chiedendo informazioni su come avremmo dovuto comportarci al momento a noi favorevole per venire in Romania.

Non abbiamo ancora ricevuto risposta.

Essendo la moglie del mio amico deceduta il 30 aprile siamo liberi e ci farebbe comodo venire in qualunque momento e con le modalità già avute.

Chiedendo umilmente scusa del disturbo che Vi arrechiamo, rimaniamo in attesa di una Vostra sollecita risposta indicandoci il periodo ed il posto di incontro.

Facciamo noto che verremo con la nostra automobile/

Con impaziente attesa, rinnovando le nostre scuse, Vi giunga gradito il nostro saluto.

Tanto Vi dobbiamo

TESSITORE SANTO - Via Garroni 48/4
TONELLI GIUSEPPE - Via Garroni 48/5
Savona - Italia

Giuseppe Tonnelli

23.III.1973

INSTITUTUL DE GERIATRIE "Bucuresti"
Pessitore Santo

Data

FISA PENTRU PROGRAMARE LA O.N.T.

Numele și prenumele:

Via Garroni 48/4, SAVONA

Italia

2 (pretent)

Localitatea:

Prima sau a doua decadă din aprilie

Tara:

Între-o clinică

Perioada cerută de pacient: ^{Nr. persoane:} cer prețuri; vin cu mașina, unde și când să se

Locul internării (cerut de pacient)

prezintă.

OBSERVAȚII:

q. Pat

le 23 marzo 3

Marta
Ch. M. III 73
Signor

Tessitore Santo
Via Garroni 48/4

SAVONA

Italia

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 7 marzo 1973 e ci affrettiamo di risponderle. Una cura biotrofica è indicata per il suo stato di salute ed anche per quello di suo amico.

La riceveremo con piacere in una delle nostre cliniche ed alberghi di cura - abbiamo trasmesso il loro desiderio di venire in Romania all'agenzia internazionale di turismo, (la quale si occupa colla sistemazione dei posti), che le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito. Siamo alla fine di marzo e non sappiamo se c'è posto in aprile.

Occorre un periodo di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie
LUNA 22/11/73

Savona-Italia, 7/3/1973

Chiar.ma Prof.ssa ANNA ASLAN
Istituto di Geriatria
BUCAREST

Indirizzo:
Tessitore Santo
Via Garibaldi 48/A
Savona Italia

Siamo due amici desiderosi di recarci presso la Sua clinica per intraprendere quelle cure necessarie ai nostri casi.

Io firmatario della presente, di anni 58, affetto da una cattiva circolazione con particolare modo alla gamba destra e un tasso di colesterolo alquanto alto (300), più artrosi cervicale e renale ma di non grave entità. Il mio amico anni 57, affetto da artrosi alquanto accentuata per disfunzioni cardiache.

Ho avuto consiglio da un malato da Lei curato, il Sig. Sodano di Savona, il quale mi disse di scriverLe perchè la S.V. possa fissarci, in linea di massima il giorno che la Sua Spettabile Clinica può riceverci. Pertanto noi ci permettiamo dirLe che ci sarebbe comodo nella 1^a o 2^a decade di aprile.

Rimaniamo in attesa di una Sua cortese risposta, dopo di che invieremo immediatamente le Sue dovute richieste e preciseremo l'ora che saremo alla porta della clinica che Lei ci suggerirà. Desideriamo pertanto farLe noto che verremo con la nostra automobile.

Per concludere: rimaniamo in attesa del giorno che la S.V. ci fisserà: l'indirizzo esatto dove dobbiamo presentarci; l'ammontare circa della spesa necessaria (siamo operai e pertanto comprenderà) e, se è possibile, la durata dei giorni di ricovero per poter avere il permesso dal posto di lavoro.

Con impazienza rimaniamo in attesa di una cortese risposta, chiedendo anticipatamente scusa del disturbo.

Gradisca la nostra stima con cordiali saluti.

(Tessitore Santo)

N.B.-E' facile che si venga in tre persone.

./.

Bohm

Savona-Italia, 7/3/1973

Indirizzo:

Tessitore Santo
Via Garroni 48/4
Savona - Italia

Chiar.ma Prof.ssa ANNA ASIAN
Istituto di Geriatria
BUCAREST

Stimo due amici desiderosi di recar
ci presso la sua clinica per intraprendere quelle
cure necessarie ai nostri casi.

Io firmatario della presente, di an
ni 58, affetto da una cattiva circolazione con par
ticolar modo alla gamba destra e un tasso di cole
sterolo alquanto alto (300), di artrosi cervicale
e renale ma di non grave entità. Il mio amico anni
57, affetto da artrosi alquanto accentuata per di-
stensioni cardiache.

Ho avuto consiglio da un malato da
Lei curato, il sig. Sobano di Savona, il quale mi
dise di scriverle perché la S.V. possa fissarci,
in linea di massima il giorno che la sua spettabi-
le Clinica può riceverci. Pertanto noi ci perma-
tiammo dirle che ci sarebbe comodo nella l. o 2. de
cade di aprile.

Rimandiamo in attesa di una sua cor-
tese risposta, dopo di che invieremo immediatamen-
te la sua dovuta richiesta e precisaremo l'ora che
saremo alla porta della clinica che lei ci suggerì
rà. Desideriamo pertanto farle noto che verremo
con la nostra automobile.

Per concludere: rimandiamo in attesa
del giorno che la S.V. ci fisserà: l'indirizzo e-
satto dove dobbiamo presentarci; l'ammontare circa
della spesa necessaria (siamo operai e pertanto com-
prenderà) e, se è possibile, la durata dei giorni
di ricovero per poter avere il permesso dal posto
di lavoro.

Con impazienza rimandiamo in attesa
di una cortese risposta, chiedendo anticipatamente
scusa del disturbo.

Gradisca la nostra stima con cordia-
li saluti.

(Tessitore Santo)

N.B.-E' facile che si venga in tre persone.

17 Iulie 1973

ALDO TESTA și soția
ANITA SBERVINI și soțul

Campitello di Fossa (Hotel Sport) , Trento
Italia 4 (patru)

soșire cca 16 sept. pt. 15 zile

avtl. Institut

San Stefano

- solicită condiții
- confirmare termene

Balabin

Mal

M.

Aldo TESTA
Campitello di Fossa (Hotel Sport) 3
T r e n t o Italia
=====

juillet
BI/BI

17

Cher Monsieur,

j'accuse bonne réception de votre aimable lettre
du 11 juillet.

Etant très surchargés, une réservation pour Otopeni
est un peu tard maintenant, mais j'ai fais de mon
mieux et j'ai informé immédiatement notre Agence
International de Tourisme, Bucarest, afin de
régler d'urgence votre demande et de vous répondre
par lettre spéciale, en vous indiquant aussi les
frais, dates disponibles, logement etc.

Recevez, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments
les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Anna Aslan
Directeur, Institut de Geriatrie
Bucarest

ASLAN

Italia

LIBERA ACCADEMIA DEL DIALOGO

Istituto Superiore Europeo di Scienze Umane

ROMA Casa del dialogo, Via dei Monti Parioli 44 telefono 802182

BOLOGNA Centro di studi dialogici, Via S. Isaia 67/2 telefono 437025

URBINO Centro di studi sociali, Via Bramante 54 telefono 4015

da Cortina d'Ampezzo (Belluno) (Italia)

↑ Hotel des Alpes,
(fino al 28 luglio) l'11 luglio 1973



Illustre Professoressa,

Siamo lieti di comunicarLe che, secondo lo scambio di idee che avemmo con Lei in occasione della sua venuta a Roma su invito della nostra Casa del dialogo, avemmo deciso di venire in settembre a Bucarest per iniziarLe la cura del Gerovital (e con noi verrebbe, con suo marito Avv. Sbermini, una nostra signora Amica; che essa sola farebbe la cura).

Calcoleremmo di potere essere a Bucarest circa il 16 settembre e gradiremmo sapere se per tale epoca potremmo avere il piacere di incontrarLa.

Sarebbe nostro desiderio, se possibile, potere essere ospitati nella nuova clinica che si trova a circa 16 Km. da Bucarest (secondo

quanti ci è stato detto) - Annunochi Ella non intende
di compiacere diversamente.

Vorremmo, quindi, pregarla di farci conoscere
dalla sua segreteria la spesa per persona della
cura e soggiorno per una quindicina di giorni
(e tale permanenza si rende necessaria).

In attesa fiduciosa di suo cortese riscontro,
ci è gradita l'occasione per porgerle i nostri
più cordiali e deferenti saluti.

Zino e Aldo Testa (TESTA)

P.S. dopo il 28 luglio ci trasferiremo da
Cortina d'Ampezzo (Hotel des Alpes)

(Belluno)
a Campitello di Fassa (Hotel Sport),
(Trento)

dove ci tratterremo fino a tutto agosto.

Mr me Mrs

Dott. Carlo Testa
Sig.ra Giovanna Desini
Viale Franchini 12/7
Genova-Nervi 16167
Italia

3 marzo 8
8024/6-III

Gentile Signore,

Rispondendo alla Sua lettera del 19 Febb.1968, siamo d'accordo con un soggiorno all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dovè c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per una permanenza in clinica di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, testi di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre prescrizioni.

Preghiami di annunciarci, al meno due settimane prima, la data precisa del loro arrivo. Il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Anna Aslan

genova-Nervi 19 febbraio 1968

Dico-8024

Preg.ma Prof.ssa Dott.ssa Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
BUCAREST

Gentilissima Professoressa,

mentre La ringrazio per la Sue preziose
informazioni circa la cura del "Gerovital H3, mi permetto disturbarLa per
avere un chiarimento: poiché io e una nostra amica ^{sufferiamo di artrosi ed} abbiamo rispettivamen-
te 39 e 40 anni, possiamo ugualmente venire a Bucarest per essere curati
con il Suo farmaco ?

La ringrazio e Le porgo i miei migliori saluti.

Dr. Carlo Testa.

Dott. Carlo Testa presso sig.ra Giovanna Desini
viale Franchini 12/7 - Genova-Nervi I6167

an velli
7310/26-1

Dott. Carlo Testa
Via Monterotondo 10
Milano, Italia

11 18 Genn.

8

Gentile Signore,

Rispondendo alla sua lettera del 6 Gennaio 1968, Le mandiamo accanto sulla circolare le nostre informazioni generali.

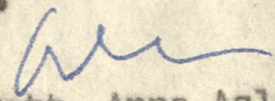
La cura si può effettuare a domicilio, sotto sorveglianza medica, ma naturalmente che sarà effettuata nelle ottime condizioni all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero; Si deve contare per circa due settimane di soggiorno, in quale periodo di tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio secondo le nostre prescrizioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova accanto le nostre condizioni.

Il periodo può adatte per la cura e la primavera e l'autunno. Durante l'estate c'è troppa affluenza; in ogni caso preghiamo di annunciarci prima la data precisa del loro arrivo - il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

In Italia sono parecchi medici che applicano il nostro metodo di cura, ma non esiste una clinica dove questa terapia sia applicata.

Accolga i miei più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria, Bu

Informazioni

Milano, 6 Gennaio 1968

D.10-7310/68

Prep. ma dottoressa Anna Aslan -
Istituto di Gerontologia di Bucarest

Avendo letto sulla rivista "Stop" della Sua
attività scientifica contro la senilità, La pre-
gherei di farmi sapere quanto segue:

- 1) quali sono gli esami ai quali bisogna sottoporsi ed in che consiste la cura;
- 2) qual'è il periodo dell'anno più adatto per la cura e quanto dura;
- 3) quanto costa tutto compreso, anche il soggiorno a Bucarest;
- 4) se a Milano e a Genova vi sono medici e cliniche che praticano la Sua cura.

Quanto sopra interessa non solo a me, ma anche a mia moglie ed a due nostri amici; le nostre età sono rispettivamente di anni 38, 63, 79, 40.

La ringrazio anticipatamente e Le porgo i miei migliori ossequi.

dott. Carlo Testa (bibliotecario)
Via Monterotondo 10

20162 Milano (Italia)

Corrado Testa

mi è
18.6

EsDott.sa
ASLAN

8823

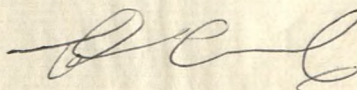
Carpi lì 25/5/71

Mio padre ha 68 anni ed è ammalato da artrosi deformante:l'anno scorso riusciva a malapena a camminare:questo anno non si muove più da solo.

Anche il movimento degli arti superiori è molto limitato :non è più autosufficiente.

Vorrei sapere quale probabilità avrebbe di un miglioramento in seguito ad un ciclo di cure:di quanto tempo dovrebbe essere:quanto presubibilmente sarà la spesa e se sarà necessario un accompagnatore anche nella degenza in ospedale.

Distintamente La saluto



Mitt.:TESTA CORRADO

via Dallari II

41012 CARPI (MO)

Italia

14 febbraio 9

Exp. 19.11

Signora

Teresa Rapolla Testa
Via Giuseppe Testa 1
NAPOLI, Italia

Gentile Signora,

Relativamente alla Sua lettera del 31 gennaio 1969, facciamo sapere che la clinica è al completo fino il mese di settembre, cos eche non abbiamo la possibilit  di riceverli nella nostra clinica, come sarebbe stato nostro desiderio, ma si pu  effettuare sempre una cura ambulatoriale.

Per una cura ambulatoriale non   necessaria una prenotazione. Come sono delle persone, che per vari motivi, annullano nell'ultimo momento la loro riservazione, se nel momento del loro arrivo sar  posto libero, allora saremo lieti di riceverli all'Istituto.

Non   necessario portare con loro qualche analisi clinica, perch  tutto il necessario sar  effettuato da noi. Non   necessario nemmeno inviare una somma di danaro.

Gradisca i nostri pi  distinti saluti,

(Firma)
Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

16574

*vorrei che
mi si presentasse*

Napoli, 31 gennaio 1969

DR. ING. ARMANDO RAPOLLA TESTA
VIA GIUSEPPE TESTA, 1 - TEL. 61 58 97
80124 NAPOLI

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
BUCAREST

Gentile Prof. Aslan,

La ringrazio anzitutto della Sua gentile lettera del 23 dicembre 1968, in risposta alla mia del 14 dicembre, nella quale mi ha dato tutte le informazioni relative al desiderio mio e di mio marito di recarci presso il Suo Istituto per sottoporci ai trattamenti della Sua cura contro la senilità'.

Poiche' Lei ci dice che la clinica e' al completo sino ai primi di marzo, e per essere maggiormente sicuri di trovare disponibilita' di accoglienza, mio marito ed io vorremmo prenotare fin da adesso il soggiorno in clinica e l'inizio della cura per il lunedì' 21 aprile 1969. Resteremo a Bucarest il tempo che Lei giudichera' necessario rimanendo in clinica o spostandoci in albergo, secondo il Suo consiglio.

Attendiamo una Sua lettera di conferma; ci faccia sapere se e' necessario inviare qualche somma come impegno della pronotazione, e ci faccia sapere anche se e' utile che portiamo con noi qualche analisi clinica. Le ripeto ancora che la mia eta' e' di anni 44 e quella di mio marito 56.

La ringrazio fin da ora e La prego di gradire i miei piu' distinti saluti.

Armando Rapolla Testa

Masihi

23 dicembre 8

Exp. 30. XII

Signora
Teresa Rapolla Testa
Via Giuseppe Testa 1
Napoli, Italia

Gentile Signora,

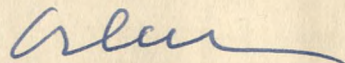
Relativamente alla Sua lettera del 14 dicembre 1968, facciamo conoscere che La aspettiamo con piacere all'Istituto, insieme con Suo marito. All'Istituto c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero.

Deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

La clinica è completa fino ai primi di marzo; si deve prenotare almeno un mese prima la data precisa dell'arrivo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

DR. ING. ARMANDO RAPOLLA TESTA

VIA GIUSEPPE TESTA, 1 - TEL. 61 58 97

80124 NAPOLI

Napoli, le 14 de decembre 1968

Madame Anna

Instituto de Geriatria
"Anna Aslan"
BUCAREST

Madame,

Nous avons appris de votre cure contre la senilité avec le gerovital et nous voudrions bien profiter de cette cure, si ça est possible. Nous voudrions savoir quand nous pourrions venir, quelle analysis il faut que nous portons avec nous, et toutes autres reinsegnement que vous jugez necessaire.

mm Nous vous prions aussi, Madame, de nous donner le nom et la direction de quelque medicin italien qui soit au courant de votre methode de cure et qui puisse nous donner des reinsegnements preliminaire.

Veuillez agreer, Madame, les sentiments de notre admiration sincere et nos salutations distingues.

Teuse Rapolla Testa

P.S. J'ai oublie de vous dire que je suis agee de 44 ans et que mon mari est agee de 56.

21 maggio 70

Vm Fe n
Et. 13. VI 70

Signora
Testore Cecilia
Via Garessio 29/1
TORINO
Italia

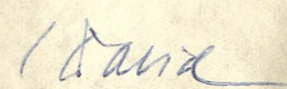
Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 15 aprile 1970 La informiamo che una cura con Gerovital H3 essendo indicata per il loro stato di salute, La aspettiamo con piacere all'Istituto, Lei e Sua sorella, per una cura.

La clinica dell'Istituto è al completo fino ai primi di dicembre. Se vogliono venire dopo questa data, ci deve scrivere al più presto per fare la prenotazione. Se vogliono venire prima, c'è la possibilità di una cura ambulatoriale, abitando all'albergo. Si deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Allegiamo i prezzi. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Direttrice / Prof. Dr. Anna Aslan
dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Esaminio Dr. Orlandi.

2222

Dr. I. I. I.

siamo due sorelle lombarde
di 52 e 58 anni e soffriamo di artrosi.

Abbiamo già fatto qualche iniezione di Quorotal
e preso qualche fleccone di pestiglie, però ci piacerebbe
una sua diagnosi.

Sappiamo per via indiretta che si può venire
a farsi esaminare e la degenza dura due settimane
circa. Ci farebbe sapere gentilmente come e quando
si potrebbe venire e a quanto ci ammonterebbe la
spesa? Sperando di una sua risposta, la
ringraziamo e ossequiamo,

Dott. Orlando Orlandi

Via Garzanti 25/1

TORINO

(ITALIA)

10125

Signor
 Teti Amerigo
 Via Melo 166
 70121 BARI
 Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 3 gennaio 1973, sono di parere che il suo stato di salute ed anche quello di Sua moglie non necessita assolutamente una degenza in una delle nostre cliniche.

La nostra cura si può benissimo effettuare anche di maniera ambulatoriale, con residenza in città all'albergo o dalle persone private. Si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

All'Istituto si paga la somma di \$60.50 per le analisi e in più \$3.25 al giorno per la cura quotidiana. Si deve prenotare il posto nell'albergo tramite un'agenzia viaggi, ma da noi non c'è bisogno di nessuna prenotazione.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
 Direttrice dell'Istituto di Geriatria
 Bucarest

Italia

Vrea să vin
în mare

Bari 3. 1. 1973

Dr. ssa

Ana Aslan

Bucarest (Romania)

Ministerul Sănătății
Institutul de Cură
INTRARE Nr. 770/616
Anul 73 Luna 1 Zi 23

Stimabilissima Dottoressa,

mi permetto di importunare
vostre con la presente allo scopo di
conoscere con ogni cortesia il periodo
in cui Ella vorrà concedermi la
possibilità di essere sottoposto, insieme
a mia moglie, ad una visita medica
e ad eventuale terapia presso la Sua
Clinica a Bucarest.

Sono un funzionario di
un Ente Pubblico di Assistenza presso
la Sede Regionale di Bari; ho 46
anni e da qualche tempo soffro
di "ostrosi cervicale" mi è stato
inoltre riscontrato anche una modesta

%.
/.

Indirizzo:

TETI AMERIGO

VIA MELO, 166

70121 - BA R I

(Italia)

ipertrofia ventricolare sinistra al cuore.

Mia moglie ha 40 anni ed ave
ch'essa è sofferente di reumatismo diffuso.

Le cure praticate in Italia non
hanno dato alcun risultato positivo.

Le sarei, pertanto, oltrmodo gra-
to e riconoscente se Ella volesse benigna-
mente fissarmi un appuntamento che,
compatibilmente con i suoi impegni pro-
fessionali, preferirei avere dal 15 giugno
prossimo in poi, altrimenti secondo la
Sua disponibilità.

Mi sono permesso di chiedere il
suddetto periodo soltanto per gli impegni
scolastici della mia figliola ed un
po' anche per quelli miei di ufficio.

In attesa di una Sua cortese
risposta, mentre La ringrazio senti-
tamente per quanto vorrà disporre
nei miei riguardi, La saluto distin-
tamente.

Con stima. Leti Amerigo

25 Iunie 1973

Genevefa Kaurcol Tetransan

Italia
Via Parenzo Nr. 17 (p. 10031100111)
1 (una)

Institutul de Cercetari
Institut

Atentie: - In ori ce caz spitalizare, pare
de scleroza
- dorreste cond. vili, termene

Prin fax

Mad

Madame

Genoveffa Mauroci TETRANSAN
Via Farenzo Nr. 17
Udine 33 100
I t a l i a
=====

3

juin
BI/BI

27

Chère Madame,

J'accuse bonne réception de votre aimable lettre du 27.5. et pour votre information, veuillez trouver ci-joint un prospectus concernant notre traitement.

J'ai informé de même notre Agence International de Voyage, chargé avec les problèmes financiers, logement, dates disponibles, etc. afin de vous transmettre une lettre spéciale concernant ces problèmes.

Veillez recevoir, Chère Madame, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Ana Aslan
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

p.j.

Aslan

ITALIA

Abdine 27.5.73

Ministerul Sanatati

Institutul de Geriatrie

Anal. Lun 14 Iul 1973

Stimato Dottore Galati 5288
ho appena delle ridotte le sue
metabolizzabile cure, e mi permette
di rivolgerle con la viva speranza
di avere un suo aiuto. Ho che sono
sofferente di tre anni e poi
ho anche delle vene varicose che
mi danno fastidio ho anche
disturbi di fegato.
certe sono un po' avanti
con gli anni ho 75 anni

L'indirizzo è

Giuseppe Mauro in Petronelli

Via Ferruccio n. 17

Milano 33100

Storia

ma sempre si desidera
Tira avanti ancora un po
le sarei tanto grato se
vorra aiutarmi, e se può
ricoverarmi nella sua
Clinica in attesa di
un suo riscontro con
de tagliate in Dica di anni
se sono grato
L'intimità ad altri

Genoveffa Petronzo

le 11 mai

o

Vuata hinc
4. 15. II 70

Madame
Madeleine Thill-Giraud
Via Fazzello 13 A
TAORMINA, Sicilia
Italia

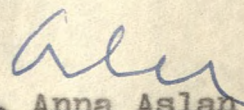
Madame,

En réponse à votre lettre du 3 avril 1970, nous faisons savoir que c'est avec plaisir que nous nous recevrons à l'Institut de Gériatrie de Bucarest, mais pour le moment la clinique est au complet jusqu'à début novembre 1970 - si vous voulez être hospitalisée, il faut faire votre prénotation quelques mois à l'avance. Il y a aussi la possibilité d'un traitement ambulatoire, habitant dans un hôtel dans le voisinage de l'Institut (ci-joint les prix).

Vous devez envisager un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commencé le traitement, qui sera continué à domicile, d'après nos prescriptions.

Le visa s'obtient à l'aéroport, il n'y a aucune difficulté pour un citoyen étranger de venir en Roumanie.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs,


Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

Madeleine THILL -GIRAUD
Taormina, Sicile
Via Fazzello 13 A
tel.: 3852

Taormina, Sicile, le 3. Avril 1970.

1667

no 2 rue

Madame,

Depuis longtemps j'avais l'intention de m'adresser à vous, pour vous demander si c'était possible de venir dans votre Clinique à Bucarest pour suivre un traitement de reprise générale.-

Je souffre depuis à peu près 3 ans d'une artrose à l'hanche et en plus d'abattement générale. Je suis en traitement chez un spécialiste pour maladies du rhumatisme, mais absolument sans succès.

J'ai 63 ans, j'ai toujours été en bonne santé, et je serais heureuse de reprendre les facultés physiques, grâce à votre traitement.

Je vous serais tout à fait reconnaissante si vous vouliez bien me répondre au plus tôt.

Je suis de nationalité française, et je ne crois pas qu'il aurait une difficulté pour moi de venir chez vous.

Dans l'attente de vous lire, veuillez agréer, chère Madame mes salutations distinguées.

Madeleine Thill Giraud

Madeleine THILL-Giraud
Taormina-Sicile
Via Fazzello 13 A

Italia

G. Tiberi

la

intervista

Italia

G. Tigrino

la

intervista

mea su via

9474/13-1X

Signora
Bice Ribighini Tirabassi
Via Pizzecolli no.2
Ancona, Italia

il 7.9.67

Gentile Signora,

Rispondendo alla Sua lettera del 27.8.67, con piacere
La aspettiamo all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove
c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero.

Deve contare per un soggiorno di circa due settimane,
in quale periodo di tempo saranno effettuate tutte le analisi
necessarie, tests di laboratorio, etc, sarà iniziata la cura,
che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre in-
dicazioni.(l'annesso accanto informa sul prezzo).

In quello che riguarda la possibilità di intervenire
il Suo governo, dovuto al fatto di essere convenzionata con
l'E.N.P.A.S., non possiamo darle nessuna informazione.

La Professoressa A.Aslan è assente di Bucarest durante
il mese di settembre.

Preghiamo di annunciarci prima, la data precisa del
Suo arrivo; La visa turistica si ottiene all'aeroporto
o alla frontiera.

Accolga i miei più distinti saluti,

CD
Dott. C. David
Direttore Aiuto dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

CD

D10-9474

Ancona ,27/8/1967

Gentile Dott. Ana Aslan

Clinica di Gerontologia

Bucarest (Romania)

F. me la viene

Vorrei mi fosse praticato il trattamento e cura ASLAN ,e per una sollecita e sicura riuscita desidero che LEI mi passasse una visita ,presso cotesta c clinica specialistica ,. Per il ricovero e permanenza desidero sapere le modalit  ,la spesa ed il periodo e la data del ricovero ,e se interviene il mio governo per la cura e permanenza in Clinica,essendo convenzionata con l'E.NP.A.S .

In attesa di un sollecito riscontro gradisca distinti saluti

Bice Ribighini Tirabassi

Spedisce :

BICE RIBIGHINI TIRABASSI
via Pizzecolli n 2

ANCONA

20 ottobre 70

via - nica
4/1. 2. X. 20

Signor

Tirante Angelo

Corso Potenza 170

10149 TORINO

Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del primo di ottobre 1970, facciamo conoscere che abbiamo poste nella nostra nuova clinica di Otopeni, quando vorranno venire (ci deve scrivere per far la prenotazione).

Di solito occorrono 14 giorni di soggiorno, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda i prezzi, il costo è di \$17 dollari (o il corrispondente in lire italiane) di persona al giorno, tutto compreso, pensione completa, esami e cure.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

4174

Torino, 1.10.70

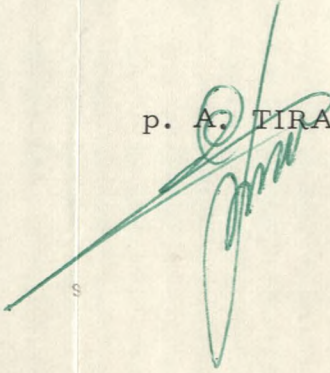
2 W. di via

III. Dott. ASLAN
GEROVITAL
BUCAREST (Romania)

Desidereremmo conoscere in quale periodo,
potreste sottoporre le Vs. cure a due persone /

In attesa di leggerVi in merito, porgiamo con
l'occasione ik ns. più distint_i salu i.

p. A. TIRANTE



TIRANTE ANGELO
Corso Potenza, 170
10149 TORINO - Italia

31 agosto 70

at ven
4/11. 3. IX. 70

Signor
Tirrò Ivo
Via del Forte 39/7
17012 ALBISSOLA MARE (savona)
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 9 agosto 1970, sono diparere che una cura col nostro prodotto Gerovital H3 - fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore - è indicata per lo stato di salute di sua madre.

Deve farle somministrare, sotto sorveglianza medica, dei cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, giorni alterni, con dei riposi di 14 giorni fra i cicli.

Naturalmente che la cura sarà effettuata nelle ottime condizioni all'Istituto di Geriatria di Bucarest, nella clinica di Otopeni. Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il costo è di \$17 dollari USA al giorno, tutto compreso, pensione completa e cure mediche.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.
Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

P.S. Il Gerovital H3 si può procurare in Svizzera (non si trova in vendita in Italia): Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, L.arno.

Albissola M. 9/8/70

ISTITUTO DI GERIATRIA
BUCAREST

Am. mia

Gent. ma prof. ANNA ASLAM,

3439

le voglio scrivere il mio caso, affinché mi dica se per mia madre è possibile un miglioramento senza conseguenze nel tempo, con il suo medicamento.

Mia madre soffre da circa 30 anni di artrite reumatoide deformante, ormai la malattia ha colpito tutto il corpo, ed ella si trova in uno stato pietoso e disperato. Inoltre ha subito numerose operazioni allo stomaco e al fegato. Il suo stato mentale comincia pure ad essere scosso gravemente.

Io convivendo solo con mia madre, ho 21 anni, sono povero e in questo momento faccio il servizio militare. Sono disperato.

Se il suo farmaco può, anche indirettamente, giovare alla salute di una madre, nei modi e nei tempi da lei indicati farò il possibile affinché possa curarsi da lei nel suo istituto di Bucarest.

Ho sentito molto parlare di Lei e sui giornali ho letto numerosi articoli a Lei dedicati: se il suo farmaco (Gerovital) gioverà a mia madre, voglio che sia Lei a curarla, la prego!

Distinti saluti

TIRRO IVO VIA DEL FORTE 39/7

17012 ALBISSOLA MARE (SAVONA)

ITALIA

Italia

URGENT III

8 Iunie 1973

Charles Lin RISSOP

Palazzo Polignac San Vio 870, Venezia
Italia

1 (una)

Postare MAXXI 19 Iunie orele 5.20

Otopeni

P.m.

Vrea să vadă neGrasit pe dna prof. Aslan,
dacă atunci nu este în București, scimbă data
- cere toate condițiile

Hal

este in tralaucent

9th June

3

de acu'
revine

BI/BI

Mr.

Charles Lin TISSOT
Palazzo Polignac San Vio 870
Venezia
Italia
=====

Dear Mr. Tissot,

I duly noted the contents of your kind letter of the 29th May, and I am sorry indeed, that you wrote us so late, as we are very overcrowded, specially in the summermonths.

I did my best and I informed immediately our International Travel Agency, Bucharest, which is charged with the accomodation, financial problems a.s.o. to settle your matter and to write you concerning this.

If I will be in Bucharest at the term indicated by you, I canot promise, as I am continually very busy and requested for scientific voyages, congresses and meetings abroad.

Hoping to see you here, I remain,

Yours sincerely,

Professor Anna Aslan M.D.,D.sc.
/ Director, The Bucharest Institute of Geriatrics

Anna

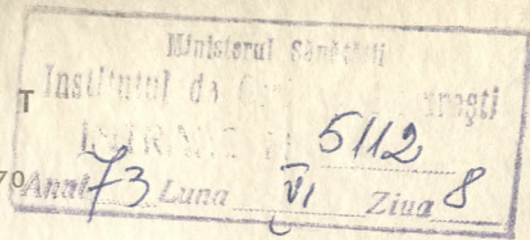
Italia

CHARLES LIN TISSOT

PALAZZO POLIGNAC SAN VIO 870

VENEZIA

May 29, 1973



Dr. Ana Aslan,
Institutul de Geriatrie "București"
București.

Dear Ana,

I would like to come to București on Tuesday, June 19. Will you be there?

This time I would like to stay at Otopeni and would be most grateful if you would have your secretary make a reservation for me. The plane arrives at 5:20 in the afternoon.

I do hope you will be there but if not would you please let me know and I shall change the date of my visit. I couldn't come to București without seeing you!

V. 86

My best,

Lin

Charles Lin Tissot

an veni

11 24 Febb. 8

Signora
Alma Tizzano
Viale Vespucci 12
Rimini (FO)
Italia

Gentile Signora,

Rispondendo alla sua lettera del 14.II.1968, facciamo sapere che la cura col nostro prodotto Gerovital H3, si compone alla sua età di un'alternanza di 4 cicli d'iniezioni endomuscolari, giorni alterni, con 4 cicli di 24 pillole in 12 giorni, due al giorno, una pillola a 2-3 ore dopo i pasti. Fra i cicli un riposo di 14 giorni.

Il medicinale, che non si trova in commercio in Italia, si può procurare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Naturalmente che la cura sarà effettuata nelle ottime condizioni all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Sono necessarie due settimane di soggiorno, in quale tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, testi di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Nel caso che vuole venire, preghiamo di annunciarci due settimane prima la data precisa del suo arrivo. Il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

A. Aslan

Rimini 14/2/1964

No - 7879

^{452 a lui}
Gent. ma Signora

dirigo una colonia di
Zoo fiuti e sono pertanto a contat-
to con essi. Ho bisogno che il mio
aspetto esteriore si mantenga grade-
vole ai loro occhi. Ho 52 anni e
con il suo aiuto vorrei rallentare
l'inesorabile attacco del tempo.

Vuole Lei aiutarci?

Quanto costa la cura, e quanto
dura? come posso fare per venire
da Lei e quando?

So di essere molto, ma se è
Vero quello che si dice in Italia di
Lei, so che lo farà.

Recetti il mio saluto e
con la speranza di conoscerla
mi creda

Olmo Tizzani
Viale Vespucci 12
Rimini

To

Italia

P. Todeschini

la

trattam. amb.

G. Todescato

la

interuari

L. Joarari

la

trattam. amb.

Prez. va in S. MARGHERITA 5-4-69
Walia ^{umie} cere conditum ^{Famvie}

18074 / 16 IV

Gent. Prof.

ANA ASLAN

- BUCAREST - Ioffaloni

Ch'indolgo alla sua cortesia
desiderando passare presso
la sua chiesa il periodo di
svora necessario alla mia
persona. Le sarei grata se
si combinate il soggiorno
nel mese di giugno come
svora.

Le miso la busta col mio

+

Qualia l'occasione per visitare ai tuoi
amatori e a dei tanti altri amici e
amatori

FITTOFFALONI

Via Stabellia Porta 4-5

16038 S. MARGHERITA

ITALIA (Genova)

P.S. sono stata e volentieri ma lo compenso e pagare
e ricevere tanto piacere a lungo. bene.

1807

S. MARGHERITA

+

individuo affinché mi ven-
ga comunicato il prezzo
del soggiorno e della cura;
sarà mia premura invi-
are a merito posta l'impor-
to della caparra a confer-
ma. Ho sentito che la sua
cura fatta nella Chiesa
personalmente da lei segui-
ta, opera veri miracoli
spero di annoverarmi an-
ch'io fra i suoi riconoscenti
pazienti. In attesa mi è

URGENT

17.7.1974

Comm
ETMORE TOLA
Ayto Moto
Sassari 07100
Italia

- 2 camere cu baie pentru
d. Gavino Salarsis
Tola Ettoxe
Florenzano Vitoria in Tola

- Otopeni (clienti din anul trecut)
s-a aranjat cu dl.dr.Dascal - locurile rezervate
- sosire 28 iulie avion Roma cea orele 10
- sollicită urgent prețurile actuale

Prin

Italia
Venezia
Ch. 17 VII 74

17 luglio

4

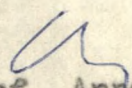
Signor
Comm. Ettore Tola
Corse Vico 19/21
07100 SASSARI
Italia

Gentile Signor Tola,

Con riferimento alla Sua lettera del 15 giugno e quella del 3 luglio a.c., ci affrettiamo di risponderLe che abbiamo pregato il Dottore Dascal di prenotare due stanze per loro ed il Dottore ci ha promesso di farlo, malgrado che la clinica sia al completo fino ai primi di novembre.

L'Ente Internazionale del Turismo le risponderà direttamente le informazioni in merito sui prezzi.

Gradisca i miei più distinti saluti,


Accad. Prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Italia

ACCESSORI RICAMBI AUTO

Comm. Ettore Tola

CONCESSIONARIO **PIAGGIO**

RICAMBI ORIGINALI

07100 Sassari

Rae/0373

CORSO VICO, 19/21 - TEL. 24.4.34
PIAZZA D'ITALIA, 13 - TEL. 22.6.98



Circo

Vespa

Type

*Algeant
M. Heller*

Ministerul Sanitatii

In Sassari 3/7/74 Bucuresti

INTRARE Nr. 8126

Spettabile

Sanatorial De Geriatricie

" OTOPIENT "

BUCAREST - ROMANIA

12 April 74

A seguito della nostra del 15/6 Vi preghiamo voler prenotare per il periodo dal 28 luglio al 14 Agosto, n° due camere con bagno per il Sig. Gavino Salaris e i Sig. Tola Ettore e Florenzano Vittoria in Tola, già vostri clienti dallo scorso anno.
Il nostro arrivo é previsto per il giorno 28/7 con l'aereo che parte da Roma alle ore 10 circa, da noi già prenotato.
In attesa di una vostra cortese conferma, porgiamo i nostri migliori saluti.

Comm. ETTORE TOLA
AUTO - MOTORI
SASSARI - Corso Vico 19/21

Italia

ACCESSORI RICAMBI AUTO

Comm. Ettore Cola
CONDIZIONARIO PIAGGIO
RICAMBI ORIGINALI
07100 Sassari

CORSO VICO, 19/21 - TEL. 24.4.34
PIAZZA D'ITALIA, 13 - TEL. 22.6.32



Ciao
Vespa
Mpe

Ministerul Sanității
Institutul de Geriatrie București
SASPARI 15/6/74 8130
Anul Luna 12/10/74

Spett./le
Sanatorial De Geriatrie
" OTOPENTI "
BUCAREST

Vi preghiamo comunicarci la rata di soggiorno per due persone in camera con bagno, nel periodo fra gli ultimi giorni di luglio ed il 14 agosto.

Siamo stati Vostri ospiti lo scorso anno e gradiremo, durante il soggiorno, esser assistiti dal Dott. Dascal.

In attesa di una Vostra cortese e sollecita risposta, porgiamo i nostri migliori saluti.

Comm. Ettore Cola
AUTO-MOTO
SASSARI - C

nea sa' sua'

13328/248

14 Ottobre 8

Sig. Tolin Eugenia e Giuseppe
Via Gaetano Giardino No.6
VERONA, Italia

Gentile Signora,

Realativamente alla Sua lettera del 13 Settembre 1968, facciamo sapere che La aspettiamo con piacere all'Istituto di Geriatria, insieme col marito. All'Istituto esiste una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, sarà iniziata la cura, che sarà poi continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

La clinica è completa fino ai primi di dicembre; preghiamo di farci sapere almeno un mese prima la data precisa dell'arrivo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera. Il clima di Romania è uguale con quello dell'Italia settentrionale.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Verona 13 Settembre 1968

Spett. Direzione dell'ISTITUTO DI GERIATRIA DI BUCAREST

diretto dalla Prof.ssa ASLAN ANNA

BUCAREST (Romania)

V. Aslan
Anna

Ho 64 anni e soffro di artrosi cervicale e lombare con poliartrite, che mi fanno soffrire. Mio marito ha 70 anni e vorrebbe migliorare le sue condizioni fisiche, ha il diabete normalizzato con la relativa dieta. Desideriamo perciò venire nel Vostro Istituto per le cure necessarie. Attendiamo un Vostro appuntamento.

Non conoscendo il clima del Vostro paese Vi prego dirmi anche la temperatura nel periodo in cui verremo per poterci vestire adeguatamente.

In attesa di risposta Vi ringraziamo

Tolin Eugenia e Giuseppe

Tolin Eugenia e Giuseppe
=37100= Verona, Via Gaetano Giardino n°6
ITALIA

Allego francobollo per la risposta

Yhal
20/1/51
Bate

en bleu

le 23 janvier 5

NDT/478

Madame Bianca TOLLINI
Via Luca Landucci, 24
Firenze

ITALIA

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 3 janvier par laquelle vous me faites savoir que vous désirez vous rendre à notre clinique pour un traitement et je m'empresse de vous répondre.

J'ai informé notre Office international de Tourisme de Bucarest qui s'est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements nécessaires.

En cas de retard de la réponse du sus-dit Office, veuillez m'informer afin d'urgenter les formalités.

Agréez, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

9

Italia

Fineke 3-1-75

HOSPITAL SAN ANTONIO
 Nome do Grontologic
 478
 18/1/75

Tras / my

Seg Mrs Jotorella

Prof

Primo 478

Siamo due amici 50 anni di Fineke

! Vorremmo sapere come poter fare per venire da lei! Sottopon alla sua cura, e vorremmo

mettere nelle sue mani, e dunque in qualche

modo la malattia ed anche la stessa

in cui verremmo in cambio e se ci sono

altri indizi per il viaggio ecc

Professore - le saremo grate se potesse

mandarci ostetricamente come poter fare

¹⁸⁴⁴
Per raggiungere il tempo migliore per
insediare tutto il mese Oh. Provo gente

Lettere che ogni impiego
In attesa Oh una sua cortese ed

Urgente risposta
Lo. Johnstone costantemente

Spontaneamente pronto
Per l'album Bracco e Vittoria Orsini

F.S. Le potremmo curare anche senza numero nella
casa Oh caro se non ci fosse posto, potremmo unire
in albergo per dormire

Ykal

ma sa ma'

L'11 Febbraio 6

SM/1216

Signor Bruno TOLONE
Via Panealbo, 79
10095/GRUGLIASCO/TORINO

I T A L I A

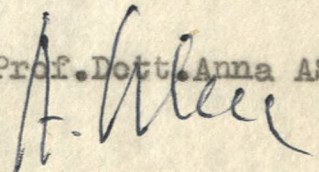
Caro Signor Tolone,

siamo felici di ricevere Lei e Sua moglie per le cure del Gerovital durante il mese d'Agosto. Le inviamo per questo tutti i posti di soggiorno fuori il nostro Istituto, così come i prezzi per due settimane di soggiorno.

Raccomandiamo per ambedui, benché giovani, il trattamento preventivo, e, senza dubbio Sua figlia può accompagnarLi.

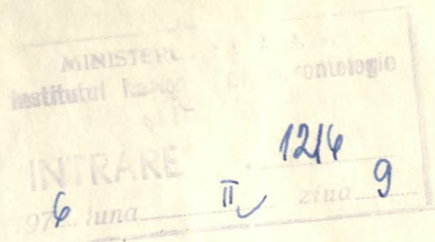
La preghiamo di inviarci ancora una lettera con la data precisa dell'arrivo, per far la prenotazione. In attesa, La prego, caro Signore, di accettare, Lei e Sua famiglia, l'espressione dei miei più distinti saluti,

Accad. Prof. Dott. Anna ASLAN



Stalra

Una să urnă.
Să urno



TOLONE BRUNO
Via Panealbo, 79
10095 GRUGLIASCO/TORINO
(Italia)

Grugliasco, 21 gennaio 1976

Spett.le
ISTITUTO di GERIATRIA
Dottoressa Aslan
BUCAREST (Romania)

Desiderando trascorrere le vacanze nel mese di agosto presso di Voi per essere sottoposto, unitamente a mia moglie, ad analisi, cure e trattamenti, desidererei sapere:

- 1° - Quanto tempo prima bisogna prenotare, avendo disponibile solo il mese di agosto.
- 2° - Avendo io 43 anni e mia moglie 40 se non è troppo presto per essere sottoposti ai Vostri trattamenti.
- 3° - Quale è la quota giornaliera per persona con pensione completa.
- 4° - Se eventualmente siete convenzionati con un'agenzia di viaggi.
- 5° - Eventualmente quale è l'ammontare della caparra che bisogna versare e quanto tempo prima bisogna farla pervenire.
- 6° - Nostra figlia di 15 anni vorrebbe accompagnarci. E' possibile una sistemazione anche per lei?

Grazie infinite per la cortese risposta che mi vorrete dare ed in tale attesa, porgo i più distinti saluti.

Bruno Tolone

Gal

REZERVIR

le 23 janvier 6

NDT/668

Madame Nicola TOMAZIELLO
Via Lemandise
Ferrera di Varese

ITALIA

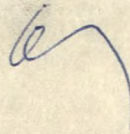
Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 2 janvier par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

Nous avons obtenu de très bons résultats dans les cas de vitiligo, c'est pourquoi je suis d'avis que vous devriez venir à la clinique de notre Institut afin de suivre un traitement. Je vous envoie ci-jointe une lettre de notre Office de Tourisme qui vous renseignera sur les prix. Dès que vous vous décidez, veuillez me le faire savoir, en mentionnant la date exacte et l'heure précise, afin de pouvoir assurer le transfert de l'aéroport à la clinique.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Genova 1-2-76

INSTITUTO ITALIANO DI PATOLOGIA CLINICA E Sperimentale	668
INTRAMURALE	ziva 20
1976	

Lomazetto Nicoletta
Via Remondino.

Genova di Varese

Stazione

gentissima Dott.ressa
Astori

Sono un italiano, che le scrive,
perche ho un problema da sottoporle
una prima, di tutti trattamenti che
oggi e capoluogo, mi permetta di augurarle
un felicissimo anno 1976, come
lei desidera.

Figura Dott.ressa, io mi auguro che
lei possa capire questo mio scritto
e se in qualche modo, mi potrebbe
aiutare, adesso le spiego.

Lo so che affetto da un malattia
che i medici dicono che si chiama
(VITILIGO) o (ALOPECIA A CHIAZZE)
si tratta praticamente che ho su tutto
il corpo delle gran macchie bianche
anni il corpo e quasi tutto bianco
poi io delle macchie anche sulle
gambe, sul collo, sulle braccia,
e adesso purtroppo anche sul viso, ovunque
ci sono queste macchie io i peli bianchi,
e poi non posso prendere il sole
perche divento rosso e brucia dappertutto
e per me l'estate e un bruttissimo,

perché, mi fa soffrire.

Ora gentile Dottorsson, io ho usato per un po' di tempo, il suo prodotto Genovital che mi hanno detto che buona, per la verità, mi sembra che qualche cosa faccia non veramente un po' poco in base al costo che lo vendono che molto caro perché lo compro in Svizzera, poi mi hanno detto che fa male «io cioè 34 anni» e che va bene per i vecchi, ora io sono disperato, non so cosa fare, lei mi può accettare, mi può dare qualche consiglio cosa devo fare, io mi sono rivolto a lei perché non signoroni, mi ha parlato molto bene di lei, quel punto in Stato non ci sono medicine, e io per di guarire sono disposto a qualsiasi sacrificio se lei lo ritiene opportuno posso venire anche in **ROMANIA** a farvi visita se ci qualche speranza di guarire. ora termino, mi permetta di salutarla e la prego mi risponda mi faccia sapere qualcosa, se può fare qualcosa mi aiuti la prego solo un giovane che non son stato mai giovane, perché non ho potuto mai fare quello che facevano gli altri cordiali saluti e grazie

Locecarie
Wicor

Yhal
M. Z. I. 6. I. 72
Monsieur
Alberto Tommasini
Via Volta 64
22100 COMO
Italia

2 Jan.

le 5

Cher Monsieur,

En réponse à votre lettre du 16 décembre 1971, nous vous informons que nous avons la possibilité de vous recevoir dans notre clinique d'Otopeni (près de l'aéroport de Bucarest).

Il faut envisager un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commencé le traitement, qui sera continué à domicile, d'après nos prescriptions.

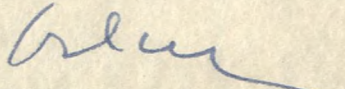
Le montant journalier est de \$32 dollars Usa de personne, tout compris, pension complète en chambre avec salle de bains, traitement médical quotidien.

Vous pouvez faire tous vos arrangements par l'entremise d'une agence de voyages, qui se charge d'assurer à forfait le séjour et le voyage. Le visa s'obtient à l'aéroport ou à la frontière.

La clinique étant toujours au complet, veuillez faire votre prénotation au moins un mois à l'avance.

Vous aurez la possibilité en Roumanie, de vous munir des médicaments pour votre père, l'Aslavital, qui n'est pas encore distribué à l'étranger.

Jé vous prie d'agrée, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs,


Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur de l'Institut de Geriatrie
Bucarest

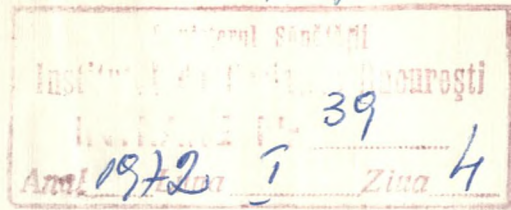
Alberto Tommasini

22100 COMO - VIA VOLTA, 64
Tel. Abit. 260034 - Studio 268200

ITALIA

Como le 16/12/1971

10



Chère Madame Aslan

je connais la renommée mondiale et le succès de vos méthodes et moi (48 ans) avec un de mes amis (51 ans) et ma tante (55 ans), nous aimerions venir une période dans votre institut pour nous soumettre à vos cures. Il y a aussi mon père, âgé de 84 ans, mais je ne sais pas s'il peut supporter le voyage: il marche seulement un peu dans notre appartement et l'artériosclérose lui a fait perdre la mémoire.

J'aimerais savoir combien de temps il faudrait rester dans votre institut et quoi l'on doit faire et si on peut sortir.

Je vous prie, si possible, de m'envoyer des dépliantes, des publications pour me renseigner sur toute chose.

Je vous remercie d'avance avec mes souhaits les plus cordiales pour les fêtes prochaines

Alberto Tommasini

Correspondance A.V. p.i.

Italiano
français
anglais

(und deutsch)

5 luglio

1

Vna I hit
4/6 VII 2

Signor
Romano Tommaso
Via Asiago 46
20128 MILANO
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 30 giugno 1971, siamo di parere che una cura con Gerovital è indicata per il Suo stato di salute.

La cura può essere benissimo iniziata a Eforie Nord (il nostro ambulatorio si trova nel albergo "Diana") e poi continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni. A Eforie si possono fare dei bagni di sole et mare e soprattutto dei fanghi, molto indicati per la sua artrosi.

Si solito si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio; se quello che riguarda i prezzi, il costo complessivo delle visite ed analisi è di \$56 (dollari USA), più \$5 al giorno il trattamento medico.

Per sapere il prezzo totale di tutto il viaggio, si deve rivolgere all'agenzia viaggi Italturist.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Vna Eni
le Sprin.

9/34.

30/6/1971

Gentile Dott.^{ma} ANA ASLAN

Vorrei essere un'altro dei suoi tanti clienti italiani, e sono desideroso di sottopormi anchio alle cure in una delle Vostre cliniche specializzate. Ho 41 anni e da 5-6 anni soffro di artrosi cervicale con segni di spandilite e reumatismi. Ho letto ancora una volta in questi giorni qui a Milano i costanti benefici che i pazienti ottengono nelle Vostre cliniche, delle quali la più ideale per i casi come il mio sarebbe quella di EFORIE.

Ora avendomi deciso di recarmi da Voi le chiedo una cortesia, e cioè; Vorrei sapere dettagliatamente il tempo che occorre per partire, entrare, e ripartire e prezzo totale di tutto. Sono solo un operario

e dovrà coprire bene tutte le spese.
Un'ultima domanda per favore, se
possano darvi almeno un nominativo
di un vostro cliente di Milano, per po-
tessi ragguagliarmi meglio.
Non altro, grazie di tutto quanto
farete per me, ed in attesa, porgo
i miei più distinti saluti

ROMANO TOMMASO
VIA ASIAGO 46 - 20128 MILANO
ITALIA

Italia

M. Tomassini

la

intervista

Italia

Tondini

la "Epoca"

non si dirà

DR. ING. GIUSEPPE TOMASSINI

5 gennaio 1969

VIALE DELLA REPUBBLICA 77
S. MARIA DELLE MOLE
00048 ~~TRATTOCCHIE~~ TRATTOCCHIE/ROMA
ITALIA

Chiarissima
Dott. Ana Aslam
Istituto di Geriatria
BUCAREST (Romania)

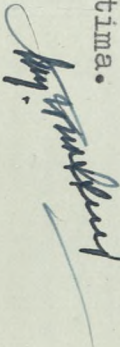
15761

Mia moglie ed io rispettivamente di anni 69 e 65 desideriamo sottoporci alla Sua Cura con il Gerovital H 4.

Pertanto ci necessita conoscere:

- 1) Se é necessario recarci a Bucarest.
- 2) Quanto tempo bisogna rimanere in clinica.
- 3) A quanto ammonta la spesa.
- 4) Se é possibile fare la cura qui in Roma, e a quale medico rivolgerci.

Nel ringraziarla anticipatamente della sua cortesia, gradisca i sensi della mia stima.



Handwritten notes:
15761
Cine
F.lli
69

*Vaccini
Ch. 23.9.70*

Signora
Toni Fernanda
Via XX Settembre 55
51100 PISTOIA
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del primo di settembre 1970, La informiamo che La riceveremo con piacere all'Istituto, nella nostra clinica di Otopeni, quando avrà la possibilità di venire.

Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

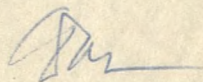
In quello che riguarda il prezzo, il costo è di \$20 dollari al giorno, tutto compreso, pensione completa, accertamenti e trattamento quotidiano.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia di viaggi italiana. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

La preghiamo di confermarci il suo arrivo, per far la prenotazione.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest



V. Aslan

5793

Pistoia, 1/9/70

Spett.le DIREZIONE
ISTITUTO DI GERIATRIA DELLA DOTT. ASLAN
B U C A R E S T

Vorrei essere ricoverata presso il Vs/ Spett.le Istituto e gradirei sapere le condizioni e l'onorario giornaliero e se ci sono possibilità di entrare quanto prima.=
Ringrazio anticipatamente e porgo distinti ossequi

Toni Fernanda

TONI FERNANDA - Via XX Settembre, 55 - 51100 PISTOIA (ITALIA)

Italia
Inform.

225. I. / 872

45. " 10. I. - 72

rec. 22. I. 72

20.I

2

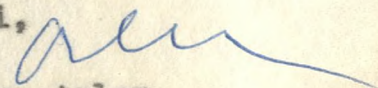
Sr. Tonini Costantino
Via Sirtori n.21
50137 Firenze
I t a l i a

Gentile Signore,

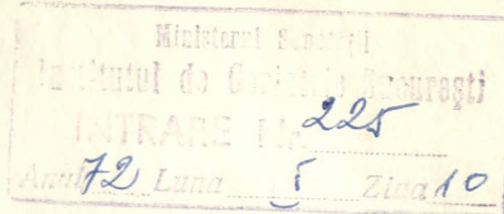
Credo che per sua moglie, un trattamento con Gerovital H3 le farà molto bene. Le mandiamo anche un folleto con indicazioni generali per farsi una idea del impiego del producto nominato, e del modo de amministrarlo.

Si vuol andare a un médico que fa il trattamento nostro, vi diamo il indirizzo suo : Dr. Carlo Alberto Bartoletti - Viale Mazzini 13 Roma, teléfono 385377.

Distinti saluti,


Prof. Dr. Ana Aslan
Direttore dell'Istituto
di Geriatria
Bucarest

Hel
Tonini Costantino
Via Sirtori n.21
50137 FIRENZE



Firenze, lì 28 dicembre 1971

Stim/ma Prof.A.Aslan,

credo che non sia facile diagnosticare per corrispondenza, ma la fiducia in Lei e la speranza di qual che efficace farmaco, ci fa tentare anche questo sistema.

Mia moglie GATTEI Chiara di anni 41 da Rimini, è sposata da 16 anni e risiede a Firenze. Forse qui, il clima e l'ambiente urbano non fanno per lei. Il suo sistema neurovegetativo è stato eroso da continui disturbi, che il nostro medico ha via via così diagnosticato. Le diagnosi si susseguono in ordine di tempo dal 1957 a oggi:

-Ex nervoso - gastralgia - distonia nervosa - nevrite Cervicale - ipertensione - nevrosi ansiosa - gastroduodenite - insufficienza epatica - reumatismo cronico - lombosciatalgia - sistema neurovegetativo - cervico artrosi - ecc.(due volte l'anno, almeno, si ricorre al medico e i risultati sono sempre mediocri, i disturbi invece si ripetono.)

Attualmente i disturbi che più la affliggono sono:

""Cervico artrosi"" e ""nevrosi articolare -in particolare braccia e polsi"".

Per quanto sopra detto, è possibile consigliare qualche rimedio? Sarà giovevole l'impiego del Suo "GEROVITAL" e in che misura? Ha altri consigli da dare?

Fiducioso di un Suo serio consiglio, rimango in attesa di una Sua gentile risposta

Distinti saluti

Prof.Dr.A.Aslan
Bucarest
ROMANIA

Tonini Costantino

Italia

B. Tonti

la

interram

1'11 Febbraio 6

SM/ 1230

Signor Bruno TORCICODA
V. corticella 27
50053 Eppoli

I T A L I A

Egregio Signor Torcicoda,

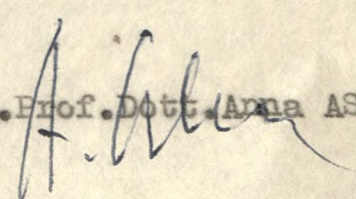
per Lei e Sua moglie il nostro farmaco GEROVITAL
è molto indicato. Abbiamo ottenuto dei migliori
risultati in queste malattie.

Via aspettiamo con piacere per soggiorno e cure
nella nostra clinica. Fino al 15 del Giugno i
prezzi sono ridotti. In ogni modo, Le preghiamo
di inviarci ancora una lettera con la data esatta
dell'arrivo per poter far la prenotazione in
tempo. Raccomandiamo proprio il nostro Istituto.

Le inviamo tutti dettagli riguardanti i prezzi.

In attesa di una nuova Sua lettera oppure di una
telefonata riguardando il giorno dell'arrivo, Li
prego di accettare l'espressione dei miei più
distinti saluti,

Accad. Prof. Dott. Anna ASLAN



Vor sa omnia
15 omnia

Empoli 30 Gennaio 76

Prof.Dr. Ana Aslan
Directeur Institutul
Gériatrie de Bucaresti
Str.M.Galàrusani n° 9
Sector 8 Càsufa Postalà 2009
Republica Socialista Romania

MINISTERUL SANATATII	
Institutul de Cercetari si Gerontologie	
INTRAREI nr.	1230
1976 luna	II ziua 9

Con la presente vengo a pregarla, di volermi cortesemente informare ,se presso la sua clinica o od in altri luoghi del Vostro paese ,effettuate delle cure per il Diabete ,e per l'asma Bronchiale.

Io ho 57 anni e da circa 4 anni soffro di Bronchite Asmatica ,e leggero enfisema, ho effettuato molte cure , che sono valse a bel poco.

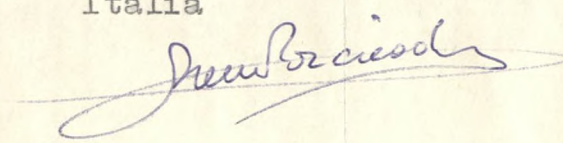
Mia moglie ha 49 anni e da due anni soffre di Diabete mellito ,anche in questo caso le cure non hanno fatto molto.

Abbiamo fiducia , se ciò sarà possibile , che da voi potremmo fare le cure più efficaci, gradirei pertanto conoscere il luogo di cura;la spesa per le cure e il soggiorno,le varie modalità , e documenti necessari per venire nel vostro paese, trattenendosi il tempo che sarà necerrario.

In attesa di una vostra risposta gradine i nostri x saluti.

Questo é il mio indirizzo:

Sig.Torcicoda Bruno
V.corticella 27
50053 Empoli
Italia



Malik

B

Torelli

ca

Malik

October 23rd, 1982

xxx 2-4

2640

INSTITUTUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE
SI GERIATRIE

Mrs. Rosemary Torigian
Via Monte Giordano 5
R o m e
ITALY 00186

Dear Mrs. Torigian,

I received your letter and I am glad to hear that you want to come and undergo a treatment at one of our spas. For your information we are sending you the available folders required by you. You can obtain more information from ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA - 100, Via Torino, Roma; telex: 611158-ROMTUR I; tel: 47.42.983 or 46.02.67.

I shall be glad to give you any further information or whatever advice you might require.

Yours sincerely,

Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics

Aslan

Yella
Vreas Vwz
La Felix Herculane
Caciulata Calimanești
san Eforie Nord

October 1, 1982

Please send me information (hopefully in English) regarding a stay at one of your spas that specializes in the Gerovital and Aslavital treatments. I have heard of resorts such as Felix, Herculan, Caciulata, Calimanești and Fforie Nord -- but I do not have any addresses for them.

I would greatly appreciate your directing this request to the proper clinics and resorts.

Thank you.

Rosemary Torigian
via Monte Giordano 5
Rome, Italy 00186

P.S. I can read Italian, also, if you don't have anything in English.

MINISTERUL SAUATATII
Institutiul de Cercetari si
Terapeutici
INT. P. 14. 2640
1982 Oct 11 3

31 dicemb. 69

Vada in via
8.1.70

Signor

Cav. Torre Mario

Via Antonio Mosca 9 B

MILANO, Italia

Gentile Signore,

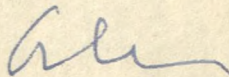
Con riferimento alla Sua lettera del 19 dicembre 1969, facciamo conoscere che deve contare per un soggiorno a Bucarest di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Alleghiamo le condizioni di ricovero nella clinica dell'Istituto di Bucarest. Ci deve far sapere la data precisa dell'arrivo.

Una cura soltanto per pillole non è abbastanza attiva per il Suo stato di salute. Alla Sua età le iniezioni sono più indicate: un'alternanza di cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, con cicli di 24 pillole, in 12 giorni successivi, due al giorno, dopo i pasti. Fra i cicli riposi di 10-14 giorni.

Noi non abbiamo la possibilità di inviare le medicine, che si possono acquistare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Gradisco i miei più distinti saluti,



Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Vespa

Milano 19 dicembre 1959

Gen.^{ma} Prof. Islam

21425

Ho ricevuto la Sua attesa lettera e la ringrazio?

Io desidero sapere quanti giorni dura la cura compresi gli accertamenti e se è necessario che io venga nella Sua clinica per ora sto facendo la cura del Gerovital 03 per bocca e sono al quarto flacone di fialole ma il mio disturbo all'orecchio destro (acufene) non è ancora passato. Io desidero da Lei ^{mi dia} un consiglio tenendo presente che non ho altri mali malgrado l'età (anni 40). Vorrei fare la cura per iniezioni; Lei me li può spedire? Qui in Italia il Gerovital non si vende

ed io debbo andare all'estero per comprarlo
attendo con ansia i Tuoi consigli utili
e quanto dovrò spendere in lire italiane
per un futuro viaggio a Bucaresti compresi
cure accertamenti e soggiorno?

Grazie e cordiali saluti

Lav. Corvo Mario

Via Antonio Mosca 9 B

Milano

(Italia)

al
cine
Torre / Milano 15 novembre 1969
All'una Prof. Aslan 21017

Mi scusi se le scrivo in italiano in quanto non conosco altra lingua.

Sono un pensionato dello Stato Italiano?

Ho 70 anni compiuti; pressione arteriosa 110; temperatura 36,6 sono molto nervoso

piccolo e magro; alto 1,54½ peso Kg 52 vestito

Ho molti piccoli disturbi, dolori allo stomaco all'intestino; digestioni lunghe, mi fanno male i grassi animali, soffro di nevrosi cardiaca.

Ma il disturbo che ho da sei mesi è un continuo ronzio all'orecchio destro (acufene). Questo

disturbo mi rende nervoso e triste. Ho iniziato delle cure unitamente al Gerovital H3 per

via orale ma sono solo al terzo flacone e non posso dire se la cura sarà buona.

Per avere qualche sollievo ho constatato che bevendo un po' di liquore, a stomaco vuoto,

il ronzio diminuisce di molto. La prego di darmi qualche consiglio per la cura

e se debbo tentare una cura per

iniezioni. Se non potrò guarire, la prego
di sapermi ^{dire} quanto è la spesa per venire
a Bucarest nel suo Istituto. Io sono
un pensionato e desidererei conoscere la
spesa totale cioè; vitto alloggio e cure e
quanti giorni dovrei rimanere nel suo
Istituto. Ho letto molti articoli sui
giornali italiani che parlano di Lei.
Tutti parlano molto bene. Io ho molta
fiducia sul Gerovital H3. Io sono un
credente ed ho accettato Gesù Cristo per
mio salvatore e preghero il Padre Celeste
che l'aiuti continuamente per migliorare
il farmaco da Lei scoperto.

Affettuosi e distinti saluti ed auguri
e ringraziamenti

TORRE MARIO
VIA ANTONIO MOSCA
MILANO 9B
(ITALIA)

Maia

G. Termini

La

Maia

Signor
Adler TORREGGIANI
Via Cucchiari no.9
MILANO

3 febbraio

17

Gentile Signore

Con riferimento alla Sua lettera del 10 gennaio 1973, La informiamo che abbiamo la possibilità di ricoverarli in una delle nostre cliniche, dove si deve contare su un soggiorno di due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è di 20 - 30 dollari Usa od il corrispondente in Lire, al giorno, per persona, tutto compreso, pensione completa in stanza matrimoniale con bagno, cura medica quotidiana, etc.

I prezzi sono fissati prima della svalutazione del dollaro.

La prenotazione dei posti si deve fare alcuni mesi prima dell'arrivo, dovuto al grande numero di sollicitazioni. Se Lei vuole venir in agosto, deve fare la prenotazione subito, perche durante la stagione d'estate siamo molto agglomerati.

Se Loro vogliono sottoporsi a una cura ambulatoria, allora possono abitare in un albergo e venire al Istituto per trattamento medico e in questo caso possono venire al qualsiasi tempo.

Il nostro trattamento è indicato per i Loro malanni e Le sarà benefico.

Il viaggio e soggiorno si può anche organizzare tramite un'agenzia viaggi.

Nell'attesa della sua risposta, gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti.

Prof. Dott. ANNA ASLAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Adler Torreggiani

Milano, 10 gennaio 1973

Spett. Clinica
D.ssa Aslan
BUCAREST

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE N. 1393/857
Anul 73 Luna II Zina 10

Gentil.mi Signori,

Siamo due coniugi di 55 anni affetti da vari disturbi e abbiamo deciso di fare un soggiorno curativo presso uno dei Vostri istituti.

Mia moglie è da anni sofferente di artrite e di artrosi, io ho da anni una discopatia e la primavera scorsa ebbi una perforazione di ulcera duodenale.

Alcuni anni or sono abbiamo fatto un ciclo di cura con il Gerovital quì a Milano, ma vorremmo ripeterla a Bucarest convinti che ne avremmo un maggior giovamento.

Noi potremmo fare la nostra cura nelle prime settimane di agosto, che corrispondono con il periodo delle nostre vacanze e ci permettiamo farVi le seguenti domande:

- da
in domo
- 1°) per i nostri malanni esposti così succintamente, è consigliabile la Vostra cura ?
 - 2°) considerando che il nostro viaggio a Bucarest sarebbe prevalentemente curativo più che turistico, ci suggerite di prenotare in un albergo o in una delle Vostre cliniche ?
 - 3°) e appunto per chi intende curarsi quali alberghi o quali cliniche ci consigliate ?

Vi ringraziamo per la Vostra cortese attenzione e, al piacere di leggerVi il più dettagliatamente possibile, distintamente Vi salutiamo.

Adler TORREGGIANI
Milano
Via Cucchiari n.9

Adler Torreggiani

Messina
cine. +
25.11.69

Toselli 21015
Torino - 16 novembre
1969

Cher Gentil Docteur Aslan,

Je suis italienne, je fait un tentativ
de vous écrire en français avec
l'espoir que vous me comprenez.

Pardonnez moi les fautes.

Tout le monde parlent de votre
« Gerovital » mais en Italie n'est
pas possible acheter le H 3 parce qu'il
a défendu la vente.

Il y a une pharmacie à Lugano où
son vendu vos produits. M'est impossi-
ble envoier le « vaglia international »
parce que la poste italienne ne l'accepte
pas. et alors ? comment puis-je rec-
voir les médicaments ? Je voudrais

suivre votre traitement en pilules

et voudrait encore avoir votre

crème de Beauté H 3 et aussi

la lotion pour les cheveux.

Ils m'ou dit que dans la pharmacie
de Lugano n'est pas en vente ni
la crème ni la lotion. Est-il possible?
Peut être que en suite, je venais
avec mon mari chez vous pour suivre
mieux le traitement. Savez vous me
dire s'il est nécessaire la prénotation
et quelle est la période meilleure
pour se soigner? Dans le cas je
ne pourrais pas venir en Roumanie,
je voudrais surtout cas me soigner
à la maison. Je suis âgé de
56 ans et je suis encore dans la
ménopause et je prends des pilules
Imovid tous les jours. Est-il nécessaire
de faire visiter d'un docteur avant de
commencer ferovital? Je souffre surtout
de rhumatismes et arthrite mais je
ne prends rien pour ça.

N'est pas possible pour vous de m'en-
voyer les produits directement ?

Si vous seriez si gentille de me
répondre je serai très contente et
j'espère beaucoup de trouver le
moyen de faire quelque chose avec
Perovitel. J'ai lu de vous aussi avec
donner votre approbation à un autre
mitose de soin, cela du Josta

Carlsson. Vous la conseillez ? Et bien.

Je pense que vous aurez fatigué
beaucoup à lire ma longue lettre.
J'attends une votre réponse à
mes problèmes; avez vous aussi les
détails pour venir faire Perovitel
dans clinique ?

Prouvez moi, dans l'attente d'une
votre réponse je vous envoie mes
salutations les plus distinguées -

Ele Toselli

Corso Francia 5. 10138 Torino (Italia)

le 5 août

5

NDI/4772

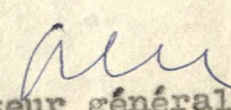
Monsieur Luciano TOSSUT
33070 San Giovanni di Casarsa
Viale Rimembranza (Prodenone)
ITALIA

Cher Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 23 juin par laquelle vous me faites savoir que vous désirez venir l'année prochaine et je m'excuse de vous répondre avec un pareil retard, mais je viens de rentrer de l'étranger et j'ai à peine ouvert mon courrier.

Je vous envoie ci-jointe une lettre de notre Office de Tourisme qui vous renseignera sur les prix, ainsi qu'une lettre informative et un dépliant. Veuillez m'écrire vers le début de l'année prochaine afin de faire votre réservation en précisant la date exacte de votre arrivée.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.


Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Italia

nea sa' riva'
Aug - Sept. 76

S. Giovanni di Casarsa

23 Giugno 1975



Gentile dottoressa,

è mio desiderio e

quello di un mio amico, di essere
ricoverati nella sua clinica per
un trattamento che lei consiglierà.

Le sarei grato mi facesse rispondere
alla presente per sapere se è
possibile venire verso da maggio a
Giugno o da agosto a Settembre
del prossimo anno 1976.

Gradirei anche comunicazione
se debbo iniziare in anticipo
e quanto costa la cura completa
e quanti giorni di ricovero.

Con tutto il rispetto

Luciano TOSSUT

33070 SAN GIOVANNI DI CASARSA

VIALE RIMEMBRANZA 5

(PORDEMOHE)

Italia

2 marzo

0

ma te vine
E.A. 7. III. 70

Signora
Tozzi Gina
Via F. Bolognese 39
40029 BOLOGNA
Italia

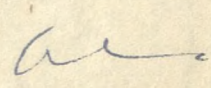
Gentile Signora,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 4 febbraio 1970 e saremmo lieti di ricevere Sua figlia all'Istituto, ma Lei non ci dice di che malattia si tratta. Per questo sarebbe indicato di inviarci prima un referto medico, per poter renderci conto se la cura con Gerovital le possa giovare.

La ~~medicina~~^{clinica} dell'Istituto è al completo fino ai primi di settembre - la prenotazione si deve fare qualche mese in anticipo. C'è anche la possibilità di una cura ambulatoriale, per la quale non è necessaria una prenotazione (alleghiamo i prezzi).

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera. A Bologna il Dott. Gennaro Ciaburri, Via Saragossa 41, applica il nostro metodo di cura.

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

683

F. Pini
Via F. Pini
20
F.

MITTENTE

TOZZI GINA

Via F. Bolognese, 39

40029 BOLOGNA

ITALIA

Bologna, 4 febbraio, 1970

Gentile Dattoressa Aslan,

nel giornale Grand Hotel ho appreso della sua sco
perta.

Ho letto che anche gli ammalati di artrite e reu-
matismi hanno per mezzo della sua scoperta possi-
bilità di guarigione.

Ho una figlia molto ammalata di 30 anni, abbiamo
consultato molti professori e fatte molte cure,
ma non siamo riusciti ad ottenere alcun risultato
positivo.

Per questo avremmo intenzione di mandarla da Lei,
però vorremmo conoscere la spesa, poichè le no-
stre condizioni sono ristrette.

Comunque per la salute saremmo disposti a fare
anche un debito.

Nell'attesa di una sua risposta La salutiamo cor-
tesemente.

in fede

Gianni Gino

TR

Italia

inf. Me sa' Nua'

20207
20084

Signor
Antonio Luigi Trabattoni
Via Magenta 25
SEREGNO (Milano)
Italia

30 Sett.

8

Gentile Signore,

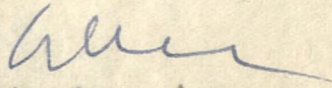
Relativamente alla Sua lettera del 11 e 17 settembre 1969 siamo di parere che questa cura con Gérovital H3 - fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore - è indicata per il Suo stato di salute e che si può somministrare anche a casa, sotto sorveglianza medica.

La cura consiste di un'alternanza di cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, con cicli di 24 pillole in 12 giorni successivi, due al giorno, dopo i pasti. Fra i cicli riposi di 14 giorni.

Le medicine, che non si trovano in commercio in Italia, si possono procurare in Svizzera: Farmacia Metropoli, Dott. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Per una degenza nella clinica si deve prenotare almeno 2-3 mesi prima (adesso la clinica è completa fino ai primi di febbraio). Il visto si ottiene all'aeroporto e alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

in un
ca
santina)

Singur - 17 Set. 69 -
20207

Gen. ma Gottaetta Aslan.

Il presente scritto segue la mia lettera di settimana scorsa sperando che ancora non abbiate dato risposta. Avendovi già scritto nel 1955-57 in merito ai disturbi che soffrivo e cioè artrosi cervicale e lombare con discopatie con dolori alla testa e vertigini e con un insieme di altri disturbi a stomaco, operato di ulcera gastro-duodenale, e distonia-neuro-vegetativa mi necessiterebbe sapere se è cosa indispensabile venire a Bucarest come ho scritto settimana scorsa lo userei tentare una cura, da voi prescritta, a casa stessa senza sottostare in viaggio fino in Romania, at-

tendendo esito di detta cura a casa, e poi
vedere se è efficace, e magari l'anno prossimo
venire direttamente da Voi. Non so se è
conveniente in caso di venuta anche il viaggio
in treno e può darsi che Voi potiate saperne in
modo, non potendo sapere nulla dai signori
Nicola, affetti ambedue da Lugano e Milano.
Voglio scusare e gradire i miei migliori
saluti con ossequi.

Antonio Fabattoni.

Comprendo il Dott. Cattina di Locarno non
so se mi conviene andare da lui per una
totale spiegazione della diversità cura fatta
qui e a Budapest.

Seregno, II Settembre 1969.

Gentilissima dottoressa Aslan.

20089

Dopo aver avuto già da tempo dettagliate e precise informazioni sul sistema di cura praticato da Voi in clinica a Bucarest constatando che le nostre condizioni di salute non migliorano, anzi peggiorano anche se curate scrupolosamente avremmo deciso venire a passare il periodo richiesto direttamente a Bucarest. Siamo molto amici della Signora e del Sig. Niclas che ultimamente e sovente sono da Voi per cura ed è appunto anche su loro consiglio che ci siamo decisi venire. Saremmo io ed una mia sorella e quindi ci servirebbero due camere ad un letto e saremmo disposti a partire anche alla fine del corrente mese di settembre o al massimo avere le camere in ottobre prima che arrivi la stagione invernale in modo che ci permetta di visitare Bucarest e dintorni senza il pericolo del freddo. Non permettendoci lo stato di salute il viaggio in macchina si verrebbe in aereo da Zurigo. Contiamo quindi sulla sua gentilezza e premure ben conosciute certi di poter ottenere per detto periodo le camere richieste. Attendiamo un suo cenno in merito.

Voglia gradire in nostri migliori saluti colla speranza di farne la conoscenza a presto.

Rispondendoci ci sappia se prima di partire è cosa utile fare le due iniezioni che attestino che non siamo allergici alle cure che dovremmo fare e penso a base di procaina e novocaina come del resto è consigliato

dalle indicazioni prospetti inviateci già da tempo (primo
giorno 1 cmc. secondo giorno 2 cmc.)

Con ossequi.

Antonio Trabattoni

Antonio Luigi Trabattoni = Via Magenta 25 = SEREGNO = 20038 =
provincia di Milano

su vvi

9631/4-X

Sig. Antonio Trabattoni
Via Belvedere No.9
Alserio (Como)
Italia

il 2 ottobre 7

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la sua lettera del 11 Sett. 1967 e sono di parere che una cura col nostro farmaco Gerovital H3 è indicata per il suo stato di salute.

Deve farsi somministrare, sotto sorveglianza medica, 7 cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, una a due giorni, con dei riposi di 14 giorni fra i cicli.

Il medicinale, che non si trova in commercio in Italia, si può procurare in Svizzera, Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Naturalmente che la cura sarà effettuata nelle ottime condizioni all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per circa due settimane di soggiorno, in quale periodo di tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, etc., sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio.

In quello che riguarda il prezzo, trova accanto l'annesso esplicativo.

Preghiamo di annunciarci prima la data precisa del suo arrivo; la vista turistica s'ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Accolga i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

ca

St ^{ulcer gastrice, duodenale, artam- ulcer, cerviculi, an veni.} - Alserio (Como) 11 Sett. 57 -
Dio - 9631

Institutul de Geriatric - Bucuresti -

Conosco un Signore di Milano che già è venuto l'anno scorso a Bucarest per cura e da lui ho avuto vostro indirizzo. Desidererei sapere se nel mio caso è indicato uno spostamento di tanti chilometri giacché non vorrei farlo inutilmente come già capitandomi in Svizzera dove mi avevano detto che avrei ottenuto ottimi risultati. Da vari anni soffro di molti disturbi - stomaco - intestino - colicisti - stanchezza generale - insomnia con una operazione di ulcera gastro-duodenale - il mio disturbo più noioso e insopportabile è un senso di vertigine - capogiro - mal di testa e quasi senso di svenimento. Ho provato molte cure e girato molti professori con ricovero in cliniche - pensavo a una compressione alla colonna cervicale, avendo da anni

artrosi lombare e cervicale con abbassamenti
agli spazi della colonna tanto lombare che
cervicale - compressioni su nervi e arterie e
sento parole come - neurodistonia e distonia
neurovegetativa - lo provato tutto - raggi x -
fanghi - iniezioni ma inutilmente. Debbero
sapere se le vostre cure possono anche miglio-
rare detti mali e portare un beneficio almeno
nei disturbi alla testa sopra accennati che
non lasciamo vivere. Vi prego volermi sapere
appunto se oltre alla vostra cura avete una
per questi disturbi o se la stessa cura può
avere esito favorevole. Vogliate scusare.
Attendo un vostro scritto in merito che
accenni anche al migliore periodo, se consi-
giate venire, per le cure da farsi.

Distinti saluti.

ANTONIO TRABATTONI

VIA BELVEDERE N° 9

ALSERIO (COMO) Italia -

Autosinpalottoli,

il 14 Aprile 7

7716/17-IV

Dr. Vanni

Signor
Antonio Trabattoni
Piazza Roma No 3
Seregno (Milano)
Italia

Gentile Signore,

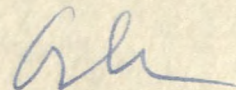
Rispondendo alla Sua lettera del 14 Marzo 1967, Le mando una lettera circolare informatrice sulle malattie che beneficiano della cura col nostro prodotto Gerovital H3 (fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore).

Lo riceviamo con piacere all'Istituto di Geriatria, dove c'è una sezione clinica sanatoriale per i pazienti all'estero. Deve contare per un soggiorno di circa due settimane, in quale periodo di tempo saranno fatte tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, etc., poi la cura sarà continuata a domicilio.

In quello che riguarda il prezzo, trova accanto le nostre informazioni generale.

Preghiamo di annunciarci prima d'almeno due settimane la data precisa del Suo arrivo. La visa turistica si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Lo preghiamo di gradire i nostri distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

174. qualche
in vena.

- Seneguo - 14 Marzo 57 -

D8-7716/67

Stimabilissima Professoressa.

Leggendo un articolo su una rivista
italiana ho saputo che a Bucarest Lei
dirige una Clinica dove vengono
curati ammalati esaminati ed con
tecnica precoce oltre ad altre cure.
Desidererei sapere dettagliatamente
l'organizzazione della detta Clinica
e le malattie che sono curate con
relative rette e se è possibile avere

un posto ed il procedimento per poter
ad un Italiano essere consentito
ad entrarci. In attesa di una scritto
in Rio tanti ringraziamenti e
distinti saluti.

Antonio Trabattoni.

ANTONIO TRABATTONI

PIAZZA ROMA N° 3

SEREGNO (MILANO)

(Italia)

Italia

B. Tramanni

la

intervista

Italia

Quartiere Tramballi

la

Spoca

Topus
Travrepuer
Le 12 AVRIL 9

Monsieur,

En réponse à votre lettre, je vous informe que notre traitement peut avoir des résultats favorables dans votre cas ainsi que dans celui de Madame votre femme, et améliorer votre état général.

Nous acceptons des patients de l'étranger, le prix de l'hospitalisation à notre Institut est de 12,50 dollars par jour - à part le prix d'éventuels examens ou analyses spéciaux. Vous pouvez de même, si vous le désirez, habiter l'hôtel et venir à l'Institut tous les jours pour le traitement. La durée du séjour sera en fonction de l'évolution observée, mais il faut prévoir un mois et demi à deux mois, le traitement pouvant ensuite être continué dans votre pays, sous surveillance médicale.

Le traitement peut de même être administré en Italie, par votre médecin, en utilisant notre produit "Gérovital H3". Son exportation est faite par l'entreprise "Chimimport", 12 strada Doanuel, Bucarest, à qui vous pouvez vous adresser pour obtenir l'envoi du produit.

Au cas où vous envisagez de venir à Bucarest, la date de votre arrivée devra être décidée de commun accord, à cause du grand nombre de patients que nous avons en ce moment. Veuillez nous faire savoir votre décision, afin que nous vous communiquions lorsqu'il sera recommandable de faire votre demande à la Légation de Roumanie, pour les formalités de voyage.

Agreez, Monsieur, mes salutations distinguées,

Anna Aslan
Prof. Dr. Anna Aslan

ATTILIO TRAVAGINI

Via Paolo Sarpi, 25 - Telefono 3507

UDINE

588

Raccomandata

Udine, 18 Marzo 1959

Gent. Sig. Dott.ssa Anna Aslan
della Clinica dell'Istituto di Geriatria

BUCAREST

Dal settimanale "Gente" pubblicato qui in Italia, in un articolo della giornalista inglese Olga Franklin, sono venuta a conoscenza che nella Sua Clinica si guariscono diverse malattie della vecchiaia. Mio marito ed io, rispettivamente di 72 e 65 anni siamo sofferenti di artrite ed artrosi. In più mio marito da poco tempo ha avute una paralisi al nerve ulnare della mano destra ed ora un'altro nerve delle stesse braccia sta subendo la stessa sorte e malgrado abbia il movimento del braccia non può alzarlo. A tale scopo mi rivolgo alla Sua cortesia per sapere se abbiamo una possibilità di guarigione, se è necessario venire a Bucarest, se troviamo poste nella Sua Clinica, quanto tempo dura la cura, quanto costa il soggiorno comprese vitte ed alloggio ed infine se questa cura si può fare anche a Udine.

Per non intraprendere un viaggio inutile, gradirei una Sua sollecita risposta evasiva alle mie richieste ed in tale attesa La prego gradire i miei più distinti essequi

Offm
Tina Travagini

avec n° inversé

Monsieur Adolfo Traverso
Via Del Castellino
Gardenia - Rapallo
G È N È S - I T A L I E

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 23.IV.963 nous vous informons que le traitement au Gérovital H3 a une influence favorable dans l'arthrite, mémoire déficitaire, insomnies. De même, il a une action régénératrice sur la cellule hépatique.

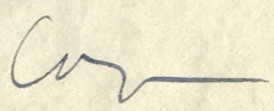
Pourtant, sans un examen médical et de laboratoire préalables et ne connaissant pas le stade actuel de vos différentes affections nous ne pourrions établir d'avance quels seront les résultats de notre traitement dans votre cas.

Je serais d'avis que vous commenciez le traitement chez vous d'après les instructions ci-jointes à raison de 6-7 séries d'injections par an, avec une pause de 10 jours entre chaque série d'injections. C'est un traitement de longue durée et généralement, des modifications n'interviennent qu'après 3 -4 séries d'injections administrées.

Si après ce traitement vous désiriez suivre une cure dans notre Institut écrivez-nous, nous vous ferons parvenir tous les renseignements à ce sujets.

Avec mes salutations distinguées,

Prof.Dr. Anna Aslan
Directeur, l'Institut de Gériatrie
Bucarest



B. 50 anni, artite deform. le mani,
dopo che memoria ~~era~~
turbata la ficat' e intest.
etc etc

A₁-3176/63

Rapallo - Genova 23/4/1963

Stimatissima Dottoressa

Anna Aslan

Vite 13-1
Tus daco
anguram anelito

Lei rivolgo a Lei con la viva
speranza di poter avere un sollievo
alle mie precarie condizioni di salute.
Peramite i giornali, ho saputo del
suo metodo di cura, avendone sempre
avuta molta fiducia, e trovandomi
ora in condizioni alquanto disogrose,
mi rivolgo gentilmente a Lei per un
sincero consiglio.

La tempo accuso i seguenti mali:
Artite deformante alle mani con
dolori, mancaenza di memoria,
sordità, disturbi al fegato e intestini,
sogni agitati e insonnia, sudori abbondanti
di frequente mal di cuore ecc.

Ho fatto cure ma con esito negativo.
Sarei disposto a recarmi in Romania
nel suo Istituto, se Lei mi assicura
un miglioramento. Ho 50 anni

✓

conduco vita molto regolata, sono
pensionato senza impegni di lavoro
e posso affrontare la spesa necessaria
per una lunga cura.

Convinto di essere esaudito con
la massima sincerità, qualunque
sia l'esito, pochi grande è la
mia stima a suo riguardo, Le dirò
i miei più sentiti ringraziamenti
con le dovute scuse e tutte le
necessarie spese. Con grande stima
Le dirò distinti saluti.

Bravero Adolfo
Via Del Castellino
cond. Gardemia - Rapallo -
Genova

Italia

Percent 1

1 sept. 1973

Mario ERNO 1

Via Bernabei 7, Agenzia Immobiliare Olympia
40133, Bologna, Italia 1 (una)

septembrie 01 dela 7 oct.
so pare Institut

- cere conditi, con irizare termen

Handwritten signature

Hal

le 1er Sept. 3

BI/BI/7636

M.

Mario TREBBI
Via Bernardi 7 (Agenzia Immobiliare Olimpia)
40133 Bologna
I t a l i a
=====

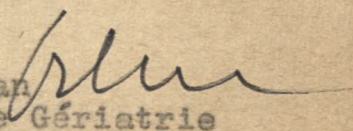
Cher Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre aimable carte et de même la lettre de votre ést. M. le docteur.

Je regrette sincèrement, que vous avez écrit si tard, car usuellement nous réservons aprox. 2 mois d'avance. En tous cas j'ai fais de mon mieux et j'ai informé immédiatement notre Agence Internationale de Voyage, Bucar st, afin de vous transmettre d'urgence une lettre spéciale, concernant toutes les possibilités, dates disponibles, frais, etc.

Pour votre aimable information, veuillez tr uver ci-joint un prospectus concernant notre traitement.

Veuillez recevoir, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Anna Aslan 
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

p.j.

Al momento, potrei dirtene, come
tempo, dal ~~27~~ 27 di questo mese fino
al 20 settembre - poi dal 7 ottobre
in avanti. In attesa, ringrazio e

Mag. Mario Crebbi

PERITO TECNICO

Sporgo i miei rispetti a tutti

M. Crebbi

ABIT.: VIA BERNARDI, 7 - TEL. 38 65 83
UFF.: AGENZIA IMMOBILIARE OLIMPIA
VIA S. VITALE, 38 - TEL. 27 22 79

40133 BOLOGNA

40125 BOLOGNA

in allegato due coupon per la risposta

Bo. 9/8/73

Fig^{ma} Prof.^{ssa} Assou. -

Come da mia dichiarazione
del mio medico curante sono de-
sideroso di sottoporvi ad una
cura, nella Clinica da Lei diretta,
per i disturbi specificati nelle copie
dei certificati mediche allegati.
Gradirei avere dettagli sulla forma
e circa i tempi per regolarvi
col denaro di Portare con me


Dott. TEODORO BAGNOLI
Medico Chirurgo
Spec. in Medicina del Lavoro
BOLOGNA
Abit.: Viale Oriani, 37 - Tel. 344.752
Amb.: Via Rialto, 7 - Tel. 231.650
Consultazioni per appuntamento

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE NO 18/73
7636/22/Inte/73

Spett. Prof. Ar. Salu
Mi permetto di a' chiedersle
l' appuntamento per l'co via
perzo il suo ospedale per
il mio cliente G. TREBBI
MARIO - affetto da epote
cronico ottico - perosteo
col percolatero l'cuia mi rospetto

Dott. TEODORO BAGNOLI
Medico Chirurgo
Spec. in Medicina del Lavoro
BOLOGNA
Abil. in Medicina del Lavoro - Tel. 3482
Abil. in Medicina del Lavoro - Tel. 3482
Consultazioni per appuntamento

di tutto ciò che
in nome dell'igiene
occluso e per il
proprio meglio
la
situazione del
ca. sopra


Dott. TEODORO BAGNOLI
Medico Chirurgo
BOLOGNA

OSPEDALI DI BOLOGNA - ENTE OSPEDALIERO REGIONALE
OSPEDALE MAGGIORE C. A. PIZZARDI
LABORATORIO RICERCHE CLINICHE

Primario: Prof. **CESARE MANZINI**
Via Emilia Ponente, 31 - Tel. 38.48.01/05

N. _____ II 5.1.73

Sig. TREBBI MARIO

Invia: EMEC

Titolo di antistreptolisina _____
(normale sino a 166 U. A.)

Proteina C reattiva _____

Ricerca fattore reumatoide POSITIVO(++--)
(Ra, o Reuma - Test)


Reazione di Waaler-Rose _____

Altre reazioni _____

Osservazioni _____

L'ESAMINATORE

IL PRIMARIO



OSPEDALI DI BOLOGNA - ENTE OSPEDALIERO REGIONALE
OSPEDALE MAGGIORE C. A. PIZZARDI
LABORATORIO RICERCHE CLINICHE

Primario: Prof. CESARE MANZINI
Via Emilia Ponente, 31 - Tel. 38.48.01/05

N. II 5.1.73

Sig. TREBBI MARIO

Invia: Emec

GLICEMIA

(Autoanalyzer)

g 0,94 ‰

(Valori normali: g 0,65 - 1,10‰)

AZOTEMIA

(Autoanalyzer)

g 0,49 ‰

(Valori normali: g 0,20 - 0,40‰)*

Osservazioni

.....

.....

.....

L'ESAMINATORE

IL PRIMARIO

.....

.....

* Nota - Nei soggetti oltre i quarant'anni si possono considerare nor

O. M. San. 151 - Bl. 300 x 100 - 7-71

OSPEDALI DI BOLOGNA - ENTE OSPEDALIERO REGIONALE
OSPEDALE MAGGIORE C. A. PIZZARDI
LABORATORIO DI ANALISI CHIMICO - CLINICHE E DI MICROBIOLOGIA
Primario: Prof. CESARE MANZINI
Via Emilia Ponente, 31 - Tel. 38.48.01/05

- 5 GEN. 1973

N. _____ li _____
Sig. _____ **TREBBI MARIO** _____
Invia: _____ **EMEC** _____

COLESTEROLEMIA

Colesterolo totale **275** mg. %
Colesterolo esterificato **/** mg. %

Metodo di Bloor modificato

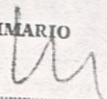
Valori normali Δ mg. 150-240 %

\oplus mg. 180-260 %

Osservazioni _____

L'ESAMINATORE

IL PRIMARIO



OSPEDALI DI BOLOGNA - ENTE OSPEDALIERO REGIONALE
OSPEDALE MAGGIORE C. A. PIZZARDI
LABORATORIO RICERCHE CLINICHE
Primario: Prof. CESARE MANZINI
Via Emilia Ponente, 31 - Tel. 38.48.01/05

N. _____ li -4 LUG 1972
Sig. TREBBI MARIO
Invia: EMEC

GLICEMIA

(Autoanalyzer)

g 0,69 ‰

(Valori normali: g 0,65 - 1,10 ‰)

AZOTEMIA

(Autoanalyzer)

g 0,54 ‰

(Valori normali: g 0,20 - 0,40 ‰)*

Osservazioni _____

L'ESAMINATORE

IL PRIMARIO

* Nota - Nei soggetti oltre i quarant'anni si possono considerare normali valori sino a gr. 0,50 ‰.

PATOLOGIA MEDICA I^a

DIRETTORE: PROF. GIUSEPPE LABO'

N.

Reparto *Ucivini*

Letto N. *85* Capo Reparto *Trof. Linf. Leuco*

ENTRATA

15-9-70

Provenienza

Medico curante

USCITA

20-9-70

Trasferimento

POSIZIONE AMMINISTRATIVA:

a carico:

DIAGNOSI:

*S. virchome diagrafica in fase con focolo che
denive e colicistofite aliviana - E forte cronica
attiva.*

Le notizie di carattere sanitario contenute nella presente, sono fornite sotto vincolo del segreto professionale e d'ufficio tutelato alle norme del Codice Penale.

ESITO:

Miglioramento

GENERALITÀ DEL RICOVERATO

TREBBI MARIO

nato a *Saigona nel*

il *28-4-1907* anni *63*

domicilio *Bologna*

Via Bonifantini 1

Stato civile *Cesare*

professione *Comparto*

IL CAPO REPARTO

A. Santoro

diplome di capitano con la ^{medaglia} ~~prof.~~ ^{prof.} ~~bo.~~ ^{bo.} ~~Med.~~ ^{Med.}
brevetto servizio militare per un periodo biennio,
diporto e domo zona, ha avuto in ^{Appl.} ~~Appl.~~ [!]
fede di buona relute. Mi professione ^{coltura}
canti. Nome di Montforte, beve il ^{liquore} ~~liquore~~ ^{di}
vino di parti. Ha fumato 30-40 sigarette al di
giorno dal 1857. Beve in ogni caso. Altro fumatore
mentale ritico, diversi vapori fino a 30 cm. fa,
poi modificato per le presenze di una ^{modesto}
diminuisce.

Quamquam ^{metologica} ~~remota~~

XX

Ricorda le comuni ^{metologica} ~~creativita~~ ^{metologica}
All'età di 14 anni ^{plurimi} ~~modeste~~ ^{elaborate}
Episodio identico ma meno grave ^{si è} ~~risolto~~ [!]

Ricorda le comuni malattie eretico-matitiche.

All'età di 14 anni pleuriti condottive obsolete.

Epineuro identico ma meno grave ed è ripetuto all'età di 30 anni.

All'età di 18 anni, in seguito a trauma, febbre

duplici delle meningi, ben consolidato.

All'età di 24 anni inizio di una sifilide locale

con tendenza alle lesioni epifisarie, pericentri

e dipinnose e a distanza di 3-4 ore del fusto,

che cedono in seguito all'ingestione di cloruro

All'età di 30 anni, esordio pleuriti anche obsolete.

Insistenti con lo stesso tipo di lesioni, e

insolentemente a regione (minore e sottile)

venne erpate un ^{primo} medio ~~specie~~ della tubo dipinnati.

che evidenzia un'ulcera duodenale. Dopo adeguato
trattamento antibiotico si è ridotta, ma ripetutamente
le ricricole sanguine nelle feci he dato tanto fastidio
(l'ultimo ricambio in questo senso è stato effettuato 30.11.10)
All'età di 40 anni nechie dimiene, con febbre persistente
per 6 mesi.

Nel 1977 operato di "colectomia" ^(leiva) a x per neoformazione
di nechie impunito.

Areumeni patologice recente

Negli ultimi tempi il paziente è stato colto da
grave sindrome dispneica con incubi notturni,
anche in rapporto a neoformazioni sul proprio
stato di nechie, particolarmente per quanto
concerne la ribonione gattica (per le prola
sono state somministrate varie diemioni).

le 7 janvier 5

NDT/152

Gr.Uff. Carlo TREMOLADA
20128 Milano
Via Apelle 60

ITALIA

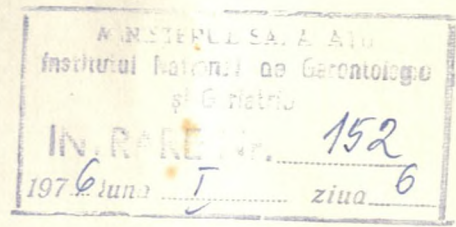
Monsieur,

En réponse à votre lettre du 19 décembre que je viens de recevoir, je vous fais savoir que la clinique de notre institut est à l'adresse en-tête, str. Minăstirea Căldărușani nr.9. Au bureau O.N.T. de l'aéroport on vous indiquera le chemin à suivre afin d'arriver jusqu'à la clinique.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

vina 148



GR. UFF. CARLO TREMOLADA
20128 MILANO - VIA APELLE, 60 - TEL. 2570571
20077 DRESANO (MI) - VIA DEL PINO, 7 - TEL. 9834653 +

Dresano, 19 dicembre 1975

Spett. MINISTERUL SANATATII
Institutul de Geriatrie
Str. Minastirea Caldarusani, 9 - Sector 8
Casuta Postala 2009
BUCARESTI
(Romania)

In risposta alla Vostra lettera SMU/8668 del 20 novembre 1975.

Vi confermo il mio arrivo a Bucaresti il giorno 14 gennaio 1976 per soggiornare presso la Vostra Clinica dell'Istituto 14 giorni in camera a 1 letto per:

consultazioni, analisi, trattamento giornaliero e pensione completa

al prezzo complessivo di Dollari USA 605 (seicentocinque) come precisato nell'allegato alla Vostra lettera del 20 novembre 1975.

Vi prego di precisarmi l'indirizzo della Clinica dell'Istituto dove mi dovrò presentare il giorno 14 gennaio 1976.

In tale attesa porgo i migliori e distinti saluti.

arrivata OKT. 72

Ital

Italia
buc sa omi

20 novembre 5

SMU/ 8668

Signor Carlo TREMOLADA

20128 MILANO Via Appelle 60

I T A L I A

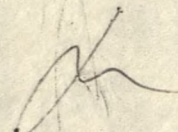
Caro Signor Tremolada,

la nostra opinione nel Suo caso è che
Lei dovrebbe venire a Bucarest, nella
nostra clinica, per esami medici ed
analisi.

Aspettiamo una lettera con la data
del Suo arrivo per far la prenotazione.

In attesa, La prego di ricevere l'espressione
dei miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna ASLAN



Italia

GR. UFF. CARLO TREMOLADA

20128 MILANO - VIA APELLE, 60 - TEL. 2570571

20077 DRESANO (MI) - VIA DEL PINO, 7 - TEL. 9834653 +

Tratament

MINISTERUL SANATAII	
Institutul National de Gerontologie si Geriatrie	
INTRARE Nr. 8668	
197	luna XI ziua 18

Dresano, 10 novembre 1975

RACCOMANDATA

Spett. MINISTERUL SANATAJII
Institutul de Geriatrie "Bucaresti"
Str. Minastirea Caldarusani, 9 - Sector 8
BUCARESTI
(Romania)

Il 20 novembre 1972 mi sono recato a Bucaresti presso il Vostro Istituto di Geriatria per il consulto e le prove preliminari, intenzionato di procedere alla cura con Gerovital H3.

Il giorno 24 dello stesso mese mi avete rilasciato il rapporto medicale ed i risultati degli esami di laboratorio, di cui Vi allego copia, consigliandomi una cura ciclica di Gerovital ~~iniezioni~~ e pillole che ho praticato per due anni (1973 - 1974) e primi 3 mesi del 1975.

La cura non mi ha completamente soddisfatto o forse non riesco a valutarne i vantaggi conseguiti, basandomi sul fatto che a cura ultimata ho incominciato a perdere i capelli e il complesso muscolare maschile è diminuito.

Ora Vi chiedo: è consigliabile ripetere la cura? e in che proporzioni periodiche deve essere praticata? Esiste altro prodotto integrativo del Gerovital H3?

E' necessario recarsi ancora a Bucaresti per gli ulteriori accertamenti?

Vi prego di rispondermi con sollecitudine ed in tale attesa Vi saluto distintamente.

Carlo Tremolada

In attesa di una buona notte

All.: 2



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL DE GERIATRIE „BUCUREȘTI”

București, le 24 nov. 1972
Str. Minăstirea Caldarușani, 9 — Sector 4
Căsuța Poștală 2009
Telefon 17.76.86 — 17.24.41

RAPPORT MÉDICAL

M. TREMOLADA Carlo, 65 ans, d'Italie
a été examiné et a suivi le traitement du 20 nov.
au 24 nov., 1972.

Diagnostic: Athérosclérose predom. cardiaque.
Sequelle d'infarct myocardique.
Insuffisance cardiaque compensée.
Arythmie extrasystolique.
Spondylose cervico-dorso-lombaire.

Examens de laboratoire anexés.

Pendant la période mentionnée ci-dessus, le patient
a suivi un traitement biotrophique au **Aslevital**. On recom-
mande la continuation du traitement selon le schéma suivant:

Aslevital ampoules: une série de 12 injections en
4 semaines à raison de 3 par semaine (une piqûre i.m. de 5 cc
chaque lundi, mercredi et vendredi).

Arrêt 21 jours après lequel:

Aslevital dragées: une série de 24 en 12 jours (deux
par jour, une dragée après les repas principaux).

Arrêt 21 jours après lequel une nouvelle série d'injec-
tions comme ci-dessus et continuer en alternant séries de
dragées et séries d'injections avec les arrêts respectifs
entre chaque série.

Médication associée: Persantin ou Intensain 2 dragées
par jour, 15 jours par mois (en alternance). Cedilanide 1 dragée
par jour, 4 jours par semaine, 3 jours arrêt.

Régime alimentaire: -

Contrôle médical périodique. Eviter les efforts physique
excessifs et les stress.

Prof. Dr. Doc. Ana Aslan
Directeur, Institut de Gériatrie
de Bucarest



[Signature]

EXAMENS DE LABORATOIRE

Hémo gramme

Hématocrite: 48%
Hémoglob.: 15 g%
Leucoc.: 7.000/mm³
Polynéutr.: 62
Lymphoc.: 3
Eosino.: 30
Monoc.: 5%

V.S.A.

1h - 5 mm
2h - 11 mm

Urine (sommaire)

Réaction: acide
Densité: -
Albumine: abs.
Glucose: abs.
Sédiment: rares épith.,
rares leuco.

Sang

Urée: 48 mg%
Acide urique: 4,3 mg%
Cholestérol: 245 mg%
R. Gross: nég.
R. Sulfate de Cadm.: nég.
R. Thymol: 4 u.M.L.
Burstein: 45 u.a.
Glycémie: 104 mg%

Electrocardiogramme

Rythme sinusal, régulier, 75/min.
Axe électrique semihorizontalisé.
Troubles légers de conduction intra-
ventric.droite. Extrasystoles ventric.gauches.
Sequelle d'infarct postérieur.
Examen radiologique

Examen oscillométrique

	droite	gauche
Jambe, tiers inf.	2,50 à 10	2,75 à 10
" " sup.	5,50 à 10	5,75 à 10

Signor
 Gr. Uff. Carlo Tremolada
 Via L. Guanelle 20
 20128 MILANO
 Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 14 settembre 1972,
 La informiamo che un ricovero in una delle nostre cliniche
 è possibile, naturalmente con una prelabile prenotazione.

Si deve contare su un soggiorno di circa due settimane,
 quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari,
 test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà
 continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera nella clinica di Otopeni è fra
 \$22-\$28, tutto compreso, pensione completa in camera con
 bagno, cura medica quotidiana. (dollari USA ed il corrispon-
 dente in lire).

Nel reparto sanatoriale dell'Istituto, la retta giorno-
 liera è di \$14.50 + \$60.50 per le analisi.

È possibile anche una cura ambulatoriale presso l'Istituto
 (abitando in città): \$60.50 per le analisi + \$3.25 al giorno
 per le cure mediche.

La prenotazione si deve fare dall'agenzia "Carpati",
 Bul Magheru 7, Bucarest. Per la cura ambulatoriale non c'è
 bisogno di una prenotazione.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
 Direttrice dell'Istituto di Geriatria
 Bucarest

Amr

GR. UFF. CARLO TREMOLADA

20128 MILANO - VIA L. GUANELLA 20

TEL. AB. 25 74 070 UFF. 980 651 +

Milano 14. 9. 1972
Istituto di Geriatria e Gerontologia
INTELEPHONE NO. 7800
Spettabile Lungo Zia.

Istituto di Geriatria
Strada Mausolea
Caldă Rusciană 9
Bucarest
Romania

Vi prego di inviarmi le vostre
condizioni e modalità per potermi
recare da Voi e sottopormi alla
cura Gerovital.

La mia età anni 64.

Gradirei conoscere il giorno
del mio possibile ricovero nel
Vostro Istituto ed il tempo necessario
per la cura.

Se possibile inviatemi con
la Vostra risposta, la letteratura
riguardante la cura Gerovital.

In attesa della Vostra risposta
augurandomi, porgo distinti

Saluti

Carlo Tremolada

check
in

Ytaka

A. T. Smith - Division

ca

Miller

8 febb.

3

Vnae la hnae
Ch. 9. II 73

Signor
Nino Triggiani
Casella postale 2
70056 MOLFETTA
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 23 gennaio 1973, ci affrettiamo di rispondere. Una cura con Gerovital H3 è indicata per il suo stato di salute.

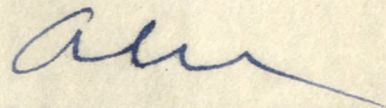
Un periodo di due settimane di cure presso l'Istituto di Geriatria di Bucarest basta - durante questo periodo saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Non possiamo precisare con certezza se sarà posto in quel periodo nella nostra clinica di Otopeni - l'agenzia "Carpati", Bul. Magheru 7, Buc., la quale si occupa della sistemazione dei posti nelle nostre cliniche, le risponderà direttamente in questo problema.

La retta giornaliera è di \$22-\$28 (dollari Usa od il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana. La clinica di Otopeni si trova vicino all'aeroporto di Bucarest.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi; il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

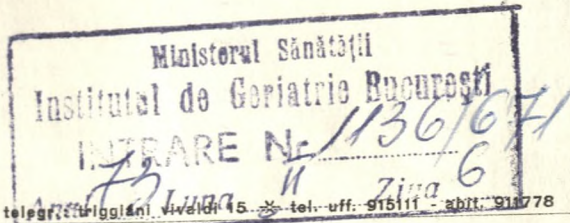
Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Italia

nino triggiani



70056 molfetta - casella postale 2 * telegraf: Triggiani, viale 15 * tel. uff. 915111 - abt. 91178

GENTILE DOR.SSA ASLAN
ISTITUTO DI GERIATRIA
OTOPENI - BUCAREST

ROMANIA

li, 23/1/73

ESPRESSO

*vece sa' mia
cu Otopeni in aprile*

Senza preg. V/ a riscontrare.

Sono sofferente di asma bronchiale da oltre 10 anni (ora ho 40 anni) e purtroppo nessun medicinale é riuscito a guarirmi; l'unico medicinale che fa scomparire il fenomeno asmatico é il Cortisone che prendo da circa 8 anni (il preparato che uso é il Celestone , betametasona di 0,5 mg della Schering Corporation U.S.A.) e che mi ha molto debilitato ed indebolito; per quanto sopra spero ora che ricoverandomi presso la V/ Clinica e sottoponendomi alle V/ cure, possa guarire la mia asma e quindi eliminare questo benedetto Cortisone; preciso che purtroppo a tutt'oggi non ho tentato più altre cure perché come sospendo per massimo due o tre giorni la somministrazione del Cortisone, sopravvengono fortissime crisi asmatiche, quindi ad evitare ciò il V/ medicinale dovrebbe essere somministrato unitamente al Cortisone sino a quando Voi constaterete che possa abbandonarlo; voglio augurarmi che la V/ cura darà esito positivo e quindi prenoto sin da ora una camera singola che deve essere senz'altro presso la V/ Clinica di Otopeni per il periodo dal 6 al 20 Aprile c. a. (ho prenotato per quindici giorni perché penso che tanto dura il periodo di cura presso la V/ clinica); la prenotazione deve essere fatta a nome di: ANGELANTONIO TRIGGIANI - Via MARGHERITA DI SAVOIA 21 - 70056 - MOLFETTA (I) per quanto sopra attendo V/ cortese ed urgente conferma precisandomi la quota giornaliera da pagare in lire Italiane e l'indirizzo preciso ove devo recarmi al mio arrivo.

In ansiosa attesa di leggerVi, prego gradire i mie più distinti saluti.

Angelantonio Triggiani

P.S. È NECESSARIA UNA VS. PRONTA RISPOSTA PERCHÉ ANCHE SE CI È TEMPO SINO AL 6 APRILE, IN CASO DI PARTENZA DEVO PREDISPORRE IL MIO LAVORO SIN

nino triggiani

814

Stalia

70056 molfetta - casella postale 2 * teleg.: triggiani vivaaldi 15 * tel. uff. 915111 - abit. 911778

Gentilissima
Dott. ssa ANNA ASLAN
ISTITUTO GERONTOLOGIA
BUCAREST - ROMANIA

in un'ora
che 11.18.6.

li, 24/5/71

Gentile Sig.ra,
già da tempo la conosco per fama, ma solo ora sono in possesso del Suo riverito indirizzo rilevato dal settimanale "Grazia" di Arnoldo Mondadori.

Vengo ad importunarLa con questa mia che spero tanto, venga da Lei riscontrata, perchè sono disperato e deluso; ho trentotto anni e già dall'età di trentuno soffro di asma bronchiale presentatasi improvvisamente e che sino ad oggi non mi ha mai lasciato; naturalmente specie nel primo anno della malattia sono stato da molti Proff. qui in Italia e Tutti hanno diagnosticato: asma allergica senza però mai darmi delle cure risultate poi positive; sin dai primi attacchi asmatici, l'unico medicinale capace di annullarli si rivelò il cortisone (Io prendo il celestone di cui qui accludo il relativo foglietto illustrativo) che purtroppo continuo a prendere sin d'allora tutti i giorni (1 compressa al dì o 3-4 al dì nei periodi che sono raffreddato) perchè trascurando di prenderlo comincio ad avere i primi sintomi di asma e, non riprendendolo subito, arrivo alla vera e propria crisi asmatica.

Naturalmente ben conoscete i danni che i cortisonici arrecano all'organismo ed è questa conseguenza che oggi seriamente mi preoccupa più dell'asma in se stessa; nei primi anni ho tentato di abbandonare il celestone provando con altri medicinali a base di efferdrina, teofilina, ecc. ma tutti risultavano inefficaci, anzi mi aggravavano sino a condurmi a crisi asmatiche talmente forti, da mettere in serio pericolo la mia vita, tanto che per ben tre volte sono stato molto vicino alla morte. Tengo che Lei si soffermi su questa ultima frase, onde si renda conto quale rischio corro sospendendo il celestone per tentare un nuovo esperimento con altri medicinali.

Ora spero che, avendo un quadro, sia pure limitato, della mia malattia, Lei vorrà essere così gentile da precisarmi se, sottoponendomi alle Sue cure, ricoverandomi presso alla Sua Clinica

./.

nino triggiani

70056 molfetta - casella postale 2 * teleg.: triggiani vivaldi 15 * tel. uff. 915111 - abit. 911778

./.

Geriatra di OTOPENI, ho speranza di guarire.

In caso Lei mi suggerirà di ricoverarmi, dovrebbe gentilmente comunicarmi a quale spesa vado incontro e perchè devo regolarmi in base alle mie limitate possibilità finanziarie e per conoscere quale somma devo portare meco in Romania; La prego anche comunicarmi quanto tempo prima è necessario prenotare la camera presso la Clinica di Ortopeni perchè io prevedo di poter essere da Voi nei mesi di Gennaio - Febbraio.

Non voglio importunarLa e pertanto, ringraziandoLa anticipatamente per la squisita cortesia che vorrà usarmi, con immensa stima La saluto.

Nino Triggiani

INSTITUTUL DE CERTIFICATII

DATA: 12 mai 1972

NUME: Trinchi Adele

ADRESA: Via Elio-Stilone 4 ROMA 00174

TARA: Italia

VOR SA VIUA:

NUMAR PERSOANE:

PERIOADA:

TIPIB:

Vrea informatii generale internare.

scf

Stal
inf. (intermed.)
d'ora
risponde

Trinchi

Alla Dott^{sa}

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie și Gerontologie
INTRARE Nr. 3874
Anul Luna 12/10/72

Orego inviamii opuscolo
illustrato per degenza nel
Vostro Istituto per la cura Geriatrica

Grasie - TRINCHI - ADELE -
V. ELIO - STILONE - 4 - ROMA -

00174

Stable

J. W. Wiggins & Co.

La

W. W. Wiggins

le 11 mars

5

CREA 10/11/19

NDE/1674

Madame Maria Vittoria TRIO
Via S. Tommaso, 18
Torino

ITALIA

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 17 février par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

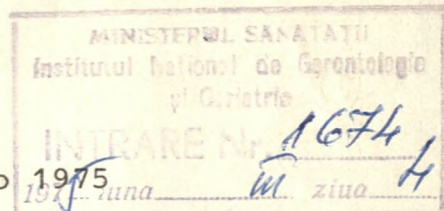
Le traitement appliqué dans notre clinique et spécifique pour les personnes atteintes d'athérosclérose. Je vous envoie ci-joints un dépliant ainsi que la liste des prix appliqués dans notre clinique et sections extérieures. En cas où vous décidez de venir, veuillez me faire savoir votre choix au moins 45 jours en avance afin de pouvoir faire votre réservation. Avant votre arrivée, télégraphiez-moi le vol et l'heure exacte à laquelle vous arrivez afin de pouvoir assurer le transfert de l'aéroport à la clinique.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

ay

Italia



Torino, 17 febbraio 1975

TRIO
mf

Stimatissima Professoressa Aslan,

approfittando della Sua ben nota cortesia la cui eco è giunta sino a noi, unitamente a quella delle scoperte medico scientifiche raggiunte, Le rivolgo la mia speranza per il caso che mi sta a cuore.

Date le molte difficoltà da superare, non per ultima la lontananza, vorrei potesse darmi un parere per iscritto, prima di affrontare il viaggio, sapendo con antecedenza se la Sua cura potrà o meno aver efficacia per il caso che intendo sottoporLe da ogni medico dichiarato inguaribile.

Si tratta di mio padre che soffre dal 1970 di Arterio Sclerosi Cerebrale a carattere universale. Ha 67 anni e pur essendo ancora un uomo di bella presenza è menomato; infatti, ha difficoltà nel camminare e nei movimenti in genere. Il responso dei medici di molte parti del mondo è stato unanime: paralisi progressiva. Le arterie indurite interessano per giunta anche il cuore con pericolo di infarto.

Capisce bene, gentilissima Professoressa, che con una diagnosi come questa prima di portarlo nuovamente in giro per il mondo, gradirei un Suo consiglio per evitare di illuderlo.

Nel caso mi possa dare speranza di miglioramento, almeno per quanto riguarda i movimenti, La prego di indicarmi cosa devo fare e qual'è il periodo migliore per venire in Romania, insomma, tutto ciò che è necessario.

E' con i sensi più devoti della mia stima verso la Sua opera, nell'attesa di una Sua risposta che spero arrivi presto che La ringrazio per l'attenzione e Le invio i miei migliori saluti.

Maria Vittoria TRIO
Via S. Tommaso, 18
TORINO (Italia)

Maria Vittoria Trio

Stal
Matini
13.X.1972

Signora

Trivella Lea

Via Napoli 45/4

PESARO

Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 7 ottobre 1972, che ci è pervenuta tramite i suoi amici, La informiamo che abbiamo la possibilità di ricoverarla in una delle nostre cliniche, ma bisogna far prima la prenotazione presso L'agenzia "Carpati", bul. Magheru 7, Bucarest.

La retta giornaliera nella nostra clinica di Otopeni è fra \$22-\$28 (dollari USA od il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa in camera con bagno, cura medica quotidiana.

Nel reparto sanatoriale dell'Istituto di Geriatria di Bucarest, la retta giornaliera è di \$14.50 e si deve pagare per le analisi la somma di \$60.50.

C'è anche la possibilità di una cura ambulatoriale (alloggio in albergo od in una casa privata): \$60.50 per le analisi + \$3.25 al giorno per le cure.

Si deve contare su un periodo di circa due settimane di soggiorno, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni. Il visto si ottiene all'aeroporto od alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Aslan

PREGIATISSIMA DOTT.essa ANA ASLAN
Istituto di GERIATRIE "BUCURESTI"

Celge l'occasione della venuta in Romania di alcuni miei amici per avere alcune informazioni, se ciò non Le arreca tanto disturbo, sulla possibilità di praticare un periodo di cura presso di Lei.

L'anno prossimo vorremmo venire in Romania a fare una cura per tentare di migliorare le nostre condizioni di salute: siamo quattro amiche dai 50 ai 60 anni che soffriamo di artrosi diffusa, artrosi cervicali, ecc.

Nei vorremmo venire con l'automobile e vorremmo sapere se è possibile praticare la cura presso di Lei pur non servendosi di compagnie organizzate dall'Italturist e altre agenzie.

Desidereremmo sapere: quanti giorni dura la cura; quale è il costo di essa e se vi sono pensioni modeste dentro l'Istituto e presso il luogo di cura;

quali certificati medici dobbiamo portare e quale sarebbe il periodo dell'anno meno affollato e più prezzioso alla cura stessa.

Sono una dirigente dell'UDI di Pesare (Marche) e naturalmente lettrici della nostra rivista "Noi Donne", come pure le amiche che verrebbero con me. Abbiamo seguita in diverse occasioni con interesse i suoi incontri con le dirigenti dell'UDI Nazionale sia a Roma che in altre città italiane, oltre ad avere parlato con nostri amici di Pesare che le scorse anni si sono recati da Lei per sottoporsi alla cura ed è perciò che avremmo deciso di venire anche noi, in quanto siamo convinte che ciò porterà certamente ~~massima~~ giovamento alla nostra precaria salute.

Chiedo scusa per il disturbo che Le arreca e La prego vivamente di voler dare una risposta tramite gli amici, lateri della presente.

La ringrazio vivamente e Le prego i miei più distinti saluti.

TRIVELLA LEA - via Napoli 45/4 - Pesare

Pesare 7/10/1972

Stalder

M. Triller

ca

M. Triller

dout je suis le présidente pour la ville de
Palermo vous fait officiellement l'invitation
que je vous fait faire officiellement de venir
dans notre ville au moment de votre voyage en
Italie. Vous y serez notre hôte à Ville Ege qui est
un petit paradis. De mon côté je vous prie de
bien vouloir honorer notre Club en acceptant
cette invitation faite de tout coeur et societairement
je vous en prie et je vous bien esperer de recevoir
l'affirmative, chose qui rendra bien fier en ce cas don-
nez moi la date de votre arrivée à fin que tout soit prêt à votre
arrivée et ce sera avec amitié sincère, la même qui unit
nos pays, la science unit le monde entier.
Bien Sincèrement à vous Mirius Trossarelli Marsese

Trotta

4-10-1969

20437

Mese su mese
circa
14.7.69.

Gentilissima Dottoressa,

Sono un italiano di 70 anni di età e vorrei sottopormi alle Vostr^e cure, ricoverandomi in una Vostr^a clinica in Romania.

Mi conservo discretamente pure sofferendo di enfisema polmonare e di bronchite cronica.

Quanto spenderei al mese, tutto compreso? Quanti mesi dovrei rimanere costà?

Avrei bisogno, però, di un clima mite, non soggetto a sbalzi improvvisi di temperatura.

Pingrariandovi di una cortese sollecitudine gradite i miei distinti ossequi.

Angelo Trotta
fu Benedetto

84075 - ST10 (Sa)

Italia
Vor să vină
MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
dovădă
Piero Trucano
197... luna ziua

Torino, 19.8.76

Lipsește din Țară de mai mult de douăzeci de ani, și aș fi foarte bucuros dacă s'ar putea obține o vizită pentru mine și soția mea la foarte cunoscutul Institut al Dvs.

Aș fi foarte mulțumit dacă s'ar putea efectua vizitele în zilele de 6 sau 7 septembrie viitor.

Vă rămân îndatorat pentru un eventual răspuns și Vă salut cu cea mai mare cordialitate.

Trucano

TRUCANO Piero
Via Miglietti 6
10.144 TORINO = ITALIA

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE nr. 4268
197... luna 06 ... ziua 31

28. II. 74

dnă Iris TRUCCHI
și soțul

103 Gabrio Casati, Roma,
Italia

2

nu specifică

nu specifică

ing. gen. double

Babu

Italia
Vna te ma
L. 27. 1174

21 febbraio 4

Signora
Iris Trucchi
103 Gabrio Casati
ROMA
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 7 febbraio a.c. La informiamo che una cura biotrofica è indicata per il Suo stato di salute ed anche per suo marito.

Li riceveremo con piacere presso l'Istituto (alleghiamo una lettera in ciclo-stilè per informarla meglio). Ne abbiamo informato l'Ente internazionale di turismo, il quale si occupa colla sistemazione dei posti nelle nostre cliniche, e questi le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

La sede dell'agenzia in Roma si trova nella via Torino No.100.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

AS

Italia

~~Mele~~
~~nu~~
~~inf.~~

Roma 7. Febbraio 1974.

Luis Crucchi
103. Gabrio Casati.
Roma.

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie
INTRARE Nr. 2762
Anul Luna 19/II/74

Clinica Otopeni L. Ana Olteanu.

Signora - Pregho codesta direzione di volere
mandare i depliaint con testino prezzi di una
cura completa sia di soggiorno come pure per
tutti i controlli di sangue, urina, ecc. ecc.

Siamo due persone io e mio marito che sofferiamo
di ulcersi, ed ulcere. Pneumonia.

Se a Roma avete un ufficio di cui potrei
avere più ampie informazioni gradirei avere
l'indirizzo. Ringraziandola nell'attesa di
leggerla.

Luis Crucchi

Th. Behen
Informare

Tu

February 16th,

87

410

Dr. Hadiye Tuncer
Consolato Generale di Turchia
Via San Barnaba, 30,
20122 Milano
I T A L I A

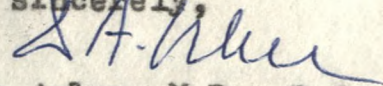
Dear Dr. Tuncer,

I received your letter and I am glad to hear that you and your daughter will come to the Otopeni Clinic on 4 June for 10 days. You will be welcome.

Please, be so kind and confirm the date of your arrival 2-3 weeks in advance.

Looking forward to see you, I remain

Yours sincerely,



Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Italia

Dna Dr. Tuncer, vrea sa
vina cu fiica la control
intre 4-14 iunie la Otopeni
(Cameră dublă)

Milano, 26.1.1987.

Directorate of Geriatric Institute
of Prof. Dr. Ana Aslan,
BUCUREȘTI.

MINISTERUL SANATĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie		
INTRARE Nr. 410		
198	Luna 01	Ziua 19

I have been your patient for 21 years. I would like to come your Institute on 4 June 1987 for 10 days with my daughter who is Deputy Consul General of Turkey at Milano. My daughter, Dr. Hüner Tuncer, has also some orthopedic problems and would like to have a check-up at your Institute.

I would be very happy if you could reserve for me and my daughter a double room at your Institute at Otopeni on 4 June 1987 for 10 days and let me know of the result.

I shall be looking forward to receiving an answer from you. I send you my best greetings and wishes.

Yours faithfully,

Dr. Hadiye TUNCER

My address: Consolato Generale di Turchia,
Via San Barnaba, 30,
20122 Milano/ITALIA.
Tel.: 02-573370.

20728

ma
h
c
S. XI. 69.

VITTORIO TURA
VIA RIPAMONTI 108
20141 MILANO
ITALIA

Telef. 5393740

=====

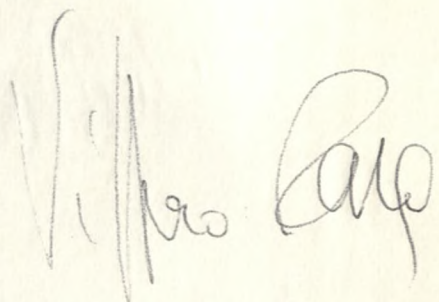
Milano, 23/10/1969

Gent.ma Dott.
ANNA ASLAN
STRADA CALDA ROSAN 9
BUCAREST
ROMANIA

Gradirei avere informazioni dettagliate circa le modalità necessarie per effettuare presso di Voi la cura del GEROVITAL; sapere quanti giorni dovrei soggiornare e conoscere la relativa spesa.

Ho 63 anni e non ho malattie specifiche.
In attesa di un Vs/ cortese riscontro, gentilmente ringraziandoVi, colgo l'occasione per presentarVi i miei più

Distinti Saluti.



Italia

Turchetti

La

interrarsi

Va a tu
D. par.

Turchi

Criette, 16 gennaio 1971

Gen. ^{ma} Dottorella Asta

1686

Ringrazio vivamente per
la cortese risposta e la informo che
conto di venire per la cura nel mese
di aprile o maggio, salvo imprevisti.

Confermerò a suo tempo
la data precisa del mio arrivo.

Obbligati
Romano Turchi
Via S. Bartolo, 11 - Criette
g. T. a zia

22 dicembre

o

Via I. Neri
24. 7. I. 21.

Rag. Romano Turchi
Via S. Botolo 21 - Barcola
34136 TRIESTE
Italia

Gentile Signore,

La Sua lettera del 17 ottobre e la relazione allegata hanno ritenuto tutta la mia attenzione.

Se la sua malattia è soltanto un fatto circolatorio, una cura con Gerovital H3 è molto indicata. La riceviamo con piacere nella nostra clinica di Otopeni, dove sarà necessario un ricovero di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda i prezzi, il costo è di \$20 dollari US^a, o il corrispondente in lire italiane, al giorno, tutto compreso, stanza singola con bagno, pensione completa e cura quotidiana.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Per i mesi d'estate, la prenotazione deve essere fatta almeno un mese prima.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

RELAZIONE SUL DECORSO DELLA MALATTIA

Una sera, alla fine del 1964, nel tentativo di correre per prendere una filovia che stava per partire, mi accorsi che zoppicavo col piede sinistro; inconveniente che si manifestò poi soltanto saltuariamente.

A distanza di tempo mi accorsi, inoltre, che l'equilibrio lasciava a desiderare e che, in qualche occasione, inspiegabilmente, nel camminare, ero portato ad obliquare invece di seguire la linea retta. Questi singoli episodi, sottoposti al giudizio del medico curante, dott. Badalotti, provocarono il mio ricovero all'Ospedale per gli esami di rito. Nella 2^a Medica venni sottoposto a tutte le prove (compresa la lombare!) ma tutto risultò negativo e dopo una degenza di quindici giorni venni dimesso con la seguente diagnosi: "FATTORI PSICHICI".

Considerata la mia vita, nel complesso, con le sue infinite traversie e complicazioni familiari, accettò senza difficoltà tale responso.

Passa il tempo, passano gli anni di cure fatte con scrupolo, ma con scarsi risultati: continua la stanchezza - particolarmente alle gambe, sensibilmente legnose - poca stabilità ed impotenza.

Nel giugno 1968 il dott. Badalotti richiede nuovamente il parere del neurologo e questi (il dott. ONGARO) provvede al mio secondo ricovero ospedaliero con la diagnosi: "PARA PARESI SPASTICA". Venni ricoverato nella Divisione Neurologica, dove rimasi per venti giorni, sottoposto ad esami e prove di ogni genere (tra l'altro una lombare semplice ed una "con il soffio" - atta a consentire (credo) radiografie al cervello - dolorosissima e da non ripetere); dopo tali prove la degenza si conclude con il definire il mio male: "FATTO CIRCOLATORIO".

Dopo un altro anno di cure la stanchezza alle gambe continua, le scale faccio più fatica scenderle che salirle, e le altre deficienze permangono.

Unico prodotto, fra tanti presi, che per la sua efficacia mi abbia fatto gridare al miracolo è stato l' "ACTIVAROL". Purtroppo dopo tre settimane di cura gli effetti si sono molto ridotti, ma comunque è l'unico farmaco che finora mi abbia fatto bene in modo notevole.

N.B.: - 17 novembre 1967
15 agosto 1968

- date nelle quali ho potuto discendere le scale in modo superlativo, come ai bei tempi; quali i motivi di queste felici eccezioni?
- Fatti nervosi o psichici?

Il 13 aprile di quest'anno nuovo
ricovero in ospedale ed altri esami
e controlli, dei quali parleremo con
loro diagnosi già espressa nel 1968:
fatto circolatorio!

17 novembre 1967
1 agosto 1968

data nella quale ho potuto discendere in scala in modo
esplicito, come al bel tempo; quali i motivi di que-
sto fatto occasionale?

24 aprile

3

Una c. h. 25. IV 73
C.H.

Signor Ing.
Riccardo Turchino
Viale Reiter 33
MODENA
Italia

Gentile Signor Ingegnere,

Abbiamo ricevuto oggi la Sua lettera del 11 aprile 1973 e ci affrettiamo di risponderle, per poter ricevere la nostra lettera prima della loro partenza.

Abbiamo subito fatto una reclamazione all'agenzia internazionale di turismo. Ci siamo interessati all'albergo Athénée Palace (prima categoria) e il costo di una camera al giorno è di 26 dollari (ed il corrispondente in lire). Occorrono dunque soltanto due stanze, perché sono a due letti. Per il vitto non possiamo darle nessuna informazione.

La cura ambulatoriale complessiva per due settimane, visite ed esami, costa \$86,60, per persona (non è necessario di possedere dollari, si può pagare anche in lire italiane).

Il passaporto è sufficiente, perché il visto si mette subito all'aeroporto o alla frontiera.

Li aspettiamo con piacere e li preghiamo di gradire i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

15/4/73

14 mars

3

Italia
in sa ma
2 camere diete
Atte'ue' Palau san
intercontinental
in ap' tie san mai

Signor

Ing. Riccardo Turchino

Viale Reiter 33

MODENA

Italia

Gentile Signor l'Ingegnere,

Con riferimento alla Sua lettera del 26 febbraio 1973, La informiamo che abbiamo la possibilità di riceverLa, assieme a sua figlia, per un periodo di cura presso l'Istituto di Geriatria.

Occorre un periodo di soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Abbiamo trasmesso il suo desiderio all'agenzia internazionale di turismo, la quale le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aglan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

AMT

Ing. RICCARDO TURCHINO
Viale Reiter, 33
MODENA - Tel. 230501

Maria Silvia & per accompagnatori
Ap. - Lou
Intel Pthineu Palace
San Interent
2 camere single
Ministerul Sănătății
Spitalul de Geriatrie București
ENTRARE Nr. 1702
Anul Luna 10/11/1973
Modena, 26 febbraio 1973

ONT
pt. apatie - mai
2 pers.

Ill.ma Dott. ANNA ASLAN
Istituto Geriatrico
BUCAREST
(Romania)

Gentile Dottoressa,

Mi é noto che Ella conosce la mia lingua ed io mi permetto approfittare della di Lei gentilezza per chiederLe qualche informazione per facilitarMi la venuta a Bucarest per seguire la cura del Gerovital.

Le trascrivo prima di tutto le notizie che mi riguardano:

cognome - TURCHINO
nome - RICCARDO
età - 81 anni compiuti
professione - impiegato di azienda Industriale
domicilio - MODENA - Viale Reiter 33

Venendo a Bucarest mi farei accompagnare da mia figlia Adriana di 52 anni che potrebbe seguire anche Lei; la cura.

Desidererei soggiornare in uno dei migliori alberghi occupando 2 stanze separate (una per me e una per mia figlia) e dovendo fare la prenotazione vorrei che mi fosse precisato in quale epoca (aprile o maggio) potrei avere la disponibilità delle camere all'Albergo.

- 1°- Quale è approssimativamente la spesa di soggiorno compreso il vitto.
- 2°- Quale é la spesa per la cura e la permanenza necessaria a Bucarest .

Voglia scusarmi ,gentile Dottoressa, del disturbo che le arredo e ringraziandola in anticipo gradisca i miei deferenti saluti.

Riccardo

Italia

- Vnes nā v' nā -

25c ottobre

80

SD/ 3492

Sig. DARIA TURETTA
30017 Lido di Sesolo (Ve)
Piazza Mazzini
Galleria Maxim 20
Italia

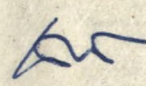
Cara Signora,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 22.09.80
che ci ha fatto gran piacere, e Le facciamo noto
che La attendiamo insieme al Suo marito per il
mese di febbraio.

Le inviamo in allegato, la lista dei prezzi
riguardanti il soggiorno, gli esami, ecc.

Nell'attesa del piacere di rivederVi,
gradite i migliori saluti.

/ Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan



luca no' vada

Egregia Signora
Acad. Prof. ANA ASLAN
Str. Minastirea Caldarusani,
Casuta Postala 2-4

insti	3492
19	10
	14

JEsolo Lido, 22/9/80.-

B U C A R E S T 35

daria turetta
 gioielleria
 argenteria
 orologeria
 30017 lido di jesolo (ve)
 piazza mazzini
 (galleria maxim 20)
 tel. (0421) 90249

Gent.ma Prof.Asian,

Ricevo solo in questo momento la Sua gentile risposta alla mia precedente; vedo che è stata scritta il 29/8 u.s., ma-essendo stata spedita da Bucarest solo il giorno 7/9 c.m.-mi è giunta solo oggi. Ormai è troppo tardi per fissare la nostra venuta ad Otopeni per il periodo da Lei consigliato, e poichè teniamo particolarmente ad incontrarLa e a stare con Lei, abbiamo pensato di rimandare la nostra venuta ad un periodo-speriamo-più congeniale.- Per l'inverno abbiamo già preso altri impegni, quindi contiamo di essere da Lei all'incirca dopo la prima quindicina di Febbraio, augurandoci di trovarLa in quel periodo abbastanza disponibile a concederci un po' del Suo prezioso tempo.

Ovviamente ci risentiremo in seguito per fissare la data esatta del nostro arrivo. Se nel contempo ci potesse far pervenire il costo del soggiorno, esami, etc., gliene saremo grati.

Non mi resta altro per il momento che ringraziarLa del ricordo e pregarLa di accettare, nell'attesa del piacere di rivederLa, i nostri sentimenti più sinceri ed affettuosi.

Dev. tua
Luca Turetta
 da parte mia un affettuoso
 rispettoso abbraccio
Daria Turetta

Malai

Tuella

la

Witeman' a' la

Otopoewi

August 29th, 1980

Lipsind secretara de lb.italiană, vă scriu în engleză. Imi amintesc de dv. și aștept să vă văd cu plăcere la începutul lunii octombrie. Ar fi bine să anticipați chiar venirea pe 20 septembrie la Otopeni pentru a sta mai mult cu dv., întrucât pe 7 octombrie am o deplasare în străinătate.

Mrs. Daria Turetta
C.P. 165
30017 - Jesolo Lido (Ve)
I T A L I A

Dear Mrs. Turetta,

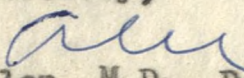
I am writing you in English because the secretary for Italian language is absent.

I remember you very well and it would be a great pleasure to see you at the beginning of October. If possible, it would be better to come even sooner to the Otopeni, on September 20th, so that I could stay more with you, as on October 7th I have to travel abroad.

I understand that you come together with your mother and brother. Please, let us know the exact date of your arrival.

Looking forward to see you, I remain

Yours sincerely,


Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.

Italia

Uree și vîrș
Otopeni

Jesolo Lido, 11/8/80.-

DARIA TURETTA
C.P. 165
30017-JESOLO LIDO(VE)

Gent.ma Signora
Dr.Prof.Ana ASLAN
Manastirea Calderusani,9
35- BUCAREST

ADMINISTRATIILE SAARATULUI
Institutul National de Geriatrie
1978 08 3032
ziua 28

Gentile Signora Prof.ASLAN,

innanzitutto spero che questa mia La trovi in buona salute e che si ricordi di noi.

Ho pensato di scriverLe personalmente per dirLe che ancora una volta abbiamo bisogno di Lei e perciò abbiamo deciso di passare le ferie nella Sua clinica di Otopeni.

La mamma, dopo l'ultima venuta a Bucarest di circa cinque anni fa, sta proprio benino e continua ovviamente la Sua cura.

Mio fratello accusa dolori alla schiena e alle gambe; io soffro della stessa malattia di mio padre, circolazione difettosa e problemi vascolari, mio marito infine ha bisogno di un controllo generale, e poichè qui da noi nonci vediamo chiaro ed abbiamo invece la massima fiducia in Lei e nella Sua équipe, ad ottobre saremo costì.

Vorrei pertanto cortesemente pregarLa di comunicarmi il costo di soggiorno, esami, eventuale cura ecc. per due stanze a due letti; in seguito fisseremo la data esatta della nostra venuta; ma possiamo già anticiparLe che sarà per i primi di ottobre.

Voglia gradire da parte di mamma tanti ossequi e saluti affettuosi e, nell'attesa di rivederLa, si abbia le mie più sentite espressioni di stima.

Devotissima

Daria Turetta

Întru înscuturarea brieve svante
l' aspect de placere sa vâva'd ca
inceputul lui Octombrie s'ar putea
chiar sa' anuntat de anul de 20 Septembrie
la otopeni

Italia

Vor sã amã!

14 novembre 5

Signora Daria TURETTA
Via S. Andraiana del Vescovo, 48
T R E V I S O 31 100

SMU/8540

I T A L I A

Egregia Signora Turetta,

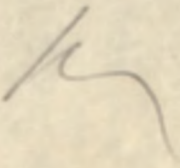
La ringraziamo per l'apprezzamento e per la fiducia mostrata. Nello stesso tempo Le inviamo il nostro condoglio per la perdita del padre.

Speriamo che dopo la nostra cura, il fratello e la madre, staranno bene. Si tratta di uno stato depressivo normale dopo una così grande sofferenza.

Le aspettiamo ambedui, con grande piacere, e faremo tutto per consolidare l'equilibrio fisico e psichico.

In attesa dei suoi parenti, La prego, Signora, di ricevere l'affezionata espressione dei miei saluti,

Prof. Dott. Anna ASLAN



Daria Turetta
Via S. Andriana del Vescovo, 48
(Italia) 31100- T R E V I S O

V.P.

Treviso, 29/10/75

Italia

Chiarissima
Dr. Prof. Ana Aslan
Manastrea Caldarusani, 9
35- B U C A R E S T (Romania)

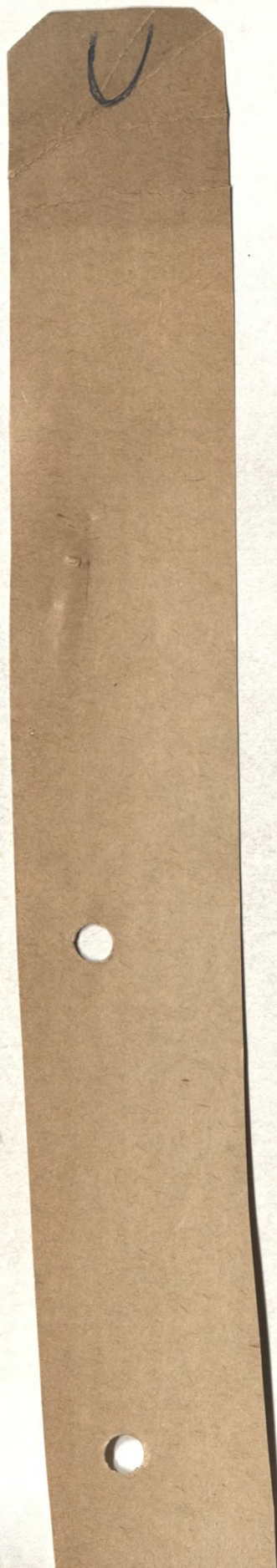
MINISTERUL SANATATII	
Institutul National de Gerontologie si Geriatrie	
INTRAKE Nr.	8504
1975 luna XI	ziua 13

Qualche anno fa ho avuto il piacere e l'onore di conoscerLa personalmente accompagnando Papà durante uno dei Suoi soggiorni nella Sua Clinica; perciò oggi mi permetto di rivolgermi a Lei direttamente per raccomandarLe la mamma, che - dopo la dipartita del nostro Caro - non è più la stessa, ed ha bisogno estremo del Vostro intervento. Siamo stati mio fratello ed io - molto contenti quando all'improvviso ha deciso di venire a Bucarest, perchè siamo certi che solo da Voi potrà rimettersi e nel fisico e nel morale, entrambi in terra.

La metto quindi nelle Sue mani, ringraziandoLa fin d'ora, e ricordando soprattutto la fiducia illimitata che anche mio Padre oltre alla mamma ha sempre riposto in Lei. Si rammaricava solo negli ultimi anni di dover continuare il Gerovital a casa, perchè non si sentiva più in grado di affrontare il viaggio per venire in Romania. E siamo anche coscienti che se - nonostante tutti i Suoi malanni è vissuto fino a due mesi fa - lo ha dovuto in gran parte alle cure mai tralasciate: gli ho praticato io stessa l'ultima iniezione il giorno stesso della Sua Scomparsa, anche se era ricoverato all'ospedale.

Voglia gradire, esimia Signora, i miei saluti più deferenti.

Ana Daria Turetta



Hal

VRSJA TA VINA

le 29 mai

9

NDT/2460

Madame Antonietta ULISSE
Via della Maddalena 5
Albano Laziale (Roma)

ITALIA

Madame,

J'ai bien reçu votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'une cure et je m'empresse de vous répondre.

Jointes les conditions pour nos deux cliniques, celle de l'Institut et celle d'Otopeni, ainsi qu'un dépliant. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez nous le faire savoir, afin qu'on puisse faire la réservation à la clinique et à la date désirées.

Agréez, Madame, mes salutations distinguées.

Aslan

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Maddalena

Roma 20/4/1979

Spett.le Direzione Istituto Geriatrico
alla cortese attenzione della D.ssa
ANA ASLAN

BUCAREST (Romania)



Desidereremmo soggiornare per le cure presso la vostra clinica (mio marito ed io) . Il periodo sarebbe dal 2 agosto in poi poiché prima abbiamo gli impegni di lavoro. Vorremmo conoscere le modalità sia amministrative ,che sanitarie.

Attendiamo vostre notizie in merito. In attesa vogliate gradire i nostri ossequi.

Ulisse

BERNARDINO e ANTONIETTA ULISSE
Via della Maddalena 5

ALBANO LAZIALE (Roma)

Tel.93.24750

7 gennaio

2

*Malattia
una settimana
8.1.72*

Signor
Ulivari Manrico
Via Po No.9
TORINO
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 13 novembre 1971, La informiamo che abbiamo la possibilità di ricoverarla nella nostra clinica di Otopeni, vicino all'aeroporto di Bucarest.

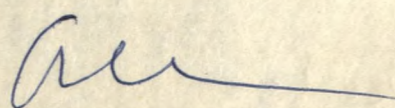
Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è fra \$22-\$32 dollari Usa, tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

La clinica essendo sempre al completo, bisogna far la prenotazione almeno un mese prima.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Manzini

TORINO 13/11/71

PREG.

DOTT.SSA

ASLAN

ISTITUTO GERIATRICO

10439

MI RIVOLGO A VOI CON PREGHIERA E URGENZA
IN QUANTO , SONO UN UOMO DI 58 ANNI , E' DA TRE ANNI
CIRCA CHE SONO MALATO , IL MIO MALE NON SAPREI DEFINIRLO
E' UNA SPECIE DI TREMOLIO IN TUTTO IL CORPO.

DIVERSI DOTTORI MI ANNO VISITATO EMI ANNO ANCHE DATO
DELLE CURE MA IO NON VEDO MIGLIORAMENTI .

MI ERO QUASI RASSEGNAO ALLA MIA SOFFERENZA

SE NON CHE' HO LETTO SU UNA RIVISTA DEL VOSTRO
ISTITUTO EDELLE VOSTRE CURE .

QUINDI PENSO CHE FACCIATE PROPRIO AL MIO CASO .

VI PREGO DI PRENDERMI IN CONSIDERAZIONE

IO SONO DISPOSTO A SPENDERE SACRIFICANDOMI

A QUALSIASI SPESA PUR DI ESSERE RICOVERATO

IN QUALCHE VOSTRO ISTITUTO PER TENERMI SOTTO
OSSERVAZIONE .

VI RINGRAZIO MOLTO ANTICIPATAMENTE

SPERANDO DI SOLLECITARE AL PIU' PRESTO

LA MIA RICHIESTA .

MITT. SIG. ULIVARI MANRICO

VIA PO N.9

TORINO

27 giugno 70

Signora
Corinna Ungarelli
Via Calda 5
Bologna
Italia

Gentile Signora,

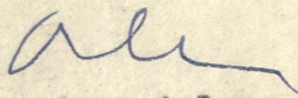
Con riferimento alla Sua lettera del 15 giugno 1970,
La informiamo che La riceviamo con piacere all'Istituto
per una cura geriatrica.

La clinica dell'Istituto è al completo fino ai primi di
dicembre (una prenotazione deve essere fatta parecchi mesi
prima) - se vuole venire dopo questa data ci deve scrivere
al più presto.

C'è anche la possibilità di una cura ambulatoriale,
abitando in un albergo, per la quale non è necessaria una
prenotazione. Si deve contare su un soggiorno di circa due
settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti
necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che
poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Non c'è bisogno di fare un deposito - il pagamento si
fa a Bucarest o meglio, tramite un'agenzia di viaggi, per-
ché riviene più economico. (allegiamo i prezzi).

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

2678

vece
in
Spett. Direzione
vee. 2073
avv. per.

poche più di un mese fa scrissi
a questa Spett. Clinica per avere informa-
zioni circa il mio ricovero presso di voi per
una visita ed una cura della prof. sig.
Aslan; ma non è ricevuta alcuna
risposta. Del frattempo è già saputo che
è necessario per essere ricoverati nella clinica
della prof. sig. Aslan avere una prenotazione
D: conseguenza per non fare un viaggio
inutilmente, sono a chiedere quanto è
la spesa per un periodo di cura e le relative
analisi cliniche, visite e cura Gerovital e
periodo di permanenza - inoltre se è necessario
fare un deposito quale garanzia della mia
venuta.

Di pregherei di rispondermi con cortese
sollecitudine, intanto di ringraziare e saluto
distintamente

Corinna Ungarelli
Via Calda 5

Bologna

Boo 15 / 6 / 70

Italien
11. 1001

Via St. Maria
Dec. 79 - Jan. 80.

am 30 III 79

Fam. Unterthurner
PENSION ERDBEERGARTEN
39025 NATURNS - Stein Nr. 14
Tel. 0473/87371

Südtirol
Italien

Naturns 11. 3. 79.

MINISTERIUM DER INFORMATIONEN UND KULTUR	
Institut für Informationspolitik	
INIR 11	1796
1979 Juni 03	20

len
arest. 1"

Ich würde mich interessieren
für eine 3 wöchige "Verjüngerungskur"
in einem guten Haus.

Ich würde die Zeit - ab 20. 12. 79
bis 10. oder 12. Jänner 1980 aufbringen.

Was kostet eine 3 wöchige Kur mit
Vollpension, oder wenn es geht lieber
Halbpension ab Flughafen München.

Bitte schreiben Sie mir eine aus-
führliche Antwort. Ich bin 46 Jahre alt.

Besten Dank im voraus

Ihre Frau Unterthurner

Fam. Unterthurner
PENSION ERDBEERGARTEN
39025 NATURNS - Stein Nr. 14
Tel. 0473/87371

30 gennaio 3

Ital
Vince in lire
Ch. 2.12.73

Signor
Urbano Angelo Michele
Via De Rossi 128
70122 BARI
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 22 gennaio 1973,
La informiamo che abbiamo la possibilità di riceverli in
una delle nostre cliniche.

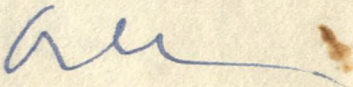
Si deve contare su un soggiorno di circa due settimane,
quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari,
test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà con-
tinuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera nella clinica di Otopeni, presso
l'aeroporto di Bucarest, è di \$22-\$28 (dollari Usa od il corris-
pondente in lire), tutto compreso, pensione completa in stanza
con bagno, cura medica quotidiana.

La prenotazione si deve fare all'agenzia "Carpati", Bul.
Magheru 7, Bucarest e per i mesi d'estate 2-3 mesi prima.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna ASLAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE 922/533
73 Luna I Zina 30

mea și mea

Alla Prof.ssa ANNA ASLAN
presso Istituto Geriatrico di
BUCAREST -(ROMANIA)-
=====

Gentilissima Professoressa,
facendo seguito alla mia lettera del 28 febbraio 1969 ed
alla risposta della Chimicalba di Verona del 13 marzo 1969,
desidererei sapere se è possibile essere ricoverati presso
il Suo Istituto e quale procedura è necessario seguire.

Nella certezza di una Sua cortese risposta, Le
invio i miei più cordiali saluti.

Urbano Angelo Michele

Il mio indirizzo è il seguente:
Sig. Urbano Angelo Michele
Via De Rossi 128
70122- BARI (Italia)

• Italia

Unione Donne Italiane

la

casarini

12 luglio

P.C.F.
V. C. F.
13. VII. 72

Signora

Anna Maria Ursoleo

Via D. Lupo 67

74100 TARANTO

Italia

Gentile Signora,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 4 luglio 1972 e La informiamo che la nostra cura con Gerovital da una certa ~~migliorazione~~ caso di poliartrosi reumatoide, nei casi incipienti.

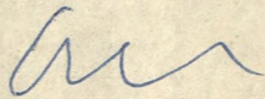
Per una degenza in una delle nostre cliniche, bisogna far la prenotazione due mesi in anticipo - adesso tutto è al completo fino ai primi di ottobre.

Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera nella clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest,) è di \$22-\$28 (dollari USA od il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa, cura medica quotidiana.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttore dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

31 anni
top
reumatismo da
Vita in 11/11

Taranto, 4.7.1972

Ministerul Sanitatii
Institutul de Geriatrie
INTRARE N
-72 Luna 562i
Vii Ziua 12

ISTITUTO DI GERIATRIA
dell'UNIVERSITA' di
BUCAREST (ROMANIA)

Ho appreso da alcuni amici e attraverso una recente programma televisivo trasmesso in Italia, che presso Codesto rinomato Istituto vengono praticate particolari cure di fisio kinesiterapia (ginnastica, massaggi, etc.) efficaci per la prevenzione e la cura dell'artrosi.

Essendo io affetta, benchè di giovane età (31 anni) da tale malattia (artrosi cervicale deformante e poliatrosi reumatoide), desidero vivamente conoscere in dettaglio in cosa consistono tali cure e, inoltre, la durata media dei cicli di cura e quali prassi deve essere osservata per essere ammessi alle cure stesse.

Sarei grata se mi forniste cortese risposta e, ringraziando, porgo i migliori saluti.

Anna Maria Ursuleo

Anna Maria URSOLEO
Via D.Lupo 67
74100 TARANTO (ITALIA)

V A

2 febbraio 3

Hal
Vacca - Nina
4/11 2.11 73

Signora
Valentina Vacca
Via Roma 27
08030MEANA SARDO (Nuoro)
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 18.XI.1972, La informo che per effettuare una cura presso l'Istituto di Geriatria di Bucarest le possibilità sono diverse:

Esser ricoverato in una delle nostre cliniche (retta giornaliera nella clinica di Otopeni fra \$22-\$28 dollari Usa od il corrispondente in lire, tutto compreso, pensione completa in camera con bagno, cura medica quotidiana) o una cura ambulatoriale, abitando in un albergo o dalle persone private (all'Istituto si paga la somma di \$60.50 per le analisi + \$3.25 al giorno per le cure quotidiane).

In tutti i casi si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La prenotazione nella clinica si deve fare all'agenzia "Carpati", Bul. Magheru 7, Buc. e per i mesi d'estate, 2-3 mesi prima. Per una cura ambulatoriale non c'è bisogno di una prenotazione.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi; il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Anna Aslan

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

SCUOLE ELEMENTARI - MEANA SARDO

PROVINCIA DI NUORO

Vacca su nota

N. di prot.

Addi 18. II. 1972

Risposta a nota N. del Div. Sez.

OGGETTO: } Richiesta informazioni
.....
.....

Allegati N.

A/la Prof. Dott.

Sigla

A. Aslan

Bucarest

STAB TIP. EL GASFARI-MORCIANO R.

Da varie persone abbiamo sentito decantare i benefici dei prodotti da Lei preparati e, in modo particolare quelli delle cure che si possono fare direttamente in Romania. Desidereremmo perciò venire, ma, vorremmo, prima, conoscere il programma particolareggiato, la durata del soggiorno, i tipi di cure e soprattutto la spesa complessiva a persona.

Siamo in tanti dai cinquanta ai cinquantacinque anni e dovrebbe venire con noi (se è possibile) una signorinetta di quattordici anni, che assolutamente non possiamo lasciare qui sola e che è disposta ad unirsi a noi solo se, la permanenza a Bucarest non deve trascorrerla assolutamente in clinica.

Le saremmo grati se volesse cortesemente risponderci e darci le informazioni richieste.

Molti cordiali saluti

(Valentina Vacca)

Valentina Vacca

SCUOLE ELEMENTARI - MEANA SARDO

PROVINCIA DI NUORO

Insegnante

VALENTINA VACCA

VIA ROMA, 27

08030

MEANA SARDO (Nuoro)

di prot. _____
Riferenza a nota N. _____

Indirizzo _____
Cognome _____

Allo _____

Espresso

Di varie persone abbiamo sentito raccontare i benefici del prodotto e, in modo particolare, quelli delle cure che esso produce in ordine. Beneficenza o però, vorremo prima, in ogni circostanza, la durata del tempo, il tipo di cura e soprattutto la sua completezza a persona.

Stanno in tanti casi di impudenza e di dolore e dovrebbe venire con noi (e a possibile) un altro sistema di trattamento, che assolutamente non consiste nel lasciare sul posto la risposta ad un'altra nel solo caso in cui la persona a cui non deve trascorrere assolutamente in clinica.

Le persone che si volevano cortesemente rispondere e cercò le informazioni richieste.

(Valentina Vacca)
Valentina Vacca

Mr. di Nica
Exp. 30.XII

Signora Michelina Vaccari
Via Leonardo da Vinci No.28
Firenze, Italia

8 Dicembre 21

Gentile Signora,

Relativamente alla Sua lettera del 7.XII.1968, facciamo sapere che La aspettiamo con piacere all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero.

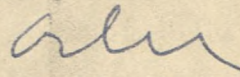
Si deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

A Firenze il Dott. Roberto Innocenti, Via Spontini 6, applica il nostro metodo di cura. Il Gerovital H3, che non si trova in commercio in Italia, si può procurare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

La clinica è completa fino ai primi di marzo; si deve prenotare almeno due mesi prima la data precisa dell'arrivo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

~~Ing. Pier Paolo Vaccari~~

15445

Firenze(Italia),7-XII-968.

*Uscire
in 10 minuti*

ISTITUTO "GEROVITAL"

(Dott. Aslan)

BUCAREST

Scivo a nome di un gruppo di cittadini di questa città, tutti in età fra 60 e 70 anni, desiderosi di sottoporsi alla cura preventiva del "GEROVITAL" della Dott. ASLAN.

Saremmo perciò molto grati a codesto Istituto se volesse fornirci le seguenti precisazioni:

1. La cura dev'esser fatta presso codesto Istituto, a Bucarest, o può essere fatta, senza alcun rischio, anche privatamente, nella nostra casa?

2. Dovendola fare a Bucarest, possiamo essere ospitati nell'Istituto stesso? Con quale spesa? Per quanti giorni? Occorre prenotarsi per trovare posto?

3. Potendola fare privatamente a casa, dove potremmo acquistare il medicinale?

Siamo disposti anche a venire a ritirarlo personalmente

presso codesto Istituto, ed in tal caso dobbiamo avvertire in anticipo del nostro arrivo? Possiamo essere ricevuti subito senza dover perdere dei giorni?

Vogliamo scusarci se abbiamo disturbato, ma non sappiamo a chi rivolgerci per delle informazioni precise sulla cura che desideriamo vivamente poter iniziare quanto prima. Ringraziamo anticipatamente se vorranno dare una gentile risposta ai nostri quesiti.

Con ossequio.

Michelina Vaccari

via Leonardo da Vinci- N.28-

50132 - FIRENZE (ITALIA)

Michelina Vaccari

Italia

V. Vaccari

la

interruption

10 febbraio 9

Cf. 19. II

ma n'at

Signor Vaccari
Viale C. Sigonio 202
MODENA, Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del primo febbraio, facciamo sapere che abbiamo già prenotato due stanze per i primi dimaggio (non esistono stanze matrimoniale) e li aspettiamo con piacere all'Istituto a questa data.

In quello che riguarda il prezzo, abbiamo inviato le condizioni. Si deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

A. Aslan

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Paccanini

zincografica modenese



modena viale c. sigonio 202 tel. 24526

**olohés
dov sistem
ritocchi aerografici
bozzetti, disegni
impaginazione cataloghi
serigrafia**

16477

Modena. li 1/2/69

C/C post. 8/527

Spett.

INSTITUTUL DE GERIATRIE

Str. Mănăstirea Căldărușani, 9

BUCCUREȘTI (Romania)

In risposta alla pregiata Vs/ del 19/1/69 Vi confermiamo il ns/ arrivo al Vs/ Istituto per i primi di maggio.

Poichè siamo marito e moglie gradiremmo una stanza unica e con bagno.

Nella ns/ sopraccitata Vi avevamo chiesto di preventivarci circa la spesa che avremmo incontrato e la durata della cura.

Vi saremmo grati di ricevere una risposta in merito a quanto sopra, mentre cogliamo l'occasione per porgerVi i ns/ distinti saluti.

**zincografica
modenese**

19 Gennaio 9

EX 251

Mr. David

Signor
Walter Vaccari
Viale C. Sigonio 202
MODENA
Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del 2 Gennaio 1969, facciamo sapere che La aspettiamo con piacere all'Istituto insieme con Sua moglie, ma preghiamo di rimettere l'arrivo per i primi di maggio, quando abbiamo già prenotato due posti.

Il pagamento si fa a Bucarest, in lire italiane o altra moneta staniera. Le stanze essendo riservate, può venire direttamente all'Istituto, dall'aeroporto o dalla stazione.

Gradisca i miei più distinti saluti,

CD

Dr. C. David
Aiuto Direttore dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.



15767

zincografica modenese

41100 - modena - italia
viale c. sigonio, 202

tel. 24.525 - 41.083
c.o. postale 8/7527
n. meccanografico m/500.256

Gent.ma Prof. Dr.
A N A A S L A N
Direttrice Institutul de Geriatrie
Str. Căldărușani n° 9
BUCUREȘTI (Romania)

Modena, li 2 Gennaio 1969

*15767
1 Aprile
2 perso (sol.)
(Vaccari)*

A seguito della precedente corrispondenza, con la presente gradirei prenotare un soggiorno per cura per il "GEROVITAL H 3" a Bucarest, per due persone (marito e moglie).

Il soggiorno dovrebbe essere per il prossimo mese di Aprile 1969 e possibilmente per la prima quindicina.

Gradirei pertanto conoscere le modalità e condizioni di pagamento e come debbo comportarmi affinché abbia assicurazione di trovare tutto disposto al mio arrivo a Bucarest.

In attesa di una Sua cortese e sollecita risposta, porgo i miei più distinti saluti.

(WALTER VACCARI)

exp. 135 11/14 Nov

7 Nov.

8

Mese in luna

Signor
Walter Vaccari
Viale G. Sigonio 202
MODENA
Italia

Gentile Signore,

Abbiamo apreso dalla Sua lettera del 17 Ottobre 1968 che ha deciso di venire all'Istituto di Geriatria per una cura e La aspettiamo con piacere.

All'Istituto c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per circa due settimane di soggiorno, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

La clinica è completa fino ai primi di Gennaio. Preghiamo di farci sapere almeno un mese prima la data precisa dell'arrivo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.



13511/1 XI

zincografica modenese

41100 - modena - italia
viale c. sigonio, 202

tel. 24.525 - 41.083
c.c. postale 8/7527
n. meccanografico m/500.256

Modena, li 17 ottobre 1968

Egr. Prof. Dr.

A N A A S L A N

Diretrice Institutul de Geriatrie

Str. Căldărușani nr. 9

B U C U R E Ș T I
(Romania)

Preg. Prof. Ana Aslan,

la stampa nazionale ha riportato più volte notizie delle Sue ricerche e dei risultati da Lei ottenuti.

Per avere più precise informazioni mi sono rivolto all'Ambasciata Rumena che mi ha fornito il Suo indirizzo e le modalità per ottenere l'importazione del Suo farmaco.

Ma essendo disposto a soggiornare in Romania per un periodo di cure desidererei più ampie delucidazioni.

In attesa di una Sua cortese risposta, porgo i più distinti saluti.

(WALTER VACCARI)

Waccari

Italia
Vaccaro

September 24, 76

PG/7604

Mr. Diego Vaccaro
Via Pettinengo 27
18014 Ospedaletti (IM)
I T A L I A

Dear Mr. Vaccaro,

I have received your letter and I hurry to give you the required information.

You may come by car and you won't have any trouble with the fuel. You may find fuel pumps in all the towns and on the main highways at about 50 km.

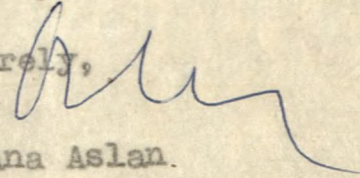
Tourist visa is obtained either abroad at Romanian diplomatic offices or on arrival at the frontier points.

As regards the geriatric treatment, there are a lot of possibilities to achieve it in different clinics, either as an in-patient or as an out-patient.

My secretary will send you herewith enclosed more detailed information about the treatment and its cost.

Awaiting your arrival, I remain,

Yours sincerely,


Acad. Prof. Dr. Ana Aslan.

Italia

Vrea să

August 30, 1976
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie

Gentlemen:

INTRARE Nr. 7609

1976 luna IX ziua 18

I am an American citizen visiting relatives in Italy. I have read about your Geriatric Institute in the November 1975 issue of the National Geographic magazine and in the Guide Bleu.

As I am considering a trip to Romania, possibly by automobile, would you be so kind as to tell me what are the formalities that are required for a person who wishes to utilise your facilities? For example; is there an age limit (I am 45 yrs. old), do you also provide complete medical examinations including blood-tests and other body functions? For the past year, my back has

Please write me at this address:
MR. DIEGO VACCARO
VIA PETTINGENGO, 27
18014-OSPEDALETTI (IM)
ITALIA

been causing me intermittent
pain and discomfort and I
was wondering whether your
renown treatments and special
baths might help to improve
my condition. Approximately
what are your daily or weekly
rates? Would I need a reservation
to come to your institute late in
September or in October? If I come
by automobile, I would enter Romania
via the Iron Gate Dam. En route to
Bucarest, does one need Hotel reser-
vations after the summer is over?
The Guide Bleu Romania says that
fuel pumps for motorists are few and
far-between. Would this situation
present a more serious problem if I
had a Diesel-engine automobile which
of course requires diesel-fuel?
Thanking you in advance for your courtesy
remain very truly yours, Diego Vaccaro

il 5/VII 6

4048/4-v4

mi 4 pers -

Signora
Lia Vaccaro
Via sciuti 81B
Palermo, Sicilia
Italia

Gentile Signora,

Ho ricevuto la Sua lettera del 13 giugno 1966, mentre la Professoressa Aslan è all'estero. Lei sarà a Bucarest nel mese di agosto, quando potrà riceverLa all'Istituto di Geriatria, per una cura.

Loro devono contare per un soggiorno di circa 2 settimane, in quale tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, etc., poi la cura sarà continuata a Loro casa, senza nessun disturbo. La cura non nuoce nè al fegato, nè allo stomaco, anzi è proprio indicata nel caso di ulcera allo stomaco.

In quello che riguarda il prezzo, accanto trova il nostro annesso esplicativo.

Preghiamo di annunziare prima la data precisa del Loro arrivo.

Prego gradire i miei più distinti ossequi,

A. Vrabiescu

Dr. Al. Vrabiescu
Direttore Aiuto dell'Istituto di
Geriatria, Bucarest

Vin 4 fas. Palermo. 13-6-966

Prof.^{ma} Professoressa Oslan Bucarest Dg-4048/66

Siamo un gruppo di 4 persone
io di anni 64 - una coppia di marito e moglie
lui di anni 61 - lei di anni 56
uno genitore di anni 55.

Vorremmo sottoporci alla sua e cura di
Gerovital qualora essa facesse il caso
nostro.

Desideriamo sapere

- 1) se lei nel mese di agosto trovasi a Bucarest
- 2) quanti giorni dovremmo stare in clinica per le ricerche e la spesa che ognuno di noi dovrebbe sostenere per detta permanenza in clinica
- 3) la spesa totale della cura di ognuno di noi.
- 4) la spesa giornaliera del pensionato

20/8/01-81
20/8/01-81

è possibile continuare "eletta"
cura a casa nostra e non ambire

6) se durante la cura presto in
capitare di avere idiosincrasie
ed di che natura e se in modo
equivo co esposto in tempo
consultare il medico.

7) se detta cura è trattandosi di
scariche di postiche, anziché
nuocere al fegato, anziché
on altri apparati di genere
faccio presente che in signora
è stato operato tempo fa
di ulcera allo stomaco ed
è balquato sufficientemente
fegato.

8) ho la digestione difficile

con iperacidità, il fegato
ogni tanto si risente e
soffro di artrosi.

Su detta di suo riscontro
ha ringrazio con distinti ossequi

Lia Vaccaro
Via Sciuti 81 B Palermo

(Stafia)
(Sicilia) -

Italia

C. Valbonesi

la

trattam. amb.

Italia

M. Valente

la

interruiri

Italia

VR 20 1A
v 1007

Monsieur Guido VALENTINI
Via Sacco 1
65100 Pescara

le 15 février 8

NDT/1264

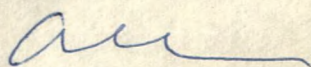
ITALIA

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 27 janvier par laquelle vous me faites savoir que vous désirez venir suivre un traitement et je m'empresse de vous répondre.

Jointes les conditions pour nos deux cliniques, celle d'Otopeni et celle de l'Institut, ainsi qu'un dépliant. Etant donné que le traitement n'est pas appliqué dans une des cliniques italiennes, mais en Roumanie seulement, veuillez nous faire savoir votre choix, afin qu'on puisse faire la réservation.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.


Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

UREA DE VITAJ

ITALIA



ITALIA

65100 PESCARA / VIA SACCO 1

☎ (085) 52451 51818 / AB. 26337

MINISTERUL SANATĂȚII	
Institutul Național de Gerontologie	
INTRARE	12.64
1978 luna 11	ziua 8.

Pescara, li 27/1/1978

Preg.ma E Signora Aslan,
sulla rivista Oggi ho letto della cura che Lei pratica nella Sua Clinica
a Bucarest.

Io sono un uomo di anni 65 sano di costituzione. Vorrei fare
questa cura di mantenimento, perciò chiedo gentilmente dei chiarimenti
sulla spesa e sul modo di pagamento compreso il soggiorno.

Chiedo se questa cura e possibile praticarla in Italia in
qualche Clinica con Lei convenzionata.

In attesa di un cortese riscontro, gentilmente saluto.

Valentini Guido

le 10 septembre 82

xx 2-4

MI/2270

Madame Anna VALENTE
P. Mazzini 6
Terracina
(Latina) 04919

ITALIE

Madame,

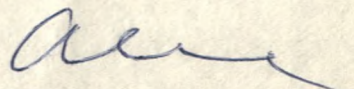
En répondant à votre lettre, nous vous donnons les informations sollicitées:

Vous pouvez être hospitalisé à la Clinique de Gériatrie d'Otopeni sous notre direction.

C'est vous qui pouvez fixer la date de l'arrivée, mais nous vous prions de nous communiquer à temps la date exacte afin qu'on puisse faire la réservation.

Jointes, nous vous envoyons les conditions de paiement et le prospectus avec les formalités de voyage.

Veillez agréer, Madame, mes salutations bien distinguées.


Acad. Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Malto

Terracina 21-6-1982 - Vinea rō uino -
N. 2270/10.09./82

Carissimo Signor (Dna),
Ho letto su Oggi un articolo
sulle sue Cliniche e cure con
il Geronisal - Mi rivolgo a lei
perché non so a chi altro potrei
scrivere - Io ho 66 anni, esterior-
mente li porto bene, ma con
la salute molto male -
Anni fa ho fatto una cura
lunga con compresse di Geroni-
sal, che uscivano a precipizio
in Svizzera - Pensa che la cura
mi abbia fatto bene perché non
dimostro la mia età - ma ho
altri mali che con le medicine
non riesco a guarire.

Ora io gliene elenco qualcuno
e lei sarà lianda gentile
da farmi sapere se le mie
cure vanno bene per me -
Soffro di insonnia da tanti
anni, e dormo poche ore solo
con sonniferi - Ho una artrosi
cervicale, e una osteoporosi che
mi fa soffrire un po' gradevole
vere. Ho una ipertrofia
retroclonare bilaterale e blocco
di primo grado - Poco più
del normale, e soffro di stitichezza
ja - Ora se fosse possibile io
vorrei andare venire a curarmi
a Otopani, ma non so se le mie

pinocce lo permettono -
Sono vecchia e ho una pessima
stomaco -

Ora desidero chiederle per
favore, se ci chiariresti.

Desidero sapere una cura
complessiva di due settimane
quando mi venisse a curare,
ma chiedo anzitutto di meno,

solo buone cure -
E chi rivolgermi per venire,
quale sia il luogo e indirizzo -

Un giorno in disordine che le
reco, una lei che è una
benfattrice dell'umanità
non può negarmi una
risposta. Grazie tanto

stare un po' meglio in salute -
e ho fede nelle sue cure.
In attesa di un suo riscontro
la saluto cordialmente
con la speranza di poterlo
fare di persona, e la ringra-
gio anticipatamente -

Anna Valente

Piazza Mazzini

N. 6 - Terracina

(Latina) 04919

P.S. - Non mi dispiace che
anche ringraziermi un po' e
farle la propaganda con le
mie amiche -

Halla

Via Livorno N. 1

October 31st,

86

1740

Mrs. Lina Grassi Valente
Via Livorno N. 1
04024 Gaeta LT
I T A L Y

Dear Mrs. Valente,

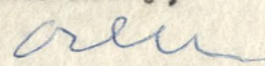
I am glad to hear that you want to come to us for treatment. Enclosed herewith you have our conditions.

We generally recommend a two week stay in one of our clinics necessary for medical examination, laboratory tests and a course of treatment under our supervision. Afterwards you may continue it at home according to the indications received here.

When you decide to come, please let us know 2-3 weeks in advance the date of your arrival, in order to make a reservation for you.

Waiting for your decision, I remain

Yours sincerely,



Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Halle

Vrea ca vasa

Goeta 10-10-86

MINISTERUL SANATATII	
Institutul National de Geriatrie si Geriatria	
INTRARE	1740
198.6	Luna 11 An 17

Gentilissimo Dott. Apostol

Sono la signora Lina Grassi Valente che dopo aver cercato di metterci in contatto con voi per telefono e non ci è riuscita cerca di scrivere nella speranza di avere una risposta. Insieme ad una sorella che vive negli S.U. vorremmo venire da voi per cure nel reparto geriatrico, (da noi si dice cure della dott. Asladi).

Desideriamo sapere quanto tempo ci dobbiamo trattenere e quando vengono a costare le cure mediche e il soggiorno in Albergo. Inoltre desideriamo sapere se il pagamento può essere effettuato con Travel SCHEC o in dollari.

Sicura di un suo riscontro

la salute distintamente

Luca Grassi Valente

Via Livorno 11 Gaeta LT

Italia

tel 0771-462164

Desideriamo sapere se accettino
analisi o altro.

Italy

1072 A 10 VMA

le 22 mars

6

NDF/2118

Monsieur Marco VALLEROTONDA
Via Giovanni Bettolo, 43
Roma

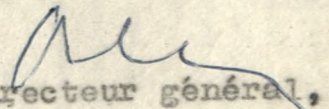
ITALIA

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 24 février par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'un traitement et je m'empresse de vous répondre.

Je suis d'avis que vous devriez faire un traitement dans notre clinique, nous avons obtenu de très bons résultats avec notre traitement dans les cas d'arthrose. Ci-joints une lettre informative de notre Office National de Tourisme qui vous renseignera sur les possibilités de séjour (la clinique de l'Institut est la plus indiquée pour vous) et les conditions, un dépliant et une lettre informative. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez me le faire savoir afin qu'on puisse faire une réservation.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.


Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Roma 24-2-1975.

Italia

Inf.

MINISTERO DEL STATO
Istituto Nazionale di Oncologia

Stimolati
- Pregiatissima Dottoressa Anna Orlandi -

21/8
1976 luna 4
via 8

Mi chiamo Marco Valeriano, sono un grande invalido del Ministero della Difesa, sono sofferente alla Colonna Vertebrale e precisamente soffro di artrosi Cervico Dorsale Brachiale, le scrissi molto tempo fa, ed ebbi l'onore di una sua risposta, mi fu troppo mentre preparavo il mio viaggio per venire da lei nella sua clinica, fui colpito da un fortissimo attacco di Artrosi del mio collo, la spalla destra e braccio destro e due dita della mano destra, insomma non potevo quasi muovermi e perciò era impossibile affrontare un viaggio, mi ricoveravo in clinica e mi venne curato con iniezioni al collo e alla spina dorsale, in

già con applicazioni di Rengoterapia
e di Radon terapia. Poi mi
dimisero e stetti un po' meglio.
Ora i dolori sono ricominciati
di nuovo, mi sono fatto di nuovo
visitare, e mi hanno prescritto delle
funture che sto facendo, ma mi
hanno avvertito che se non mi
cambiano nulla, dovranno essere operati.
Ora, Dottressa, della operazione alla
Spina dorsale ho molte paure perché
mi rendo conto che è una cosa molto
delicata, e così gentile Dottressa,
essendo contrario alla operazione
vorrà se possibile essere operato,
è possibile? Essendo come
feto un pensionato dello Stato
sapere in anticipo alle spese che
dovrò sostenere? È possibilmente
feto avere la risposta in Italia
e ringrazio molto di avermi letto
ed attendo ansiosamente la sua
risposta. Distinti saluti. Vallentona

gal
29-11-1952
mea sa'ria

le 13 novembre 4

NDT/11872

Monsieur Marco VALLEROTONDA
Fermo Posta Roma Prati
ITALIA

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 31 octobre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

J'ai informé notre Office international de Tourisme de Bucarest qui s'est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements nécessaires. Je serais dans le pays entre le 10 janvier et le 10 février ou après le 15 mars. Si vous désirez être consulté par moi, vous devez venir à la clinique de l'Institut. Vous pouvez organiser votre voyage aussi par l'intermédiaire de ITALTURIST, Via IV Novembre 112, Roma, ou par l'intermédiaire de WAGONS LITS, Via Gradisca, 29 Roma.

Agréez, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Anna Aslan
Directeur,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Italia
Boate veri între 10 ian. - 10 febr. sau
Roma 31-10-74. după 16 martie.

MINISTERUL SANATĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE 11872
1974 anul XI ziua 12

Preziosissimo Istituto

Sono un uomo di 51 anni affetto da artrosi
cervicale brachiale. Ho fatto tutte le cure
possibili in Italia; cioè sono cominciato
col farmi la Remyoterapia, - massaggi,
massaggi, poi dopo tre mesi finisendo
i dolori mi allus fatto i raggi infrarossi
dopo sei mesi sentendo ancora dolori
Ho fatto di nuovo le lastre e mi allus
detto che erano perfezionate le cose, e
così mi allus fatto 5 punture locali;
ora finito le punture locali
operare, io veramente in un di

Sotto pena all'operazione che per non è
garantita al 100/100 l'ore; essere
visitato portando le mie carte
dalla Fam. Sissimig dottoressa
Aslan: quale è il periodo migliore
per venire? e per non rischiare
di rimanere senza essere visitato
dalla Dott. Sissimig? Premetto che sono
un semplice operario, come ho già spie-
gato in una sottoposta a tante cure
e ne farei ovunque per me fosse
effettuata l'operazione, ottenendo
subito già due per altri motivi. Vi
Distinti Saluti. M. Accuratoni

Helio

NINO VALLI

VIA MANZONI, 63 - TEL. 649251-58930-839.30 40.825
CAGLIARI

Conoscend

Vine la Otopeni pe 6 august ✓
DOGAR

Cagliari 30 Giugno 1982

Spett Clinica Dott. ASLAN

OTOPENI BUCAREST

siamo 3 persone che abbiamo bisogno della V/ cura
desideriamo conoscere l'agenzia di viaggi con voi
convezionata, e poiché le nostre ferie sono dal (5
agosto desideriamo essere li da voi in tale data 6
Non desideriamo Alberghi di lusso date le nostre pos-
sibilità, e vi preghiamo una sollecita risposta
per preparare i relativi documenti. Nel ringraziarVi
della V: cortesia Distintamente Vi salutiamo

Nino Valli

Ps nella rivista Oggi del 18 u.s. nel articolo della
giornalista NOELLE se non erro credo di aver capito
che a Otopeni c'è un albergo e convezionato con Voi?

MINISTERUL SANATATII Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie INTRARE Nr. 2120 198 <u>2</u> Luna <u>08</u> Ziua <u>18</u>

Stalia

P. Valla

de

Milano

Mal
Vare 2.11.72
Ch. u. IV. 72

Dott. Mario Vallicelli
Via Cassia 901 a
00189 ROMA
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 24 marzo 1972, La informiamo che una cura con Gerovital H3 profilattica, è indicata per il suo stato di salute.

Da noi la cura si può effettuare in due maniere: esser ricoverato in uno dei nostri posti (clinica di Otopeni, clinica dell'Istituto, castello di Buftea, Snagov), dove la retta giornaliera è fra \$22-28 dollari, tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana o una cura ambulatoriale, abitando in un albergo in città ed effettuando all'Istituto la cura.

Per un ricovero si deve adressare alla agenzia "Carpati", la quale si occupa colla sistemazione dei posti (la prenotazione si deve fare almeno un mese prima) - per una cura ambulatoriale non c'è bisogno di una prenotazione.

In ogni caso si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera. Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi (Italturist).

Gradisca, gentile signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

inf. interessante

DOTT. MARIO VALLICELLI
00189 ROMA - VIA CASSIA, 901 - A
TEL. 3660.673

Ministerul Sănătății
Institutul de Științe Medicale
CASA NR. 2651
72 Luna Ian 21 30

Roma, 24.3.1972

Gent.ma Dott.ssa Haslan,
le sarei molto grato se volesse fornirmi notizie in merito alle cure che vengono eseguite nel suo istituto.

La mia età é di 47 anni. Non soffro di disturbi particolari- se non per leggere forme di artrosi lombare ed ernia inguinale- ma ritengo di avere qualche sintomo di precoce invecchiamento (parziale perdita di memoria, scarsa facilità di concentrazione, stati ansiosi, etc;) che vorrei combattere preventivamente.

Grato di una sua cortese risposta in ordine alla possibilità di cure al riguardo e alle varie modalità da seguire, le porgo i miei più distinti saluti

Mario Vallicelli

SUPERFIDELITY

Ustava

O. Vallin

Ja

Ustava, 1918.

Italia

1968/15 VII
cure 18 VII

DR. L. J. VAN DER VALK

Via dei Delfini, 16 - 00186 ROMA
Telegr. INTERVAN - ROMA
Telef. 679 00 15

6580 - St. Anton am Arlberg, le 8.8.69

~~Aslan~~

Amica

Direction
Clinique Prof. Dr. A. Aslan
B U C A R E S T
R o u m a n i e

*meu no vino
(W/V) 2 pers
1 Dec rezervare*

Messieurs,

J'aurais l'intention de venir faire une cure dans votre clinique (éventuellement avec ma femme) dans le mois de novembre prochain.

Je vous serais très obligé pour quelques informations:

- 1) la durée de la cure
- 2) le prix pour le logement, le traitement médical, etc.

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous présente, Messieurs, mes salutations très distinguées.

Van der Valk

VDV/aa

AJ/286

Mrs. Adele Lampel Wwe Van Hees
Via Cesare Battisti 109/28
17027 Pietra-Ligure (Savona)
I T A L Y

Dear Mrs. Van Hees,

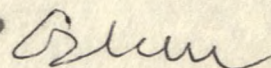
I received your letter and I have to inform you that it would be better for your daughter to come to us as in her case the treatment can be administered according to a special technique under our supervision. The secretary gives you enclosed our conditions.

If she cannot come to us, she may undergo a treatment with Gerovital H3 injections. First a tolerance test: first day - 1 subcutaneous injection of 1 cc; second day - 1 intramuscular injection of 2 cc. If she does not present any allergical phenomena, she may have 1 intramuscular injection of 5 cc per day, with rest interval on Sunday, for two months, after which, please, write us again and let us know how she feels.

I would also appreciate to know the medication recommended by her physician for rheumatoid arthritis.

Waiting for further news from you, I remain with my kindest regards and every good wish to you and your daughter,

Yours sincerely,



Acad. Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director

Italia

*Prof.
(Fica se una alcl)*

INTRAIRE Nr. 286
1988 Luca 02 Zius 16

Chère Madame Prof. Dr. Aslan.

Veillez m'excuser de la longueur de ma lettre, mais voyant souffrir ma fille souvant pour ses douleurs arthrosiques, ce que le procure la détérioration de ses nerves, m'a obligé de vous écrire en vous demandant votre précieux conseil.

Après une nouvelle opération en 1982 a une de ses hanches par suite d'une chute par terre, elle continui son travail toujours avec son élan énergique, malgré que la menopause s'est faite sentir avec ses inconvenients déjà depuis 4 ans.

Wir hatten den Eindruck, dass einige GEROVITAL-Spritzen (weil Aslavital in Italien nicht zu kaufen war) ihr etwas ueber die unangenehme Wechseljahre-Zeit hinweggeholfen haben.

Inzwischen ist ihr rechtes Schultergelenk grossenteils versteift, und oftmals ziehen die Schmerzen sich hin bis zum Nacken (artrose cervicale), wogegen sie 1 Mal im Jahr sich der Therapie "Kopf-Hochziehen mit Gewichten" unterzieht.

Hat man immer noch nichts gefunden gegen Arthrose?? die von einem Defekt im Metabolismus herruehren soll?

In 1985 fand man im Blut bei mir und meiner Tochter "RA" (artrite reumatoide) und PCR (proteine C reattiva), was sehr schmerzhaft war und Monate andauerte. Nach vieler Medizin, vom Hausarzt verschrieben, war jedoch ein Jahr darauf die Reaktion hierauf nur noch negativ. Bei mir verlief die Krankheit etwas schneller als bei meiner Tochter.

Sie sehen, meine Tochter hat kein leichtes Leben, waehrend ICH nicht klagen darf, so fit wie ich heute noch bin.

Darf ich auf eine Antwort Ihrerseits hoffen?

Vielleicht haben Sie inzwischen noch etwas Neues zum Wohl der Menschheit gefunden?? Gott moege es Ihnen danken!

Ich hoffe, dass mein Brief Sie bei bester Gesundheit erreicht, und mich nochmals entschuldigend fuer die kostbare Zeit, die ich Ihnen raube mit dem Lesen meines langen Briefes, verbleibe ich

mit freundlichen Gruessen

Adèle Lampel Wm van Hees

Ihr ewtl. Antwortschreiben ist uns verstaendlich in den Sprachen: franzoesisch, deutsch, italienisch, englisch, hoellaendisch und spanisch.

Wir wuenschen Ihnen und Ihrem Equipe ein erfolgreiches
NEUES JAHR 1988.

*rheumatoid
arthritis*

Zbala
Adele LAMPEL Wwe VAN HEES

17027 PIETRA-LIGURE 27.12.87.

Via C. Battisti 109/28

Italien

Sehr geehrte Frau Prof. Dr. ASLAN

Im Februar 1975 machte ich und meine Tochter bei Ihnen eine Kur in Otopeni, und wir setzten alle 2 Jahr die Kur zuhause fort. - Mir (Mutter, heute 87 Jahr) geht es weiterhin vorzueglich, und Jeder wundert sich ueber mein jugendliches Auftreten, wodurch ich durchweg 10-15 Jahr juenger geschaetzt werde. Verdienst des GEROVITAL?? -

Von meiner Tochter (heute 54 Jahr) kann ich leider nicht das gleiche sagen, und ich erlaube mir deshalb mich persoendlich an Sie zu wenden, nachdem der damalige Dr. Dascal und Dr. esse Tomov nicht mehr in Ihrer Klinik erreichbar sind.

Meiner Tochter wurde seinerzeit ASLAVITAL verschrieben (wohl ihres damals noch jugendlichen Alters wegen; 42 Jahr). Nun ist meine Frage an Sie: soll sie weiterhin - sagen wir alle 2 Jahre - Aslavital nehmen, oder waere jätzt auch fuer sie GEROVITAL angebracht oder besser? Leider koennen wir nicht wieder z. Zeit persoendlich nach Otopeni reisen. Die Medizin koennte ich weiterhin bei der CHIMICA Bucaresti beziehen, da man sie in Italien seit Jahren nicht mehr bekommen kann.

Zu Ihrer gefl. Kenntnismahme teile ich Ihnen den damaligen Arztbefund wie folgt mit: Mme Sonja van Hees, âgée de 41 ans a été hospitalisée dans notre Clinique du 25 janvier au 8 février 1975. A l'admission la patiente accuse: douleurs polyarticulaires, predominant au niveau des articulations scapulo-humérales droite et coxo-femorales. -

Antécédents: sousluxation congénitale de la Hanche, bilatérale, opérée en 1972 (aux troubles de la marche modérées et consécutifs).

Les examens actuels clinique et de laboratoire ont révélés:

Maladie arthrosique; sousluxation congénitale de la hanche bilatérale-opérée en 1972. - Sinusite chronique aux céphalalgies. -

Dystonie néuro-végétative. - Poids 52 kg; Taille 1,48 m;

T.A. 120/70 mm Hg; A.V. 78/min. régulier. Etat général bien conservé.

Constitution nanique. Bonne nutrition générale et tissulaire.

Système ostéo-articulaire: stature droite, la mobilité de la colonne vertébrale conservée, la limitation de la rotation maxime et de l'abduction dans l'articulation scapulo-humérale droite, limitation des mouvements actifs de l'amplitude maxime au niveau de l'articulation coxo-fémorale (cicatrice post plastie bilatérale).

Appareil respiratoire: points sinusales frontales et maxilaires douloureux à la palpation, et le rest sans modifications à l'examen clinique. - Pas d'anomalies des organes internes. Labilité néuro-psychique, hyper-émovité. Sans troubles objectifs de la part du système nerveux central ou périphérique.

Les données des examens cliniques, fonctionels et de laboratoire montrent un rythme physiologique du processus de vieillissement, à l'interférence de quelques modifications arthrosiques au niveau des grandes articulations. - Pendant son séjour en Clinique la patiente a suivi un traitement au Gérovital H3 par injections intremusculaires, journalières. Be traitement a été bien toléré.

Au départ on note un bon état général, légère amélioration des douleurs articulaires.

Stimată Doamnă Prof.Dr. Aslan,

Vă rog să iertați lungimea acestei scrisori, dar văzînd-o pe fiica mea suferind din cauza durerilor artrozice, ceea ce o afectează și nervos, am dorit să vă scriu, cerîndu-vă sfatul.

După o nouă operație în 1982 la unul din șolduri, ca urmare a unei căzături, ea își continuă munca cu elanul său energetic, deși menopauza s-a făcut simțită, împreună cu toate inconveniențele sale, încă de acum 4 ani.

Am avea impresia că numai injecțiile cu GEROVITAL (deoarece Aslavitalul nu se poate cumpăra în Italia) poate influența asupra modificărilor nedorite datorate trecerii anilor.

Întretimp i-a înțepenit (anchilozat) o arie mare din articulația umărului drept, și adesea durerile se resimt pînă către ceafă (artroză cervicală), cotra cărora o dată pe an efectuează terapia "Suspendarea capului cu greutate".

Nu s-a găsit încă nimic împotriva artrozelor ??care iau naștere dintr-un defect metabolic ?

În 1985 ni s-au găsit în sînge (mie și fiicei mele) "RA" (artrită reumatoidă) și PCR (proteină C reactivă), care au fost foarte dureroase și au durat luni de zile. După multe medicamente ce au fost prescrise de medic, a fost totuși un ^{de atunci} anca reacția să fie încă negativă. La mine boala de dezvoltă mai repede ca la fiica mea.

După cum vedeți, fiica mea nu are o viață ușoară, pe cînd eu nu mă pot plînge, așa după cum mă simt încă azi.

Imi pot permite să sper la un răspuns din partea Dumneavoastră?

Probabil, întretimp ați găsit ceva nou pentru sănătatea omiririi ? Să vă binecuvînteze Dumnezeu!

Eu sper ca scrisoarea mea să vă găsească în cea mai bună sănătate, și eu mă scuz încăodată pentru timpul prețios pe care vi-l fur cu cititul scrisorilor mele lungi.

Eu rămîn

cu cele mai prietenești salutări a Dvs.

Răspunsul Dumneavoastră în scris poate fi înțeles de noi în limbile: franceză, germană, italiană, engleză, olandeză și spaniolă. Noi vă dorim Dumneavoastră și colectivului Dvs. un An Nou 1988 plin (bogat) în succese.

Adele LAMPEL Wwe VAN HEES

Mult stimată Doamnă Prof.Dr. ASLAN

În februarie 1975 eu și fiica mea am făcut o cură la Dumneavoastră la Otopeni, după care am continuat această cură timp de 2 ani, la noi acasă. Mie (mama am acum 87 de ani) îmi merge mai departe excelent, și fiecare se miră în ceea ce privește aspectul meu tânăr, și în decursul celor 10-15 ani aspectul meu tânăr s-a menținut. Este meritul GEROVITALULUI ?

Despre fiica mea (are acum 54 de ani) din păcate nu pot spune același lucru, și din această cauză îndrăznesc să mă adresez Dumneavoastră personal, deoarece Dr. Dascăl și doctorița Tomov de atunci, nu a mai fost posibil să-i întâlnesc în Clinica Dumneavoastră.

Fiica mea a avut atunci prescris ASLAVITAL (deși atunci era în vîrstă de 42 de ani). Am o întrebare pentru Dumneavoastră: "poate ea - să zicem timp de 2 ani - să facă Aslavital, sau ar fi mai bine pentru ea să facă acum Gerovital ? Din păcate nu putem acum să venim din nou la Otopeni. Medicamentele vor putea fi obținute prin Chimica București, deoarece acestea nu se mai găsesc de ani de zile în Italia

Vă reproduc Dumneavoastră cele găsite atunci de medic:

D-na Sonia van Hees, în vîrstă de 41 de ani, a fost internată în clinica noastră în perioada 25 ian.-8feb. 1975. La internare, pacienta acuză: dureri poliarticulare, mai ales la nivelul articulațiilor scapulo-humerale dr. și coxo-femorale.

Antecedente: subluxație congenitală a șoldului, bilat. operată în 1972 (cu tulburări moderate și consecutive de mers)

Examenle clinice și paraclinice evidențiază:

Boală artrozică; subluxație congenitală a șoldului bilat. operată în 1972. Sinuzită cronică cu cefalgii. Distonie neuro-vegetativă. Greutate 52 kg, înălțime 1,48 m. Tensiunea arterială 120/70 mm Hg ritm cardiac - 78/min. regulat. Stare generală bună. Constituție nanică. Bună nutriție generală și tisulară.

Sistem osteo-articular: statură dreaptă, mobilitatea coloanei vertebrale păstrată, limitarea rotației maxime și a abducției la niv. articulației scapulo-humerale drepte, limitarea mișcărilor active ale amplitudinii maxime la nivelul articulației coxo-femorale (cicatrice post-plastie bilat.)

Aparat respirator: puncte sinusale frontale și maxilare dure-roase la palpare. În rest fără modificări. Nu prezintă anomalii ale organelor interne.

Labilitate neuro-psihică, hiperemotivitate. Fără tulburări obiective ale sistemului nervos central sau periferic.

Rezultatele examenului clinic, funcțional și ale examenelor paraclinice indică un ritm fiziologic al procesului de îmbătrânire, care se interferează cu unele modificări artrozice la nivelul marilor articulații.

În timpul șederii în clinica noastră, pacienta a urmat un tratament cu Gerovital H₃ injecții intramusculare, în fiecare zi. Tratamentul a fost bine suportat.

La externare remarcăm o bună stare generală și o ușoară ameliorare a durerilor articulare.

Recomandări

1. Continuarea tratamentului după următoarea schemă:

Aslavital fiole: 12 injecții în 4 săptămâni, 6 serii pe an - câte o serie de injecții la fiecare 2 luni.

În lunile fără injecții, Aslavital drajeuri, 12 drajeuri în 12 zile consecutive în fiecare lună, câte un drajeu pe zi.

2. Medicație asociată:

Calcium Sandoz Effervescente

Deca-Durabolin (Organon)

Brufen 300 mg

3. Regim alimentar

10 Febbraio 9

Ep. 19. II

in se hui
Janini

Agenzia Viaggi e Turismo
CAGIDMETRIO & NIPOTI
Piazza Roma 21
ANCONA
Italia

Gentili Signori,

Relativamente alle loro lettere del 23 e 29 gennaio 1969, facciamo sapere che la clinica dell'Istituto di Geriatria di Bucarest è completa fino ai primi di settembre 1969.

Per i loro clienti esiste la possibilità di una cura ambulatoriale (abitando all'albergo ed effettuato da noi la cura). Per una cura ambulatoriale non è necessaria una prenotazione prealabile.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Come sono persone che rinunciano nell'ultimo momento alla loro prenotazione, riceveremo con piacere i loro clienti, nella limite dei posti liberi.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

A. Aslan
/ Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

16464

AGENZIA VIAGGI E TURISMO

CAGIDEMETRIO & NIPOTI



SEDE **PESCARA** - VIA RAVENNA, 3 26.632 / 26.658 - TELEX 60008
FILIALE **ANCONA** - PIAZZA ROMA, 21 53.696 / 55.275 - TELEX 58067
FILIALE **CHIETI** - VIA A. HERIO 3990

NS. RIF.

CAGIDEMETRIO
Indirizzo

Att. Dr. Robert DASCAL

..... Ancona , li 29/1/69

ALITALIA
AGENTI GENERALI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Spett/le
Institutul de Gériatrie
"Bukuresti"
C.P.2009
B U K A R E S T

ITAVIA
AGENTI GENERALI
ABRUZZO - MARCHE

Objet: Monsieur Ubaldo Vannini Séjour à Bukarest pour une visite de gériatrie près de la Doctoresse Aslam

AIR FRANCE
AGENTI GENERALI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Nou faisons suite a notre lettre du 23 c.m. par laquelle nous avons réservé un séjour pour Monsieur et Madame Luigi Vagaggini, pour prier de nouveau de bien vouloir réserver une chambre single pour Monsieur Ubaldo Vannini, pour la même période, du 7/4 au 22/4, ou de toute façon un séjour de 15 jour après la Pâques.

FLOTTA LAURO
AGENTI COORDINATORI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Dans l'attente d'une Votre confirmation, veuillez agréer, nos meilleures salutations.

F.LLI COSULICH
ISPETTORI DI ZONA
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

VIAGGI E TURISMO
CAGIDEMETRIO & Nipoti
ANCONA

AUTONOLEGGI HERTZ
BIGLIETTERIA F.S.
CAMBIO
CROCIERE AEREE E MARITTIME
PRENOTAZIONI ALBERGHIERE
SPEDIZIONI

10242

AGENZIA VIAGGI E TURISMO

CAGIDEMETRIO & NIPOTI



SEDE **PESCARA** - VIA RAVENNA, 3 26.832 / 26.858 - TELEX 60008
FILIALE **ANCONA** - PIAZZA ROMA, 21 53.898 / 55.275 - TELEX 56067
FILIALE **CHIETI** - VIA A. HÉRID 3990

NS. RIF.

CAGIDEMETRIO

*Verificare
2/2/69*

Att. Dr. Robert Dascal

Ancona, li 23/1/69

ALITALIA
AGENTI GENERALI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Spett./le
Institutul de Gėriatrie
"Bukuresti"
C.P. 2009
B U K A R E S T

ITAVIA
AGENTI GENERALI
ABRUZZO - MARCHE

AIR FRANCE
AGENTI GENERALI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Objet: Monsieur et Madame Luigi Vagaggini
Séjour à Bukarest pour une visite de gėriatrie
près de la Doctoresse Aslam

FLOTTA LAURO
AGENTI COORDINATORI
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

F.LLI COSULICH
ISPETTORI DI ZONA
PROV. PESCARA-CHIETI-ANCONA

Notre client et ami Monsieur Brenno Calderoni, qui dernièrement a sejourné près de Votre Clinique pour une visite de gėriatrie chez la Doctoresse Aslam, nous a donné Votre nominatif pour Vous demander de bien vouloir réserver pour Monsieur et Madame Vagaggini une chambre double du 7/4 au 22/4 ou de toute façon un sejour de 15 jours après la Pâques.

AUTONOLEGGI HERTZ
BIGLIETTERIA F.S.
CAMBIO
CROCIERE AEREE E MARITTIME
PRENOTAZIONI ALBERGHIERE
SPEDIZIONI

Dans l'attente d'une Votre confirmation, nous Vous remercions d'avance et avec notre commun ami Monsieur Calderoni, nous Vous envoions nos salutations les plus distinguées.

VIAGGI E TURISMO
CAGIDEMETRIO & Nipoti
ANCONA

Italia

Mea sa Helvia cu sora
Dona ~~to itment~~

Conte Tassotti -
Strada Uli'celli 114
SP100 Catanzaro
Italia

Col. Lindo 25 / 2.75

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 1920
1974 luna III ziua 14

Astăzi
Bucuresti.

Am primit la Sinaia
scrisoarea pe care mi ați trimis-o
la data de 29 februarie și vă mulțumesc
sincer pentru interesul și
solicitarea pe care mi ați arătat-o.

Continuăm să lucrăm cu încredere
la cercetarea prezentei în vederea
unei noi publicații, care va
apare în curând la București.

Topica prezintă interes
pentru studii speciale.

Conte Tassotti

19 agosto 70

*Vaccini
Ep. 2. VIII 70*

Signora
Pepita Varasi
Il Campaccio
CARIAGO (Como)
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 5 agosto 1970,
La informiamo che la riceveremo con piacere nella nostra cli-
nica per una cura.

Deve contare su circa due settimane di soggiorno,
quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test
di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata
a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il costo è di \$17 (dollari) al giorno, tutto compreso:
pensione completa, visite e cure.

La preghiamo di confermare il Sua arrivo per far la
prenotazione (il viaggio può essere organizzato tramite un'agen-
zia di viaggi italiana, per assicurare anche il trasporto dal-
l'aeroporto alla clinica, la quale si trova nella vicinanza,
a un Km. dell'aeroporto.)

Il visto si ottiene alla frontiera o nel aeroporto.
Gradisca i nostri più distinti saluti,

A. Aslan

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Madrone

5 agosto 1970

3306

IL CAMPACCIO
CAPIAGO (COMO)

TEL. 26.131
(ITALIA)

gent. Dott. Allan,
Desidererei venire a
Bucarest nella Sua
clinica, per uno

cura di quindici giorni -
Verrò per privatamente -
Le sarei grato se mi potesse
dire se li è una stagione
più adatta, e come devo
fare per fissare una
camera - Grazie -
Pepita Varasi

le 6 novembre

84

Vrea fà vinnà

RA/2674

Madame Dina Varetto
Via San Grato, 8
10090 Castiglione Torinese (TO)
I t a l i a

Madame,

Veillez trouver ci-joint le prospectus relatif
aux traitements gériatriques, ainsi que la liste
des prix.

Avec mes salutations distinguées,

Acad.Prof.Dr. Anna Aslan


Directeur Général

Vrea ed vind.

Castiglione/26 x 84

Egregia Professoressa Aslan,



scrivo in italiano, fiduciosa di essere

compresa e accontentata.

Vorrei trascorrere due o tre settimane

nel Vostro ospedale per effettuare la Vostra cura di Gerovital

Non ho malattie in corso od evidenti e, grazie al Cielo, non ho avuto nel corso della mia esistenza

(sono del 1917), grossi problemi di salute, tuttavia, ora,

non mi dispiacerebbe essere rimessa un po' in quadro,

e trascorrere gli eventuali anni venturi senza danni a me

e agli altri familiari. Però, gradirei sapere la spesa totale

della cura, della degenza, degli eventuali esami in modo

da rendermi conto preventivamente se posso consentirvi

il viaggio. Siate cortese da farmi rispondere, mi

auguro di vedervi, se non di salutarvi e ringraziarvi

per il grande dono che la Vostra scoperta ha fatto all'umanità.

In tale attesa, porto i migliori saluti.

Dina VARETTO, Via S. Grato 8.

10090

CASTIGLIONE TORINESE (TO)

Italia

Stalé

A. Vassette

de

Millemont

Italia

Vreo no utro

le 16 juillet 82

xxx 2-4

MI/1712

Madame Anna VAS-CILVEO
V. Roma 101
71042 Gerignola (Tb)
ITALIA

Madame,

En répondant à votre lettre, nous vous donnons les informations sollicitées:

Vous pouvez être hospitalisée à la Clinique de Gériatrie d'Otopeni sous notre direction.

En général nous recommandons un séjour de 2-3 semaines pendant lequel on fait des tests, analyses de laboratoire et traitement médical.

C'est vous qui pouvez fixer la date de l'arrivée mais nous vous prions de nous communiquer à temps la date exacte afin qu'on puisse faire la réservation.

Jointes, nous vous envoyons les conditions de paiement et le prospectus avec les formalités de voyage. Avec mes salutations bien distinguées.

Acad.Prof.Dr.Anna Aslan
Directeur Général de l'Institut
/ National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Aslan

Holie

24/6/82

Vreo no umu

Chiarissimi Prof.

MINISTERUL SANATĂȚII
 Institutul Național de Gerontologie
 și Geriatrie
 INTRARE Nr. 142
 1982 Luna 07 Ziua 12

Amuz Alšan

Bucurest

Topo over letto un articolo su
 Gente (del diario di una giornalista
 francese in cura della celebre casa
 romana) sono rimasta profondamen-
 te colpita e desidererei con-
 mio marito (eta-66-67 anni) spri-
 mentare di persona tali cure.
 Desidero pertanto, informazioni
 circa la spesa complessiva individuale
 se in Italia esiste qualche
 agenzia che organizzi il viaggio
 a Bucarest per tale scopo.
 Su caso negativo, spero non
 le pratiche da fare per venire

primitivamente.

Ben affettuosi di un Suo
gentile riscontro primitivamente

Ossequio

Prof.^{ma} Anna Vasconcelos

V. Roma 101

11042 Cerignola (FG)

Italia

Stallé

g. Vossels

La

Statham, and,

Hal
Vaccia via
44. 14. I. 72

Signor

Vattino Dante
Via Orlandini 56

TRIESTE
Italia

Gentile Signore,

Ci scusiamo di non aver risposto alla Sua prima lettera -
la causa è il troppo grande volume delle nostra corrispondenza.

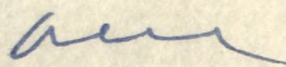
La riceveremo con piacere nella nostra clinica di
Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest), dove bisogna contare
su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati
tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà ini-
ziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le
nostre indicazioni.

La retta giornaliera è fra \$22-\$32 (secondo la stanza
e la stagione), tutto compreso, pensione completa in stanza con
bagno, cura medica quotidiana. Il pagamento si può fare in dollari
o il corrispondente in altra moneta staniera.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'a-
genzia viaggi. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

La clinica essendo sempre al completo, la prenotazione dev
essere fatta almeno un mese prima.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Vanzini

Trieste, 18 novembre 1971

10460

Spett. Proff. Dott.

Aslan Anus

A seguito della lettera già inviata
con la quale richiedeva informazioni
circa un mio ricovero nel vostro Istituto
sollecito una cortese risposta da parte
vostre. Chiedo pertanto di poter essere
colloquio ad un vostro controllo.

Ringraziandovi porgo distinti saluti

Giulio Dante

v. Orfanolini 56

TRIESTE (ITALIA)

Hal

Mr. S. Sica

10256

1 novembre

1

Vattimo Dante
via Orlandini 56
Trieste, Italia

Gentile Signore,

Abbiamo ricevute la sua lettera, alla quale Le rispondiamo il seguente:

Se volete venire nella nostra clinica di Otopeni, presso l'aeroporto internazionale, possiamo farLe la riservazione di un posto, per 1 dicembre.

Se la data Le conviene, La preghiamo di confermare per scritto.

Si deve contare su un soggiorno di circa 2 settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è di \$17-\$20, tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi (Italturist).

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, Gentile Signore, i nostri più distinti saluti.

Prof. Dott. Ana Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Mittente: VATTIMO Dante v. Orlandini 56

TRIESTE

ITALIA

Distinto Prof. Dott.

arch. ob-
stat

10256

vec. in un

Anna ASLAN

Institutul de Genetice

Il sottoscritto VATTIMO Dante, mi rivolgo
a Lei per i miei seguenti casi: disturbo
agli arti inferiori e squilibri alle gambe
con squilibri continui nella impossibilità
di reggermi. Chiedo di essere sottoposto
ad un vostro esame per una cura del
"GEROVITAL". In attesa di una vostra
cortese sollecita risposta sentitamente
ringrazio

Vattimo Dante.
h

VATTIMO Dante
via Orlandini 56
TRIESTE
ITALIA

Italia

~ una rō uina ~

22 febbraio

81

SD/768

Sig.^{ri} Remo-Cristina VECCHI
Via S. Donnino 15
40019 S. Agata Bolognese
Bologna - Italia

Cari Signori,

Alla Vostra lettera del 3.02.81, Vi facciamo noto che siete benvenuti nell'Istituto di Geriatria in una delle nostre cliniche.

Per la vostra completa informazione, Vi facciamo avere un nostro depliant riguardante la cura, un elenco dei prezzi, e Vi facciamo noto che la prenotazione dei posti si fa 2 settimane prima dell'arrivo, mentre la stagione quella raccomandata sarebbe l'inizio della primavera.

Nella speranza che le nostre informazioni Vi saranno utili, porgiamo i migliori saluti.

Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan

A. Aslan

H.

S. Agata Bo. 3-2.80
Una se' vinda

Spett.le Clinica OTOPENI
BUCAREST - ROMANIA

Egregi Signori, è nostro desiderio⁰²
venire nella vostra Clinica il mese di
Aprile o Maggio per sottoporci ad
CHECK-UP completo e all'eventuale
trattamento AEROVITAL - Vi preghiamo
di trasmetterci tutte le informazioni
quali: costo, tempo necessario, prenotazione,
pagamento, periodo stagionale consigliato,
trattamento, ecc.

Ringraziando per la gradita risposta,
porgiamo distinti saluti.

REMO-CRISTINA VECCHI
CIA S. DONNINO 15
40019 S. AGATA BOLOGNESE
BOLOGNA - ITALIA

Remo Vecchi

Stella

V. Veesh'

sa

mitman'

Lok 3 zozc 422milano 20 17 1530=

anna aslat institutu de geriatricie bucuresti=

causa morte improvisa mio padre costretta rinunciage

viaggio stop coodialc sleep saluti *Maria Pia Veehi+*

clcol ext+

intern?

15 giugno 70

ar. reu. 27.VI.70

Signora
Marina Vecchioni
Via del Casaleto no.521
00151 ROMA
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla sua lettera del 23 maggio 1970, siamo di parere che una cura con Gerovital H3 è indicata per il suo stato di salute.

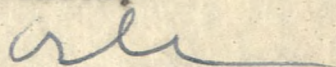
Deve farsi somministrare, sotto sorveglianza medica, un'alternanza di cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, con cicli di 24 pillole in 12 giorni, due al giorno, dopo i pasti - fra i cicli riposi di 10 giorni.

Le medicine, che non si trovano in commercio in Italia, si possono procurare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Naturalmente che la cura sarà effettuata nelle ottime condizioni all'Istituto, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. In questo momento la clinica è al completo fino ai primi di dicembre, ma c'è anche la possibilità di una cura ambulatoriale, abitando all'albergo ed effettuando da noi la cura, (alleghiamo i prezzi).

Si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.
Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria - Bucarest

Roma 23 Maggio 1970

an
ben

Gent.ma Prof.ssa
Anna ASLAN
Bucarest

Gent.ma prof.ssa,

come avrà modo di constatare dall'alle-
gata fotocopia, sono afflitta da una dolorosa e anche comples-
sa forma di scoliosi; dopo avere provato alcune terapie, qui a
Roma, non sento alcun miglioramento tangibile.

La pregherei pertanto di esaminare cor-
tesemente il mio caso ed informarmi se detti disturbi possono
essere curati anche a Roma, o se non sia piuttosto necessario
un periodo di cura a Bucarest nella Sua clinica.

In quest'ultima ipotesi, gradirei cono-
scere la durata del periodo di cura, ed avere informazioni
riguardanti il costo dell'intera cura ; desidererei inoltre
sapere se l'alloggio avviene nella stessa clinica o in alber-
ghi situati nelle vicinanze.

Nell'attesa di leggerLa, colgo l'occasio-
ne per inviarLe i miei più distinti saluti.

Sig.ra Marina VECCHIONI
Via del Casaletto n° 521
00151 R O M A

I T A L I A

N 1 Allegato



SOVRANO MILITARE ORDINE GEROSOLIMITANO DI MALTA

CENTRO DI DIAGNOSTICA E TERAPIA CLINICA

Direttore: **Prof. Giuseppe Pecora**

Sezione Radiologica

ROMA, li **6 FEB. 1970**
Via Bocca di Leone, 68 - Tel. 681.301

Signora Marina VECCHIONI . (11077)

ESAME RADIOLOGICO DELLA COLONNA VERTEBRALE LOMBO-SACRALE E DEL BACINO.

L'indagine radiologica mostra vizio di differenziazione regionale del passaggio lombo-sacrale con sacralizzazione incompleta della L5° che appare a sinistra ampiamente fusa con il sacro. Alterazioni artrosiche di lieve grado si rilevano a carico delle vertebre lombari inferiori rappresentate da piccole produzioni osteofitarie marginali. Calcificazione del nucleo polposo del disco L3°-L4° da processo disepatico di tipo degenerativo. Scoliosi lombare a grande raggio sinistroconvessa e riduzione della fisiologica lordosi lombare. Non si rilevano alterazioni a carico delle articolazioni sacro-iliache e delle ossa del bacino.

le 10 mars

5

VREATA
VINA

NDE/1614

Madame Maria Stella Della VEDOZA
Via Brescia 54
20015 Parabiago - Milano
ITALIA

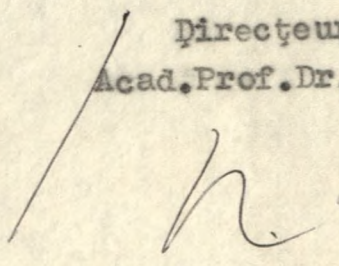
Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 18 février par laquelle vous me faites savoir que vous désirez suivre notre traitement et je m'empresse de vous répondre.

Au mois de mai il y a des places seulement à l'Hôtel Parc. Si vous voulez venir à la clinique de notre Institut, ce sera plutôt pour le mois de juin. Veuillez me le faire savoir en tout cas, mentionnant l'heure exacte et le vol par lequel vous arrivez afin de pouvoir assurer le transfert de l'aéroport à l'hôtel. Ci-jointe une liste des prix pratiqués à nos cliniques. Veuillez m'écrire assez rapidement afin de faire la réservation, car il y a beaucoup de personnes qui voudraient venir et bientôt toutes les places seront prises.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Italia

Tauer
mf

18-2-1975

MINISTERO SANITÀ
 Istituto Nazionale di Geriatria
 di Geriatria
 ENTRARE N. 1614
 1975 Luna III 21/5

Gentilissima Signora Dottoressa

Primo di tutto le chiedo scusa per il disturbo che le do con il mio scritto: è di parecchio tempo che dovrei scriverle, poi gli impegni un po' la pigrizia non mi dividevano mai; finalmente oggi mi sono decisa ed ecco spiegare le ragioni di questa mia lettera.

Orrei il vostro bisogno di farmi curare seriamente ed è per questo che mi sono rivolta a lei Signora.

Soffro di alterca cervicale, o fatto diverse cure; presempio bagni termali, bagni, massaggi, emersione, sono stata anche ricoverata all'ospedale nel gennaio 1974, sto bene un po' ed eccomi di nuovo tutti quei dolori che non mi lasciano dormire. Se chiedo Signora unicamente se lei mi posso per piacere curarmi. Se sarei grata per tutto il resto della mia vita, se lei può; potrei venire a maggio, primo non posso, perché il 25 ottobre 1974 o fatto due interventi assieme, cioè la fenditura e la plastica vaginale e sono in cura fino tutto aprile) oppure anche ^{posso venire.} giugno-julij tardi non posso, perché mia figlia e Silvio sono un bambino e le sorelle di aiuto. Signora se lei mi risponde alla mia lettera mi farebbe molto piacere; e se accetta di curarmi queste sono le mie qualità; è 59 anni, casalinga, e sono vedova, sarei ansiosa di sapere quanti giorni dura la cura e quanto e la spesa complessiva, per curarmi e l'ospitalità è intanto che ci sono mi voglio curare la mia vecchiaia

unre ppe 20 sept. le institut

le 28 juillet

80

MI/2636

Monsieur Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10 016 Montalto Dora
Torino
ITALIE

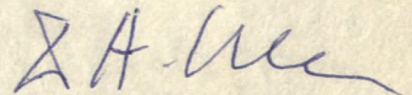
Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'une cure et je m'empresse de vous répondre.

C'est avec le plus grand plaisir que nous vous recevrons à notre clinique de l'Institut, le 20 septembre 1980.

Le prix ajourné de basse saison pour une chambre seule est de 839 \$; je jointe aussi un dépliant.

Dans l'attente de votre visite, agréez, Monsieur, mes salutations bien distinguées.



Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

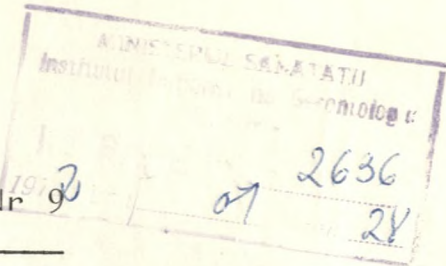
Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
Gériatrie Bucarest

Italia

mea co ulno

Montalto Dora 14.7.80

Madame Acad.
Prof.ssa Dott.ssa
ANA ASLAN
Institutul Național de
Gerontologie și Geriatrie
Str. Mănăstirea Căldărușani Nr 9
BUCUREȘTI



Avec référence a Votre lettre de 15 mars 1979, Je voudrais examiner de nouveau, après l'impossibilité d'exécution dans le 1979, la possibilité de venir à Bucarest pour un traitement.
Je voudrais connaitre, s'il Vous plait, le prix ajourné de basse saison (16 sept.-15 juin) en chambre seule a la Clinique de l' Institut(1979= 680\$), comme Vous desirez le payement, si est possible avoir une réservation de 15 gg. dans un periode 20 sept.-30 oct. et combien est necessaire disposer, en argent, pour acuérir les remedes pour continuer la cure à la maison.
J'agrerais recevoir un depliant avec d'illustrationes de la Clinique de l'Institut, en attendant et remerciant, Je Vous prie d'agrée, Madame, mes salutations distinguées.

Ferruccio Veisi

Via Baltea 1
10 016 Montalto Dora
(Torino) ITALIA

Madame

19
madame dott .ssa ana aslan institute
national gerentologie str .
marastirea caldarusani 9 bucar est romania

200

ref 142 aosta/2r bu135 37/32 111120

impossibilite me soumettre a ~~vxxx~~ votre traitement le 18
octobre comme programme suivra letre mes salutations bie n
distinguees
ferruccio veisi

col 9 18 veisi (ok bien) 1415 +
10609na b2 r
11051ta b r

Italie

vingt de l'Institut pe 18 octobre

le 3 septembre

80

Mi/3194

Monsieur Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10 016 Montalto Dora
(Torino) ITALIE

Monsieur,

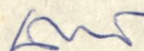
J'accuse bonne réception de votre lettre du 25 août 1980 par laquelle vous me faites savoir que vous désirez suivre un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

C'est avec le plus grand plaisir que nous vous recevrons à notre clinique de l'Institut, le 18 octobre 1980.

Dans l'attente de votre visite, agréez, Monsieur, mes salutations bien distinguées.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
Gériatrie Bucarest



Italia

Vine la Just.
pe 18 sept.

Montalto Dora 25.8.80

Madame Acad.
Prof. ssa Dott. ssa
ANA ASLAN
Institutul Național de
Gerontologie și Geriatrie
Str. Mănăstirea Căldărușani Nr 9
BUCUREȘTI

MINISTERUL SA
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie
3194
09 11

Madame,

J'ai bien reçu Votre lettre par la quelle Vous me reinsegnez sur le prix de basse saison pour une chambre seule chez la Clinique de l'Institute et je suis un peu surpris par l'augmentation de meme prix rapporté à celui-là de l'anné passé (839\$ contre 680\$).

J'agréerais recevoir une explication et un dépliant avec d'illustrations de la Clinique de l'Institute (pas celui de couleur bleu que Vous m'avez déjà envoyée).

Malheureusement je ne peux pas être à Votre Clinique pour le 20 Septembre 1980 à cause d'un déplacement enprévu qu'il sera effectué pour les premiers jours d'octobre.

Je pourrais être a Bucarest le 18 Octobre 1980 est-il possible?

En attendant et remerciant, je Vous prie d'agérer, Madame, mes salutations bien distinguées.

Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10 016 MONTALTO DORA
(Torino) Italia

Italy

MONTALTO DORA
DORA



Veisi

Montalto Dora 5.6.79

Gent. Madame
Acad. prof. ANNA ASLAN

Je Vous prie de m'excuser pour le retard avec le quelle je repond à Votre aimable lettre de 15 Mars 1979.

J'ai attendu beaucoup de temp à cause de renouvellement de mon passaport parceque la bureaucratie italienne n'est pas deuxième à cette de aucun autre état de monde entiere...!

Et, pour cela, je dois renvoyer mon séjour à Votre Clinique de l'Institute jusqu'à septembre(periode de basse saison).

Je Vous ecrirai pour la reservation en août; en attendant, agréez Madame, mes remerciements et mes salutations les plus distinguées.

Ferruccio Veisi

Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10 016 MONTALTO DORA (Torino)
ITALIA

Yhal

URBA JAVINA

le 15 mars 9

NDT/1298

Monsieur Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10016 Montalto Dora (Torino)
ITALIA

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'une cure et je m'empresse de vous répondre.

Je suis d'avis que vous devriez venir à une de nos cliniques, afin de vous soumettre à notre traitement. Jointes les conditions pour nos deux cliniques, celle de l'Institut et celle d'Otopeni, ainsi qu'un dépliant. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez nous faire savoir votre choix, afin qu'on puisse faire la réservation.

Agréez, Monsieur, mes salutations distinguées.

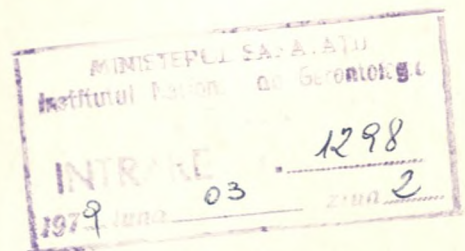
Anna

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan.

V. R. ASLAN

Montalto Dora 18.2.79

Spett. ISTITUTO DI GERIATRIA
DI BUCAREST



Alla cortese attenzione della
Gent.ma Sig.ra Prof.ssa ANA ASLAN

Ho 48 anni, lavoro come impiegato da 34 anni presso la ditta Olivetti di Ivrea, sono separato da mia moglie da 5 anni ed ho una figlia di 23 anni sposata con una figlioletta.

Apparentemente ho un'aria giovanile che mi conferisce un aspetto invidiabile da molte persone, ma sono affetto da una stanchezza e da una debolezza generale che mi rendono la vita impossibile: ad ogni momento della giornata mi butterei sul letto per dormire e alla sera, verso le 5 pomeridiane quando rincaso dal mio lavoro, non posso avere altre gioie che non quella di coricarmi stremato per poi rialzarmi, un paio di ore dopo, stanco e depresso.

Vivo in uno stato di tristezza, frustrazione interiore, ansietà e timore del domani perchè mi sento povero di forza vitale e quindi di memoria, di fiducia in me stesso e di vigore fisico. I medici dicono che clinicamente "non ho niente".

I precedenti patologici risalgono alla mia gioventù quando, nel 1952, ho avuto un ittero virale e, più tardi nel 1957, sono stato colpito da un'influenza "Asiatica" che ha avuto un'evoluzione maligna con paresi del gemello interno della gamba sinistra e postumi di natura nervosa (tremore, debolezza generale, ecc..)

Attualmente, da circa 2 anni, soffro anche di strani disturbi circolatori per i quali non posso sopportare i piedi sotto le coperte perchè me li sento sempre bollenti, brucianti.

Ho tanto sentito parlare dei Vostri farmaci miracolosi Gero-vital e Aslavital e mi sto chiedendo da un pò di tempo se non potrebbero essermi di giovamento tramite una cura appropriata a Bucarest presso una delle Vostre cliniche specializzate.

Vi sarei molto grato se mi faceste conoscere il Vostro parere in merito segnalandomi il periodo più indicato del trattamento oltreche le modalità di prenotazione, di costo, di pagamento, ecc.

Sperando di leggerVi in merito quanto prima, Vi prego di accogliere i migliori saluti.

Ferruccio VEISI
Via Baltea 1
10 016 MONTALTO DORA (Torino)
ITALIA

Ytal
WRD AJA VMZ
Madame Biancamaria VENEZIANI
Via G. Pallavicini 17
18038 Sanremo

le 21 septembre 7

ITALIA


NDT/5214

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 5 septembre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'une cure et je m'empresse de vous répondre.

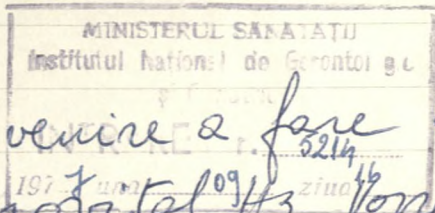
Jointes les conditions pour nos cliniques, ainsi qu'un dépliant. Les conditions pour le traitement ambulatoire sont: 113 \$ première consultation et analyses et 8\$ le traitement journalier. La cure dure deux semaines. En ce qui concerne le prix d'un hôtel je ne peux rien vous dire, veuillez demander à l'Office National de Tourisme, soit à un de ses bureaux à l'étranger.

Veillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.


Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Haller

Vinea ed una



Pregiata Dott Prof Anna,

volendo venire a fare la sua rinomata cura di Gerontol. #3 Vorrei sapere!

I la cura completa con analisi cliniche eccetera

quanti giorni dura?

II venendo nella Sua Clinica ambulatoriamente quanto costa? per potermi portare moneta sufficiente

III stando in pensione completa nella Sua Clinica quanto è la spesa in più?

IV quanto potrà essere invece la spesa in un modesto albergo?

Mi scusi se le chiedo queste cose convenevoli, ma faccio per potermi regolare ed inoltre in Italia abbiamo difficoltà ad esportare la moneta. Oltre ai « lei romeni » accettano anche altre monete?

Sono certa mi farà rispondere dalla Sua segretaria e la ringrazio anticipatamente.

N.B. Distinti saluti. in Italia, le agenzie hanno già pronti dei forfait tutto compreso, ma per me la spesa è enorme, perché alberghi, aereo, ecc.

Veneziana Bianca Maria
via G. Pallavicini 17
18038 Sanremo
Italia

Vuole le lire
Ch. 10.10 x3

9 aprile

3

Signor
Paolo Veneziani
Via P. Vicinio da Sarsina 74
47023 CESENA
Italia

Gentile Signore,

La Sua lettera del 30 marzo 1973 ha ritenuto tutta la mia attenzione e sono di parere che una cura con Gerovital H3 è indicata per lo stato di salute da sua moglie.

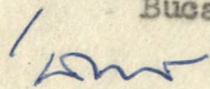
Una degenza in clinica non è assolutamente necessaria, la cura può esser benissimo effettuata di maniera ambulatoriale, con residenza in città in una pensione.

Da noi si paga la somma di \$86,60 (dollari Usa od il corrispondente in lire) per un ~~soggiornato~~ periodo di 12 giorni, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata secondo le nostre indicazioni.

Per una cura ambulatoriale non c'è bisogno di una prenotazione. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera. Arrivando all'aeroporto di Bucarest si paga il trasporto all'Istituto. Tutto il soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi in Italia, la quale si carica di tutti i dettagli.

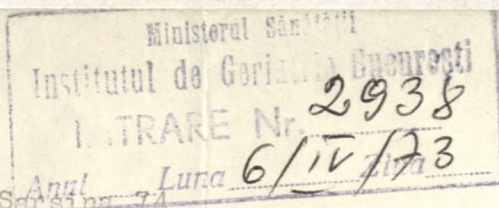
Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest



Italia

Paolo Veneziani
Via P. Vicinio da Scorsini 74
47023 CESENA



30 Marzo 1973

Spett. INSTITUT DE GERATRIE "BUCURESTI"
Str. Minastarea Caldarusani 9
Casuta Postala 2009
BUCAREST

Informate complete

Mia moglie ha 40 anni e soffre già da qualche tempo di forti dolori causati da artrosi, soprattutto cervicale. Inoltre è alquanto disturbata da una colite cronica. Anche il cuore non è completamente a posto avendo essa due valvole (mitralica ed aortica) difettose, seppur compensate.

Le varie cure fatte in Italia non le hanno portato apprezzabili miglioramenti, ed anzi denoto un graduale ma sistematico peggioramento generale.

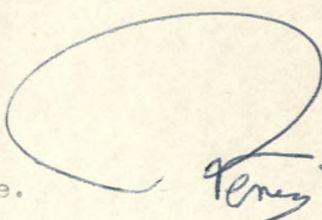
Avendo recentemente avuto occasione di parlare con una persona che è rimasta entusiasta delle cure ricevute costà, avrei pensato di inviare anche mia moglie, ma mi occorrebbero prima alcune informazioni che vorrete gentilmente darmi.

- 1.- Pur non aspettando dei risultati miracolosi, ritenete che la vostra cura potrebbe esserle utile ?
- 2.- Quale sarebbe la stagione migliore per il trattamento ?
- 3.- Quanto dura il trattamento ?
- 4.- Per quanto anni bisognerebbe ripeterlo ? (in casi normali)
- 5.- Quanto costa la cura completa includendo ogni spesa ? (cura, visite, analisi, vitto, alloggio, ecc.)
- 6.- Quali pratiche bisogna fare per prenotarsi presso di Voi ?
- 7.- Occorre un visto per il passaporto ?
- 8.- Arrivando all'aeroporto di Bucaresti come si arriva al Vostro Istituto ?

Ringrazio in anticipo per la risposta che vorrete gentilmente darmi e per tutte le altre informazioni che riterrete opportune.

In attesa porgo i miei migliori saluti.

PS. Essendomi stato riferito che il Vostro Istituto è di lusso, potrei eventualmente avere quotazioni, per la stessa cura, in qualche posto buono ma più economico ? Grazie.


(Paolo Veneziani)

dott. ing. remo veneziani-brizi roma via sistina 37 tel. 464041

Un poete vers
la dorso

N^o NDT/2436

MINISTERUL SANA	
Instiutul National de Geriatrie	
si Geriatrie	
INSTRUMENTE	17 90
1975	27

Madame l'Academicienne,

Voire lettre du 14 avril 1975,
m'a honore : je l'ai traitee avec une grande reconnaissance et je vous en suis tres
remerciant.

Alors que vous - tres gentile - l'avez ecrite, vous n'avez
pas encore recue la mienne du 25 avril 1975, avec
laquelle j'avisais que, en doyant soutenir une
petite operation de chirurgie, je devais renvoyer a juin
ma visite, je fessiere que ca soit possible.

Naturellement j'aurais eu avant, pour obtenir
votre confirmation.

En tous cas, si vous m'appelerai par telephone,
j'en serai heureuse.

Veuillez agreer, Madame l'Academicienne
l'expression de mon devouement

Roma, le 12 mai 1975

Hal

VIREA TA

le 14 avril 5

VIMA

NDT/2436

Monsieur Dott. Ing. Remo VENEZIANI-BRIZI
Via Sistina, 37
Roma

ITALIA

Cher Monsieur,

J'ai reçu il y a quelques jours votre lettre par laquelle vous me faites savoir que vous désirez vous rendre le 11 mai à notre institut et je m'empresse de vous répondre.

Je partirai dans quelques jours à l'étranger et je passerai aussi par Rome. J'ai noté votre numéro de téléphone et je vous appellerai dès mon arrivée. Je serai de retour dans le pays très probablement après le 24 mai.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.



Directeur Général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Roma, le 25 mars 1975

Rep. NDT/1446-6mars75

Spéc. Clinique "Otopexi"
St. Mănăstirea Căldărușani 9 - sector 8
București



Du côté du Directeur général Acad. Prof. dr. Anna Arban,
l'on me répond - avec beaucoup de courtoisie - le 6 mars,
mais je reçois la lettre seulement dans ce moment, cause
le retard postal.

Je m'empresse de confirmer que l'11 mai je me rendra
à votre clinique, et je vous en donnera confirmation, avec
l'heure exacte et le vol, une semaine en avant, au moins.

Je remercie vivement et je prie de me dire si je dois vous
envoyer une avance.

Veuillez agréer les vœux de ma haute considération.

Italia

Domen
VENEZIA VINO

Roma 28 febbraio 1975

Spett. Clinica
OTOPENI
Bucuresti

Taller
Rever

MINISTERUL SANATĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Geriatric		
INTRARE Nr. 1840		
197	luna III	ziua II

Autendo copia di una mia lettera spedita in
data 17 febbraio 75.

Vi sarei grato di un cenno di risposta
Molti saluti.

dr. med. Remo VENEZIANI-BRIZI
Roma - Via Sistina 37

Allegato : copia di lettera

COPIA

Roma, 17 febbraio 75

Istituto Clinica

OTOPENI

Bucaresti.

Prenderei essere curato, possibilmente per 21 giorni,
con partenza da Roma l'11 maggio.

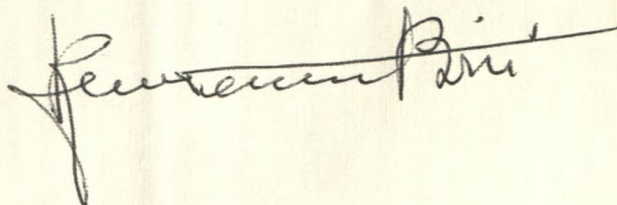
Mi si dice che, presso la Vostra Casa, non si può avere una
camera singola, come per il passato.

Ho settantacinque anni. Sono sano. Sono vedovo.

Abitudini e carattere non mi consentono di dormire nello
stesso camera con altra persona. Pregho vivamente di accontentarmi.

Sono disposto a versare la maggiore somma necessaria, anche se
irilevante.

Pregho voler rispondere con cortese sollecitudine,
grazie.



Mal

UREA JAVIMY

le 6 mars

5

NDT/1446

Monsieur Remo VENEZIANI-BRIZI
Via Sistina, 37
ROMA

ITALIA

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 17 février par laquelle vous me faites savoir que vous désirez venir suivre un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

Je vous ai réservé un chambre single (à un lit) dans notre clinique de l'Institut pour le 11 mai; le prix est de 605.\$ (prix de basse saison, jusqu'au 15 juin). Veuillez m'informer télégraphiquement sur l'heure exacte et le vol par lequel vous vous rendez à Bucarest afin de pouvoir arranger le transport de l'aéroport à la clinique.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Italia

dott. ing. remo veneziani-brizi roma via sistina 37 tel. 46404

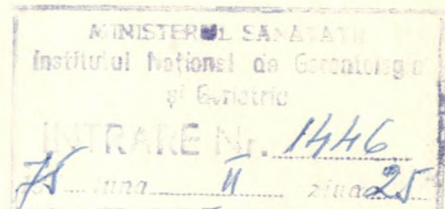
Roma 17 febbraio 75

Spett. Clinica

OTOPENI

Bucaresti

Remo
m



Desidererei essere curato, possibilmente per 21 giorni,
con partenza da Roma l'11 maggio.

Mi si dice che, presso la Vostra Casa, non si può avere una
camera singola, come per il passato.

Ho settantacinque anni. Sono sano. Sono vedovo.

Abitudini e carattere, non mi consentono di dormire nella
stessa camera, con altra persona. Prego vivamente di accontentarmi.

Sono disposto a versare la maggiore somma necessaria, anche se
rilevante.

Prego voler rispondere con cortese sollecitudine.

Grasie

Remo veneziani Brizi

24 aprile 3

*Vuolasi - h
Cof. 25. IV. 73*

Signor
Veneziano Concetto
Via Anapo 19
96014 FLORIDIA (Prov. Siracusa)
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 4 aprile 1973, La informiamo che può venire quando vuole per una visita all'Istituto di Geriatria di Bucarest. Di solito occorre un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La somma complessiva per due settimane (visite, analisi e cure) è di \$86,60 (dollari ed il corrispondente in lire).

Naturalmente che per l'alloggio ed il vitto, si deve sistemare in città.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna

Veneziano

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 3296/12/10/73
Floridia, li 4-3-1973

Stimat Dctor;

Le scrivo questa lettera per prenotare una visita medica ed eventuale ricovero nella sua clinica.-

Io sono il Sig. VENEZIANO CONCETTO da Floridia (Provincia di Siracusa), di anni 64.-

Sono affetto da dolori artrosi lombari in soggetto diabetico e quindi desidero venire a Bucuresti per essere visitato e curato da lei, di cui in Italia se ne parla molto bene.

Ora la prego di farmi sapere, il più presto possibile, quando posso venire per la visita, comunicandomi il giorno preciso in cui debbo trovarmi a Bucuresti nella sua clinica.

In attesa di ricevere una sua conferma alla mia richiesta di prenotazione visita le invio distinti saluti.

%

Questo é il mio indirizzo:

VENEZIANO CONCETTO-Via Anapo 19

96014 - FLORIDIA(Siracusa)

(Italia)

Veneziano Concetto

Turkey Ital.

Ventura

20303/3 X

meo su mio

cine
10.7.69

Roma, 25 settembre 1969

Gentile Professoressa ASLAN,

Poichè sono molto interessata alla sua cura di GEROVITAL H 3, Le sarei molto grata se volesse farmi pervenire deplianti e tutte le informazioni utili per un eventuale soggiorno nella sua clinica di costì.

Ho 49 anni e vorrei cominciare il suo trattamento non appena mi sarà possibile.

La prego di scusarmi, e nel ringraziarLa anticipatamente del cortese interessamento, voglia gradire i miei migliori saluti.

Vincenzina Ventura

domicilio
Prof.ssa Ventura Vincenzina
Viale Tirreno, 85 int.32
00141 ROMA (Italia)

Vec. su via

957/26-IX

Signor
Emilio Venturi
Via Roma 3
Italia

il 14 set. 7

Gentile Signore,

Rispondendo alla Sua lettera del 7 settembre 1967,
le mandiamo tutte le informazioni necessarie.

Lo aspettiamo con piacere all'Istituto di Geriatria
di Bucarest, dovè c'è una sezione clinica per i pazienti
dall'estero. Deve contare per circa due settimane di sog-
giorno, in quale periodo di tempo saranno fatte tutte le
analisi necessarie, tests di laboratorio etc., sarà ini-
ziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio.

In quello che riguarda il prezzo, trova accanto le
nostre informazioni generali.

~~Si può fare anche una cura ambulatoria, abitando all'~~
stesse condizioni.

Si può fare anche una cura ambulatoria, abitando all'
albergo e facendo da noi soltanto il trattamento medico.

Preghiamo di annunciarci prima la data precisa del
loro arrivo. La vista turistica s'ottiene all'aeroporto
o alla frontiera.

Accolga i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Emilio Venturi

Concesio (Brescia) (Italy)
Via Roma, 3 - Telef. 600.261

7 Septembre 1967

Madame,

j'ai appris, par les journaux Italiens, que vous avez composé un médicament prodigeux qui donne vigueur et énergie aux personnes d'un certain age.

Madame Docteur, je suis un homme agé de 63 ans, qui explique une activité très intense (je suis un petit industriel) et partant beaucoup d'énergie et une bonne santé me sont indispensables.

Pendant toute ma vie je n'ai pas eu des maladies graves et seulement ces dernières années j'ai dû me plaindre de mon estomac (un peu de gastrite) et la circulation du sang n'est pas plus parfaite. En outre j'ai l'habitude de fumer de 20 à 25 cigarettes par jour, ce qui est la cause d'une forme catarrhale aux bronches et d'un emphysème pulmonaire que j'espère ne soit pas grave mais qui m'empêche de monter sans provoquer une certaine oppression de caractère asthmatique, c'est à dire que j'ai une respiration un peu difficile!

Je me prends donc la liberté de vous demander, Madame, si votre médicament, peut-être en combinaison avec quelque autre traitement, pourrait faire disparaître ces souffrances et dans le cas affirmatif je vous prie de me donner les informations suivantes:

1) - Peux-je venir à Bucaresti chez votre clinique pour une cure comme il faut?

2) - Combien de temps il faudra pour cette cure?

3) - Combien le tout va coûter en dollars?

ou bien l'alternative suivante:

1) - Est-il possible de faire votre cure en Italie et puis obtenir le même résultat?

2) - Où peux-je trouver ici le médicament avec tous les instructions détaillées pour son emploi?

Voilà ce que je voudrais savoir et je vous serai très reconnaissant si vous aurez la complaisance de me répondre ou de me faire répondre.

Il va sans dire que, si le traitement n'exige pas un temps trop long, j'aimerais mieux me porter à Bucaresti, chez votre clinique ou bien chez un bon hotel et dans ce dernier cas ma femme va m'accompagner pour me tenir société.

./...

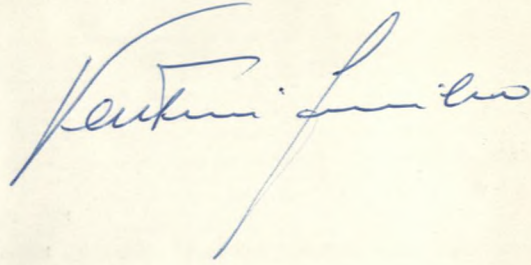
Emilio Venturi

Concesio (Brescia)

Via Roma, 3 - Telef. 600.261

n. 2

Tandis que je vous prie de me répondre en Italien ou en Français je vous remercie d'avance et dans l'attente de vous lire je vous prie d'agréer, Madame, mes salutations les plus distinguées



M.me la
Doctoresse Ana A S L A N
ISTITUTO DE GERONTOLOGIA
BUCURESTI (Romania)

28 ottobre 70

*Vera e Ida
24.30.X.70*

Signore
Rosa Vera e Ida Cicutti
Via Catraro 5
34124 TRIESTE
Italia

Gentile Signore,

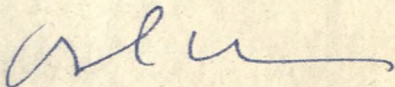
Con riferimento alla loro lettera del 14 ottobre 1970, le informiamo che abbiamo due posti per loro, al più presto possibile o quando vogliono venire, nella nostra clinica di Otopeni.

Debbono contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, il costo è di \$17 dollari USA al giorno (o il corrispondente in lire italiane), tutto compreso, pensione completa, esami e cure quotidiane.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradiscano, Gentile Signore, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

P.S. Le preghiamo di farci sapere la data del loro arrivo, per far la prenotazione.

Trieste 14/10/70

I ll.ma Proff. Aslmam
Bucarest

4349

*Triste nune
cit me nupede.*

Oggetto: prenotazione 2 posti

Avremmo bisogno con urgenza di sottoporci alla Vostra cura. Siamo due signore, ambedue di 49 anni, già entrate in menopausa da qualche anno per intervento chirurgico, Svolgiamo un'attività pesante da aprile a ottobre, per cui abbiamo estremo bisogno di ritrovare tutta l'energia possibile, che sentiamo sfuggirci. Siamo Sue ferventè ammiratrici e speriamo molto nella Sua cura.

Noi desidereremmo partire subito, ma avendo saputo che bisogna avere la conferma per i posti liberi, le saremmo molto grate se volette far provvedere in proposito, sia per la conferma o in caso negativo per un'altra data.

La ringraziamo molto e Le inviamo assieme ai più fervidi auguri per il Suo lavoro, gentili saluti

Rosa Vera Trampus

Rosa Vera Trampus e Elda Cicutti

Via Catraro 5

34124 Trieste

Italia

21 maggio

3

*Hal - fine
26 V 73*

Signor
Goffredo Vercellino
Corso Valparaiso 32
16043 CHIAVARI (Genova)
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 23 aprile 1973, La informiamo che abbiamo presso conoscenza del fatto che ha rimandato la sua venuta e abbiamo fatto la prenotazione all'Istituto per il 7-8 settembre.

La retta giornaliera è di \$16.50 (dollari USA ed il corrispondente in lire), per persona, tutto compreso, pensione completa + cure mediche quotidiane. In più, ~~laxx~~ per le analisi e gli altri accertamenti si paga la somma di \$67.20.

Non abbiamo stanze senza pensione e cure mediche. Per suo figlio è facile di trovare una pensione nella vicinanza dell'Istituto.

Gradisca i nostri più distinti saluti,

Prof.Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Am

ITALIA.

GOFFREDO VERCELLINO
Corso Valparaiso 32
16043 CHIAVARI
(Genova)

Ministerul Sănătății Institutul de Geriatrie și Gerontologie INTRARE în țară Analiza 73 Luna 6 Ziua 9
--

Chiavari, 23/4/1973.

*Vaccini
nini*

Spett.
CLINICA Prof. A S L A M
B U C A R E S T

Gentile Signora Batha,

Come la avră comunicato il Sig. Barbatu di Bucarest, ho rimandato a settembre il mio soggiorno presso la Loro Clinica. Penso di arrivare da Loro il giorno 7 o 8 settembre p.v. e trattenermi in Clinica una decina di giorni, soprattutto per fare gli esami completi e un po' di cura.

Le sarò grato se vorră comunicarmi la Sua conferma direttamente, dato che il sig. Barbatu mi ha scritto di avere qualche disturbo alla sua salute.

Le invio anticipati ringraziamenti e saluti cordiali.

Vercellino

P.S. La prego pure di comunicarmi il prezzo per pensione completa ed anche quello di camera senza pensione dato che mio figlio (di 18 anni) probabilmente passerà qualche notte a Bucarest e verrà in Romania in qualità di Turista.

ROMANIA BENAȘI

C. NEABRIANO

21 mai 1973

Goffredo Vercellino

Corso Valparaiso 32 , 16043 CHIAVARI (Genova)
Italia 1

8 Sept.- 18 sept. 1973

Institut
s-a prenotat și s-a răspuns.

rcf

9 Pite

Italiá

M. Verdojã
la

internãin'

8.52

dra Laure VERDOT

Parco San Paolo, Nr. 15, Via Cintia, Napoli

Italia

1

XXXX nu spec.

Otopent

gen s & d

serie franceza

Baldwin

le 2 mars 4

NDT/3162

Mademoiselle Laure VERDOT
Parco San Paolo, No 15
Via Cinzia
Napoli

ITALIA

Chère Mademoiselle,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 28 janvier qui vient de me parvenir et par laquelle vous me faites savoir que vous désirez suivre un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

Vous pouvez séjourner 8-10 jours, quoique un séjour de deux semaines serait plus indiqué. J'ai informé notre Office international de Tourisme de Bucarest qui est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements sur les possibilités de séjour, prix, disponibilités.

Dans l'attente de votre visite, agrées, chère Mademoiselle, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Directeur,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

9

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 3162
Anul Luna 26/1/74

Melle Laure VERDOT
Parco San Paolo, N° 15
Via Cinzia
NAPOLI (Italia)

Naples, le 28 janvier 1974

Dr. Taur
[Signature]

A la Direction de la Clinique
de OTOPENI - BUCAREST

Ayant l'intention de faire une cure dans
votre établissement, dans le courant de l'année, je
vous serais très reconnaissante de bien vouloir me
faire savoir quelles en sont les conditions.

Je désirerais séjourner dans votre clini-
que de 8 à 10 jours, si vous jugez ce temps suffi-
sant pour effectuer une bonne cure.

Je vous remercie d'avance de renseigne-
ments que vous voudrez bien me donner.

Salutations distinguées.

L. Verdof

Italia

Vr - nua

Ch. 16. V. 74

10 maggio


4

Signor
Vernassa Mario
Via Isonze No.18
57012 CASTIGLIONCELLO
Italia

Gentili Signori,

Con riferimento alla loro lettera del 13 aprile a.c., ricevuta soltanto oggi, li informiamo che le nostre cliniche sono al completo fino ai primi di ottobre. Ci sono però delle altre possibilità (alleghiamo una lettera in ciclostile, per più ampie informazioni), come per esempio una cura ambulatoriale con residenza in città (montante per due settimane, \$234, dollari USA od il corrispondente in lire). Fra poco sarà messo alla nostra disposizione un nuovo albergo, Hotel Parc, dove le cure verranno date dai medici dell'Istituto. Per una cura ambulatoriale non occorre una prenotazione.

Li preghiamo di gradire i nostri più distinti saluti,


Accad. Prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

ITALIA

Vorremmo
2 famiglie

CASTIGLIONCELLO 13-4-1974

Ministerul Sănătății	
Institutul de Geriatrie București	
INTRARE Nr.	5968
Anul	74
Luna	6
Ziua	6

Chiarissimo Dr. Prof. Aslan -
Bucarest

Siamo due coppie di anziani sposi - età
dai 55 ai 60 anni -

Vorremmo venire da Voi, a Bucarest, per
un turno di cure nel Vs. Istituto.

Quando dobbiamo venire ?

Quanto denaro dobbiamo portare ?

Vi saremmo tanto grati per una
Vs. cortese e sollecita risposta -

Distinti e cordiali saluti

VERNASSA MARIO
VIA ISONZO N° 18

CASTIGLIONCELLO -
ITALIA

Mr. Verassa
info

57012

ital

VRZHA VINA

le 22 novembre

8

NDT/5700

Monsieur le Dr. Gianluigi VERNET
Via Montebello, 30
20121 Milano

ITALIA

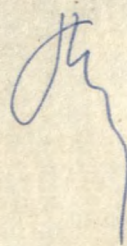
Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 24 octobre par laquelle vous nous demandez des renseignements et nous nous empressons de vous répondre.

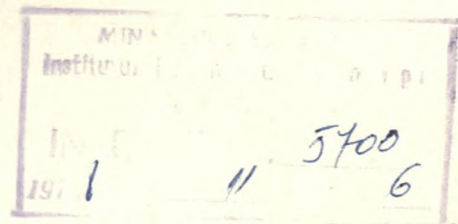
Jointes les conditions pour nos deux cliniques, celle de l'Institut et celle d'Otopeni, ainsi qu'un dépliant. La clinique d'Otopeni est sise à 18 km de Bucarest, ne se trouve pas au bord de la mer.

Agréez, Monsieur, nos salutations distinguées.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



vea SAVINNY



Spettabile
Clinica ASLAN
Strada Mjnestira
CALDARUSSAN, 9
SECTOR 8
BUCAREST

Milano, 24/10/1978

Faccio seguito alla telefonata di ieri pomeriggio e Vi ringrazio per le informazioni che mi avete gentilmente fornito.

Ho avuto indicazioni sulla Vostra attività, oltre che dalla Stampa, personalmente dal Dr. Ferro della società CRINOS, che è già stato Vostro cliente.

Vi sarei grato se Voleste gentilmente inviarmi dèplianti illustrativi dell'Albergo di Bucarest dove intenderei risiedere durante la mia permanenza e della Clinica OTOPENI (è sul mare?).

Gradirei anche ricevere informazioni sul costo della cura completa e dell'eventuale permanenza in Albergo, e sapere se esiste qualche convenzione con le linee aeree da Milano a Bucarest.

Con i migliori saluti e ringraziamenti anticipati, resto in attesa di Vostre cortesi notizie.

Dr. Vernet Gianluigi
Via Montebello, 30
20121 MILANO

Dr. Vernet Gianluigi

Italie

Vrea de una

la 21 mai

83

NR/1562

Madame Lucr VERIPOPI
Via Carlo Goldoni 2
Mentova
ITALIE

Madame,

En répondant à votre lettre, nous vous donnons les informations sollicitées:

Vous pouvez être hospitalisée à la Clinique de Gériatrie d'Otopani sous notre direction.

En général, nous recommandons un séjour de 2-3 semaines pendant lequel on fait des tests, analyses de laboratoire et traitement médical.

C'est vous qui pouvez fixer la date de l'arrivée, mais nous vous prions de nous communiquer à temps la date exacte, afin qu'on puisse faire la réservation.

Jointes, nous vous envoyons les conditions de paiement et le prospectus avec les formalités de voyage.

Avec mes salutations bien distinguées.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Italia

inf.

Carissimi miei Dott. Anna Isac

! Scrivete a lei per avere un consiglio -
offrire indichiamo. di qualche centro che
fatti che la cura Gerontol.

Offrire è più consigliabile mettere in
contatto con voi.

Scrivo una copia - mio marito 54 anni
io 51 -

Per questo che non è che un' facia favore -
una se la fanno vivere meglio sarei
più contenta. Per tanto la ringrazio
e mi ottiene di un vostro scritto.

cordialmente Demitri Luca
via Carlo Goldoni 2
Mantova

MINISTERUL SANATĂȚII		
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie		
INTRARE Nr. 1562		
1983	Luna 05	Ziua 21

Ylal
Veronica
Ch. 22. VII 72

Signora
Veronesi Nerina
Via Guerrazzi 8
47036 RICCIONE
Italia

Gentile Signora,

Ci scusiamo di rispondere con ritardo alla Sua lettera del 28.VIII, 1972 - la causa è l'enorme volume della nostra corrispondenza ed anche il fatto che sono stata assente da Bucarest durante tutto l'autunno.

La riceveremo con piacere nella nostra clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest), dove deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è fra \$22-\$28 (dollari Usaod il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggio - il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera. La prenotazione si deve fare all'agenzia O.N.T. "Carpati", Bul. Magheru 7, Bucarest, e per i mesi d'estate 2-3 mesi prima. Sarò in Bucarest in gennaio, febbraio e marzo.

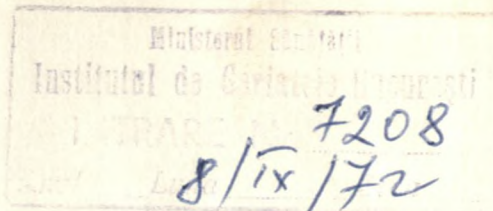
Grasica, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Amo

VERONESI NERINA
47036 RICCIONE
Via Guerrazzi, 8
-ITALIA-

*mesa se - nu - le
Otopeni;*



Riccione li 29 Agosto 1972

Gent.ma Prof. ASLAN
Clinica Geriatrica
Dr. ASLAN
OTOPENI
Romania

Sono affetta da una forma acuta di artrosi e Le sarei tanto grata se potessi essere visitata personalmente da Lei, nella sua clinica di OTOPENI.

Ho avuto modo di parlare con la Sig.ra S. CHAPPNIS di Losanna, che Lei conoscerà senz'altro in quanto Sua paziente, e la stessa mi ha parlato molto bene di Lei e delle Sue cure per tali malattie.

La prego di volermi fissare un appuntamento al più presto possibile e comunque compatibilmente con i suoi impegni.

La ringrazio fin d'ora per l'attenzione che vorrà usarmi e mi è gradita l'occasione per inviarLe tanti cordiali saluti.

Veronesi Nerina

Ital

Italia

24 novembre

5

vor sa vna

SMU/8804

Signora Nada VESCO
C/so U.Sovietica 81
TORINO

I T A L I A

Egregia Signora,

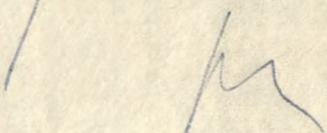
siamo d'accordo con la Sua proposta di fare
la cura del Gerovital H₃, in Bucarest, presso
il nostro Istituto.

Siamo sicuri che il nostro trattamento avrà
successo, perché in casi simili abbiamo ottenuto
i migliori risultati.

Le inviamo il prospetto del farmaco e le
condizioni di prenotazione.

In attesa di una lettera precisando la data
dell'arrivo e il periodo di soggiorno, La
prego, Egregia Signora, di accettare l'espres-
sione dei miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna ASLAN



Italia

Luf

Torino, 7 novembre 1975

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII	
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie	
REGISTRUL	
INSCRIERE Nr.	8804
1975 luna	XI ziua
	24

Spett. Clinica
della Dott. A S L A N
di BUCAREST

Jā usne

Egr. Dottoressa

Trovandomi nella necessità di dovermi curare le ginocchia per una dolorosa forma di artrosi, gradirei sapere se fosse possibile per me venire a Bucarest senza preventiva prenotazione, dato che, per questioni famigliari, non so con esattezza quando potrei essere in grado di partire. Gradirei inoltre conoscere le tariffe di degenza in clinica, la durata della cura, e se vi è una scadenza per le confezioni in compresse, perché sulla scatola non vi è segnato questo particolare.

Se fosse possibile inoltre, Le sarei grata mi fosse spedito un dépliant con tutte le notizie riguardanti le modalità di cura.

Sperando in una Sua sollecita risposta, Le invio, oltre al mio anticipato ringraziamento, i miei più rispettosi saluti.

N A D A V V E S C O
C/so U. Sovietica 81
T O R I N O
I T A L I A

Nadia Vesco

urgent - pretinde că ar mai fi scris

12 sept. 1973

Liliana VESPIGNANI

Via del Sarafico 74 - 00142 - Roma

Italia

1 (una)

cît de repede

- nu specifică

- ~~XXXXXXXXXXXX~~ roagă urgentă comunicare date, preț
termene etc.

Bila Jm

Ysal

13.9-

3

si réponse, veuillez indiquer
no. et date de la lettre
BI/BI/8328

Madame

Liliana VESPIGNANI
Via del Serafico 74
00142 R o m a
Italie
=====

Chère Madame,

vives remerciements pour votre aimable lettre du 11.30.
Concernant notre réponse à votre première lettre, je
regrette sincèrement mais je pense que ou bien nos
lettres ce sont croisées, ou bien il y a une faute de
la part de la poste.

En tous cas j'ai informé immédiatement de nouveau notre
Agence Internationale de Tourisme, Bucarest, afin de
vous transmettre d'urgence une lettre spéciale concer-
nant toutes les possibilités, dates disponibles etc.

Veuillez recevoir, Chère Madame, l'expression de
mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Anna Aslan
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

Anna Aslan

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie
INTRARE Nr. 8328
Luna 12 / IX / 73
Roma li 30.8.73

Gentilissima Dott.sa Aslan,
sono l'amica della Sign.na Laura Reder e della Dott. Spallone
che le inviò una lettera espresso in data 31.8 ultimo scorso.-

Non avendo ricevuto risposta mi é venuto il dubbio di es-
sermi dimenticata di unire alla lettera stessa il mio indiriz-
zo.- Pertanto mi affretto a precisarlo : Liliana Vespignani
Via del Serafico 74 - 00142 - Roma (Italia).-

Mi voglia perdonare l'insistenza per avere risposta alla
mia lettera, ma il male di cui soffro é tale che il mio più
vivo desiderio é quello di potermi curare sotto il suo control-
lo, sicura di poterne trarre grande giovamento.-

La ringrazio sentitamente per quanto potrà fare per me e
resto in fiduciosa attesa di sue notizie

Cordialmente

Liliana Vespignani

Hal

le 1er Sept. 3

BI/BI/7096

Madame

Ziliana VESZIZNANI
Via del Serafico 74
- 00142 Roma
Italia
=====

Chère Madame,

j'accuse bonne réception de votre aimable lettre du 30.7. qui malheureusement nous est parvenue assez tard.

C'est vrai, que pour le moment nous sommes très surchargés, mais j'ai fait de mon mieux et j'ai réussi à vous programmer du 1er-15 novembre. Veuillez nous confirmer la date, si vous seriez d'accord.

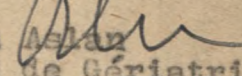
De même, j'ai informé immédiatement notre Agence de Voyage, Bucarest, qui vous enverra une lettre spéciale, en vous indiquant les frais et de même d'autres possibilités de logement avec une date plus proche.

Notre proposition de programmation est pour l'Institut.

Veuillez trouver ci-joint, pour votre aimable information un prospectus concernant notre traitement.

Je vous prie également, Chère Madame, de transmettre mes meilleures salutations et amitiés à Mme Keder et Mme Spallone.

Veuillez recevoir, Chère Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Anna 
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

p.j.

Hal

le 1er Sept. 3

BI/BI/7096

Madame

Ziliana VESZIZNANI
Via del Serafico 74
- 00142 Roma
Italia
=====

Chère Madame,

j'accuse bonne réception de votre aimable lettre du 30.7. qui malheureusement nous est parvenue assez tard.

C'est vrai, que pour le moment nous sommes très surchargés, mais j'ai fait de mon mieux et j'ai réussi à vous programmer du 1er-15 novembre. Veuillez nous confirmer la date, si vous seriez d'accord.

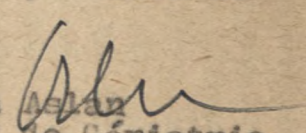
De même, j'ai informé immédiatement notre Agence de Voyage, Bucarest, qui vous enverra une lettre spéciale, en vous indiquant les frais et de même d'autres possibilités de logement avec une date plus proche.

Notre proposition de programmation est pour l'Institut.

Veuillez trouver ci-joint, pour votre aimable information un prospectus concernant notre traitement.

Je vous prie également, Chère Madame, de transmettre mes meilleures salutations et amitiés à Mme Keder et Mme Spallone.

Veuillez recevoir, Chère Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Prof. Dr. Doc. Anna 
Directeur, Institut de Gériatrie
Bucarest

p.j.

URGENT

1 septie 1973

Ziliana Veizianani

Via del Serafico 74 - 00142 Roma

Italia

septembrie

1 (una)

Institut

- Institutul a programat-o pt. 1 - 15 NOV.
- Fuzia de propuneri evtl. alte posibilitati in sept.
- am cerut continere anuntind scris. OMW
- cere toate conditiile

Chère amie - je vous aime
tous, mais vous savez
que pas vous
d'excuse il y a quelques
jours beaucoup regrette de
ne en direz vous à Rome? N'espé
d'avoir plus de
chance
de voir
accusément
Mediane
Vespignin
epi est
une
Amise.
Baus
d'attente
de plainis
de vous
voir en
Rome

Italia

Ministerul
Rouanda 30-7-73
INTRARE
Anul Luna
7096/8/11/73

Sono un'amica della Signora Reder e della Dott.^{sa} Spallone e da loro consigliata mi rivolgo a lei per sottoporle il mio caso.

Sono da tempo sofferente per una forma acuta di artrosi che a volte mi costringe alla immobilità in letto.

Desidererei potermi recare presso il centro di cura da lei diretto in Bucarest per sottoporvi alle necessarie ricerche, analisi e cure relative.

È necessario pertanto che io sia informata sul periodo nel quale potrei essere ricoverata (è possibile nel mese di settembre prossimo?) e presso quale Istituto di cura e che sappia inoltre quale è la prassi da seguire a tal fine.

Mi scuso per il disturbo che le dico e certo in attesa di una cortese comunicazione su quanto da me richiesto.

Grave e deferenti saluti

Liliana Vespignin

indirizzo: Via del Serafico 74 - 00142 - Roma.

de vous entendre
plus plus chères
effettivamente amiche. Laura

P.S. - Quale è il periodo minimo di cura e quale la spesa?

nu 3-XI-18-XI

19434/25 VIII

24.8.1969

Signora
Maria Cava Viani
Via Roma 70
CORTINA D'AMPEZZO (BL)
Italia

Gentile Signora,

Relativamente alla Sua lettera del 31.7.1969, facciamo sapere che abbiamo riuscito di trovare due posti per il prossimo mese di novembre (fra 3 - 18 novembre), quando le aspettiamo con piacere all'Istituto di Bucarest.

Preghiamo di confermarci se questa data le conviene.

Gradisca i nostri distinti saluti,

Dr. R. Dascal

COMMISSIONARIA
CONCESSIONARIA



CORTINA D'AMPEZZO

VENDITE RATEALI SAVA
RICAMBI - ACCESSORI
OFFICINA RIPARAZIONI

O L I O FIAT
AUTORADIO AUTOVOX

19434/25viii

VIANI Cars S. a. S.

in accomandita semplice di Giorgio F. Viani & C.

CORTINA D'AMPEZZO

Vendite - Amministr. - Ricambi - Officina Riparazioni
Via Roma, 70 - Telefono n. 4333 - 5633

C. C. I. A. N. 32961
Telegr. : VIANI Cars

Cortina d'Amp., 31/7/1969

Gentilissimo Dottore,

Sono una buona amica del Sig. REMO JARACH il quale mi ha favorito del Suo nome.

Desidererei effettuare la medesima cura Gerovital fatta dal suddetto Signore e, con me, una mia carissima amica. Il Signor Jarach stesso mi ha assicurato che Le scriverà personalmente onde Lei possa fissarmi due stanze con bagno (possibilmente comunicante) nella Clinica dove lui è stato, per il prossimo mese di novembre.

Le sarò molto grata di una Sua cortese conferma al suindicato indirizzo (Sig.ra MARIA CAVA VIANI - Presso Concessionaria FIAT Via Roma 70- Cortina d'Ampezzo (BL) Italia)

Ringraziandola sentitamente, mi è gradito porgerLe i migliori saluti.

M. Infanti

Preg.mo Dott. DASCAL ROBERT
14, Rue Teohari
14 - BUCAREST - 35 (Romania)

2 camere riservate
3 Nov - 18 Nov.

Italia
no h- mi

Signora
Vieceli Giovanna
Via G. Rocca 22
32030 Jonzaso (Belluno)

3

febbraio

22

Gentile Signora,

Abbiamo ricevuto la sua lettera in data di 12 febbraio 1973, e siamo di parere che il nostro trattamento è indicato nel suo stato di salute.

Se Lei vuole venire per eseguire una cura in una delle nostre cliniche, deve contare su un soggiorno di due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, e sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La prenotazione del posto si deve fare alcuni mesi prima, all'Agenzia di Turismo "Carpati", Bul. Magheru 7, Bucarest.

In quella che riguarda la retta giornaliera, alleghiamo tutte le informazioni.

Se Lei vuole fare la cura a casa, si può rivolgere per procurare il medicinale, alle indirizzi qui sotto:

- Belgio, Laboratori OPTIMA, Grande Rue aux Bois 78-80, Brusselle V;

- Svizzera, Farmacia METROPOLI, Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Gradisca, Gentile Signora, i nostri più distinti saluti.

Prof. Dott. ANNA ASLAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna

Allegatto

Ministero S. S. 1685
Istituto di Cura
INTERASSE 12-2-73
Anni Luna Zina

Gentilissima Signora Dott.ssa Anna Aslan
le permetto con questa mia semplice
domandarle se mi fa il favore
spiegarmi, mi sarei decisa fare la
sua specialità cura di Cerovital
sono sofferente di disturbi di abiti
e otrosi ecc. a dirmi quanto spendo
per una cura, se con questa compren-
de anche la cura di arteriosclerosi
come devo mandarle il denaro
prima, ho pagare il postino quando
ricevo le medicine, ho un fratello
sofferente di arteriosclerosi con giramen-
ti di capo, e le coronarie per favore
può esserle utile anche a mio fratello
le sue specialità di Cerovital! mi scusa i
miei errori la ringrazio, e riceva i più

cordiali saluti: prego mi risponda subito

Vicchi, Giovanna via G. Boccia 22
32030 Fontanafredda (Belluno)

*vorrei venire
in marzo
aprile*

7492/10 - II

Signora
Irene Brizi Vicentini
Via San Lazzaro 6
SANREMO
Italia

(primazione)

Gentile Signora,

Rispondendo alla sua lettera del 26.I.1968, ci fa piacere di aspettarli all'Istituto di Geriatria di Bucarest, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero.

Durante il mese di Marzo io sarò all'estero, ma tutti gli altri dottori in fronte col Direttore Aiuto il Dott. Cornel David, saranno all'Istituto. In aprile sarò anch'io all'Istituto.

Deve contare per circa due settimane di soggiorno, in quale periodo di tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, etc, sarà iniziata la cura che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre istruzioni.

In quelle che riguarda il prezzo, accanto le nostre informazioni generali.

Pregiamo di annunciarci la data precisa del loro arrivo; il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Accolga i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Sanremo 26/1/1968

Gentile Signora,

D. 10 - 7492

Ho letto su di una rivista italia-
na dei prodigiosi risultati dovuti alla
sua terapia e mi permetto di chiederle
quando in marzo, cioè quando farà meno
freddo, potrei accompagnarla da lei, per
la sua cura, mio marito -

Egli ha 65 anni ed è sofferente alla
colonna vertebrale per una artrosi. È
stato visitato dai Proff. Scaglietti, Gui,
Penna, Frusconi ed è stato molte volte
al Rizzoli di Bologna ed all'INAIL di
Firenze. Può camminare ma non può fa-
re il più piccolo sforzo, inoltre un enfise
ma polmonare contratto durante il servi-
zio militare, lo rende ancor più delica-
to e bisognoso di molte cure -

Noi si verrebbe a Bucarest in treno
nel periodo che lei desidera, anche in
aprile se crede meglio. Grazie infinite e
molte saluti distinti.

Inene Britzi Vicentini

Via SAN LAZZARO 6

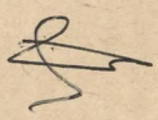
18038 SANREMO

12. III. 1974

Madame DENISE VIDAL
Condominio St Theodul, Breuil-Cervinia 11021
Italia

1.

incepind ou luna iunie
Otopeni.



Italia

Vrea sa vinde

le 5 mars 4

Madame
Denise Vidal
Condominio St Theodul
BREUIL-CERVINIA 11021
Italie

Madame,

Nous nous excusons de répondre avec retard à votre lettre du 27 décembre 1973, retard dû à un long voyage à l'étranger du Professeur Aslan, dont elle n'est pas encore de retour.

C'est avec plaisir que nous vous recevrons dans notre clinique pour un ~~voyage~~ traitement biotrophique. Vous devez envisager un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commencé le traitement, qui sera continué à domicile, selon nos prescriptions.

Nous en avons informé l'agence internationale de tourisme, qui se charge de la repartition des places dans nos cliniques et celle-ci vous répondra directement, en vous donnant tous renseignements utiles.

L'Agence Ulysse (M. Popovich), 39, rue ~~des~~ St. Augustin, Paris 2e, arrange des prix forfaitaires avantageux.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs,

Dr. Docent C. David
Directeur Adj. de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

M^{me} Denise VIDAL
Condominio ST Theodul
Breuil - Cervinia 11021

Institutul de Docteni Astazi
Vrancea
OTOPENI
Bucarest.
Roumanie)
Atyem

Italie

Ministerul Sănătății
Institutul de Cardiologie București
INTRALE 2570
Anul 1973 Zina

27 decembrie 1973,

Monsieur

Très désireuse depuis longtemps de faire un traitement dans votre institut, je vous serais très reconnaissante de me faire connaître les dates où vous pourriez me recevoir ainsi que les conditions.

Je serai libre de me déplacer à partir de fin^{de} l'année.
Pourriez vous me dire combien de temps dure le traitement. Avez vous besoin d'examen médicaux agréables.

En attendant votre réponse à l'adresse
ci-dessus, je vous prie de croire à mes meilleurs sentiments

Denise Vidal

Italia

G. Villa

Italia

W. Vighi

la

ritornelli

Italia

F. Vidussi

la

trattam. amb.

8 luglio

1

Varea Fin
Ch. 13. VII 72

Signora
Giulia Villabruna
Via P. Cossa 13
TORINO
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 12 maggio 1971, La informiamo che siamo d'accordo con una sua degenza nella nostra clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto), nella seconda metà di settembre.

Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera di degenza è fra \$17-\$20 (dollari USA), pensione completa in camera singola con bagno, cura medica quotidiana.

Noi abbiamo fatto la prenotazione per la seconda metà di settembre, ma cideve confermare la data dell'arrivo. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Aslan

Giulia Villabona

VIA P. COSSA, 13 - TEL. 79 7017

TORINO

*Sto bene
- vive -
- sept -
non dare
a*

8628

Torino I2-V-I971

Spett. Amministrazione

Clinica Geriatrica

Dtt. sa Anna Aslan

Bucarest.

Consigliata dal mio medico curante e da amici che hanno constatato gli ottimi risultati ottenuti con la cura della Dott. sa ASLAN, vorrei recarmi presso la vostra clinica nella seconda metà di Settembre.

Gradirei sapere a quanto ammonta la retta giornaliera di degenza in camera singola, possibilmente con servizi.

In attesa di una vostra cortese ed sollecita risposta, onde io possa a mia volta comunicarvi la mia decisione, ringrazio e porgo distinti saluti

Giulia Villabona

Vincenzi F 63 PCF 18387/6V - civ. 171
Illustre Dottoressa. B 39 proviensis

Attraverso giornali e televisione anche
qui in Italia abbiamo appreso notizie
inerenti alla Clinica da lei diretta,
alle cure che in essa vengono praticate,
all'efficacia delle iniezioni con Sua for-
mula. A ciò saremmo interessati io
ed il mio figliuolo; e per questo che
ci permetto di rivolgerci pregando
voglia gentilmente compiacersi conceder-
ci un Suo valido consiglio in base
a quanto appresso espongo

Io sono una insegnante elementare in
pensione, anni 63. Da circa dodici
anni sono affetto da un'artrite reumatoide
toide primaria cui sono interessate
le articolazioni specialmente delle dita
dei piedi, delle mani di cui si
stanno subendo una sia pur lenta
deformazione. Finora ho trovato
in po' di giovamento con le cure
cortisoniche che, a lungo andare, debi-
litano l'organismo.

Mio figlio di anni 39, direttore

didattico, per non avendo una
lattie specifica, oltre a una forma
di psoriasi diffusa, accusa già
qualche disturbo circolatorio, come
gonfiore ai piedi, troppo presto per
la sua età. Entrambi saremmo
disposti ad intraprendere il viaggio
per giungere alla Sua clinica
nel prossimo mese di luglio, dietro
Suo valido consiglio.

Resto quindi in fiduciosa attesa di
una Sua risposta e per questo Le
esprimo anticipatamente i sensi
della più viva gratitudine uniti
a devoti ossequi
Fausta Vincenzi
Mordano 28-4-1969

FAUSTA VINCENZI

VIA LUBHESE 16

40027 MORDANO (BOLOGNA)

ITALIA

March 1st,

83

No.576

Mr. Di Leo Vincenzo
Via Roen 33
39100 Bolzano
I T A L Y

Dear Mr. Vincenzo,

We are glad to hear that you want to come again to the Otopeni Clinic for treatment. Enclosed herewith you have our conditions.

If you want you can make all the arrangements through ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA - 100, Via Torino, Roma; telex: 611158 Romtur I Roma; telefono: 47.42.983; 46.02.67.-

Waiting for you with pleasure, I remain

Yours sincerely,

Acad.Prof. Ana Aslan, M.D., D.Sc.
General Director
National Institute of Gerontology
and Geriatrics

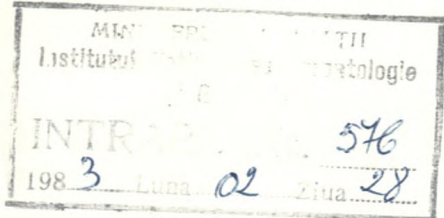
Law

Vrea sa vin - 26. III, 83 (cu trenul)
Otopeni.

Anunțat Otopeni

DI LEO Vincenzo
Via Roen 33/Tel.0471/41241
39100 BOLZANO
(Italia)

Bolzano(Italia) 9.2.1983



SPETT/LE
SANATORIUL DE GERIATRIE "OTOPENI"
OTOPENI - BUCARESTI
(ROMANIA)

Sono il Sig. DI LEO Vincenzo abitante a Bolzano in Via Roen 33.

Sono stato ricoverato in codesta Istituto De Geriatrie due o tre volte 1970-73 e vorrei venire per una quindici na di giorni la fine del prossimo mese di marzo e precisamente dal 26 marzo in poi.

Poichè la CIT di Bolzano non si interessa anzichè andare alla CIT di Bologna ho deciso di venire per conto mio, possibilmente alla stessa tariffa, escluso il viaggio, perchè vengo col treno come ho fatto per il passato.

Prego di informarmi per la cura completa di 15 giorni quanto occorre circa ad Otopeni, se va bene la moneta italiana e qualche altra notizia utile.

In attesa di ricevere le informazioni al completo, gradite distinti saluti.

Di Leo

le 25 juin

84

RA/1602

~~Medic~~
Vea sa vna

Monsieur le Docteur Antonio Vinci
Via Emanuele Filiberto, 22
00185 Roma
I t a l i a

Cher Monsieur le Docteur,

J'ai reçu votre lettre du 9 juin.

Pour l'affection dont vous souffrez, le traitement gériatrique est indiqué.

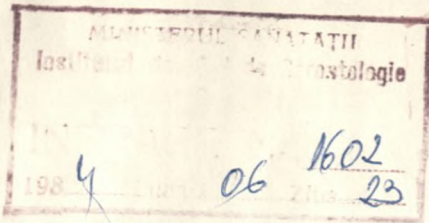
Veillez trouver ci-joint le prospectus relatif à la thérapie, ainsi que la liste des prix.

Je vous prie de nous communiquer en temps utile la date exacte de votre arrivée, pour que nous puissions faire la réservation.

Veillez agréer, cher Monsieur le Docteur, mes salutations distinguées.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Anna Aslan
Directeur général de l'Institut National
de Gérontologie et de Gériatrie Bucarest



Informații

Roma, 9/6/1984

Esimia Sig.ra
Dott.ssa HASLAN
c/o CLINICA GERIATRICA
BUCAREST (ROMANIA)

Sono il dott. Antonio Vinci, di anni 61.

Sono sofferente da circa 20 anni di diabete (Glicemia a digiuno 1.50 - post prandiale 2.20) e affetto, inoltre, da retinopatia diabetica di secondo grado.

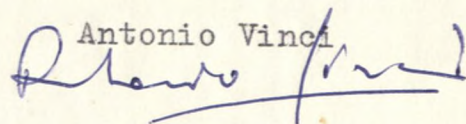
Il diabete lo sto trattando con ipoglicemizzanti orali quali il "Bidiabe e l'euglucon 5".

Per quanto riguarda, invece, la retinopatia diabetica: OD: maculopatia diabetica ischemica, sembra aver ottenuto un certo miglioramento a seguito dell'intervento "Laser".

Ciò premesso, desidererei conoscere se la cura del Gerovital, con ricovero nella Sua clinica, possa ritenersi soddisfacente per il sottoscritto, facendomi conoscere inoltre, l'importo totale delle spese.

Sempre alla di Lei completa disposizione qualora ne avesse bisogno, mi é cara l'occasione di esprimerLe i miei più sinceri saluti.

Suo

Antonio Vinci


Dott. Antonio Vinci
Via Emanuele Filiberto, 22
00185 - ROMA - ITALIA

26 Settembre 8

12024/2-X

Lettera de Visani

Signor
Nevio Visani
Via Ernesto Masi No.30
BOLOGNA, Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del 10.VIII.1968, sono di parere che una cura col nostro prodotto Gerovital H3 - fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore - è indicata alla loro età. La riceviamo con piacere all'Istituto di Geriatria di Bucarest, insieme colla moglie (per la madre questo viaggio sarebbe forse troppo fastidioso); dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per circa due settimane di ~~riposo~~^{soggiorno}, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La clinica è completa fino al 15 novembre. Nel caso che vuole venire (in quello che riguarda il prezzo trova allegato l'annesso esplicativo), deve farci gentilmente sapere il più presto possibile la data precisa del loro arrivo. Il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Dg - 12004

Bologna 10 Agosto 1968

me se visani

Preg.ma Prof.Dott. ANNA ASLAN
DIREZIONE ISTITUTO DI GERIATRIA
BUCAREST

Ho letto in una rivista italiana un articolo che descrive i miracolosi risultati ottenuti nella cura per l'arresto e il regresso dell'invecchiamento con l'uso del GEROVITAL H3.

Nello stesso articolo è detto che la cura può essere completata a casa e che in Italia ci sono 30 Medici che hanno studiato presso Codesto Istituto e che sanno quindi come seguire la cura nel modo migliore.

Purtroppo è detto anche che il GEROVITRAL H3 non è ancora venduto in Italia e che il posto più vicino dove si può acquistare è a Lugano in Svizzera.

A me interessa molto intraprendere tale cura (ho 59 anni) e vorrei che la facessero anche mia moglie (56 anni) e mia madre (84 anni).

Prego di volere cortesemente darmi tutte le informazioni possibili sulla cura, sulla necessità o meno di venire a Bucarest e quando eventualmente potrebbe essere il periodo più indicato, sulla spesa e su quanto dovrò inviare per compensare le suddette informazioni.

Sono ansioso di ricevere le informazioni e intanto ringrazio per quanto potrete cortesemente comunicarmi, all'indirizzo sotto indicato:

Distinti saluti

Visani

NEVIO VISANI
Via Ernesto Masi N° 30
40137 - BOLOGNA - ITALIA

Italia

M. Vismara
la

trattam. amb.

Italia

O. Viscogliosi
la

trattam. amb.

le 9 mars

o

Vaccin
14. III 70

Madame
Marja Visser
Rappresentanze LORIS PAGNINI
Via Carbonaia 34
50047 PRATO
Italia

Madame,

En réponse à votre lettre du 17 Janvier, à laquelle nous nous excusons de répondre avec retard, nous faisons connaître que c'est avec plaisir que nous recevrons M. Pagnini à l'Institut de Gériatrie de Bucarest, dont la nouvelle clinique sera prête sous peu.

Il n'est pas nécessaire de rester deux ou trois mois; il s'agit d'un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commencé le traitement, qui sera continué à domicile, d'après nos prescriptions.

Le visa s'obtient à l'aéroport ou à la frontière.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs,

Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

P.S. Il y a aussi la possibilité d'un traitement ambulatoire, abitant dans un hôtel, dans le voisinage de l'Institut, dont ci-joint les conditions.

Loris Pagnini

RAPPRESENTANZE
50047 - PRATO
VIA CARBONAIA 34a - 34b

TELEF. 24.710

Via Carbonaia

75
C. C. I. A. FIRENZE N.
CASELLA POSTALE
ABITAZ. : VIA S. GIOVA
TELEFONO N.

Prato, 17 Janvier 1970

Madame Prof. Dr.
Ana Aslan
Institut de Gériatrie
"BUCURESTI"
Str. Manastirea Caldarusani
B U C H A R E S T
Romania

Madame,

Votre adresse m'est parvenu par CASSINA
PHARMACEUTICA à Locarno Suisse.

Je vous écris au nome de Monsieur Pagnini
duquel je suis la secrétaire.

Je vous serais très obligée si vous voudriez
me faire savoir les détails sur votre traitement préventif des phéno-
mènes de vieillissement avec Gerovital H³ et s'il est possible que
Monsieur Pagnini puisse commencer le traitement en Roumanie dans
la clinique où vous travaillez. Monsieur Pagnini pourrait faire le
traitement dans les premiers jours du Mai et il pourrait rester deux
ou trois mois. Monsieur Pagnini a 60 ans et jouit une bonne santé.

S'on ne peut pas faire le traitement en Rou-
manie je vous serais reconnaissante si vous me feriez savoir quel-
que conseil pour commencer le traitement en Italie.

Dans l'attente de vous lire, je vous prie,
Madame, d'agréeer d'avance mes plus vifs remerciements.

p. Pagnini Loris

Marja Visser

Marja Visser

urgent!

1 sept. 1973

Salvatore VITALI

Catania, Via Etnea 550 Piazza Savour 42
95128 Catania, Italia

1 (une)

septembrie sau octombrie

spitalizare - nu specializ

— Bolleltă urgent confirmare termen, prof etc—

Salvatore

Mal

le 3e Spet. 3

BI/BI/7722

M.

Salvatore VITALE
Catania, Via Etnee 55o
Piazza Gavour 42
95128 - Catania
I t a l i a
=====

Cher Monsieur,

j'accuse bonne réception de votre aimable lettre du 11.8. et j'ai le plaisir de vous transmettre ci-joint, pour votre aimable information un prospectus concernant notre traitement.

Quique nous sommes très surchargés, et usuellement les réservation ce font cca. 2 mois d'avance, j'ai pourtant informé immédiatement notre Agence Internationale de Voyage, Bucarest, afin de vous transmettre d'urgence une lettre spéciale concernant les frais, logement, dates disponibles. Nous considérons que ce sera le mois d'octobre.

Recevez, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Aslan
Prof. Dr. Doc. Anna Aslan
Directeur, l'Institut de Gériatrie
Bucarest

p.j.

INSTITUTUL DE GERIATRIE

DATA

NUME Dr. Carmelina Vitagliano
ADRESA Viale del Canneto 2, Firenze
TARA Italia
NUMAR PERSOANE 1
PERIOADA 20-30 iunie
UNDE Institut (internată)

S-a prezentat

9 Pet

Wal

INSTITUTUL DE GERIATRIE

DATA

NUME Dr. Carmelina Vitegliano
ADRESA Viale del Canneto 2, Firenze
TARA Italia
NUMAR PERSOANE 1
PERIOADA 20-30 iunie
UNDE Institut (internată)

S-a prezentat

dosar

9 Pet

8 aprile

4

Ural
Signora
Dott. Carmelina Vitagliano
Vicolo del Canneto no.2
50122 FIRENZE
Italia

Gentile Dottoressa,

Ho ricevuto oggi la Sua lettera del 22 marzo a.c.
e mi affretto di risponderle.

Una cura biotrofica con Gerovital H3 è indicata
per il Suo stato di salute e La riceveremo con piacere
presso l'Istituto di Geriatria di Bucarest. Abbiamo già
prenotato un posto nella clinica dell'Istituto per il 20-30
giugno a.c., ma ci deve rispondere per confermare questa
data. La clinica di Otopeni è al completo fino ai primi di
ottobre.

Il montante per la degenza di due settimane a Bu -
carest è di \$715 (dollari USA od il corrispondente in lire),
tutto compreso.

Aspettando la Sua risposta, La prego di gradire i
miei più distinti saluti,

Accad.^{ta}rof.Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Stalin

FARMACIA

AL PONTE VECCHIO

Dott. C. Magliano
VIA POR S. MARIA, 31-r. Tel. 287.797
50122 - FIRENZE

Firenze 22 Marzo 1974

Spuntato 20-30 minuti

Robe
16/3/74
Gentilissima Dottoressa
ASIAN
BUCAREST

M
m

RECEIVED
LUNA 6/10/74
Nr. 5108

Mi rivolgo a Lei personalmente perchè ho bisogno piuttosto urgente-
mente della Sua cortese attenzione e comprensione.

Sono abbastanza sofferente di disturbi circolatori e di artrosi. Eser-
cito da più di 32 anni la professione di farmacista e purtroppo mi sento gior-
no per giorno sempre più aneficente per un lavoro così faticoso materialmente

Ho bisogno del Suo aiuto in quanto, sapendo quanto costì sia difficile
avere una Sua visita con tutti i relativi controlli, mi permetto di pregarLa
di voler ridurre al minor tempo possibile poter venire costì con appuntamento.

Abito in vicolo del Canneto n°2 di fronte ai Signori Pizzirani e la
Signora molto gentilmente spenderà una sua parola a mio favore per accelerare
i tempi. Le invio questa lettera raccomandata con ricevuta di ritorno per es-
sere sicura che essa giunga a destinazione avendo noi purtroppo disguidi po-
stali e ritardi non indifferenti.

Mi scusi se l'ho importunata con la speranza di ricevere al più presto
un Suo riscontro La ringrazio tanto

no suo riscuotito ma ringrazio tanto
mi scusi se l'ho importunata con la speranza di ricevere al più presto
stati e ritardi non indifferenti.

serie sicura che essa giunga a destinazione avendo noi purtroppo disguidi po-
i tempi. Le invio questa lettera raccomandata con ricevuta di ritorno per es-
Signora molto gentilmente spenderà una sua parola a mio favore per accelerare

Apito in vicolo del Carmine n. 25 di fronte ai Signori Pizzirani e la
di voler ricorrere al minor tempo possibile poter venire costà con appuntamenti.
avere una sua visita con tutti i relativi controlli, mi permetto di pregarla

Ho bisogno del suo aiuto in questo, sapendo quanto costà con appuntamenti
no per giorno sempre più inefficiente per un lavoro così faticoso materialmente
bito da più di 35 anni la professione di farmacista e purtroppo mi sento gior-

sono soprattutto sofferente di disturbi circolatori e di altri. Espr-
mente della sua cortese attenzione e comprensione.
Mi rivolgo a lei personalmente perché ho bisogno di aiuto urgente-

10/10/34
BUONADIA
ASIANA
Carmignani
(carmignani) *Carmina*

BOISS - FIRENZE
VIA POZZI MARIA, 31 R. Tel. 387.733
AL PONTE VECCHIO
FARMACIA

Ps. Gradirei essere ricoverata presso l'ospedale oppure presso
SANATORIUM DE GERIATRIE OTOPENI - BUCURESTI.

Firenze 25 Marzo 1934

stato

10/10/34
V. 2108

Firenze 23-5-974

Chiarissimo Prof^{re} Aslan

Mi permetto unire la presente
alle lettere della Sign^{ra} Dott^{sa}
Vitagliano per pregarla vivamente
di favorirle, per quanto le è
possibile, nelle sue richieste.

La Signora è una nostra pentole
vicina di casa, proprietaria di
una nota farmacia. Abbiamo
parlato molto di Lei e del
suo efficace trattamento.

Sono fiduciose in un Suo

gentile ~~interessante~~ -

La ringrazio vivamente -

Colgo l'occasione per porgerle
il mio ricordo affettuoso e

i miei sinceri e cordiali

saluti.

Ciriaco Pizzirani

Italia

mag. ONT
51
Poli

mea sa' riva

18 décembre

4

NDT/12784

Madame Bramcatella VITO
Viale dei Colli Portuensi 152
00151 Roma

ITALIA

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 2 décembre par laquelle vous me faites savoir que vous désirez suivre un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

J'ai informé notre Office international de Tourisme de Bucarest qui s'est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements nécessaires.

En cas de retard de la réponse du sus-dit Office, veuillez m'informer afin d'urgenter les formalités.

Agréez, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

a

Italia

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
Institutul Național de Gerontologie

ROMA 2/12/74 Nr. 12786

197... luna ...

14/12/74

Tallin *NY*
EGR. PROFESSORESSA ASLAN

Io le scrivo di mia personale iniziativa
siccome che nella prossima primavera avrei
intenzione di venire da lei, per le cure
la quale eseguisce la sua clinica per il
tempo necessario che occorre, ansitutto
il prezzo giornaliero della presenza in
in clinica compreso vitto e tutte le altre spese
ed il nominativo delle cure che lei eseguisce,
omeglio se lei conosce un dottore quì in roma
di sua fiducia che può darmi qualche chiarifi-
cazione di quanto sopra.

In attesa di una sua cortese risposta
la saluto cortesemente.

brancatella vito
viale dei colli
portuensi 152
00151 ROMA

Brancatella Vito

INSTITUTUL DE GERIATRIE

5 martie 1973
BI/BI

NUMELE: - Iacomo VITO
- cu 2 sau 3 persoane nenominate

LOCALITATE: Palermo - Via Paolo Paternostro 38/A (SEA)

TARA: - Italia - Sindacato Bsercenti Alcollet (SEA)

LOCUL: - Institutul de Geriatrie

DATA: - nu specifică - ar dori rapid

OBSERVAȚII: - se interesează de grupe - dacă pot participa
la combinațiile cu 280.000 lire
- pot veni numai cu trenul
- vor să stea 14 zile

Berlin

Italia
W. n. m.
Giacomo Vito

S.E.A.
Sindacato Esercenti Alcoolici
Provincia di Palermo
Via Paolo Paternostro, 38-A
PALERMO - Italia

3

marzo

6

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la sua lettera in data di 21 dicembre 1972, e ci scusiamo per il ritardo nel rispondere, dovuto al grande numero di corrispondenza ricevuta.

Siamo di parere che il nostro trattamento sarà indicato per i casi di malattie e per il stato di salute menzionato da Lei.

Per tutte le informazioni concernente un suo ricovero così che per i suoi compagni, in una delle nostre cliniche, Lei riceverà una lettera aparte dalla parte della nostra Agenzia Internazionale di Turismo, con indicazioni sui prezzi viaggio, soggiorno, etc.

In quello che riguarda il ricovero, si deve contare su un soggiorno di 14-21 giorni, quando saranno effettuati tutti le analisi e accertamenti necessari, test di laboratorio e sarà iniziata la cura, che dopo sarà continuata a domicilio secondo le nostre indicazioni.

Con questa occasione Le informiamo che il prodotto KH3 è una imitazione dopo il nostro prodotto GEROVITAL H3 S, come si sa, il originale è sempre più efficace.

Gradisca, Gentile Signore, i nostri più distinti saluti.

Prof. Dott. ANNA ASLAN
Direttrice dell' Istituto di Geriatria
Bucarest

Annus

Italia

S. E. A.
SINDACATO ESERCENTI ALCOOLICI
PROVINCIA DI PALERMO
VIA PAOLO PATERNOSTRO, 38-A TEL. 214208
PALERMO

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie
INTRARE N° 703/403
Anul 23/1/73 PALERMO, LI

21-XII-72

Stimata Dottoressa
Aslan

Di questo sindacato siamo in 3-4 persone che vorremmo venire per delle visite e cure per attacchi cervicali, e per vertebre e altri dolori reumatici ecc. ...

Sappiamo che c'è una combinazione con Salaria che costa £980.000 circa e noi non abbiamo questa possibilità.

Per ciò possiamo venire solo in treno.

Desidereremmo sia così gentile farci sapere quanto ci costerebbero i 14 giorni presso l'istituto Geriatrico con Pensione completa per le consultazioni per stabilire le cure, analisi di laboratorio, le visite mediche, il trattamento con i farmaci raccomandati ecc. ...

Uno di noi soffre pure di Fegato e questo ci causa la sera un prurito terribile.

Restiamo in attesa di un suo gentile riscontro, ringraziando i nostri rispettosissimi ossequi, ed esternando tutta la nostra ammirazione.

Distintamente
Lo Saluto Vito.

Y. Hal
V. G. A. V. V. V.
Monsieur Giuseppe VITROTTO
20142 Milano
Via Benevento 1 .
ITALIA

le 10 juin 8

NDT/3284

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements en vue d'une cure et je m'empresse de vous répondre.

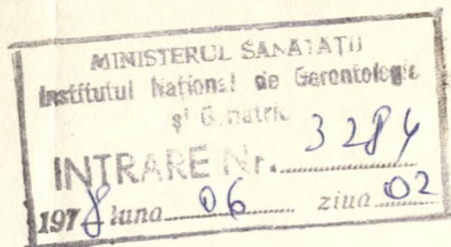
Jointes les conditions pour nos deux cliniques celle de l'Institut et celle d'Otopeni, ainsi qu'un dépliant. Le cure dure deux semaines en clinique et le traitement sera continué à domicile par le patient selon nos prescriptions. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez nous faire savoir votre choix, afin qu'on puisse faire la réservation.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Anna Aslan
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

giuseppe vitrotto

20142 milano
via benevento 1
telefono 810.382
le 18/5/1978.



Madame ARZLAN.
Doct. Prof. a L'Institut
de Geriatrie medicală.
BUCAREST

Madame,

je voudrai essayer une cure de Gerovital, après diagnostic
auprès de votre Institut.

Voulez avoir l'extrême obligeance de
disposer afin que je sois réinseigné sur les différents pro-
blèmes relatifs à la réalisation de ce que je demande ?
Conditions et adresses d'Hotels.
Prix du Chek-Up --diagnostic.
Prix d'une cure ou soins éventuels

Je vous en fémercie, en vous
prient d'agréer l'expression de mes sentiments les
meilleurs.

G. Vitrotto.

Italia

Internazi

Milano 23.7

~~via~~ ^{10 am}
na 21

Vittone

19563/8 VIII

Dearest Madam,

I confirm my coming
for August 10th. My fly arrives in
Bucharest at 21^h: on Sunday there
are no flies earlier. I hope you
will excuse me.

Waiting for the pleasure to meet
you soon, I send you my best
greetings and the kindest regards.

Lucie Vittone

Miss 10 am

17777/8-IV

April 7 9

Mrs. Lucia Vittone
Istituto Tecnico Statale
07026 Olbia
Italia

Dear Mrs. Vittone,

In answer to your letter of March 13 I inform you that I agree with your coming to our Institute for treatment on August 10. We made a reservation for you on that date, which is convenient for you as I understand from your letter. If any change occurs in your schedule please cable us at once informing us in this respect.

As regards your friend who had a car accident and is suffering unpleasant consequences I think that she could undergo the treatment at home under her doctor's care. We have no other free reservation until October and thus would not be able to admit her in the clinic.

Hoping to see you in August, I remain,

Yours sincerely,

Prof. Anna Aslan MD, DSc.

21551/2/3/4

Prefisso Telefonico per Teleselezione 0789

JOLLYHOTEL

Jolly Hotel

17777

arriva la
10 aug

5 - a trevis
partire

07026 - **OLBIA** 13 merso

Via Principe Umberto, 9

My dearest Prof. Astlen

I am sure that in a few months Europe will be divided into two parties only: pro Gerovital, very big, anti-Gerovital, very small. The people who take it are so many, the others wait only to take it.

I write to you first to fix the date of my arrival: 10th of August if for you is all right. Is it enough I give dollars at the end of July?

Second: I propose to you a problem: the wife of my principal at school had a car-accident two years ago which caused to her a painful



Jolly Hotels: Agrigento - Colleverde Agrigento - Ancona - Avellino - Barletta - Benevento - Bologna - Brindisi - Cagliari - Caltagirone - Campobasso - Caserta - Castelvetro
Castrovillari - Catania - Catanzaro - Cosenza - Erice - Giola Tauro - La Spezia - Lecce - Mantova - Matera - Messina - Milano - Nuoro - Olbia - Oristano - Palermo - Parma
Sant'Albino - Pescara - Piazza Armerina - Porto D'Ischia - Grande Albergo delle Terme Jolly - Praia a Mare - Ragusa - Ravenna - Salerno - S. Benedetto del Tronto
Sassari - Grazia Deledda Sassari - Siracusa - Taormina - Taranto - Trani - Trieste - Valdagno - Vicenza - Stazione Vicenza.
Sede della Compagnia Italiana dei Jolly Hotels: Valdagno (Vicenza) - Centro prenotazioni: Telex 48077 Jollydir.

arthrosis. (alle vertebre dorsali)

Do you think that she could come to Bucarest to see you and to try your care to have an improvement? Do you want before to receive her radiographies? She can send you them.

Please let me know what you think about.

My address is now "Istituto Tecnico Stabile", 07026 041317 (Miles is my home, I was sick for an epatite virale). I asked to teach in Sardinia for the climate but this is my last year here.

(Is it enough I give dollars to the Bank or to the Italtourist at the end of July?)

My kind regards

Lucia Vittore

N.B. - This lady suffers from terrible headaches - (which can be caused by arthrosis?)

3d March

9

Prof. Lucia Vittone
via Leoncavallo 8
20131 Milano

Dear Madam,

We are expecting you with pleasure in our clinic,
where we have retained for you a place for the date of
3 August 1969.

Sincerely yours,

Professor Anna Aslan, M.D., D.Sc.
Director of the "Bucharest" Institute of
Geriatrics

16003

MILANO 9 GENNAIO

mi be 3 aug
s-a prenotat

Dear prof. Aslan,

I thank you very much for your kind reply.
I have already decided to come in august on the third or the tenth
if you prefer the second date. For me is the same.
My mother is taking now Gerovital with many hopes: she is 73 but in
better general conditions than I, she is the opposite of the "habitus
astenicus" but she suffers from the normal troubles of the age.
I prefer to stay in your institute and not to be an outpatient.
Let me know, please, which date you have chosen and have my best wishes
for the new year.

Yours sincerely

Lucia Vittone

prof. Lucia Vittone via Leoncavallo 8

20131 MILANO

new to me

15261 / 17-XII

December 13 8

Mrs. Lucia Vittone
Via Leoncavallo 8
Milano

Dear Mrs. Vittone,

I have received your letter of November 11 and inform you that I agree with your coming to our Institute for treatment next summer.

A stay of two weeks would be necessary for thorough medical examinations, laboratory tests and a period of treatment under our direct control. The treatment has to be continued afterwards at home according to prescriptions. (Enclosed herewith conditions of treatment at the Institute).

If you decide to come, kindly inform us two months in advance on the exact date you intend to commence your treatment here.

Hoping to hear from you soon, I remain

Yours sincerely,

Prof. Anna Aslan M.D., D.Sc.

Anna

15 261/5 Dec

Milano 2I_II

F44

Wax in wine

Dear Madam,

I would like to come the next Summer to Bucarest to be visited by you and to follow your cure. I am a woman of 44 years who have been suffering from arthrosis for a long time (about 20 years). I never suffered terrible pains or very seldom, but they last almost always and are diffused everywhere.

It is much more an ache at bones and muscles than at articulations: I am what in medicine you call "habitus astenicus" and it means to feel never well. I must be careful with cold, draft, fall of temperature being very easy to catch a cold, a pharyngitis or rheumatic pains; I have also often headache and light fever. Never a real success in curing.

Now I do trust and hope in you having read about your studies many years ago and in these last months above all. I know that Gerovital is sold in Lugano but I wish to see Romania (I teach geography and biology) and to meet you if it will be possible: I mean if I can afford it and if you have time in July or August. It would be very kind of you if, when you will have time, you write to me what is the best for me to be done and the expense of the cure.

I hope my English will be good enough to be understandable and you will excuse me for having kept ^{you} busy.

my kindest regards

Lucie Vittone

Vittone Lucia via Leoncavallo 8

20131 Milano Italia

le 15 mai 0

Madame

Mariella Vivaldi

Via Angelo Brunetti 42

ROMA

Italia

Chère Madame Vivaldi,

J'accuse réception de votre lettre et me souviens avec plaisir de vous, car je garde un bon souvenir de la soirée passée dans la maison de Lucilla Mussini.

Un traitement au Gérovital H3 est indiqué pour l'état de santé de votre mère. Avant de commencer le traitement, elle doit effectuer le test de tolérance (le premier jour injection souscutanée de 1 cm³ et le second jour injection intramusculaire de 2 cc. Si aucune intolérance ne se produit, on peut commencer le traitement proprement dit.

C'est avec plaisir que nous la recevrons à l'Institut. La clinique est au complet jusqu'à début décembre; si elle veut venir après cette date, il faut nous écrire le plus tôt possible pour faire la prénotation. Si elle veut venir après, ce sera pour un traitement ambulatoire, habitant à l'hôtel et effectuant chez nous le traitement. Il faut envisager un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commencé le traitement, qui sera continué à domicile, d'après nos prescriptions.

Le visa s'obtient à l'aéroport. Il est difficile de préciser avec certitude l'époque quand je serai à Bucarest - je suis obligée de partir souvent à l'étranger à l'improviste. Je crois que je serai là vers la fin de juin.

Cordialement,

Anna

/ Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

2038

Mariella

A Le Docteur Aslan
Istituto Geriatrico di Bucarest

Chère Madame,

nous nous sommes connues à Rome une soir dans la maison de Lucilla Mussini avec le peintre Mayo, et je me permet de vous écrire car ma mère voudrait venir à Bucarest dans votre clinique. Elle souffre terriblement pour une artrose très avancée... mais quelque medecin lui a dit qu'elle est allergique à la novocaine..mais nous ne le croyons pas!

Je me permet de vous demander dans quel periode vous êtes à Bucarest. Ma mère viendrait volontier pendant le mois de june ou vers le mois de septembre. Si par combinaison vous venez en Italie pendant les mois prochains, ma mère pourrait vous ~~rencontrer~~ rencontrer pour decider ce qu'on pourrait faire.

Je vous remercie avec mes salutations distinguées

(Mariella Vivaldi)
Mariella Vivaldi

Mariella Vivaldi
Via Angelo Brunetti 42
Roma 00186

V₀

Italia

*mine Neg
Eforie*

MINISTERUL SANATATII
 Institutul National de Gerontologie
 INTRARE 4866
 1975 luna VII ziua 21
 Trezzano/N., 26.6.1975

Elena Voit in Rudnick
 Via G. Pascoli, 18

Ministerul Sanatatii
 Str. Ministirea Caldarasului 9
BUCURESTI
 Attn.: Acad.Prof.Dr.Ana Aslan
 Director General

Ref.: PC/2752

Mult stimata Prof.Dr.Aslan:

Tin sa Va multumesc din tot sufletul pentru scrisoarea D-Voastra din data 21.4.1975 prin care ati binevoit sa-mi sfatuiti un tratament termal la Eforie Nord.

Prin Oficiul de Turism italian ITALTURIST am prenotat un voiaj de doua saptamini si cred ca in caz de necesitate imi v-a fi posibil sa ramin mai lung. Terminul stabilit: 2.8.-16.8.1975 -

Ma bucur nespuse de mult sa revad vecchia mea patrie in speranta ca afara de placerea sa stau citeva saptamini in frumoasa Voastra tara, ma voi intoarce cu o sanatate mai buna.

Doresc sa Va exprim incaodata toata recunastinta mea.

Cu stima

Elena Voit

le 15 déc. 2

Mal
una in via
C.A. 22.XII 72

Signora
Volpe di Prignano
Via Aurelia Orientale 57
16035 RAPALLO
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del mese di novembre, siamo di parere che una cura biotrofica è indicata per lo stato di salute di Sua madre.

La riceveremo con piacere nella nostra clinica di Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest), dove si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è fra \$22-\$28 (dollari Usa, od il corrispondente in lire), tutto compreso, pensione completa in stanza con bagno, cura medica quotidiana. Adesso c'è posto, ma per i mesi della primavera o d'estate, la prenotazione all'agenzia O.N.T. "Carpati", Bul. Magheru 7, Bucarest, deve essere fatta 2-3 mesi prima.

Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite un'agenzia viaggi; il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Anna Aslan

M. VOLPE di PRIGNANO

VIA AURELIA ORIENTALE 57

16035 RAPALLO, ITALY

Ministero Sanità

8962/16/71 pr

31-10-1972

main

Pregiate dottoressa Aslam

Mia madre 64 anni in
cura da molto tempo per

"Sindrome distimica con fuco cordial

ie pseudoanginose" avrebbe
possibilità di curarsi presso la
sua clinica? -

Quanto dura la degenza e
quanto costa?

Nella speranza di ricevere
pronta risposta porgo
cordiali saluti.

Volpe

Atal.

non se' riva

8254/1917 77
le 24 avril 1

Remo Volpiano
c/o SACEST S.p.A.
Via General Cantore, 45
10097 REGINA MARGHERITA
Torino, Italia

Cher Monsieur,

En réponse à votre lettre du 8 avril a.c.,
veuillez bien connaître:

Nous vous attendons à notre Institut à la date
mentionnée par vous (1-12 août).

Si vous désirez être hospitalisé dans notre cli-
nique, il faut nous en annoncer tout-de-suite, afin de
vous faire la réservation d'une place.

Notre clinique est située à Otopeni, à 17 kms.
de Bucarest. Les prix sont 17-25\$ par jour de personne.

Si vous désirez suivre le traitement ambulatoire,
vous pouvez loger en ville. Vous pouvez aussi faire
tous les arrangements du voyage, par une agence tou-
ristique.

Agréez, cher Monsieur, nos salutations les plus
distinguées.

Prof. Dr. Ana Aslan

Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

Prof. Dr. Anna Aslan

Prof. Dr. Anna ASLAN
Directeur de l'
INSTITUT DE GERIATRIE
BUCAREST

ROMANIE

Mme Volpiano

Turin le 8 Avril 1971

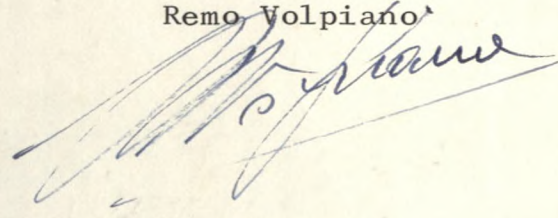
Madame le Professeur,

il serait mon désir d' être visité par vos specialistes pour
une forme de "ipo-acussia" (d' origine nerveuse) dont je suis
affligé.

Je pourrais être à Bucarest de la fin de Juillet jusqu' au
10/12 de Août et je vous serais vraiment obligé si vous pou-
vez me fixer un rendez-vous pendant ce periode.

Je reste dans l' attente d' une votre réponse et je vous prie
d' agréer, Professeur, l' expression de mes sentiments les
plus distingués.

Remo Volpiano



Remo Volpiano
c/o SACEST S.p.A.
Via General Cantore, 45
10097 REGINA MARGHERITA (Torino)

Italy

Italia

- Una na vi na -

25 novembre

80

SD/ 3824

Sig.^{ra} Mara VOLTA
Via PO,16 Chivasso
Torino
Italia

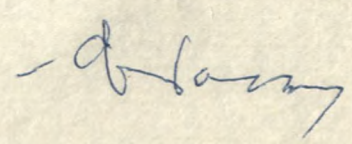
Cara Signora,

Alla sua gentile lettera, Le facciamo conosciuto che il nostro prodotto Gerovital H3 è indicato nella terapia profilattica dell' invecchiamento.

Se Lei è interessata della cura, Le inviamo un nostro depliant concernente la cura, come anche la lista dei prezzi per il trattamento nella nostra clinica.

Augurandole molta salute, gradisca, i migliori saluti.

Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan



Spett.^{re} Dottoressa Islan, 3824/24-11-80
ho letto sulla rivista "Salve" un articolo
riguardante la sua terapia sulla preven-
zione dell'indebitamento.

Io sono una signora di 45 anni inte-
ressata alle sue cure e vorrei sapere
quanto verrebbe a costare un ciclo di
trattamento da voi in Romania
e se è possibile sottoporrsi anche
a domicilio.

In attesa di una vostra risposta
le invio i miei più
cordiali saluti

Il mio indirizzo è:

VOGTA HARA

VIA PO 16

10034 CHIVASSO
(TORINO)

ITALY

TELEFONO: 011/9102848

30 novembre

o

M. S. N. C.
64 *2. XII. 70*

Signor
Roberto Votto
Via Franca 20/a
CHIAVARI (Genova)
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 26.IX.1970, ^{La} informiamo che un ricovero nella nostra clinica di Otopeni è possibile quando vuole durante i mesi d'inverno e con una prenotazione d'almeno un mese ~~primatateestate~~.

Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il prezzo dipende dall'epoca: fra 20-25 dollari al giorno tutto compreso, stanza con bagno, pensione completa e cura quotidiana.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,

Anna Aslan
Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

11/10/78
E. Vito

4078
Chivari (Italy) 26-9-78

Prego farmi conoscere se per venire in Costa Sot-
tutto occorre prenotarsi e quanto tempo prima.
Prego inviarmi informazioni riguardanti le cure
ed ogni altra notizia utile.

Prego rispondere in italiano oppure inglese o
francese. Non in rumeno.
Grazie

Roberto Votto
Via FRANCA 20/d - CHIAVARI - (Genova)
Italy.

Vital

Vive Otopher

institutul geriatrie
caldarusani 9
bucarest =

ref 3 rbu611 trieste 15 20 1750 =

salvo imprevisti saro' aereoporto bucarrest mercoledi 24
ore 15 =

vuerich =

col 9 24 15 2219 +

11051ta b r
10609ra b2 r



ital

VRES AVINA

le 30 octobre 6

NDE/7900

Monsieur Vittorio VUERICH
Via Rismondo No.14
34133 Trieste

ITALIA

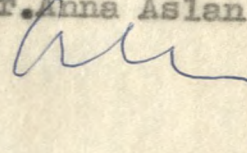
Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 8 octobre par laquelle vous me faites savoir que vous désirez venir suivre un traitement dans notre clinique et je m'empresse de vous répondre.

Nous avons déjà réservé pour vous une chambre dans notre clinique d'Otopeni; veuillez me faire savoir la date exacte de votre arrivée. Ci-jointe une lettre informative de notre Office National de Tourisme qui vous renseignera sur les conditions.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Italia

Vrea să vină

Trieste 8 ottobre 1976

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL CLINIC DE GERIATRIE
y C. P. 7900
I. V. KANE Nr. 7900
1976 luna X ziua 24

Spett.

INSTITUTUL CLINIC DE GERIATRIE

Str. Căldărușani N° 9

BUCUREȘTI 8 (Cod. 7000) - ROMANIA

nel mese di luglio 1975 sono stato colpito da una trombosi cerebrale con conseguente emiplegia sinistra. Da quella data ho avuto un lento recupero parziale ma non ancora soddisfacente.

Desidererei quindi provare un periodo di cura presso la vostra clinica di Otopeni. Vi sarei grato perciò se mi vorrete prenotare una stanza singola per il prossimo mese di novembre c.a. presso tale clinica.

Per il pagamento, vorrei approfittare della possibilità di effettuarvi la rimessa tramite la vostra filiale di Roma.

Resto in attesa di un vostro cortese e sollecito riscontro con maggiori ragguagli informativi e vi prego di accettare i miei più distinti saluti.

Vittorio Vuerich

VITTORIO VUERICH
Via Rismondo N° 14
TRIESTE - 34133
(I T A L I A)

Vittorio Vuerich - Via Rismondo 14 - Trieste

W

Walch

VIDEO JOURNAL

le 9 février 6

NDT/940

Madame Margherita WALCH
Via Consolare Valeria 14
98020 Galati Marina /ME

ITALIA

Madame,

J'ai bien reçu votre lettre du 12 novembre que vous avez adressée à I.M.E.C.O. et par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

Je vous envoie ci-joints un dépliant, une lettre informative et une lettre de notre Office international de Tourisme qui vous renseignera sur les possibilités de séjour et les conditions. En cas où vous vous décidez de venir, veuillez me faire savoir votre choix pour que je puisse faire votre réservation. De même, veuillez me prévenir sur l'heure exacte, la date, ainsi que le vol par lequel vous vous rendez à Bucarest, afin de pouvoir assurer le transfert de l'aéroport à la clinique.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

IT 12112

Handwritten notes:
100 Sec
se, us...
19. XI
0210 193

M. Walch
Via Consolare Valeria 14
I-98020 Galati Marina/ME

I-98020 Galati Marina

Handwritten: 8007

Handwritten: E6

Maison IMECO
Usine de médicaments
Boucareste

A RISTEPI...	
Istituto di...	
IN. N. 12	940
197. C...	I. ... 27

Le 12 novembre 1975

Messieurs,

Je me permets de recourir à votre adresse afin de connaître les possibilités d'un traitement à base de Gerovital dans la clinique du Dr. Aslan. Je suis particulièrement intéressée de connaître l'adresse de la clinique en question, la durée d'un séjour ainsi que les frais approximatifs.

En vous remerciant d'ores et déjà de vos informations, je vous prie d'agréer, Messieurs, mes salutations distinguées.

Margherita Walch

Handwritten signature: M. Walch

Handwritten: La Galatie



FOREIGN TRADE COMPANY

CABLES : CHIMIMPORTEXPORT BUCHAREST
PHONE : 16.06.36 - TELEX : 184, 185
P. O. B. : 525

02711 23.IAN 1976



BUCHAREST 23.01.76
SOCIALIST REPUBLIC of ROMANIA
Bd. REPUBLICII 10
B0116 /MS/sa

Gătre,

INSTITUTUL DE GERIATRIE SI GERONTOLOGIE
Str. Minăstirea Căldărușani 9
Vă remitem anexat, copia scrisorii d-nei M. Walch
din Marina, care dorește unele lămuriri în legătură
cu o cură la clinica dv.

"CHIMIMPORTEXPORT"
CHIMIMPORTEXPORT
Birou de Comerț Exterior
BUCHAREST

4666/28-X
October 27 5

mail

Mrs. Lettice Waldock
Villa Cosmea
Via Sage 6
Rapallo, Italy

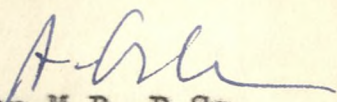
Dear Mrs. Waldock,

I have received your letter and quite agree with your suggestion of joining Mrs. McCullaugh and her friends to come for treatment at our Institute in November.

A room shall be reserved for you but I should appreciate it if we were duly informed about the exact date of your arrival together with your friends.

Looking forward to greet you here, I am,

Yours sincerely,


Prof. Anna Aslan, M.D., D.Sc.

11 OCTOBER

VILLA COSMEA 4666/25
VIA SAGE 6
RAPALLO
ITALY

DEAR DR ANNA

I AM A FRIEND OF MR LAURA McCULLOUGH WHO WAS AT YOUR CLINIC LAST AUTUMN WITH MISS LILIAN GISH.

I HAVE JUST HEARD THAT SHE IS PLANNING TO TAKE YOUR CURE AGAIN - THIS TIME WITH MISS DOROTHY GISH AND ANOTHER FRIEND, AND IF YOU WOULD HAVE ANOTHER SINGLE ROOM FOR ME, & LAURA AGREES THAT I SHOULD JOIN HER, I WOULD VERY MUCH LIKE TO COME TO YOUR CLINIC WITH HER AND DO THE CURE MYSELF.

I AM 63, AND FOR SOME YEARS HAVE SUFFERED FROM LOW BLOOD PRESSURE AND VERY BAD CIRCULATION, AND THE TRAGIC DEATH OF MY YOUNG SON A FEW MONTHS AGO SEEMS TO HAVE MADE THIS WORSE AND AFFECTED MY SIGHT AND MEMORY, DUE TO SHOCK, I EXPECT.

SO I THINK THAT A COMPLETE CHECK UP AND YOUR CURE WOULD BE ADVISABLE - IF YOU CAN FIND ROOM FOR ME AT THE SAME TIME AS LAURA, SO THAT I CAN TRAVEL WITH HER.

I GET SO TERRIBLY TIRED AND NEED HELP.

LAURA IS STILL IN THE USA, SO I DO NOT KNOW EXACTLY WHEN SHE HAS BOOKED FOR HERSELF AND FRIENDS, BUT YOU WILL KNOW. SHE RETURNS IS RAPALLO EARLY NOVEMBER.

I SHALL BE VERY GRATEFUL

WITH MANY THANKS AND HOPE
THAT YOU CAN TAKE ME TOO
YOURS SINCERELY
LETTICE WALDOCK



ITALY
RAPALLO
VIA SAGE 6
VILLA COSMEA
L. WALDOCK
BUCHAREST
ROMANIA
CLAETRIC CLINIC
DOCTOR ANNA ASLAV

IF YOU WILL KINDLY LET ME KNOW, IF YOU
CAN TAKE ME, SO THAT I CAN GET
A VISA -
LAURA SEEMED SO MUCH BETTER
AFTER YOUR CURE.

MINISTERUL SANȘĂȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 2512
198 4 Iunie 10 Ziua 26

de clasat
Vnea Jă vîna 2 octabre

Cară dott. Oslan
s-a făcut la freno =
Targione al Flora
perche purtsoappo la
Clinica è chuda per
restauru.

Farò a Bucarest dal
24 ott. al 2 nov. e conto
questa volta di vederla.

simceramente

M. S. Simeone

de telefonat la Flora 18.46.40

în ziua de 22.10

Winspeare
Italia

RA/1494

le 13 juin

84

Madame Maria Vittoria Winspeare
Via Feltrina Nord, 34
Montebelluna 31044
(Treviso) Italia

Chère Madame Winspeare,

Je viens de recevoir votre lettre du 22 mai, à laquelle je m'empresse de répondre.

Je suis contente d'apprendre que vous vous portez bien et que vous avez l'intention de revenir en Roumanie pour une nouvelle cure.

Je vous conseille d'opter pour la Clinique de l'Institut (pour l'adresse, voir l'en-tête) où vous aurez des plats plus réduits quantitativement, mais très bons.

De plus, le personnel de la clinique est compétent et sérieux.

Je vous prie de nous communiquer en temps utile la date de votre arrivée, afin que nous puissions faire la réservation.

Dans l'attente de vos nouvelles, croyez, chère Madame Winspeare, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut National
de Gérontologie et de Gériatrie Bucarest

Mai bine ar fi să vluă la Institut
să se interneze. Aici ar munca mai puțin
și mai bine.

22. 5. 84

INTRA
1984 06 Ziua 13

Intreaba
daca poate
veni
in noiembrie

gentile dottoressa Aslan,

Com riferimento alla sua del 9.II.82... un pò di tempo fa, vero?

Ma gli anni passano con una velocità supersonica in questa terza parte della vita.

La sua risposta alla mia è purtroppo arrivata quando io ero già di ritorno dalla cura, la terza della mia vita. Ho intenzione di tornare da voi, forse al Park Hotel, per risparmiare un pò, il dollaro è così caro... me lo consiglia?

Verrei in Novembre, appena inizia la bassa stagione e questa volta vorrei proprio vederla per ringraziarla (quoto le sue parole) per aver aggiunto vita ai miei anni!

L'ultimo soggiorno al Flora ha avuto i soliti inconvenienti; si mangia troppo e male; perché portare in tavola 10 piatti diversi e tutti scadenti, invece di 5 di buona fattura?

E perché la frutta è sempre o troppo cruda o troppo cotta e sempre brutta?

La cura è andata bene, la giovane dottoressa Markus molto efficiente; non posso dire altrettanto del personale delle cure, particolarmente una ragazza alta e bionda, che parla italiano e che si distingue per un comportamento villano e stupido; ma anche lei, non c'è un responsabile del personale, a che fare le giuste rimostranze? Con tutto questo io a 68 anni compiuti con la salute che lei mi ha ridato, quest'anno sono andata in America e ho fatto 9000 chilometri di Autobus e non so quanti di aereo, visitandola tutta in due magnifici interessantissimi mesi.

Devo portarle i saluti della dottoressa Alihan, che le ho mandato nel 82, da New York, e che soffre ancora molto, ma che ha fede in lei.

sinceramente sua

M. V. Fioria Wundpeare

via Feltrino Nord - 34 - Montebelluna
31044 - TV.

PAR AVION - BY AIR MAIL



Dottoressa

ANA ASLAN

ISSITUL NATIONAL DE GERONTOLOGIE

SI GERIATRIE

Str. Caldarusani 9

BUCAREST

Rumenia

Italia

~~area no~~ Inf.

Sra. Winspeare Maria Vittoria
Via Feltrina Nord, 34
Montebelluna 31044
(Treviso) Italia

9 - 11 - 82

SD/2690

Cara Signora,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera, e ci dispiace molto il fatto che Lei ha avuto tanti dispiaceri durante il soggiorno alla clinica di Otopeni, e gli stessi alla Flora.

Nel fra tempo la piscina è stata rinnovata la radio e la televisione funzionano benissimo.

Siamo molto contenti che il nostro trattamento Le ha fatto bene, e che ho goduto del Suo soggiorno da noi. La attendiamo, con gran piacere di venire per riprendere la cura, questa volta senza i piccoli dispiaceri che ha avuto.

Per prenotare la camera o l'appartamento La preghiamo di avvertirci sulla data dell'arrivo, per telefono o per iscritto.

In attesa di un suo segno, di riscontro, gradisca, i nostri migliori saluti.

Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan

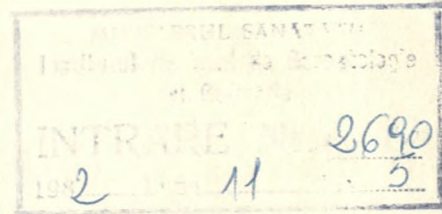
Direttore Generale dell'Istituto
Nazionale di Gerontologia e Geriatria
Bucarest

Law

*Italia
Reclamate Flora*

Montebelluna 15/09/82

D.ssa Aslan
Ministero della Sanità
BUCAREST



Gentile D.ssa,

sono una sua affezionatissima cliente dal '79 -'80 ho fatto la sua cura prima alla clinica poi all'hotel Flora.

Da quell'epoca la mia vita é cambiata sto bene non sono mai stanca e mi é tornata la memoria.

Siccome voglio tornare quest'anno desidero esporLe quanto segue: alla clinica durante l'alta stagione nel '79 non c'era parrucchiere, la piscina esterna era sprangata e dopo 15 giorni di proteste é rimasta sprangata, la televisione e la radio erano guaste e per 15 giorni si sono succeduti dei tecnici. Televisione e aradio sono rimaste guaste.

Il vitto era orribile, la frutta sempre vecchia e marcente (al mercato la frutta era bellissima), nelle lenzuola c'erano dei buchi e dopo 10 giorni quando finalmente le hanno cambiate erano pulite ma piene di buchi. In seguito ad una grossa pioggia un grosso uccello é morto davanti ad una delle vetrate e lì é rimasto per 12 giorni.

Al Flora il vitto era orribile e i direttori assolutamente non all'altezza del loro compito, villani, incapaci di capire nessuna lingua, io parlo:francese,inglese,tedesco, italiano e ho provato in tutte queste lingue. Nel "Villaggio Antico" i gabinetti sono peggio che nel centro dell'India. Tanto Le dovevo al piacere di incontrarla

T.G. Winspeare

Ytaka

C. Wulff.

la

Otopemi

23.32

dnă Pierini WULMERA

și soțul

Corso Risorgimento N. 321 Vignale 28.100 Novara
Italia 2

1 - 15 iulie

Institut

Institutul a prenotat deja

B. B. B.

16 marzo

4

Mal
Vna zica
C.H. 27.11.74
presentat T-15
Italia

Signora
Pierini Wulmera
Corso Risorgimento N. 321
Vignale
28.100 NOVARA
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 25 febbraio a.c. mi affretto di risponderle che La riceveremo con piacere nella clinica dell'Istituto il 20 giugno od il primo di luglio a.c. per una cura.

In due settimane di soggiorno saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il montante per due settimane, tutto compreso (pensione completa, visite, cure), è di 715 dollari USA od il corrispondente in lire. Ne abbiamo informato l'Ente internazionale di turismo, il quale si occupa colla sistemazione dei posti nelle nostre cliniche e questi le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti,

Acad. Prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

a

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 4046
Anul Luna 13 / m / 74

Rec/0775

Novara 25/ 2 / 74.

Tr. Petru
my

Pregiatissima DOTT. ANNA HASLAM.

Sono una signora Italiana di anni 54 affetta già all'età di 21 anni da (artrosi deformante progressiva; gambe e ginocchia in particolare.)

Porto il busto da 30 anni. LE mesturazioni sono cessati a 51 anni.

O sentito parlare molto bene di Lei qua in Italia.

Mi hanno detto che è possibile essere ricoverati nella sua clinica. Questa è la mia ultima speranza per migliorare le mie condizioni di salute.

Io serei disponibile dal 20 giugno al giugno al 15 luglio.

Se in questo periodo non fosse possibile La prego di stabilire LEI la data del soggiorno .

In oltre La prego di specificare il costo della cura e quanti giorni dovrò trattenermi; nella sua clinica.

Ringrazio anticipatamente e le porgo distinti saluti.

Pierini Wulmera
Corso Risorgimento N; 321
Vignale
28.100 Novara .

Italia

P . S . Prego se è possibile darmi una risposta al più presto ; perchè mio marito deve specificare in anticipo ; con il datore di lavoro ed i colleghi quando potrà prendere le ferie , perchè lui dovrà accompagnarmi. Grazie

Halca

Yates
la

Aratam Halic

Ea

Y

Italia
Venezia - via
n. 30. V 74

23 maggio

4

Signor
Prof. Dott. Michele Zaffarano
Via S. Anna
DAZIO CAP 23010 (Prov. di Sondrio)
Italia

Gentile Professore,

Con riferimento alla Sua lettera del 8 maggio a.c.,
La informiamo che La riceveremo con piacere per una cura
biotrofica presso l'Istituto di Geriatria Bucarest, ma
solo per una cura ambulatoriale (con residenza in città),
perche tutte le nostre cliniche sono al completo fino ai
primi di novembre.

Il montante per due settimane di cura ambulatoriale
è di \$234, dollari USA od il corrispondente in lire, tutto
compreso (visite, analisi, cure). Per un posto in un albergo
si può rivolgere ad una agenzia viaggi ed i prezzi sono
in rapporto coll'albergo. Per esser ricoverato nella clinica
dell'Istituto, il montante per due settimane di degenza
è di \$521, tutto compreso (vitto, alloggio, cure). Se vuol
venire dopo il mese di ottobre, allora ci deve scrivere
per far la prenotazione.

Il visto si ottiene all'aeroporto od alla frontiera.
Gradisca, gentile Signor Professore, i miei più
distinti saluti,

Accad. Prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

9

Vrea se hi

Dazio (Sondrio-Italia), 8 maggio 1974.

Ministerul Sanitatii
Institutul de Geriatrie Bucuresti
INTRARE Nr. 6608
23 5/74

Ch.mo Professoressa,

poichè ho intenzione di recarmi presso la Clinica diretta dalla S.V. per il previsto primo periodo di accertamenti e cura "Gerovital" (due settimane), Le sarei infinitamente grato se volesse farmi avere tutte le notizie ritenute utili e indispensabili e, in particolare, quanto segue:

- se c'è la possibilità di essere ricoverato in clinica. In caso affermativo, in quale periodo; in caso negativo, fornirmi l'indirizzo di un modico albergo nelle vicinanze della clinica.

- le spese presunte da sostenere per il soggiorno in clinica e per le cure relative nei due casi suindicati. Presumibili spese di albergo (vitto e alloggio) in camera a un letto e in camera a due letti (di cui uno per eventuale accompagnatore).

- il tragitto da seguire (con ferrovia) per recarsi a Bucarest e, quindi all' Istituto Geriatrico; inoltre, se, oltre al passaporto italiano, occorrono "visti" e altre autorizzazioni da parte delle autorità rumene.

Perge anticipati ringraziamenti e distinti ossequi.

Michele Zaffarano

Indirizzo:

Prof. Dott. Michele Zaffarano
Via S. Anna DAZIO
CAP 23010 (Prov. di Sondrio- Italia)

Tr. Petru
9

Italia

- Urea no uina -

7 ottobre

80

SD/3092

Sig. Giovanni ZAFFIROO
Via del Corso, 29
25100 Brescia
Italia

Caro Signore,

Con riferimento alla Sua lettera, La informiamo che nella Sua malattia il trattamento con i prodotti Gerovital H3 è molto indicato.

Per migliori chiarimenti Le inviamo un nostro depliant concernente i trattamenti, le cliniche romene dove vengono effettuati ed altre informazioni. Alleghiamo alla presente anche una lista dei prezzi.

Se Lei vuol venire da noi, sarebbe la migliore soluzione, soprattutto per la prima cura.

Nell'attesa della Sua risposta sull'arrivo, gradisca, i migliori saluti.

Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan

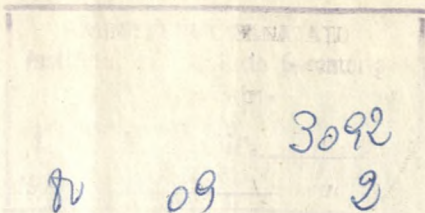
Amst

Italia

Unca să văd

Brescia 22/8/80

Spett.le Istituto Nazionale di Gerontologia e Geratria
Str. Manastirea Caldarusani N°9
Sector 8
Bucarest, Romania



Vi trasmetto referto esame radiologico di un artrosi cervicale, di cui sono afflitto da più di un anno.

Ho 64 anni e vorrei avere il parere se nel mio caso la vs. cura di Genovital da effettuarsi presso un vs. Istituto avrà esito positivo.

Nell'attesa di una vs. risposta in merito distintamente vi saluto.

Giovanni Zaffirio

Giovanni Zaffirio
Via del Carso 29
25100 Brescia Italia

ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE
SEDE PROVINCIALE DI BRESCIA

Poliambulatorio di _____ Servizio di 386

Assistito Zaffiro Giolanni

Familiare _____ di _____

Medico proponente dott. _____ n° dist. _____

SEZIONE DI APPARTENENZA
DOCUMENTO D'ISCRIZIONE
<u>67784/8</u>

Motivo clinico della proposta: _____

Esame richiesto: Rx Cervicale

REFERTO ESAME RADIOLOGICO

Segni di spondilo disco artrosi evoluta della
3 a, la 7C. che presentano sclerosi dei piatti
epifisari con eversione dei bordi e riduzione
degli spazi intersomatici.

[Handwritten signature]

CONCLUSIONI RADIOLOGICHE

Data 7 7 80 IL RADIOLOGO

Copia per il Medico proponente

Italia

Lagari
la

Aratam, cum.

una
viva
circular
interesse)
Atim. ma direzione, 19.7.71

Zaghini

10.029.

desidero venire a

Bucarest per fare le cure della
dottoressa Ashan.

Ho 50 anni.

○ Se possibile desidero conoscere
il prezzo totale e le modalità.

Nel caso non potessi fare il
lungo viaggio potete dirmi dove
in possesso vi sono medici o
istituti per queste cure, con le
nostre fiducie.

Di cuore mi auguro infinitamente.

Annita Zaghini

C.P. 95 - Bergamo

(Italia)

12 ott. 71 Bep

10.7.1974

dl.
Av. Achille ZAGORDI

URGENT

- 1 pers.
- Via Cappuccio 11
20123 Milano
Italia
- dela 12 august
- dorește să i se comunice oficial prețul pentru a scoate
din bancă.
- inițial a dorit ambulatoriu
- ar fi dorit și clinică - poate oferim și Park hotel

Bontu Ionescu

4/11

Monsieur

Av. Achille ZAGORDI
Via Cappuccio 11
20123 Milano
Italia
=====

BI/BI/8084

7.10.1974

Cher Monsieur,

nous accusons bonne réception de votre aimable lettre du 2e juillet, dont nous vous remercions.

Naurellement nous avons informé immédiatement notre Agence Internationale de Tourisme, Bucarest, chargée avec tous les problèmes financiers, de vous transmettre une lettre spéciale pour pouvoir faire les formes nécessaires. De même l'Agence vous offrira sans doute aussi la possibilité de venir dans notre nouvelle clinique "Park" - une filiale de Otopeni, avec une très belle position, près de Bucarest, à côté d'un pittoresque parc.

Veillez recevoir, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Acad. Prof. Dr. Agr. Anna Aslan
Directeur

ES

Avv. ACHILLE ZAGORDI

VIA CAPPUCCIO 11
20123 MILANO
TELEF. 803.409

RACCOMANDATA

Milano 2 luglio 1977

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
REGISTRARE Nr. 8084
Anul 74 Luna VII Zina 10

Gent.ma Accad.Prof. ANNA ASLAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Str. Minastirea Caldarusani 9
BUCAREST

28 maggio u.s.

Faccio riferimento alla sua gentile del

Seguendo il Suo suggerimento ho già dato l'incarico ad una agenzia per organizzarmi il viaggio e disporre per il mio soggiorno in Bucarest, in un albergo più possibilmente vicino alla clinica onde poter effettuare la cura ambulatoriale a datare dal 12 agosto p.v.

Ai fini della esportazione della valuta, La prego volermi inviare una esplicita dichiarazione attestante la spesa necessaria (234 \$ o l'equivalente in moneta *italiana* ~~romena~~) per le cure mediche presso la clinica da Lei diretta: con tale documento la mia banca provvederà a farLe rimessa ufficiale ed in via anticipata della somma necessaria.

In attesa, porgo i miei distinti saluti.

Avv. Achille Zagordi

Achille Zagordi

[Handwritten signature]

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal at Toronto, Ontario, this 15th day of June, 1915.

Witness my hand and seal at Toronto, Ontario, this 15th day of June, 1915.

*La - i - se
de a medicati - o
necesaria a
dolori de + pie
cu - i - n - t - u - r
d' - i - n - t - e - n - t - e*

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

LETTER NO. 408
ON JAN 25 1915
BY THE UNIVERSITY OF TORONTO

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO
150 SPADINA AVENUE
TORONTO, ONTARIO

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

15
1915
2084

Italia

28 maggio

4

Via ~~re~~ ^{nice}
Cfr. 30.11.74

Signor
Avv. Achille Zagordi
Via Cappuccio 11
20123 MILANO
Italia

Gentile Avvocato,

Con riferimento alla Sua lettera del 20 maggio a.c.,
ci affrettiamo di risponderle, per informarla che ^{La} riceve-
remo con piacere per una cura presso l'Istituto di Geriatria di
Bucarest, ma le nostre cliniche essendo al completo fino ai
primi di novembre, c'è soltanto la possibilità di una cura
ambulatoriale, con residenza in città (montante per due set-
timane di cure \$234 dollari USA od il corrispondente in lire).

Per una cura ambulatoriale non c'è bisogno di una
prenotazione e non si deve pagare in anticipo.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti
saluti,

Accad. Prof. Anna Aglan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

P. S. Il viaggio e soggiorno si può organizzare tramite
un'agenzia viaggi per esser sicuro di trovar posto
in un albergo.

Italia

A/1277

AVV. ACHILLE ZAGORDI
VIA CAPPUCCIO 11
20123 MILANO
TELEF. 803.409

RA CCOMANDATA

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
Milano 20 maggio 1974
INTRARE Nr. 6710
Anul 74 Luna 5 Ziua 27

Gent.ma Dr.ssa
ANA ARSLAN
Via Caldorusani 9
B U C A R E S T (Romania)

Tr. Rete
ms
vece în nr 12 august

Gentilissima Dottoressa,

ho circa 54 anni, sono coniugato con quattro figlie ed intendo sottopormi alla sua cura.

Svolgo la professione di avvocato e la mia attività professionale mi permette di essere libero dal 12 agosto alla fine dello stesso mese.

La prego volermi comunicare se potrò essere suo ospite nel detto periodo, indicarmi l'esatta durata della cura ed il suo corrispettivo.

Voglia infine gentilmente specificare se il pagamento deve avvenire in via anticipata.

Con l'augurio di una sua risposta positiva, la prego gradire i miei migliori saluti.

Achille Zagordi

Beladun

per

Salanga
Cav. GALANGA GIORNI

Via della Galera 14, 84100 Salerno

Italia

1 (una)

- nu specifică

- nu specifică

- toate informatiile, mai ales pref și termenii

13 oct. 1973

Y. Hall
V. F. N. U.
C. P. 20. X 73

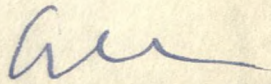
Signor
Cav. Zalanga Giorni
Via della Galera 14
84100 SALERNO
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla sua lettera del 5 settembre, La informiamo che la nostra cura è indicata in caso di ipogonadismo, ma deve deve dimenticare che a 71 anni è normale che questa funzione normale dell'organismo umano viene diminuita.

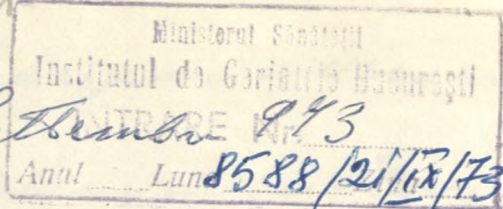
Abbiamo trasmesso all'ente internazionale di turismo il suo desiderio di venire in Romania, e l'agenzia, la quale si occupa della sistemazione dei posti nelle nostre cliniche, le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Gradisca, gentile Signore, i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Italia

Salerno 5 Settembre 1913



Gentile Dottorasso,

Ottorasso la stampa ho
appreso della sua specialità
per la cura per riacquistare tutta
la vitalità perduta per la parte
essuale -

Sono un uomo di anni 41 e sono sulla
impossibilità di riuscire più a
far l'acron, anche essendomi
cora che tanto mi piace -

Con la presente vengo a pregarti
a volermi ~~mi~~ suggerirmi la cura
più adatta per riacquistare la
vitalità -

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in cursive.

Salvo anche proprio a venir
nella vostra clinica in Roma
a far tale cura se il prezzo
non sia troppo alto -

Però in attesa di notizie
preliminari di un caso di lar-
va cura qua a Salerno, o in
Roma in clinica e la spesa dei
dotti affrontata -

Spazio e resto in attesa
di una gentile risposta

Galanga Giommi

È inutile che vi dica che la
cura viene con me, sarebbe un
peccato non avvertirvi a parte anche l'altro.

5 Ottobre

12922/8-7

Signora
G. Zamboni-Colombo
TRANSITALIA
Piazza Sofferino 1
Torino, Italia

vedere in via

Gentile Signora,

Ci scusiamo di non aver risposto più presto alla Sua lettera del 13 Agosto 1968 - un troppo grande volume di corrispondenza ci impedisce di farlo, e poi a quell'epoca era impossibile di fissare una data, i posti erano già prenotati da molto tempo.

La aspettiamo con piacere all'Istituto, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero. Deve contare per circa due settimane di soggiorno, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda il prezzo, trova allegato l'annesso esplicativo.

La clinica è piena fino ai primi di dicembre; preghiamo di farci sapere il più presto possibile la data precisa dell'arrivo (si deve prenotare almeno un mese prima).

Il visto turistico si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

TRANSITALIA

organizzazione
internazionale
viaggi s.p.a.

*mea sorella
Anna*



TORINO - PIAZZA SOLFERINO 1

TELEF.: 578.282

TELEGR.: TRANSITALIA - TELEX: TRNTTT 21053

MILANO - PIAZZETTA PATTARI 7

TELEF.: 898.328 - 865.398

TELEGR.: TRANSITALIA

Gentile Dottoressa
Anna ASLAN
Direttrice Istituto
di Geriatria
BUCAREST, Romania

Torino, 13 Agosto 1968

Gentile Dottoressa,

con riferimento alla nostra precedente lettera del 30 Luglio u.s., ci permettiamo sollecitare una risposta in merito, in quanto la nostra Signora Zamboni si trova nella necessità, per ragioni di lavoro, di dover assolutamente stabilire in questi giorni il periodo esatto delle sue ferie.

Ringraziandola anticipatamente per la cortesia che vorrà usarci, ci permettiamo inviarLe i nostri migliori saluti.

G. Zamboni-Colombo

(G. Zamboni-Colombo)

Italia

T. Lambroso

la

intervista

*M. J. P. H. U.
cive
22. E. G. P.*

20469

ROMA, li 5 ottobre 1969

Zammarano

Spett.le

ISTITUTO GERIATRICO DOTT.SSA A S L A M

Strada Manastirea Caldarusani 9

B U C A R E S T

A Roma non mi é stato materialmente possibile procurarmi esaurienti notizie per un eventuale ricovero, mio e di mia moglie, presso codesto spett.le Istituto.

Prego, pertanto, la Vostra cortesia di volermi fornire direttamente gli elementi relativi. Ripeto, precisando di non essere affetti, lo speriamo, di seri malanni e che siamo sessantenni, coniugi, e che sarebbe nostro desiderio permanere in clinica per il periodo, crediamo determinato in giorni 15, e sottoporci alla cura della dottoressa Aslam previ, naturalmente, tutti gli esami diagnostici preliminari.

Pertanto, oltre alla data del possibile ricovero, pregheremo di farci sapere anche tutte le spese relative, nessuna esclusa, comprese quelle di viaggio in aereo andata e ritorno da Roma e la permanenza, con pensione completa, in camera a due letti con annessi servizi.

Ringraziamo fiduciosi di ricevere cortese sollecito riscontro.
Distinti saluti.

SEMPRE PER PERMANENZA IN CLINICA

(ADOLFO ZAMMARANO)

Adolfo Zammarano

Via Valle Borbera, n°24

00141 ROMA (Italia)

Vaccini
1969

Monsieur
Sante Zammitto
Casella Postale 1248 - Centro -
16100 GENOVA
Italia

le 1-er oct. 9

Monsieur l'Ingénieur,

J'accuse réception de votre lettre du 22 septembre 1969 et en même temps je vous prie d'excuser le fait que vous n'avez pas reçu de réponse à vos deux dernières lettres de la part du Professeur Aslan, mais un trop grand volume de correspondance nous empêche de le faire, surtout quand Madame le Professeur est absente, comme a été le cas durant tout l'été.

Un traitement au Gérovital H3 - facteur vitaminique, eutrophique et régénérateur - est indiqué pour l'état de votre santé, surtout pour améliorer les conditions locales, la trophicité des tissus et pour faciliter la cicatrisation.

Vous devez vous faire administrer, sous surveillance médicale (le Docteur Roberto Innocenti, Via Spontini 6 applique à Florence la méthode de notre traitement), une alternance de 5 séries d'injections (12 injections par série, trois par semaine) et de 5 séries de 24 dragées, en 12 jours successifs, deux par jour, après les repas. Entre les séries des arrêts de 14 jours.

C'est vrai qu'il y a un très grand nombre de produits d'imitation, mais vous pouvez vous adresser à la Pharmacie Metropoli, Piazza Grande, Locarno, car le Docteur Bruno Cassina est notre représentant.

Les bons résultats se font observer seulement après 3-4 séries d'injections, car le traitement au Gérovital est un traitement de longue durée.

Naturellement que le traitement sera effectué dans les meilleures conditions à l'Institut de Geriatrie de Bucarest, où il y a une section clinique pour les patients de l'étranger. La clinique est au complet jusqu'à début février - ci-joint les conditions générales.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Dr.C. David

me 5/12
Sante ZAMMITTO Ing.Doct.
Casella Postale I248 - Centro -
16100 - GENOVA - (Italie)

Genova (Italie) le 22 Septembre 1969

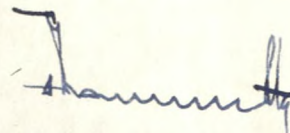
20276

Monsieur le Docteur ,

en la date du 12 Mars 1969 j'avais envoyée à M.me le Prof. Anne ASLAN la lettre ci-annexée en copie dont l'urgence était évidente ; mais après 5 mois je n'ai pas reçu de réponse nonobstant je l'aie sollicitée par autre lettre du 25 Avril.

- Par la lecture de cette lettre Vous pourrez voir que je ne demandais à M.me ASLAN pas autre chose que des renseignements d'orientation d'ordre general tels qu'un malade peut toujours demander à un Médecin qui est l'Inventeur d'un remède tout à Lui comme le GEROVITAL. Je pense qu'en tout cas je devais recevoir une réponse quelconque de M.me ASLAN, logiquement; ne fût que pour me dire que ces renseignements étaient réservés à une particulière catégorie de patients.
- Mais alors, en ce cas, pourquoi donc le GEROVITAL est vendu librement à l'Etranger ? (voir s.v.p; la tranche de journal insertée dans la copie de ma lettre : s'agit-il du véritable GEROVITAL et d'un Agent de vente autorisé par M.me ASLAN ?).
- C'est pourquoi je me permets de Vous prier, Monsieur, de vouloir bien me donner les renseignements que j'avais demandés à M.me ASLAN; car j'en ai besoin urgent, et le temps qui s'écoule ainsi sans pouvoir prendre des décisions pour l'opération à l'autre oreille, ayant été déjà inutilisée la saison d'été qui aurait été la plus favorable, bouleverse tous mes programmes.
- Au but de compléter mes connaissances pour toute éventualité future, veuillez me renseigner aussi, s.v.p. en ce qui concerne l'admission en la Clinique ASLAN à Bucarest, le temps de séjour demandé moyennement pour le traitement Gerovital en Clinique et la dépense à prévoir, et toute autre information qui pourrait m'être utile ; mais ajoutez aussi, je Vous prie, le Nom de quelque Médecin Italien de votre confiance qui ait déjà expérimenté le traitement GEROVITAL et qui soit convaincu de son efficacité, car actuellement il m'est impossible de me transférer en Roumanie .
- Je Vous prie encore très vivement de vouloir bien me répondre en bref délai avec beaucoup de bonté, en considération de ma situation particulièrement penible.
- Je Vous en remercie à l'avance, et je Vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations bien respectueuses.

I annexé


(Sante ZAMMITTO)

Monsieur le Docteur CORNEL David
Vice-Directeur de l'INSTITUT DE GERIATRIE
de l'Université de BUCAREST - Faculté de Médecine
BUCURESTI - (Roumanie)

Sante ZAMMITTO - Doct. ès Physique
Casella Postale I248 - Centro -
I6100 - GENOVA - (Italie)

Genova (Italie) le 12 Mars 1969

COPIE

Madame le Docteur,

veuillez m'excuser de vous déranger, car, étant donné l'éclat de Votre renommée en la matière et la faiblesse autrui, le V^ôtre est le seul avis auquel je peux faire confiance sur le sujet que je vais exposer.

- Bref : j'ai été assujéti en Avril 1967 à une opération chirurgique sur une oreille à cause de surdité partielle venant de otosclérose plutôt ancienne. - Opération normale en ce cas : substitution de l'étrier et plastique au tympane ; mais le résultat de l'opération a été décevant, n'ayant donné rien d'amélioration.

Comme j'étais en conditions physiques les plus favorables (organisme sain, vigoureux et physiologiquement plus jeune que mon âge (je suis âgé 65 ans), et qu'en ces conditions l'opération dévait se conclure en heureuse issue, mon Chirurgien pense (et moi aussi) que peut être l'échec est dû à mon âge qui n'aurait aidé assez la reconstitution des tissus du tympane.

- C'est pourquoi, avant d'aborder le tentatif extrême d'opérer l'autre oreille, je voudrais essayer un traitement de "rajeunissement" de l'organisme par votre remède, le "GEROVITAL"; avec l'espérance aussi que la revitalisation susdite de l'organisme puisse amener contemporanément la reconstitution des tissus du tympane et par conséquent l'ouïe en l'oreille déjà opérée ; et en ce cas heureux on pourrait se passer de la deuxième opération, peut être.
- Je Vous prie donc, Madame le Professeur, de vouloir bien par Votre Bienveillance - m'éclaircir sur les questions que voici :

- 1) croyez-Vous probable que le traitement de "GEROVITAL", en mon cas, pourrait aider réconstitution de l'oreille déjà opérée, et predisposer l'organisme à une issue plus favorable de l'opération envisagée à l'autre oreille, en aidant par "rajeunissement" des tissus leur pouvoir de régénération?
- 2) le "GEROVITAL" peut s'administrer à n'importe quel individu, pourvu qu'il soit de bonne santé et sans défauts de fonctionnement des organes les plus essentiels (foie, coeur, reins, composition du sang, ..etc..) ? - Est ce que, avant de prendre le "GEROVITAL" ou bien au cours du traitement, il faut de contrôles particuliers à effectuer par un Médecin ? - Lesquels ? - Je suis empêché de me rendre en Roumanie me faire visiter par Vous ; mais - si besoin - je pourrais Vous envoyer des certifications de contrôles effectués par d'autres Médecins locaux, tels que Vous pourriez me demander. *A x medici nu medici in Italia.*
- 3) combien de temps, en moyenne, il faut de traitement de "GEROVITAL", et après combien de temps se manifestent d'ordinaire ses résultats complets sur l'organisme ? *après 3-4 jours, d'usage long*
- 4) quel est le mode rationnel d'emploi du "GEROVITAL" et ses quantités à administrer ? *1 injection*
- 5) En quel endroit, en Europe, peut-on acheter le véritable "GEROVITAL" sans danger de mystifications? - Veuillez me noter, S.V.P., le Nom exacte de la Fabrique ou bien des Pharmaciens de confiance où il se trouve en vente, et ses Marques commerciales exactes pour le contrôle de son authenticité. - Le cas que le "GEROVITAL" est produit et vendu seulement en Roumanie, veuillez, S.V.P., me donner les renseignements essentiels de façon que je puisse m'en faire expédier par Poste.

- Veuillez me pardonner, Madame le Professeur, de Vous déranger ainsi, en comprenant qu'en cette matière de Spécialisation toute à Vous, très mal connue ailleurs, je ne peux faire confiance qu'à Votre conseil seulement.

En attendant Votre réponse bienveillante que j'espère recevoir bientôt, agréés, Madame le Professeur, avec mes remerciements les plus vifs, mes salutations bien dévouées.

A' Vous :

Madame le Docteur Anne ANSLAN
Professeur à la Faculté de Médecine
Université de BUCAREST - (Roumanie)

(Sante ZAMMITTO)

Améliorer les conditions locales et surtout de contrôler la circulation

Italia

G. Lampoloni

la

interruptione

Italia

O. Laucan

la

interruptione

Mue la 1-17
Zandigiacomo

41113/26-V4

Agenzia Viaggi Marchiore
Galleria B.
Bernardino da Feltre 7
ROVIGO, Italia

18 Luglio

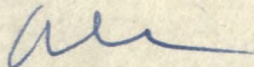
8

Gentili Signori,

Relativamente alla lettera del 8.VII.1968, facciamo sapere che abbiamo rimandato il soggiorno della loro Cliente per il 1° settembre, annullando la precedente riservazione.

In quello che riguarda il pagamento, di solito si effettua direttamente all'Agenzia di Turismo O.N.T. "Carpați".

Distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.



I VIAGGI MARCHIORO

AGENZIA VIAGGIATORI F.S.

Cie Internationale des Wagons-Lits

UFFICIO ABILITATO

A. T. U. V.

ASSOCIAZIONE TRIVENETA UFFICI VIAGGI



AGENZIA VIAGGI MARCHIORO

ROVIGO (ITALY) - GALLERIA B. BERNARDINO DA FELTRE, 7 - ☎ 25-626 MARCHIORO - ROVIGO

AGENZIA VIAGGIATORI F. S. - BIGLIETTI AEREI E MARITTIMI - WAGONS LITS. PULLMAN
RISERVAZIONI ALBERGHIERE - ORGANIZZAZIONE VIAGGI - INDIVIDUALI ED IN GRUPPO
VIAGGI CULTURALI - TURISMO AZIENDALE - PELLEGRINAGGI

Dg-11113

L.T.C. COMMISS
TURISMO CAT. A ILLIM.

C.C.I.A. ROVIGO

GIRO CONTO BANCA
DEL MONTE ROVIGO

*menubol
1-IX*

Rovigo, 8/7/1968

Spett.le Direzione
INSTITUTUL DE GERIATRIE "BUCURESTI"
Str. Minastirea Caldarusani, 9

BUCURESTI

Gentili Signori,

abbiamo ricevuto la pregiata Vs/
del 19 giugno e siamo a comunicarVi che la Cliente non
è riuscita ad ottenere per la data fissata i documenti
necessari per la partenza e quindi è stata costretta a
rimandare la partenza al 1° settembre, sempre soggiorno
di 15 giorni, sperando che Voi possiate confermare que-
sta riservazione annullando la precedente.

Vogliate inoltre comunicarci se desiderate che il
pagamento sia effettuato direttamente o a mezzo Banca ed
in tal caso vogliate indicarci la Banca di Bucarest presso
cui dovremo effettuare il saldo.

Restiamo in attesa di ricevere un Vs/ cortese cenno di
conferma nel più breve tempo possibile e nel ringraziarVi per
la cordiale collaborazione Vi porgiamo i ns/ più distinti
saluti.

AGENZIA VIAGGI
MARCHIORO
Gallerie B. Bernardino Da Feltra, 7 Tel. 25626
ROVIGO

187607

19 Giugno 8

Zandigiacomo

miel lu 15-VII

10685/25-VI

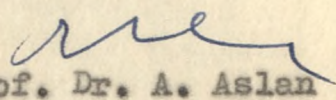
Agenzia Viaggi MARCHIORO
Galleria B.
Bernardino da Feltre 7
ROVIGO, Italia

Gentili Signori,

Relativamente alla loro lettera del 6.VI.1968, facciamo sapere che la nota complessiva del trattamento nella nostra clinica dell'Istituto di Geriatria di Bucarest, per la Signora Zandigiacomo è di \$205 - dollari (\$30 per la visita alla Professoressa Aslan e tutti gli esami di laboratorio e \$12,50 per giorno, compresa la cura medica.) per 14 giorni.

Noi abbiamo prenotato per il 15 luglio. Noi non abbiamo la possibilità di prelevare la Cliente alla stazione ferroviaria all'arrivo a Bucarest - di questo si carica l'agenzia di turismo o si prende alla stazione un taxi.

Gradisca i nostri più distinti saluti,



Prof. Dr. A. Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.



I VIAGGI MARCHIORO

AGENZIA VIAGGIATORI F.S.

Cie Internationale des Wagons-Lits
UFFICIO ABILITATO

A. T. U. V.

ASSOCIAZIONE TRIVENETA UFFICI VIAGGI



AGENZIA VIAGGI MARCHIORO

ROVIGO (ITALY) - GALLERIA B. BERNARDINO DA FELTRE, 7 - ☎ 25-826 ☎ MARCHIORO - ROVIGO

AGENZIA VIAGGIATORI F. S. - BIGLIETTI AEREI E MARITTIMI - WAGONS LITS. PULLMAN
RISERVAZIONI ALBERGHIERE - ORGANIZZAZIONE VIAGGI - INDIVIDUALI ED IN GRUPPO
VIAGGI CULTURALI - TURISMO AZIENDALE - PELLEGRINAGGI

L.I.C. COMMISS.
TURISMO CAT. A ILLIM.

C.C.I.A. ROVIGO

GIRO CONTO BANCA
DEL MONTE ROVIGO

Rovigo, 6/6/1968

*S-a presentat
15-VII*

Spett.le
INSTITUTUL DE GERIATRIE "BUCURESTI"
Str. Manastirea Caldarusani n° 9
Raion Grivita Rosie
BUCURESTI

Dg-10685

oggetto: Soggiorno favore Signora Zandigiaco - 15/7

Facciamo seguito alla corrispondenza intercorsa fra il Vostro Istituto e il Sig. Attilio Rossi (Vs/ del 3/10/67), per comunicarVi che la Sig. Zandigiaco intende recarsi presso di Voi dal 15 luglio per il periodo prescritto di 2 settimane.

Vi preghiamo pertanto di riservare una camera singola con bagno in pensione completa a \$ 12,50 per giorno compresa la cura medica, ed inoltre Vi saremmo grati se vorrete inviarci la nota complessiva del trattamento per il soggiorno, in quanto la Cliente effettuerà il pagamento attraverso la nostra agenzia.

Non appena avremo la Vs/ conferma, inizieremo le pratiche per l'ottenimento del visto.

Vogliate gentilmente informarci se sarà Vostra premura prelevare la Cliente alla stazione ferroviaria all'arrivo a Bucarest.

Restiamo in attesa di pregiato quanto sollecito Vs/ riscontro e per l'occasione Vi porgiamo i ns/ più distinti saluti.

AGENZIA VIAGGI
MARCHIORO

Galleria B. Bernardino Da Feltre, 7 Tel. 25626

ROVIGO
[Signature]

WREN in WREN

le 4 janvier 7

NDE/9302

Madame Loredana ZANELLA
Viale Guidoni, 131
50127 Firenze

ITALIA

Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 6 décembre que je viens de recevoir et je m'empresse de vous répondre.

Nous avons obtenu de bons résultats avec notre traitement dans les cas d'arthrite rhumatoïde avec notre traitement, soit amélioration de l'état de santé du patient, soit guérison presque totale. Ci-jointe une lettre informative de notre Office National de Tourisme et un dépliant qui vous renseigneront sur les possibilités de séjour et les conditions, ainsi que sur l'efficacité du traitement. En cas où vous vous décidez de venir - il serait indiqué pour vous de voir soit à la clinique d'Otopeni, soit à celle de l'institut - veuillez me faire savoir votre choix afin de pouvoir faire votre réservation.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

a

Firenze, 6 Dicembre 1976

LOREDANA ZANELLA
Viale Guidoni, 131
50127 FIRENZE
Italia

A chi di competenza

Siamo a conoscenza che nella Vs. clinica esiste una équipe specializzata nelle forme reumatiche.-

Siamo due donne italiane che soffriamo da diversi anni di "artrite reumatoide" curata con:

- sali di oro
- cortisone
- indometacina
- agopuntura

I risultati che abbiamo ottenuto si sono rivelati troppo modesti.-

Gradiremmo quindi sapere quali altre cure praticate nella Vs. clinica, il tempo di degenza necessario per una proficua cura, il costo giornaliero e tutte le altre notizie che riterrete opportuno segnalarci.-

In attesa di una Vs. cortese e sollecita risposta in merito, ringraziandoVi, porgiamo distinti saluti.

Loredana Zanelle

VAREA HAVIRUT

Madame Flora ZANFORIJI
c/o Antonio RAMINI
Via Crimea 16
35100 Padova

le 21 octobre 7

NDT/ 5930

ITALIA

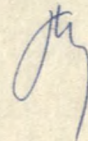
Madame,

J'accuse bonne réception de votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

Jointes les conditions, ainsi qu'un dépliant. Vous pouvez venir par l'intermédiaire d'une agence de voyage, ce qui ferait réduire les frais de voyage. En cas où vous venez directement, sans avoir recourru à une agence de voyage, veuillez nous faire savoir la date de votre arrivée, afin de pouvoir faire votre réservation.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Padova 10. 8. 1977

Spett.le Istituto,
poiché, vorrei sottoporre
alle vostre cure del Gerasital e
Asclavital ^{per un periodo} che ritenete voi opportuno,
desidererei conoscere la spesa per
cure e soggiorni, presso il vostro
istituto, con spiegazioni dettagliate
e che circa il periodo che mi
dovrò fermare, inoltre fatemi sapere
se ci sono modalità più sau-
taggiose per il viaggio e i documenti
necessari. Vorrei sapere se è neces-
saria la frenotrasmissione.

Quelli disturbati sono:

mallo di Parkinson, depressione fridica,
disturbi memoria e dell'udito, artrosi
diffusa ed altri legati maggiormente
al sistema nervoso, la mia età è 70 anni.

Attendo quindi al più presto una
vostre cortese risposta. e nell'attesa
fergo distinti saluti

Zau for lui & loro o/o

Ludovico : Zanforlin Flora
c/o Ramini Antonio
via CRIMEA 15
35100 Padova

ITALIA

Italia
Via F.lli
24.30.V 79

28 maggio 4

Signor
Ing. D. Zanon
Via Miranese 8
MESTRE (Venezia)
Italia

Gentile Signore,

La Sua lettera del 17 maggio a.c. ha ritenuto tutta la mia attenzione e mi affretto di risponderle per informarla che una cura biotrofica non può portare la guarigione a Sua moglie. Noi, colle nostre cure, possiamo portare ^{solo} un miglioramento e sono di parere che sarebbe molto bene per Lei di andare a "Băile Felix" (bagni Felix), dove le acque sono molto indicate per questa genere di malattia e dove la nostra cura viene applicata in associazione.

Per una prenotazione per Băile Felix si deve rivolgere all'Ente internazionale del turismo, Viale Magheru 7, Bucarest. La prego di gradire i miei più distinti saluti,

Accad. prof. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

9

Italia

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 6702
Anal. Luna 0 Ziua 27

MESTRE 17/5/1974

EGREGIA PROF. ASLAN.

TH. P. P. P.
M. P. P.

MI RIVOLGO ALLA SUA CORTESIA PER SEGNALARLE
IL CASO CLINICO DI MIA MOGLIE E CHIEDERLE SE PUO'
ENTRARE NEL CAMPO DI VALIDITA' DELLA SUA CURA.
NEL CASO DI UNA SUA RISPOSTA POSITIVA, PREVEDERMI IN
AGOSTO DI VENIRE CON MIA MOGLIE A BUCAREST PER
AFFIDARLA ALLE SUE CURE.

MIA MOGLIE HA 48 ANNI.

SOFFRE DA OLTRE 12 ANNI DI ARTRITE REUMATOIDE.

QUESTA HA INTERESSATO INIZIALMENTE LE MANI e i
POLSI, POI LE DITA DEI PIEDI, LE RAVICIE E LE GINOCCHIA
SENZA PERO' LASCIARE GROSSE ALTERAZIONI.

DUE ANNI FA E' STATA CURATA DI ULCERA DUODENA
LE (FORSE A CAUSA DEI MEDICAMENTI) CLINICAMENTE
GUARITA CON UN RESIDUO PERO' DI INFIAMMA
ZIONE DUODENALE.

CURE PROVATE IN QUESTO PERIODO: SALICILATI AD ALTE
DOSI, SALI D'ORO, CURE 2 BAIE DI ZOLFO e IODIO,
IMMUNO DEPRESSORI, CORTISONICI.

ATTUALMENTE LA FORMA E' APPARENTEMENTE
SOPITA CON UNA CURA CONSISTENTE IN 5 mg. di
GIORNO DI KENAKORT (TRIAMCINOLONE SQUIBB) e
UNA SUPPOSTA /GIORNO DI INDOCID DA 100 mg
(INDOMETACIN DELLA MERK SHARP). CON TALE CURA
NON SI PRESENTANO NUOVE LOCALIZZAZIONI E
LA PARTE INTERESSATA RESTANO LE SOLE GINOCCHIA,
PERO' NON L'ARTICOLAZIONE, MA LE PARTI MOLLI
LATERALI CHE SI PRESENTANO QUASI COSTANTE-
MENTE GONFIE E DOLORANTI AL MOVIMENTO, SENZA
NESSUN MIGLIORAMENTO NEPPURE CON INFILTRAZIONI CORTISONICHE.
ANALISI DEL SANGUE.

IN TUTTO QUESTO PERIODO LE ANALISI HANNO

DATO SEMPRE DATI ELEVATI RELATIVI ALLA FORMA
IN ATTO !

VELOCITA' DI SEDIMENTAZIONE: da 70 a 90

INDICE DI KATZ : da 60 a 70

PROTEINA CREATINICA ++ - a +++

ANTI-O-STREPTOLISINA 120 - 150 U/cc

REUMA TEST +++

LEUCOCITI

10.000 - 13.000

NON È ANCORA ENTRATA IN MENOPAUSA -

SPERO DI AVER POTUTO DARE UN QUADRO DI
MASSIMA ABBASTANZA COMPRENSIBILE DELLA SI-
TUAZIONE DI MIA MASLEE -

RESTO QUINDI IN ATTESA DI UNA RISPOSTA
CHE MI CONFERMI LA POSSIBILITA' DI TRATTA-
MENTO CON LA SUA CURA DELLA FORMA CHE
HO TENTATO DI DESCRIVERE, PER PROGRAMMARE
UN SOGGIORNO A BUCAREST - NEL CASO SAREI
GRATO DI UNA INDICAZIONE DI MASSIMA DEL PEP-
DO DI PERMANENZA RICHIESTO -

RINGRAZIO E INVIO DISTINTI SALUTI

ING. D. ZANON

VIA MIRANESE 8

MESTRE (VENEZIA)

30 agosto 70

*invece di via
CH. 3.IX.70*

Signora
Maria Zanetti
c/o Holet El Chico
17019 VARAZZE (Savona)
Italia

Gentile Signora,

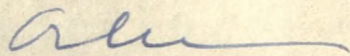
Con riferimento alla Sua lettera del 7 agosto 1970,
La informiamo che non abbiamo l'intenzione di aprire nessuna
succursale a Lugano, ma che siamo lieti di riceverLa nella
nostra clinica di Otopeni.

Deve contare su un soggiorno di circa 2 settimane,
quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari,
test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà conti-
nuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

In quello che riguarda i prezzi, il costo è di \$20 dollari
USA al giorno, tutto compreso pensione completa, accertamenti
e cure mediche.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

P.S. Ci deve confermare il Suo arrivo, per far la prenotazione.

K559
PIANI
D'INVREA

Manastirea

3497

Hotel
**EL
CHICO**
VARAZZE ☎ 96491
96492
STRADA ROMANA 63

17019 Varazze, 7 agosto 1970

Spett.le ISTITUTO DI GERIATRIA
Prof. Aslan
Strada Manastirea Caldarusani, 9

B U C A R E S T

Venuta a conoscenza del Vostro indirizzo, mi accingo a scriverVi per chiederVi alcune informazioni.

Poichè gradirei trascorrere un periodo di cura presso la Vostra Clinica, sarei lieta se mi farete sapere, il più presto possibile, in quale periodo sarete in grado di ospitarmi.

Mi è stato detto che aprirete una succursale a Lugano, Vi pregherei di precisarmi la data di apertura.

Nell'attesa di ricevere presto una Vostra risposta, ringraziandoVi anticipatamente, Vi invio distinti saluti.

Maria Zanetti

Maria Zanetti

Maria Zanetti
c/O Hotel El Chico
17019 VARAZZE (Savona)

I T A L I A

Stake

Y. Zanon

La

Milano

29 martie 1973

- Mirella ZANONI

Via V. Peroni 76 I - 20133-Milano

Italia

1

aprilie-mai

nu specifică

dorește condiții și mai ales confirmare dată



Mail

Mirra Mirra

Mrs.

Mirella ZANONI
Via V. Peroni 76 1
20133 + Milano
I t a l i a
=====

3

April
BI/BI

3

Dear Mrs Zanoni,

from your kind letter of the 1st March I learned with pleasure that you have the intention to come in our country for a treatment. I am sure that this should be very helpful for your health, as the Gerovital H3 is also a very powerful re-generator of cells and improves the general conditions of your health. It has a duration from 14 - 21 days and that it is to be continued at home as per our prescriptions.

In order to give you a better information concerning this treatment, please, find hereby enclosed a folder.

I informed so too our International Travel Agency, Bucharest, in order to send you a special letter with all administrative details.

With best regards,

Yours sincerely,

Professor Anna Aslan M.D., D.sc.
Director, The Bucharest Institute of
Geriatrics

encl.

*1
DWS*

Italia

MIRELLA ZANONI
VIA V. PERONI 76
I-20133-MILANO
ITALIA
TEL: 290193

ONT
Infantry

Miliana Sarda March
Institutul de Geriatria Bucuresti
INTRARE Nr. 2120
Anul Luna 20 / In 7/73

Dear Sir,
I can but hope that such a request may reach you, as I had not the exact address.

I am an Italian lady 53 years old, and in reading an article about your way of facing the sun toward the "BATINETE" I have to feel myself still pretty young.

I tell you at once, as your time is more precious than mine, that I would like to come to your clinic in order to have a full check up and according to your medical opinion the cura you think is good for me.

Till now I had no serious diseases and I am still a dynamic person. Till two months ago I worked by an editor house. Our Liban ETLI has a convention with your Touristic office - but I am interested more in the cures than in coming for the vacation. Will you kindly tell

me if it is possible to be admitted
in your clinic in spring?

And how much (about of course)
must I pay in Lit or dollars
for both the cures, that is: check up
and a series of physical made by
your clinic. - I like best coming
by air. - I'm waiting for a kind
reply I send you many thanks
in advance and remain sincerely
yours

Muella Lauoni

I know also German, French and
Russian. This on the case it is
easier for you to choose another
language for replying to me

Mi de multumiri

Italia

J. Zanovello

la

interruptione

ital
VOE LA VIM
le 1-er janvier 7

NDT 776

Monsieur Dario ZANOVELLO
Via Marco Polo n.24
Trieste

ITALIA

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 14 janvier par laquelle vous me faites savoir que vous désirez revenir pour traitement et je m'empresse de vous répondre.

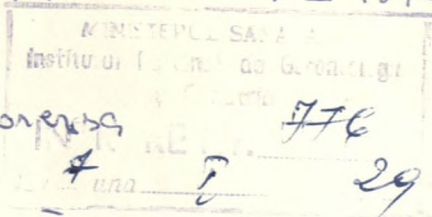
Vous pouvez venir vers la fin de février ou commencement de mars, comme vous le proposez et je serai probablement dans le pays en cette période. Ci-jointe une lettre de notre Office National de Tourisme et un dépliant qui vous renseignent sur les possibilités de séjour et les conditions. La place que nous vous avons réservée est à la clinique de notre institut, adresse en-tête.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Anna Aslan
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Italia

Vice 2^a rev. TRIESTE 14.I.1977



Egregia Professoressa

Sono stato ricoverato presso
il vostro istituto di geriatria
il 12 maggio dell'anno 1970.

Vi pregherei gentilmente
di scrivermi se fosse
possibile ritornare nel
periodo febbraio ultimi o
primi di marzo.

Ringrazio anticipatamente

Laurello Dario

AB. TRIESTE

VIA M. POLO N24

Ital

Italia
ma la una

il 23 febbraio 6

SMU/ 1638

Signor Luigi ZANOVELLO
Via Ghiberti, 33
P A D O V A - 35100

I T A L I A

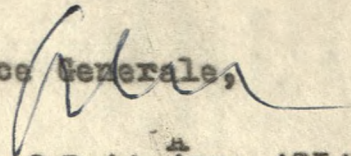
Gentile Signor Zanovello,

siamo contenti di riceverLa nel nostro Istituto Nazionale, dove farà le investigazioni cliniche, gli analisi e la cura necessaria.

Le inviamo il nostro prospetto ed i prezzi per 2 settimane (fino al 15 giugno, prezzi riddotti), per poter annunciarci in tempo, in via via sfar di fare la prenotazione; forse, se non è ricco, bastera una sola settimana nell'Istituto con l'obbligo di continuare la cura a domicilio, dopo aver coperto da noi, in Bucarest, i farmaci per un anno.

la

In attesa della Sua lettera che ci specifica la data dell'arrivo, La prego, caro signore, di accettare l'espressione dei miei più distinti saluti,

Direttrice Generale,

Accad. Prof. Dott. Anna ASLAN

Italia

AREA 117 UNITA

Padova 30-1-76

Luigi Zanovello
Via Ghiberti, 33 - Tel. 602027
35100 PADOVA

Scritta Dottoressa Asta

Sarei a pregarla di comunicarmi se potrei
venire a Bucarest, per sottopormi ad una visita
ed eventualmente soggiornare nel Suo Istituto
per una buona cura di qualche settimana usando
i suoi famosi preparati H3.

Siccome non sono ricco la pregherei di comunicarmi
approssimamente la cifra necessaria.

Ringraziando con distinti saluti

Zanovello Luigi

Costo
1 sott
1 sott
(PT)

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Gerontologie
& Geriatrie
INTRARE Nr. 1638
1976 luna II ziua 21

Wahle

Yara Thui

La

Milteman

live hotel door 8773

Ditta ZARPELLON GIUSEPPE

BURRO E FORMAGGI

31017 CRESpano DEL GRAPPA (TV) Tel. 53015 - 53027

Telegrammi: ZARPELLON - Crespano
C. C. I. A. di Treviso N. 45445
Mincomes C.C.I.A. di Treviso N. 840159
C. C. Postale N. 9|21701

GENT. MA SIG. RA
Prof. Dr. ANA ASIAN
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Str. Minastirea Caldarusani, 9 - Sector 8
BUCAREST

Crespano del Grappa, li 24/5/1971

La ringrazio vivamente per la Sua cortese lettera di risposta in data 13 maggio.

Per le mie attuali condizioni di salute non è necessario il ricovero in clinica.

Conto perciò di essere a Bucarest entro il prossimo mese di giugno abitando in albergo ed effettuando da Voi la cura ambulatoriamente.

Nuovamente La ringrazio e distintamente La saluto.

Ditta Giuseppe Zarpellon
Giuseppe Zarpellon



SPECIALITÀ ASIAGO ADDIZIONATO DI PANNA

ar. reu
E.H. 19. XI. 69.

Signor
Giuseppe Zavan
Viale Brigata Marche 18
31100 TREVISO
Italia

15 nov. 9

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 6 novembre 1969, sono di parere che Sua moglie può fare una cura con Gerovital H3 (abbiamo ottenuto dei miglioramenti nei casi incipienti), ma non si può parlare di una guarigione.

Il ricovero nella clinica dell'Istituto di Geriatria di Bucarest non è necessario - la cura può essere effettuata a domicilio, sotto sorveglianza medica.

Deve farsi somministrare, tutto l'anno, dei cicli di 12 iniezioni intramuscolari, tre per settimana, con dei riposi di 14 giorni fra i cicli.

Le medicine, che non si trovano in commercio in Italia, si possono acquistare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

6 NOVEMBRE 1969

20858

P.C.F.
Armeni

GENTILISSIMA SIGNORA
PROF. DOTT. ANNA ASLAN

MIA MOGLIE SOFFRE DA MOLTO TEMPO
DI ARTRITE REUMATOIDE IN FORMA MOLTO
GRAVE.

LE SARO' VERAMENTE GRATO SE VORRA'
INFORMARMI CIRCA L'EFFICACIA DEL SUO
FARMACO GEROVITAL NELLA CURA DI
TALE MALATTIA, E SE, PER L'EVENTUALE
CURA, E' NECESSARIO O CONSIGLIABILE
UN SOGGIORNO NEL SUO ISTITUTO -
IN FIDUCIOSA ASPETTATIVA PORGEO DEFERENTI
SALUTI

GIUSEPPE ZAVAN

VIALE BRIGATA MARCHE, 18

31100 TREVISO

ITALIA

Z E

Mr. Zecchini
34
29.II.72

Signor
Zecchini Gino
Via Selvaggio 80
10094 GIAVENO
Italia


Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 9.XII.1971, La informiamo che La riceveremo con piacere all'Istituto, assieme a Sua moglie, per una cura ambulatoriale, nel mese di Agosto.

Deve contare su un periodo di cura di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Per le visite iniziali e gli accertamenti si paga la somma di \$60.50 (dollari Usa od il corrispondente in lire) e \$3.25 ogni giorno per le cure.

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

ma
vina

10699
Spett. Istituto Geriatrico
Nr. 1110 Aslan - Bucarest

- Gradiremmo sottostare ad una cura completa al "Gerovital" presso Codesto Istituto.

- Poichè siamo lavoratori, disponiamo del tempo libero solo nelle ferie annuali in Agosto e cioè con inizio cura fin dal 1° agosto '72 e per tutta la durata necessaria.

- Siamo in due: marito di 59 anni, moglie di 52 anni.

Disponiamo di Corvara e soggiorneremo in qualche campeggio vicino.

Restiamo in attesa di un Vs. gradito riscontro e nell'attesa cogliamo l'occasione per porgerVi gli Auguri di Buone Feste.

Zecchini Gino

Buc. - Pm - Pm Cypu -
Cypu - Pm -

and in bedon in
la sua linea
stima in cartini
s'la spunta

Scrivere:

Zecchini Gino med.

Via Selvaggio 80

10094 Giovenno Italia

1/9-12-71

Mex ni me

90012/21-0

Signora
Rosetta Zeni
presso I.N.P.S. Via Rosselli
ASTI, Italia

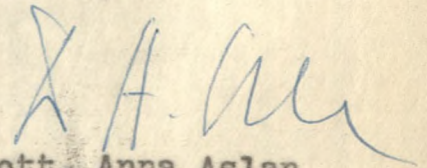
15 maggio 8

Gentile Signora,

Rispondendo alla sua lettera del 27 aprile 1968,
La aspettiamo con piacere all'Istituto di Geriatria per
una visita. Non occorre una prenotazione, nel caso che
non vuole essere ricoverata nella clinica. Io debbo
partire fra qualche giorno all'estero e sarò all'Istituto
verso il 10 giugno a.c.

All'arrivo, sul campo di aviazione, deve rivolgersi
all'agenzia di turismo "Carpați" per l'albergo (si può pre-
notare tramite la vostra agenzia di turismo).

Gradisca i miei più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Mari re Vico

Dg-900/2

Asti, 27 aprile 1968

Spett. DIREZIONE Istitutul de Geriatrie

BUCAREST

Vorrei sottopormi a visita presso la
Professoressa ANNA ASLAN e Vi sarei grata
se mi comunicaste se occorre una prenotazione
specificata oppure le modalità da seguire per
ottenere quanto sopra.

Conterei di effettuare il viaggio
nel mese di maggio prossimo e non potrò fer-
marmi molto a Bucarest. Mi converrà telegra-
fare per fissare la giornata ?

Vi ringrazio molto e anticipatamente
per la cortesia e nell'attesa di leggerVi
saluto distintamente.

Rosetta Zeni

(ROSETTA ZENI)

presso I.N.P.S.- Via Rosselli

A S T I (Italia)

23 dicembre 8

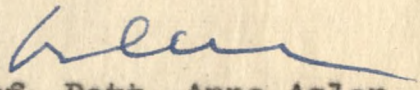
175 NW
Exp. 30. XII

Signor Zerbini Antonio
Via Borgospesso 25
Milano, Italia

Gentile Signore,

Relativamente alla Sua lettera del 12 dicembre 1968, facciamo sapere che l'aspettiamo con piacere all'Istituto il 2 gennaio 1969, ma non siamo sicuri di avere posti liberi all'Istituto; nel caso che non sarà posto, allora possono alloggiare all'albergo ed effettuare da noi una cura ambulatoriale.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.
Gradisca i miei più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Professoressa

A N N A A S L A M

Milano, li 12/12/68

ISTITUTO DI GERIATRI

B U C A R E S T

Romania

Ci preghiamo chiederVi la prenotazione
per la visita di controllo per la cura del
GEROVITAL.

Arriveremo a Bucarest il giorno

2 gennaio 1969 . =

Ringraziamo e porgiamo distinti saluti. =

ZERBINI ANTONIO

PAOLA MARATOVIC'

Via Borgospesso 25
Milano - Italia ++

*Zerbini Antonio
Maratovic Paola*

PROF. AVV. LUCIANA ZERBINO

VIA RASELLA, 21 - TEL. 473885

00187 ROMA

PATROCINANTE IN CASSAZIONE

hinc
ann. circ.
sp. 3.7.70

L'anno prossimo adrei intenzione di venire
a curarmi nelle Sue clinice ^{di Bucarest} e per ora Le scriverò
già a questo punto qualche suggerimento e indicherò
il nominativo di uno specialista italiano sotto
il controllo del quale potrà seguire la cura a fase
di fertilità.

È 43 anni e da una decina sono affetta
da una forma di seborrea che mi provoca
la caduta e l'assottigliamento dei capelli soprattutto
in primavera e in autunno.

Ho seguito le varie cure a base di shampoo e
lozioni antiseborriche insieme a cure cutanee
ricostituenti, con effetti peraltro limitati.

Le scriverò già di un certo corso di
securi e Le pigo in anticipo differenti suggerimenti
e copioni. Zerbin

Roma 3/9/70
385

Chiar. ^{una fase} di ^{Asku}
Ist. Genetria Università di
Bucarest.

Zi

d1.

Amedeo ZITTTI
V. Del Pero 8
Ferrara
Italia

- între 20 august și 10 sept.
- nu spune unde
- toate inf.

Belu

22.6.1974

M.

Amedeo ZIETTI
V. Del Pero 8
Ferrara
I t a l i e
=====

BI/BI/7422

22.6.1974

Cher Monsieur,

nous accusons bonne réception de votre aimable lettre du 2.6. et avons le plaisir de vous informer que nous avons immédiatement contacté notre Agence Internationale de Tourisme, Bucarest, chargée par nous avec la résolution de tous les problèmes financiers et administratifs, afin de vous transmettre une lettre spéciale avec tous les renseignements nécessaires.

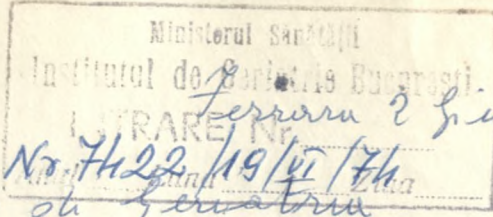
Veuille agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Acad. Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur



Italia

Tram Felice
Lorenzetti
Via Felice Lorenzetti



Istituto di Genetiva

Bucarest

In risposta alla v. del 26 Aprile,
vi comunico che non mi è possibile
trattenermi all'estero nella seconda
meta di settembre. Arriverò a
Bucarest dal 20 Agosto al 10 settembre
e mi presenterò per la cura ambula-
toriale, per la quale non esistono
prenotazioni.

Vi prego di saperne dire quali sono
le condizioni e la spesa per detta cura.

Con più distinti saluti

Ormezzo Felletti

V. del Pero s. Ferrara

non sa mica

18173

in re me

31 maggio 9

Signora
Prof. Ines Ricchiardi Zifferero
Via Francesco De Vico n.10
ROMA, Italia

Gentile Signora,

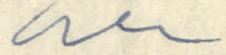
Ci scusiamo di non aver risposto a tempo alla Sua lettera del 26 febbraio - cause indipendente della nostra volontà ci hanno impedito di farlo più presto.

La clinica dell'Istituto è al completa fino ai primi di novembre, così che non esiste più presto, che la possibilità di una cura ambulatoriale (la quale si può ordinare tramite un'agenzia di turismo - Italturist).

Se una data dopo i primi di novembre le conviene, deve farci sapere il più presto possibile per poter prenotare.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera (in quello che riguarda il prezzo, accanto l'annesso esplicativo).

Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriat.
Bucarest

18173/21 IV

urgent
a mai
107 me
Gent

Dott^{ssa} Aslan
Istituto di Geriatria
Bucarest

In data 26 febbraio Le inviammo una lettera chiedendo - in ~~due~~ numero di quattro persone - la possibilità di iniziare sotto il suo diretto controllo la cura del suo prodotto - Gerontal H3 - lettera che non ha avuto risposta fino ad oggi.

Domanderemo alla Sua Cortesia una risposta sull'eventualità di iniziare la cura come internate nella clinica da Lei diretta e l'epoca in cui si trova disponibili di posti per noi.

Qualora tutti i posti fossero esauriti chiederemo - in via subordinata - la cura d'ambulatorio, sempre sotto il suo controllo, domandando il periodo da Lei ritenuto più opportuno in considerazione degli impegni da Lei già presi. Noi prospetteremo i mesi di maggio e giugno o altrimenti settembre e ottobre in caso di assoluta impossibilità per i primi due di grave lunga preferiti.

Domanderemo, altresì, nel caso di
inizio di cura d'ambulatorio l'indica-
zione di un buon albergo consigliabile
per la città da seguire nella città
o immediati dintorni e ciò per
una suggestiva prenotazione.

Altresì ho bisogno di una sollecita
cortese risposta onde prendere decisio-
zioni necessarie secondo le decisioni.
In attesa di gentile riscontro
formando per lei i migliori
auguri per una pronta e stabile
ristabilimento ci saluto con distinti
saluti

Prof. Ines Ricchiardi Zifferero

l. Compagne
- Roma - Via Francesco De Vico n. 10 -

12 aprile 1969

Italia

Vreo nr ume

le 10 février

84

MR/434

Monsieur geom. Giordano ZILLI
Campoformido - Udine (Villa Primavera)
Via degli Aceri, 18
ITALIE

Monsieur Zilli,

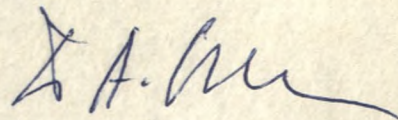
En répondant à votre lettre, nous vous donnons les informations sollicitées:

Vous pouvez être hospitalisé à la Clinique de Gériatrie d'Otopeni sous notre direction.

C'est vous qui pouvez fixer la date de l'arrivée, mais nous vous prions de nous communiquer à temps la date exacte, afin qu'on puisse faire la réservation.

Jointes, nous vous envoyons les conditions de payement et le prospectus avec les formalités de voyage.

Avec mes salutations bien distinguées.



Acad. Prof. Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut
National de Gérontologie et
de Gériatrie Bucarest

Italia

vedere in unione

geom. GIORDANO ZILLI
Campoformido - Udine (Villa Primavera)
Via degli Aceri, 18 - Telef. 0432/699415

Udine 20/01/1984

*Secretariat
Ziliani*

Gent. Sig.
Dot.ssa CALINESCU
Istituto di Geriatria
Strada M. CALARUSONI N. 9

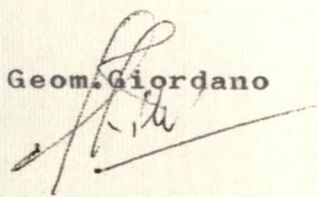
BUÇAREST (Romania)

MINISTERUL SANATAȚII
Institutul Național de Gerontologie
și Geriatrie
INTRARE Nr. 434
1984 Luna 02 Ziua 10

Essendo interessato a praticare la Vs/ cura per un periodo di 15 giorni la prego volermi inviare informazioni e relativi prezzi.

In attesa di Vs/ risposta colgo l'occasione per porgere distinti saluti.

Zilli Geom. Giordano



Stalvi

J. Zinner

ca

M. L. Lerman

Aslan

STUDIO LEGALE
Avv. ZITO ELIA VINCENZO
56100 PISA - CORSO ITALIA, 108
☎ 22.133 - 49.061 - TELEGR.: ZITO - PISA

Ministero Sic.
Cancelleria
C. P. 3727
8/5/72
PISA, LI

Zin data timbro postale

Posta Aerea

Spett/le

Clinica Medica Dr. Aslan

Otopeni

*Aslan
C. P. 3727
inf. intima*

Per richiesta di una mia Cliente -sono
cortesemente a richiederVi notizie e delucida_
zioni in merito alla Cura - che potrebbe essere
svolta presso Cotesta Clinica - con il Nuovo
preparato della Dott.ssa.
Attendo le richieste notizie e mentre vivamente
ringrazio porgo i più distinti saluti

avv.zito elia enzo



INSTITUTUL DE GERIATRIE

DATA: 8.V.a.c.

NUME: Avv. Zito Elia Vincenzo

ADRESA: Corso Italia 108 PISA

TARA: Italia

VOR SA VINA: da , vor informatii generale internare.

NUMAR PERSOANE: nu precizează

PERIOADA: " "

UNDE: Otopeni

A.P.T.

S

Ziviani
Italia

Vaca Sa
vina

le 7 juin

84

RA/1340

Madame Lia Ziviani
75 Via XXIV Maggio
36045 Lonigo (VI)
I t a l i a

Chère Madame Ziviani,

Nous avons le plaisir d'accuser réception de votre lettre par laquelle vous sollicitez des renseignements relatifs aux cures gériatriques.

Veillez trouver ci-joint le prospectus relatif à la thérapie ASLAN, ainsi que la liste des prix.

Le paiement pourra être effectué aussi en lires italiennes.

Si vous vous décidez de suivre une cure gériatrique dans l'une de nos cliniques, veuillez nous communiquer en temps utile la date de votre arrivée, pour que nous fassions la réservation.

Dans l'espoir que nos renseignements vous furent utiles et dans l'attente de vos nouvelles, veuillez agréer, chère Madame Ziviani, nos sentiments les meilleurs.

Acad.Prof.Dr. Anna Aslan

Directeur Général de l'Institut National
de Gérontologie et de Gériatrie Bucarest

foreste
informatii

MINISTERUL SANATATII
Institutul National de Gerontologie
si Geriatrie

Lia Ziviani
45 Via XXIV Maggio
36045 Ronigo (VI) Italia

INTRARE Nr. 1340
Luna di Zina 30

Esimia Dott. Aslam

Vorrei avere olettagliate
informazioni sulla sua clinica: i
metodi di cura, le malattie cui le
cure sono rivolte, modalita, tempi,
costi ^{rapportati al cambio italiano} ~~vorrebbe~~ interessarmi un
soggiorno-cura per disturbi di
tipo artrosico che, ovviamente,
si stanno evolvendo con l'eta: 76 anni.
Buona la salute sotto altri aspetti.
In attesa di adeguate risposte
ringrazio e saluto.

C.S.

Sono presi in esame disturbi
alla mucosa del naso-faringe, di
origine allergica

Lia Ziviani (indirizzo come
sopra)

Tel. 0444 / 830584

Ubaldo Zoboli

vine 11 June 1974,
La Hotel Athenaei Palace

011940 n buc 2
trans 2 tc buc

Local 12 zczc rbu 131 roma 28 10 1635 060)

Ministerul Sănătății	
Institutul de Geriatrie București	
INTRARE Nr. 7150	
Anul 77 Luna VI	Ziua 11

dott-ssa ena aslan stituto geriatria vimanaschirea caldarusani 9
bucarest '=

riferimento converazione hotel ~~excelsior~~ excelsior roma confermole
mio arrivo bucarest athenee palast domani 11 giugno lieto salutola
distintamente

ubaldo zoboli +

col 9 11 0713 +

011940 n buc 2d

trans 2 tc buc

CONTRACANT

29 giugno 70

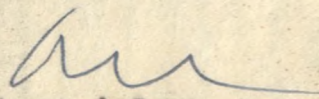
max
E.H.
30.VI.70

Signor
Rag. Laerte Zocca
Via Frascati
00030 COLONNA (Roma)
Italia

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 18 maggio 1970, La informiamo che una cura con Gerovital è indicata per il Suo stato di salute, ma siamo di parere che una cura ambulatoriale sarebbe troppo affaticante per Lei. Sarebbe bene di essere ricoverato nella clinica dell'Istituto, ma questa è al completo fino ai primi di dicembre. Un'altra soluzione sarebbe un soggiorno nel Castello di Buftea, a 16 Km. lontano da Bucarest, dove la cura si fa sotto il controllo dei medici dell'Istituto, e dove si sta molto bene (alleghiamo i prezzi). Il viaggio e soggiorno riviene più economico organizzato tramite un'agenzia di viaggi. Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quindi saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.
Gradisca i nostri più distinti saluti,


Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Vacchi
Viale

RAG. LAERTE ZOCCA
CONSULENTE DEL LAVORO
VIA FRASCATI - TEL. 943.059
00030 COLONNA (Roma)

Colonna 18 Maggio 1970

2850

Spettabile
ISTITUTO di GERIATRIA
BUCAREST

A seguito della vostra cortese comunicazione del 12 Dicembre 1968, lo scorso anno avevo progettato di venire presso il Vs/ Istituto a Bucarest per una visita e conseguente cura. Purtroppo, per cause indipendenti dalla mia volontà, ciò non mi è stato possibile.-

Avrei deciso di venire quest'anno verso la fine di Agosto/primi di settembre; prima di decidere definitivamente desidero sapere se la cura con il Gerovital H3 si adatta anche ai nuovi disturbi che si sono manifestati in questi ultimi mesi e cioè : Blocco completo di branca sinistra ed una forte difficoltà di respirazione sotto il minimo sforzo; naturalmente questo in aggiunta ai postumi di Infarto al miocardio ed Angina che accusavo in precedenza. Desidero anche conoscere se per il " trattamento OUTPATIENTS " il costo della cura è rimasto invariato oppure se ha subito delle variazioni. Infine verso che epoca dovrei prenotare per venire a Bucarest nel periodo che Vi ho indicato.-

Veramente grato della risposta che vorrete fornirmi, vogliate gradire i miei più distinti saluti.-

Laerte Zocca

*Wen se tuis
in ang*

Ex. 17. XII

Signor Rag. Laerte Zocca
Via di Frascati No.2
COLONNA (Roma)
Italia

8 Décembre

12

Gentile Signore,

Abbiamo ricevuto la Sua lettera del 29.XI-1968 e siamo di parere che una cura col nostro prodotto Gerovital H3 - fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore - è indicata per Lei, ed anche per Sua moglie.

Per Lei la cura si compone di un alternanza di 5 cicli di 12 iniezioni (tre per settimana) con 5 cicli di 24 pillole, due al giorno. Fra i cicli riposi di 10 giorni.

Sua moglie, se non sopporta le punture, deve prendere fino al loro arrivo a Bucarest, dei cicli di 24 pillole in 12 giorni, con dei riposi di 10 giorni fra i cicli.

Li aspettiamo con piacere all'Istituto di Geriatria, dove c'è una sezione clinica per i pazienti dall'estero; deve contare per un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuate tutte le analisi necessarie, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio.

Per una degenza nella clinica, si deve prenotare almeno due mesi prima, la data precisa dell'arrivo.

Per una semplice visita, non è necessaria una prenotazione. Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca i miei più distinti saluti,

Prof. Dr. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

15325
Colonna 29 Novembre 1968

*Wasson's
Tropin*
Gentil/ma Prof. ASLAN,

pochi giorni fa ho avuto modo di ascoltare una trasmissione della Radio Italiana nella quale si parlava dei notevoli risultati raggiunti con l'impiego del " GEROVITAL " in determinate malattie come l'Infarto al Miocardio, Angina, Artrosi, Artrite, Eczema ecc.-

Poichè questo medicamento non è in commercio in Italia, mi sono recato a Lugano dove ho avuto conferma di quanto sopra.-

Ho 51 anni ed a 39 sono stato colpito da Infarto al ventricolo anteriore sinistro; col passare del tempo mi è venuta una forma di Angina con tutti i dolori e le conseguenze di questo male. Sono sempre in cura e sotto osservazione del Cardiologo il quale mi prescrive due cure annuali a base di Coronarodilatatori dopo esame elettrocardiogramma. Da pochi giorni, di mia iniziativa, ho iniziato la cura con il Gerovital (acquistato a Lugano) e poichè in Italia i Dottori non conoscono questa medicina, ho pensato di iniziare un primo ciclo di cura con tre scatole di pillole e due scatole di iniezioni da 12 fiale alternando una scatola di pillole (due al giorno) con una scatola di iniezioni (tre alla settimana) con un intervallo di 10 giorni fra un flacone di pillole ed una scatola di iniezioni e viceversa. Può andare bene un ciclo di cura così oppure si devono variare le dosi? Ogni quanto tempo si deve ripetere il ciclo di cura?

Mia Moglie è affetta da Artrosi cervicale, Artrite deformante alle mani e da una forma di Eczema sempre alle mani. Per lei ho acquistato cinque flaconi di pillole (non sopporta le iniezioni) per un primo ciclo di cura. Va bene questo quantitativo oppure deve subire qualche variazione? Ed anche per i disturbi di mia moglie ogni quanto si deve ripetere il ciclo di cura?-

Nel prossimo mese di Agosto del 1969, in occasione del periodo di riposo annuale, ho intenzione di venire in Romania con mia moglie ed in tal caso, se Ella me lo permetterà, mi farò premura di venire a visitarLa. Nel frattempo La prego, non appena Le sarà possibile, di volermi cortesemente rispondere indirizzando a :

RAG. LAERTE ZOCCA - Via di Frascati n° 2 - COLONNA (Roma) Italia

Voglia gradire i miei più distinti ossequi

P. S. Mi risponda pure in Romeno; ho molti conoscenti Romeni a Roma e mi sarà facile farmi tradurre la Sua lettera. Grazie

Laerte Zocca

Ytal

VENEZIA VITTO

Monsieur Lucio ZOGGIA
S.Polo 313
30100 Venezia

le 15 mars 8

ITALIA

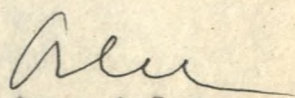
NDT/1728

Monsieur,

J'accuse bonne réception de votre lettre du 23 février par laquelle vous me faites savoir que vous désirez venir afin de suivre une cure et je m'empresse de vous répondre.

Jointes les conditions pour nos deux cliniques, celle d'Otopeni et celle de l'Institut, ainsi qu'un dépliant. Veuillez nous faire savoir par prochain courrier votre choix, afin qu'on puisse faire votre réservation.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Acad.Prof.Dr.Anna Aslan

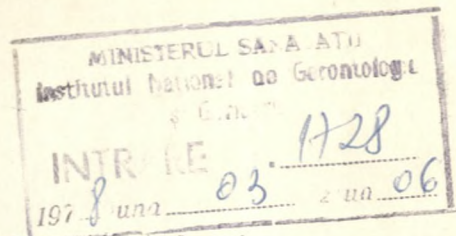
ITALIA

VRETA SA VINA

Venezia, 23 febbraio 1978

By Air Mail

Spettabile
Clinica di Geriatria
Otopeni, Romania



Egregi Signori,

mia moglie ed io soffriamo di dolori artrosici e desidereremmo effettuare un trattamento di cura presso la Vostra Clinica.

La Vostra Ambasciata a Roma ci ha inviato alcuni dépliant dai quali abbiamo appreso che la cura dura due settimane.

Vi prego pertanto di farmi sapere se fosse possibile venire a partire dal 13 agosto 1978 (giorno di arrivo) ed avere una camera a due letti. Se non fosse possibile quel giorno, quale sarebbe il periodo disponibile nel mese di agosto.

Con l'occasione, Vi prego di farmi sapere quanti giorni dura esattamente il trattamento, quale è il costo per due persone, come si effettua il pagamento, e se dobbiamo portare qualche esame o provvedete tutto voi comprese le eventuali radiografie.

Abbiamo già fatto qui in Italia una cura di iniezioni di Gerovital H3, per cui non riteniamo di essere allergici.

Nella Vostra risposta, potete usare sia la lingua italiana, francese o inglese, come preferite.

Nell'attesa di una Vostra cortese risposta, Vi ringrazio e Vi porgo distinti saluti.

Lucio Zoggia
S.Polo 313
30100 Venezia
Italia.

September 14 70

3633/15-IX
(anna)

new to me

Mrs. Nina Zoppa
c/o M. Martini
Viaa Zoppa 32
20144 Milano

Dear Mrs. Zoppa,

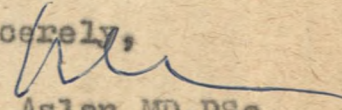
Answering your letter concerning your desire to come to our Institute for treatment I inform you that you can come at the beginning of November as you wish provide you let us know in due time the exact date of your arrival in case you prefer to stay in clinic.

You can undergo the treatment as inpatient in our clinic at Otopeni (17 kms from Bucharest), prices: \$17.- per day, one person in double room, \$20.- in single, \$25.- in an apartment; as an outpatient staying at a hotel or private lodging and coming daily for treatment at the Institute.

For travel arrangements, payment, etc. you can apply in Rome at the tourist agency working with the Romanian Tourist Office of Bucharest: Via Torino 100,

Hoping you will let us know what you decide, I remain

Yours sincerely,


Prof. Anna Aslan MD, DSc.



new re line
recap. Nov. 3633

Soverato 8/16/70

Dear Doctor Aslan,

I live in America and since I am in Italy (2 months to day) I heard so much about you and your Gerovital that I would like to undergo your cure. I have also read that the Gerovital should be taken between the age of 45 and 50, to be most efficient. I am 69 years old, but I look and feel 50. My face has no wrinkles, my body is not deteriorated, I dance, swim, walk 2 miles every day, practice yoga, I have no arthritis or any other pain. My heart is very good and my blood pressure is 140. As you can see the arteriosclerosis, or the process of old age has not yet reached me.

Mentally am very alert. I have two sons one is a doctor of medicine in the United States

I am in Italy to visit my family and will go back to New York about November 20th

I would like to come to your Institut the first part of November if possible, it is easy for me to come while I am in Italy. I would appreciate an answer from you as soon as possible. I read that you answer every letter you receive. God bless you Doctor Aslan, and thank you in advance for your answer. My best regards and with a great respect and admiration I remain

Sincerely yours

Nina Zoppa

P.S. Please answer me at:
Nina Zoppa - c/o M. Martini
Via Zoppa 32
20144 Milano Italy

new re line
recap. Nov. 3633

Soverato 8/16/70

Dear Doctor Aslan,

I live in America and since I am in Italy (2 months to day) I heard so much about you and your Gerovital that I would like to undergo your cure. I have also read that the Gerovital should be taken between the age of 45 and 50, to be most efficient. I am 69 years old, but I look and feel 50. My face has no wrinkles, my body is not deteriorated, I dance, swim, walk 2 mile every day, practice yoga, I have no arthritis or any other pain. My heart is very good and my blood pressure is 140. As you can see the arteriosclerosis, or the process of old age has not yet reached me.

Mentally am very alert. I have two sons one is a doctor of medicine in the United States

I am in Italy to visit my family and will go back to New York about November 20th

I would like to come to your Institut the first part of November if possible, It is easy for me to come while I am in Italy. I would appreciate an answer from you as soon as possible. I read that you answer every letter you receive. God bless you Doctor Aslan, and thank you in advance for your answer. My best regards and with a great respect and admiration I remain

Sincerely yours

Nina Zoppa

P.S. Please answer me at:
Nina Zoppa - c/o M. Martini
Via Zoppa 32
20144 Milano Italy

8338
I am enclosing a recent photo, so you can

judge if your cure would be of any benefit or it is too late.

Thank you.

[Faint, mostly illegible handwritten text follows, appearing to be bleed-through from the reverse side of the page.]

INSTITUTUL DE GERIATRIE

7.3.73.
BI/BI

NUMELE: - Rita de Elio ZOPPETTI
- " soțul

ADRESA: - Via Amendola Nr.1
15100 Alessandria

TARA: - Italia

NUMAR PERSOANE: - 2 (două) soț și soție

DATA: - nu specifică

LOCUL: - ambulatoriu

OBSERVATII: - cere toate condițiile, data și prețul mai ales
- se interesează de posibilități turistice cu
ocazia tratamentului - eventual și camping
- solicită un răspuns cât de urgent

Dala

[Signature]

Al
Vna tecnica
Ch. 9. III 73

Gent. Signori
Rita ed Elio Zoppetti
Via Amendola No.1
15100 ALESSANDRIA
Italia

Gentili Signori,

Con riferimento alla loro lettera del 16 febbraio 1973, siamo di parere che si può benissimo effettuare una cura biotrofica presso l'Istituto di Geriatria di Bucarest, di maniera ambulatoriale, con uso della loro caravan, parcheggiata in un campeggio.

Si deve contare su un soggiorno di circa 2-3 settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, tests di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Per una cura ambulatoriale non occorre una prenotazione, possono venire quando vogliono.

Gradiscano, gentili Signori, i nostri più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

Aslan

ALESSANDRIA 16-2-1973

Mea se mi
con detali
ambulatoriu

ALL'ISTITUTO DI
GERIATRIA
DIRETTO DALLA PROF. DR.
ANA ASLAN

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatria București
INTRARE N. 1484
Anul Luna 5/1973

BUCHAREST.
(ROMANIA)

SPETT. DIREZIONE

LO SCOPO DELLA

PRESENTE È DI OTTENERE INFORMAZIONI
DI CIRCA LA CURA PER LA LOTTA
CONTRO L'INVECCHIAMENTO

SIAMO UNA COPPIA DI CONIUGI
DI ANNI 59 DESIDEROSI DI SOTTOPORCI
ALLA SOPRANOMINATA CURA E CONTEMPORANEAMENTE DI CONOSCERE IL
OSTRO PAESE.

POSSEDIAMO UNA CONFORTEVOL
"CARAVAN" E VORREMO VENIRE O MENO
IN ROMANIA CON TALE MEZZO A SECON
DA DEL MIGLIOR MODO, DAL PUNTO DI
VISTA MEDICO, DI EFFETTUARE LA CURA
CHE CI INTERESSA E CHE NOI CONSIDER
IAMO NEI SEGUENTI DUE PUNTI:

1° AMBULATORIALMENTE E RIVINDI

POSSIBILITA DI CAMPEGGIO CON USO
DURANTE LA CURA DELLA NOSTRA
CARAVAN

2° SISTEMAZIONE CONTRATTAMENTO
COMPLETO PRESSO IL VOSTRO ISTITUTO

VI SAREMO GRATI SE VORRETE
RISPONDERCI AL PIU' PRESTO CON LE

PIU' DETTAGLIATE NOTIZIE IN MERITO
E IN ATTESA VI INVIAMO I NOSTRI PIU'
DISTINTI SALUTI

RITA ED ELIO ZUPPETTI
VIA AMENDOLA N° 1
15100 - ALESSANDRIA -
(ITALIA)

Stella

J. J. Jones

La

Western

Italia

19294/21

Dott. Marcello Forzenon

RAPPRESENTANTE CASE EDITRICI

Uffici : Via Aquileia, N. 33 - Telef. N. 57.196
Abitaz. : Via Aquileia, N. 14 - Telef. N. 57.119

UDINE

W. Forzenon
mielo 15 aug

li 13 Luglio 1969

Spett.

Istituto di Geriatria
Castello di Buftea
B U C A R E S T
=====

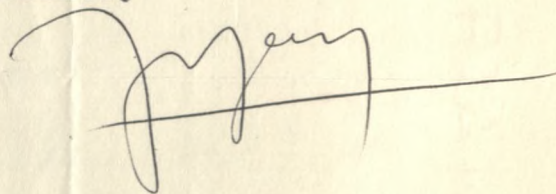
rec 02415

Avrei intenzione di venire a Bucarest verso il 15 agosto p.v. per sottoporre mia moglie ad una Vs. consultazione ed eventualmente ad un Vs. trattamento ambulatorio.

Vi prego pertanto di comunicarmi, con cortese sollecitudine:

- 1) se è necessario fare una prenotazione fissando il giorno dell'arrivo;
- 2) se l'artrosi entra tra le malattie curabili con il Vs. trattamento contro la vecchiaia.

In attesa d'un Vs. cortese sollecito riscontro Vi ringrazio e saluto distintamente.



Yhal

Italia
nea sa vna

19 novembre 5

SMU/8638

Signora Assunta Zosti
Via F. Bartolomeo, 50
00100 - ROMA

Egregia Signora Zosti,

nel Suo caso, per sequella post emorragica, ha nostra cura del GEROVITAL, ha dimostrato dei buoni risultati.

Le raccomandiamo di seguirla, in Italia, oppure meglio da noi, nella clinica di M. Căldărușani, dove può gradire di un specialista e può eseguire il trattamento dopo dei test ed investigazioni.

Se, per motivi di ordine finanziario, non ha la possibilità di soggiornare in Bucarest, La preghiamo di scriverci, per raccomandare un specialista italiano. Se può venire, di scrivere in tempo la data dell'arrivo per far la prenotazione della stanza. Ecco anche il formulario con dettagli di questo genere.

La prego di ricevere, Egregia Signora, L'espressione dei miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna ASLAN

Fuj

Roma, 28/10/1975-

Gent.ma Dottorressa Aslan,

poate ca
rezultata
cu
amare

Sono una signora di settantatré (73) anni
e due anni or sono ho avuto un principio
di emorragia cerebrale che ha lasciato noiose
conseguenze; soffro infatti molto frequentemente
di mal di testa e la circolazione è piuttosto
lenta.

In seguito alle Sue preziose ricerche, desidererei
sapere se posso usufruire della cura di GEROVITAL
e in quale misura.

Ringraziandola fin da ora ed esprimen-
dole tutta la mia stima, voglia ricevere i miei
più cordiali saluti.

Assunta Zotti

MINISTERUL SANATĂȚII
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie
INTRARE Nr. 8638
1975 luna XI ziua 15

*una se invia
da an*

Zotta

Dg-4515/66

Mestre 26 Agosto 1966

Egregia Prof. Dott. Anna Aslan,

Ho ricevuto la Sua cortese risposta ed ho tardato a mandarLe il mio più vivo ringraziamento perchè speravo di riuscire a convincere i miei a lasciarmi partire, ma, purtroppo, non vogliono sentire ragione.

Così sto cercando un medico disposto ad aiutarmi ad effettuare la cura che sono decisa a fare nonostante tutto.

Oltre ad inviarLe, però, tutti i miei ringraziamenti e la mia riconoscenza Le sarei grata se mi volesse far conoscere l'onorario che Le devo per il Suo disturbo e sarà mio dovere il provvedere immediatamente.

Ringraziando ancora distintamente La saluto.

Noemi Della Zotta

Noemi Della Zotta

Via Bissuola 81/I

(Venezia)

MESTRE

I T A L I A

il 1 agosto 6

21.11.11
Signora
Noemi Della Zotta
Via Bissuola 81/1
Mestre (Venezia)
Italia

Gentile Signora,

Rispondendo alla Sua lettera del 27.VI.1966, Le faccio sapere che la cura con Gerovital H3, fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore nei fenomeni d'invecchiamento, può essere effettuata anche a domicilio, sotto sorveglianza medica.

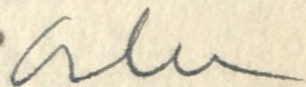
Lei deve fare 6 serie di 12 iniezioni intramuscolari (tre in una settimana, una a due giorni), con una pausa di 14 giorni tra le serie.

Essendo un'Istituto di ricerche scientifiche, non ci occupiamo dei problemi commerciali e non abbiamo la possibilità di inviarLe il medicinale, che non si trova in Italia. Accanto trova l'annesso esplicativo cogli indirizzi da dove si può procurare, (per gli Italiani di preferenza in ~~Italia~~ Svizzera).

Naturalmente che la cura sarà fatta in ottime condizioni sotto la nostra sorveglianza. Se vuole venire, deve contare per un soggiorno di circa due settimane, in quale tempo saranno effettuate tutte le analisi necessarie, tests di laboratorio, etc. (in quello che riguarda il prezzo, trova accanto l'annesso).

Prego di annunciarci prima la data precisa del Suo arrivo. La visa turistica s'otiene all'aeroporto o alla frontiera.

Accolga i miei più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

espresso
Prof. Antenucci

756 anni

Mestre 27/6/966

D8-4118/66

Illma Prof Aslan,

Ho 56 anni
sono una donna italiana di 56 anni, da quando ho sentito parlare della Sua meravigliosa cura per ringiovanire, vivo dal desiderio di poterla fare.

Purtroppo per vari motivi che sarebbero troppo lunghi elencarli e non ultimo il fattore economico, mi impediscono venire da Lei, e pertanto mi sono presa la libertà di scriverLe per avere le seguenti informazioni:

- 1) è possibile effettuare la cura anche a distanza?
- 2) se si, Lei potrebbe inviarmi il farmaco e le istruzioni e il costo della cura?
- 3) venendo nella Sua clinica quanto tempo dovrei fermarmi e a quanto ammonterebbe la spesa,
Se tuttocio' fosse possibile mi riservo di darle notizie dettagliate sul mio conto

Spero in una Sua cortese risposta, invio i miei piu' sentiti ringraziamenti et ossequi

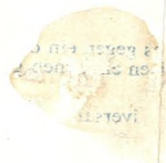
noemi Della Zotta

Noemi della Zotta

P/S Mi scuso dell'allegato francobollo per una risposta
ringrazio ancora cordalmente

Noemi Della Zotta

Noemi Della Zotta
via bissuola 81/1-
mestre (Venezia)
italia



SD/2042

Italia
Sig. Paolo ZUCCARO
Via Col de Lana nr.15
20034 Giussano (Mi)
Italia

Caro Signore,

Alla sua lettera del 5.06.81, Le facciamo noto che attendiamo Lei e sua moglie nel mese di agosto 81, e La preghiamo gentilmente di avvertirci in tempo (almeno due settimane prima) sulla data precisa per prenotare il posto e inviare la macchina all'aeroporto se viaggiate in aereo.

Per tutto il resto, noi Le inviamo un nostro depliant concernente la cura, con i nostri prodotti eutrofici Gerovital H3 e Aslavital, e anche la lista dei prezzi per il ricovero, soggiorno, analisi, e trattamenti.

In attesa dā un suo segno di riscontro, gradisca, i nostri migliori saluti.

Accad. Prof.^{ssa} Dott.^{ssa} Ana Aslan
Direttrice Generale dell'Istituto
Nazionale di Gerontologia e Geriatria

Ans

SD/2042

Sig. Paolo ZUCCARO
Via Col de Lana nr.15
20034 Giussano (Mi)
Italia

Caro Signore,

Alla sua lettera del 5.06.81, Le facciamo noto che attendiamo Lei e sua moglie nel mese di agosto 81, e La preghiamo gentilmente di avvertirci in tempo (almeno due settimane prima) sulla data precisa per prenotare il posto e inviare la macchina all'aeroporto se viaggiate in aereo.

Per tutto il resto, noi Le inviamo un nostro depliant concernente la cura, con i nostri prodotti eutrofici Gerovital H3 e Aslavital, e anche la lista dei prezzi per il ricovero, soggiorno, analisi, e trattamenti.

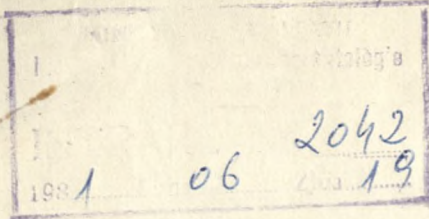
In attesa di un suo segno di riscontro, gradisca, i nostri migliori saluti.

Accad. Prof.^{SSA} Dott.^{SSA} Ana Aslan
Direttrice Generale dell'Istituto
Nazionale di Gerontologia e Geriatria

Aut

Stelwa
Vine ad zina
in august

Giussano 5.6.1981



Gent. Prof. dott. eesa ANA ASLAN

INSTITUT
GERONTOLOGIE SI GERIATRIE
Str. 1 Zidarușeni Nr. 9
Sector

L'eco dei benefici delle Sue cure su persone di una certa età è giunto sino a noi e pertanto avremmo intenzione di venirLa a trovare per effettuare le cure.

Siamo marito e moglie rispettivamente di anni 53 l'uno e di anni 51 l'altra e soffriamo per dolori artrosi cervicale e di artrosi coxo femorali.

Se possibile, vorremmo venire nel mese di agosto prossimo e soggiornare per due o tre settimane.

Vorremmo sapere inoltre cosa bisogna fare per la prenotazione, l'ammontare della spesa per le cure e per il ricovero o soggiorno e altre notizie utili al caso.

In attesa di una Sua cortese risposta, Le porgo deferenti ossequi.

Paolo Zuccaro

PAOLO ZUCCARO

(telef. 0362/80268)

VIA COL DI LANA N° 15

20034

GIUSSANO (Provincia di Milano)

Italia

*Stal
Vna - nice
Ch. 1. XII 73*

Signor
Zucchini Dino
Via Antonio Tempesta No. 20
00176 ROMA
Italy

Gentile Signore,

Con riferimento alla Sua lettera del 20 novembre 1973, che ha ritenuto tutta la mia attenzione, sono di parere che una cura biotrofica con Gerovital H3 - fattore vitaminico, eutrofico e rigeneratore - è indicata per il Suo stato di salute.

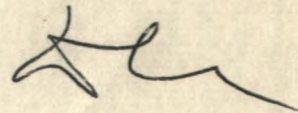
La riceveremo con piacere in una delle nostre cliniche, anche accompagnato da Sua moglie. Deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi viene continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

Abbiamo informato l'ente internazionale di turismo, il quale si occupa colla sistemazione dei posti nelle nostre cliniche, e l'agenzia le risponderà direttamente, dandole tutte le informazioni in merito.

Sua moglie dovrà pagare la stessa retta giornaliera come Lei.

Gradisca, gentile Signore, i miei più distinti saluti,

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest



Italia

Mia se nua

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE Nr. 10748
Anul Lun 28/XI 1973

Roma, lì 20 Novembre 1973

Spett/ ISTITUTO DI GERIATRIA

Prof.ssa ASLAN Anna

- Strada Caldarusani n° 9

BUCAREST - (Romania)

Il mio nome è ZUCCHINI Dino ho 65 anni, sono di nazionalità Italiana e risiedo a Roma. Soffro da 5 anni di Fibillazioni Atriali, Arteriosclerosi e Angina Pectoris come potrà constatare anche dai reperti che allego.

Vorrei sapere se Lei è in grado di curare questi miei mali; in caso affermativo, vorrei sapere quando posso venire presso la sua clinica per iniziare la cura e, se è possibile portare mia moglie, per compagnia e farla alloggiare con me.

Le chiedo inoltre, quale è la spesa che dovrei sostenere venendo da solo oppure in compagnia di mia moglie.-

In attesa di una Sua cortese risposta, sentitamente la ringrazio.-

ZUCCHINI Dino

Via Antonio Tempesta n° 20

00176 Roma (Italia)

30 nov. 1973

DINO ZUCCHINI

și evtl. soția (ca însoțitoare)

Via Antonio Tempesta nr.20, 00176 Roma

evtl. 2 (două)

Italia

nu specifică, ne înțrebă

nu specifică, evtl. Institut

toate condițiile și sezon și extraseson

evtl. chiar și ambulatoriu cu hotelurile resp.
propunere termene

Bla Jura

Mex se time

11026/26-V4

Signor
Anchise Zucconi
Viale E. Pistelli 130
LIDO DI CAMAIORE (Lucca)
Italia

17Luglio

8

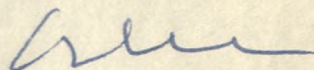
Gentile Signore,

Rispondendo alla Sua lettera del 3.VII.1968, sono di parere che un lungo viaggio fino a Bucarest sarebbe difficile a sopportare per il suo stato di salute.

La cura si può anche effettuare a domicilio, sotto sorveglianza medica: durante un anno cicli di 12 iniezioni, intramuscolari, giorni alterni, con dei riposi di un mese fra i cicli.

Il medicinale, che non si trova in commercio in Italia, si può procurare in Svizzera: Farmacia "Metropoli", Dr. Bruno Cassina, Piazza Grande, Locarno.

Gradisca i miei più distinti saluti,



Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest.

Pensione

"Villa Marta,"

VIALE PISTELLI, 130 - TEL. 64.076
55043 LIDO DI CAMAIORE (Lu)

GEST.: ZUCCONI TIZIANA

Ureasi-up

11026

Lido 3/7/68

Spett. Direzione

Clinica geriatrica
Università di Bucarest

Avendo ricevuto notizie delle aperte
avventure nella V. Clinica ad opera di una

Prof.^{ma} rumena, sono a scriverVi per sotto porVi
il mio caso.

Sono in corso di 37 anni e sono colpito
dell'età di 10 anni da atrofia muscolare
progressiva, malattia di cui sono ignote le cause e
pertanto oggi incurabile.

Sono infermo ora, è vero, ma dopo ben 28
anni. Prima ero sano e direi forte, poi piano
piano sono divenuto sempre più debole. Ho sentito
parlare del Gerovital H, farmaco che sta rigore
negli organi in via di invecchiamento. Si potrebbe
usare questo farmaco per le atrofie muscolari?

Sono all'oscuro di medicina ma per esperienza
so che il mio male è di origine virale e che può essere
rattivato il complesso muscolare con acidi chinici
come la leccia della "Compa al sodio".

Alto indizio è che gesso ho perdite di materia
muccosa dalla zona del collo alla cavità orale.

Io sono certo che il mio caso può interessare gli
oluzionisti dato che ho un fisico, a parte il fascio muscolare
stranamente ridotto nell'ossatura ed in tutti gli altri
organi perfettamente a posto.

Sono disposto perfino a fare da "cavia", ed essere
sottoposto a prove e studi.

Non ho molti mezzi per curarmi con costose
medicines e certo non potrei sopportare spese per questo.

Potrei venire a Bucarest e se questo può interessare
sarebbe gentile da parte Vs. farmelo sapere.

Vorrei pure conoscere il nome della luminosa Prof.^{ssa}
rinnata che ha scoperto il Gerovital. H.

Vi ringrazio sentitamente per tutto ciò ed
in attesa di un Vostro gentile scritto e fidu-
cioso di un Vs. interessamento, colgo l'occasione
per porgerVi i miei più cordiali saluti.

Distintamente

ANCHISE ZUCCONI

Viale E. PISTELLI, 130

55043 - LIDO DI CAMBIORE - LUCCA-

-ITALIA-

Aut. S.

U r g e n t !

5.I.1975

Institutului roagă pentru un telex

Dl.

Dr. Sergio ZULLA
Farmacia "Giambellino"
20146 Milano
Via Giambellino 64
Italia

- pentru cumnată lui
- cît de urgent
- nu specifică unde
- (are enterocolită și turburări vasculare - nu pare infirm)

Basta

Ital

nr sa ma

le 23 décembre 4

NDT/12880

Monsieur le Dr. Sergio ZULLO
Farmacia "Giambellino"
20146 Milano
Via Giambellino 64

ITALIA

Monsieur,

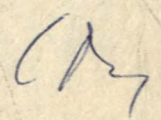
J'accuse bonne réception de votre lettre du 4 décembre par laquelle vous me demandez des renseignements et je m'empresse de vous répondre.

J'ai informé notre Office international de Tourisme de Bucarest qui s'est chargé de la réservation des places dans les cliniques et hôtels de traitement et qui, par prochain courrier, vous donnera tous les renseignements nécessaires.

En cas de retard de la réponse du sus-dit Office, veuillez m'informer afin d'urgenter les formalités.

Agréez, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Directeur général,
Acad. Prof. Dr. Anna Aslan



Italia

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII	
Institutul Național de Gerontologie și Geriatrie	
INTRARE N. 12880	
1974 luna XI	ziua 18

C.C.I.A. N. 796657

FARMACIA GIAMBELLINO

DEL DR. SERGIO ZULLO
20146 - MILANO - VIA GIAMBELLINO 64 - TEL. 470.636

APERTA GIORNO E NOTTE

MILANO 4 dicembre 1974

*T. Zullo
progr. m. m.*

Gentile Dott.ssa ASLAN,

da tempo mi sono noti i suoi successi in campo terapeutico nella cura di malattie organiche di natura degenerativa, ed ho anche avuto modo di conoscere personalmente, nel corso della mia attività, alcuni pazienti da Lei curati con ottimi risultati.

Mi permette perciò chiederLe con la massima cortese urgenza tutte le notizie concernenti la possibilità di un soggiorno, presso la Sua Clinica, di mio cognato sofferente da molti anni di enterocolite, ed ora anche di alcuni disturbi vascolari, accompagnati da elevate tasse di colesterolo.

In attesa di leggerLa, La prego gradire molti distinti ossequi.

dr. Sergio Zullo

dr. Sergio Zullo

Milano, December 4th 1974

Dr. Sergio Zullo
Via Giambellino, 64
Milano
=====
ITALY

Dear Mrs. Aslan

it is a long time I have heard your successes in the treatment of organic diseases owned to old age and, during my career, I met some patients you took care of with excellent results.

For this reason I will like to receive all the useful informations about a future treatment in your nursig-home. The patient will be my brother-in-law. Many years ago he was taken ill for enterocolitis and a short time ago he got ill of vascular disease, added to high percentage of cholesterol.

I hope you will answer me kindly as soon as possible.

Yours truly,

Sergio Zullo G.P.

Dr. Sergio Zullo

le 8 déc.

2

Mail
Vaccin - visite
Ch. 22.XII 72

Monsieur
Louis Zumerle
ILLASI Prov. Verona
Rue Castello
Italia

Monsieur,

Nous nous excusons de répondre avec retard à votre lettre du 7 septembre 1972 -- la cause est que nos cliniques, ainsi que nos maisons de repos étaient au complet à l'époque. A présent nous avons la possibilité de vous recevoir dans notre clinique d'Otopeni (près de l'aéroport de Bucarest).

Vous devez envisager un séjour d'environ deux semaines, quand seront effectuées toutes les analyses nécessaires, tests de laboratoire, sera commence le traitement, qui sera continué à domicile, d'après nos prescriptions.

Le montant journalier est entre \$22-\$28 (dollars Usa ou le correspondant en francs.), tout compris, pension complète en chambre avec salle de bain, traitement medical quotidien.

Pour les mois de printemps et d'été, la prenotation doit être faite à l'agence O.N.T. "Carpati", Bul. Magheru 7, Buc. 2-3 mois à l'avance.

Vous pouvez faire tous vos arrangements par l'intermédiaire d'une agence de voyages, qui se charge d'assurer à forfait le voyage et le séjour. Le visa s'obtient à l'aéroport ou à la frontière.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs,

Prof. Dr. Anna Aslan
Directeur de l'Institut de Gériatrie
Bucarest

Amis



COMUNE DI CASTELNUOVO DI VERONA

IL SEGRETARIO CAPO

Ministerul Sănătății
Institutul de Geriatrie București
INTRARE NR. 9218/15/11/72
Luna _____ Ziua _____

(Italie)

li 7 settembre 1972

Vaccini

M. D. Prof. Dott. A. Aslan

Clinica Otoped

Bucurest

Age' de 62 ans je desire

Venir près votre Clinique par
12-15 jours.

Je vous prie de me fixer

le séjour par le prochain mois
d'octobre.

✓

J'attends votre communication
avec gentile sollicitation.

Après mes salutations les
plus cordiales.

De vous

Doct. Louis Zumerle

Adresse: Illasi - Prov. Verona

Rue Castello

Italie

F. L. L.

il 2 aprile 1

Vorrei sapere

*7086 -
nosp. 2.4.97i*

Sra. Ida Zuzzi
via Sandro Gallo 128
Lido-Venezia
Italia

Gentile Signora,

In seguito a sua lettera del 18 marzo a.c., le confermiamo que Lei può venire con sua sorella a nostra clinica di Otopeni.

La prenotazione dei posti si deve fare qualche mesi prima. Ma se Lei può venire nel mese di aprile, ci sono ancora dei posti liberi.

Il prezzo e 17-25\$ al giorno per persona, per un soggiorno di 2 settimane, durante quale periodo si fanno tutti gli esami e analisi e si incomincia la cura con Gerovital H3.

Noi abbiamo fatto per Lei la prenotazione provvisoria di un posto per il 15 aprile, ma Lei deve telegrafare se può venire a questa data.

Fratempo, gradisca, Gentile Signora, i nostri più distinti saluti.

Anna Aslan

Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatri
Bucarest

rec. 2685

Lido-Venezia 18-3-71

7086/26 III 71

All. = Prof. = Aslam

chi rivolgo a lei su consiglio di Don Silvio Massaria del Lido Venezia, che, nel gennaio scorso portò da lei la sorella, per sottoporla alle sue cure che ebbero esito favorevole. -

Insingate da tale miglioramento vorrei che anche mio marito fosse sottoposto alle sue cure. -

Non so più a chi rivolgermi, sono disperato. È stato visitato da parecchi professori e ricoverato in ospedali per esami. -

Ha 53 anni e da 4 anni è sofferente: ha la voce ma non può articolare parole; mangia, dorme e va in ufficio ogni giorno però comincia a deperire anche fisicamente oltre che per il male anche per l'abbigliamento. -

La diagnosi, dagli esami, è la seguente: -

- Cerebropatia vascolare in forma sclerotica. -

È stato sottoposto a puntura lombale e cerebrospinale. -

Dall'encefalogramma risulta una piccolissima macchia alla parte destra del cervello, ritenuta dai medici una piccola emorragia, causa del male. -

Circa un anno e mezzo fa ha fatto un'cura di:

- 3 scatole di iniezioni di Gerovital H3

e 3 scatole di fette di Gerovital H3. -

L'unica nostra speranza è lei All. = Professoressa. Ricorrendo in una sua pronta risposta e disposta a venire da lei anche subito forgiamo rispettosissimi ossequi. -

Lido Zurrì
Via Sandro Gallo 128 - Lido Venezia

Lido Zurrì

Mitt: Ido Zucchi -
Via Sandro Gallo 128
Lido-Venezia

(Italia)

Prez. mo e car. mo professore,

appropito dell'occasione della signora

Zucchi per ringraziarla vivamente delle affettu.

se premure prestate alla sorella Gina e a me, e
della simpabile e cordiale ospitalità nella ricor-
mata clinica della chiarissima prof. ssa Astan.

La sorella Gina continua la cura e speriamo
pieno, pieno, sempre migliorando.

A proposito, professore, dal momento che noi
abitiamo al Lido di Venezia, vorrei mi sapette
dire se per la sorella fanno bene bagni di sole,
oppure sabbie, o meglio, bagni di acqua
di mare.

Mi permetto di raccomandarle
vivamente il caso pietoso del mio carissimo
parrocchiano Zucchi Biorgio - Grazie tante
per tutto... cordialissimi saluti e rispettosi
ossequi per la prof. Astan -

Devoto e obblto
S. Lido Madonna

21 luglio

1

*Macchini
4.22. VI 7.*

Signora
Zvanut Giovanna
Via Oberdan 9
34170 GORIZIA
Italia

Gentile Signora,

Con riferimento alla Sua lettera del 9 luglio 1971, siamo di parere che una cura con Gerovital H3 sarebbe indicata per il suo stato di salute.

La riceveremo con piacere, assieme alla sua amica, in una delle nostre cliniche, di Otopeni (vicino all'aeroporto di Bucarest) o del Castello di Buftea (a 20 Km da Bucarest).

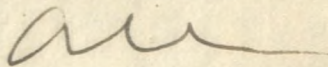
Si deve contare su un soggiorno di circa due settimane, quando saranno effettuati tutti gli accertamenti necessari, test di laboratorio, sarà iniziata la cura, che poi sarà continuata a domicilio, secondo le nostre indicazioni.

La retta giornaliera è di \$17 (dollari USA), tutto compreso, pensione in stanza a due letti con bagno, cure mediche quotidiane.

La prenotazione deve essere fatta un mese prima della data dell'arrivo (in settembre fa molto bello a Bucarest).

Il viaggio e soggiorno, si possono organizzare tramite un'agenzia viaggi italiana (Italturist). Il visto si ottiene all'aeroporto o alla frontiera.

Gradisca, gentile Signora, i nostri più distinti saluti


Prof. Dott. Anna Aslan
Direttrice dell'Istituto di Geriatria
Bucarest

9329

Gorizia, 9 luglio 1971

m. z. n. u.

Preg.mo Signor

Dott. ROBERT DASCAL
presso Sanatoriul de Geriatrie

OTOPENI - BUCAREST

Ho appreso dai giornali e da conoscenti, notizie sulla cura che viene praticata presso il vostro Istituto.

Le sarei molto grata se vorrebbe indicarmi l'opportunità di detta cura nel caso di una "Sindrome cordo= nale posteriore nell'ambito di una mielosi funicolare neuroanemica". Diagnosi accertata presso il Reparto Neuro_logico dell'Ospedale Maggiore di Trieste.

Detta malattia mi ha colpita nel 1957, poi con varie cure sono molto migliorata. Permane però l'indebo_limento della gamba sinistra con leggera perdita di equi_libr_o.

Se fosse il caso sarei disposta di venire a Otopeni in compagnia di una signora, anche lei desiderosa di una cura generica. Le saremmo pertanto molto grate se ci comunicasse le condizioni sia come pagamento che come pe_riodo di cura, possibilmente nel mese di settembre p.v.

In attesa di una gentile risposta, Le porgo i più distinti saluti.

Zvanut Giovanna

ZVANUT GIOVANNA
Via Oberdan, 9
34170 + GORIZIA
Italia